



BIBLIOTECA NAZ.
Vittorio Emanuele III
XXXV
D
8
NAPOLI



REFLEXIONES
MILITARES
DEL VIZCONDE DE PUERTO.

REFLEXIONES
MILITARES
DEL
VIZCONDE DE PUERTO

FIN DE LA PARTE SEGUNDA.

TOMO OCTAVO.

LIBROS XV. Y XVI.



Que tratan de Sorpresas de Plazas y Quarteles, y de Tropas en Campaña: de Emboscadas, y de Passages de Ríos.

Sigue à los Indices del Tómo un Projécto del Autor para un Diccionário Universal.





EN TURIN; Año 1727.

Por JUAN FRANCISCO MAIRESSE, con licéncia.

AL SERENISSIMO SEÑOR

PRINCIPE EUGENIO DE SAVOYA

GENERALISSIMO DEL IMPERIO.

SERENISSIMO SEÑOR.

SEÑOR



I la falta de un Homéro fuè llorada por Alexandro, que mas venciò juntas de Pueblos, que Exércitos; porque la impericia de estos, y el femeníl acompañamiento y adórno de sus Jefes

desmentía en unos, y otros el título de Marciales, què dirè de V. A. Triumphánte de las mas guerreras Naciones del Universo, mandadas por Caudíllos de sièn cubierta de tan fecundos Laureles, que aun florecieron en el combate, de què les hà resultado la derrota? pues el pelear contra V. A., les fuè glorioso; y el salìr vencídos, era precíso.

Escrivìr poco de lo mucho, es ofender la matéria: Referìr, aunque en brevíssimo epílogo, Hazañas de V. A., no cábe en el estrécho papel de una dedicatória; y escoger algunas de sus mas distinguídas Acciones, quéda imposśible al humano discernimiento, respécto de que la justícia, con què solicíta cada una de ellas la primacía, mantiene al Orbe dividído en la senténcia, y solo unifórme en la Veneracion y en el Assómbro.

Asì no passo de suplicar à V. A. me conceda el honor de poner à sus Piès éste Volumen, como señal de humilde reconocimiento à la preciosa aprovacion, que V. A. se dignò de franquear

quear à los demàs Tomos de la mesma obra, y como precíso tribúto al Apolo de las Córtes, al Marte de los Excércitos.

Guárde nuestro Señor à V. A. S. los muchos años, que necesítan la Glória de la Milícia, y las Armas de la Christiandad.

SERENISSIMO SEÑOR

B. L. P. de V. A. S. su mas obligado, y rend. Serv.

El Vizconde de Puerto.



HO letta, e ammirata la grand' arte di questa bellissima Dedicatoria, in cui l'Autore con tanta brevità hà saputo fare un' ampio Elogio al sommo Valore d'un Principe, alle cui eroiche imprese sarebbe appena bastante un gran Volume.

IL CONTE CASELETTE
DELLE GRAVERE.



LIBRI DECIMIQUINTI SYNOPSIS.

De subitâ, & inopinâ Arcium, Castrorum, Stationum hibernarum, & excurrentium agminum, & manipulorum Oppressione.

I. Rcem aliquam repentino superventu aggressurus ejus vires, præsidium, naturam soli, positionemque prænoscat. Justo apparatu, opportunisque instrumentis accedat, & quidquid illi obesse potest, diligenter expendat.

II. Omnem consilii sui suspicionem, & metum hosti adimat, idcircò falsis illum aggresionibus sæpè decipiat, ut totiès deceptus veram deinde negligat, nec sibi caveat: vel contra ita quiescat, & timere se simulet, ut ille nihil sibi timendum ratus incuriosiùs agat.

III. Noctem, aut diem, anni tempus, horam, occasionem denique seligat rei exequendæ commodissimam. Urbis latus quandoque invadere præstat magis arduum, adeòque minùs custoditum; quo si toto agmine, totisque copiis eniti minimè posit, exiguam saltem, sed selectisimam militum manum clàm intromittat, quæ certam Urbis portam, deleto præsidio, pandat sociis insidioso priùs loco proximè collocatis, & dato signo irrupturis.

IV. Ne quid hosti suboleat, dispertitas in diversa loca copias ita collocet, ut condicto tempore omnes in unum repentè coire posint. Instrumenta verò, quibus in tumultuariâ oppugnatione opus est, in promptu habeat. Ejusmodi sunt Pyloclasta, vulgò *Pettardi*, sive tormenta insititia ad fores, pessulos, clathros, cratesque ferreas, immò & parietes, fornices, contexta sudibus septa, & cespititios aggeres perfringendos, & demoliendos; præterea ligones, clavæ, forcipes, secures, serræ, terebræ, & alia sexcenta, quæ hic recensentur. Eorum structuram, numerum, usumque non ignoret, uti & scalarum, quibus admotis mœnia subeunda sunt: unde etiam discat, quàm

quàm multa obſtacula ſuperanda occurrant, & quæ frons arcis faciliùs peti poſsit, quæ tentari non debeat.

V. Conſtituta movendis caſtris die numerum, & delectum copiarum faciat tum magnitudini operis, tum hoſtium, ubi opus ſit, incurſioni parem. Viæ duces habeat plurimos, eoſque fidiſsimos, & peritiſsimos locorum, quos diverſis turmis, & manipulis, aliis aliò ducendis aſsignet. Antequam copias educat, omnem curam, & cautionem adhibeat, ne ad hoſtem expeditionis ſuæ nunciùs perveniat, præmiſsis etiam exploratoribus, qui ſtatim referant, ſi præmonitum eſſe alicunde cognoverint. Exercitum deinde tripartitò diſtribuat; alios, qui deſtinatam aggreſsioni ſtationem alto ſilentio ſubeant, alios, qui tubis, timpaniſque ab adverſâ Urbis parte claſsicum canant, & ad arma conclament, vigiles, & præſidiarios omnes diverſas in partes diſtrahant, ut locum, in quem vera impreſsio ſit, incuſtoditum relinquant. Denique ſepoſitum procul ab Urbe reſervet tertium agmen, & quidem potiſsimum, ut ſubſidiariis, ſi fortè accurrant, hoſtium copiis opponat. Singulis verò militum turmis ad diverſa opera deſtinatis opportuna mandata, & leges præſcribat, quibus munus quæque ſuum explere debeat. Utrum autem adventante hoſtium exercitu perſtare poſsit, an decedere debeat, expenſis utrinſque viribus, & vario rerum ſtatu deliberet.

VI. Studeat accedere ad arcem itinere occultiſſimo. Caveat, ne à transfugis, exploratoribus, excurſoribus prodatur. Artes latendi, & fallendi, & incautum opprimendi hoſtem capite ſexto traditas præ oculis habeat; præſertim ſi turma hoſtium aliqua propè ſit, quæ ne auxilia ſubmittat, nevè acceſſum ad arcem, aut reditum intercludat, aliâ oppoſitâ turmâ, vel in ſuâ ſtatione continenda eſt, vel aliò diſtrahenda.

VII. Ubi ſuperatis mœnibus Urbem intraverit miles, ſi Acropolim aliquam, aut vetus Caſtellum immunitum inveniat, quò ſe recipere, & tueri præſidiarii poſſint, ſtatim occupet, ibique ſe communiat; qui eò perfugerint, vel aditu prohibeat, vel captivos abducat. Si tranſverſis ſeptis muniti Cives in vicis, & compitis, vel deſuper è feneſtris domorum pugnare pergant, domos ſubruat, igne ſuc-

ſuccendat, omnia experiatur, ut ad deditionem vi compellat, vel ſponſione vitæ, libertatis, & pacis alliciat. Suos interim à direptione, & præda contineat, niſi Urbe penitùs domitâ, & pacatâ.

VIII. Si Urbem, vel Stationem undique inacceſſam pervadere nequaquam poſſit, aſtu, & calliditate circumveniat. Stratagemata adornet pro diverſitate arcium diverſa, Montanas quidem aggredi poteſt ſubmiſſo milite, qui ementitâ ruſticorum, feminarum, bubulcorum, & carrucariorum veſte vigiles, & portæ cuſtodes fallat, & interimat, cataractam, ne dejici poſſit, ſubjecto curru, aut ſuppoſitis ſudibus ſuffulciat, aditum portæ ingreſſuris dato ſigno ſociis, qui propè in latebris erant, liberum faciat.

At Urbes aquoſâ foſsâ, flumine, lacu, mari præcinctas vel noctu hiberno tempore, ubi aqua gelu concreverit, ſcalis conſcendat, vel æſtate mediâ leviſſimas cymbulas vimineo, & arundineo textu compactas ad muros admoveat, eoſque ſuffodiat: vel denique, ubi navium patiens eſt alveus, onerariis cataphractis, quæ ſpecie comportandi ligna, aliaſque merces vehant milites ſub pluteis latitantes, adoriatur, & opprimat.

Clancularios etiam amicos conciliare ſibi ſtudeat, non eos tantùm, qui Urbem, ſed qui Suburbia incolunt; immò ex ipſo præſidiariorum numero Centurionem aliquem, aut Ducem. Eorum porrò fide, conſiliis, monitis, promiſſis quàm circumſpectè utendum ſit, quæ verò Solertia, & cautio in omnium Stratagematum uſu, progreſſuque, adhibenda, differit Auctor à capite octavo ad decimum ſeptimum latiſſimè, & diligentiſſimè.

Plures itidem ſubnectit artes, & dolos militares, qui per eoſdem amicos adhiberi poſſunt ad improvidas arces intercipiendas, præſertim ſi ruſticorum, aut inexpertorum militum præſidio muniantur.

IX. Quod ſpectat ad univerſi exercitus ſubitam aggreſſionem, ejus ſtatus, numerus, locus, caſtrorum poſitio præ-noſcenda. Ante profectionem diverſæ peditum, equitumque copiolæ ſeligendæ; aliæ ſcilicèt, ut irrumpant; aliæ ut irrumpentibus opem ferant; aliæ ut armamentarium, commeatum, tentoria incendat; aliæ ut in ſupremi Ducis ſtatio-

stationem irruant, ipsumque, si fieri potest, in captivitatem abripiant; aliæ ut undique excurrant, & ad arma conclamando, simulatâ oppugnatione diversorum laterum, varias in partes hostem avertant, & distrahant; aliæ ut æquiorem, si qui forte sit, & superiorem pugnandi locum præoccupent, & hosti præcludant. His omnibus quid gerere, quâ viâ, quo ordine incedere, quid tentare, quid cavere debeant, præscribendum. Expedit hostem à tergo, & in extremâ acie, si fieri potest, adoriri. Interea tamen, dum cæteri imperata faciunt, exercitus potissima pars instructa subsistat, & parata ad dimicandum, ubi res postulet.

X. Opportunitates plurimæ sunt hostem imparatum invadendi, sive dum castra locat, sive dum movet, sive proxima sint utriusq; castra inter se, sive distantia, sive stativa, sive volatica, & tralatitia, sive aperto campo incedat, sive insidioso loco delitescat. Denique ubi arcis, stationis, aut agminis cujuspiam interceptio feliciter cesserit, modum suis, & viam præscribat, quâ se incolumes recipiant, ne hostis in recessu paria cum ipsis faciat.

LIBRI DECIMISEXTI SYNOPSIS.

De insidiis, & Fluminum trajectu.

I. INsidias moliri milites solent, vel ut pecus abigant; vel ut post festum diem, & solemnes nundinas merces, & pretiosam supellectilem à Mercatoribus, & Viatoribus abripiant; vel ut commeatum, machinas bellicas, legionum, & equorum supplementa, Ducem ipsum hostium, aut Principem aliquem, secretis nunciis de itinere eorum admoniti, intercipiant; vel ut pabulatores à pabulatione impediant, & dissipent; vel ut copias ad hiberna missas, aut inde recedentes obruant; vel denique ut consilia, & molitiones Adversariorum explorent. Quare insidiatoribus quid, & quâ ratione gerendum præcipiat Imperator, idoneos seligat, noctu tacitos dimittat, eorum numerum præfiniat imposito muneri parem; canes, ne latratu, equos, ne hinnitu, juvenes voluntarios, ne ex-

cur-

cursionibus, venandi cupidos, ne armorum explosione insidias detegant, procul arceri jubeat.

II. Diu latere difficile est, serò in latebram se abdere inutile; adeoque ad locum insidiarum neque citiùs accedat miles, neque tardiùs quàm oportet. Loca verò insidiis opportuna sunt nemora, valles, speluncæ, tuguria rusticana, armentorum claustra, hortorum sepimenta, segetes altæ, densa virgulta, unde procul aspicere miles possit, sed eminùs conspici nequeat.

III. Statutam insidiis sedem nunquam adeat, neque arma deponat, nisi regionem undique priùs exploret, an hostis alicubi delitescat. Vigiles quoquò versum mittat, qui finitimos incolas accessu, transfugas exitu prohibeant. Fidos speculatores excelso procul loco statuat, qui tubis opticis vagas hostium copias longè latèque prospiciant, & tempestivè moneant. Ordinem, & locum in ipsâ insidiarum statione servet miles, quò erumpere, & prodire debet ad pugnam. Tum noctu, tum interdiu ita vigilet, ut hoste adventante nunquam oscitans, & semisomnis deprehendatur. Astuta denique, & ingeniosa stratagemata, quibus hostem ad paratas insidias vel pelliciat, vel impellat, ad usum revocet. Ea suggerit Auctor capite quarto, & quinto.

IV. Hactenus de insidiis. Reliqua de trajectu fluminum paucis expediam. 1. quantumvis rapidum sit flumen, & minimè vadosum, multiplex ratio traditur, vel sine ponte, & navibus trajiciendi. 2. Exponitur necessitas celeritatis, & ordinis in ipsâ transmissione copiarum, sarcinarum, tormentorum, ut vitetur confusio, & periculum, ne solutis nivibus, aut ingruente pluviâ flumen intumescat. 3. Ars ludificandi hostem ex adverso obsistentem, & amnem tranandi, quin ille præsentiat, & pontem furtim struendi, quin impediat. 4. Geminum pontem jacere necesse est; quippè alterum aut hostis, aut impetus fluminis disjicere potest. Utrinsque pontis capita utrinque munienda, si utramque ripam hostis custodiat. Immo à capite unius pontis ad caput alterius vallata fossa circumducenda, ut altera pars alteri auxilia tutò submittat. At si universo exercitu jam transmisso hostem invadere statuas, circumpositum prius vallum solo æquandum, ut instru-

ſtructa, & ordinata acies tota ſimul erumpat. Denique pro totius operis coronide machina quædam admirabilis in medium affertur, quâ tormenta bellica ab uno ad alterum fluminis latus ſine ullo ponte, & navigio trajici poſſint.

Carolus Hyacinthus Ferrerius
Societatis Jeſu.

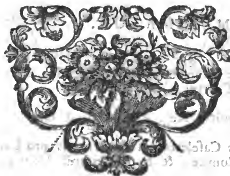


AL

AL LECTOR.



Spéro, que éste Volumen compénse en lo curioso de sus assuntos lo breve de su contéxto; y para mantener alguna proporcion en el tamaño de la epistola y del tómo, y no cansar à mi Lector, me alégro de no tener por necessários los anticipados avisos, que en otros Libros fueron convenientes para su inteligéncia, ò para mi descárgo.



APPRO-

APPROBATIONES.

De mandato Reverendissimi Patris Magistri Joannis Alberti Alserii duos hosce libros Commentationum militarium, decimumquintum, & decimumsextum attentè perlegi, quos, perindè ac superiores, eruditissimos, ac expolitissimos, adeoque publicâ luce dignissimos judico. Taurini 13. Decembris 1626.

Carolus Hyacinthus Ferrerius
Societatis Jesu.

Attentâ prædictâ Attestatione

IMPRIMATUR.

F. Joannes Albertus Alferius Vicarius Generalis Sancti Officii Taurini.

V. De Aguirre Reg. Adv. & Stud. Censor.

V. Comes Caselettarum de Graveris pro Excellentissimo Dom. Comite, & P. P. Ricardi Magnæ Cancellariæ Custode.

REFLE-



REFLEXIONES MILITARES

LIBRO XV.

Sorpresas de Plazas, y Quarteles, y de Tropas en Campaña.

CAP. I.

Noticias, que juzgo indispensables, para antes de resolver una Sorpresa. Resumen de los principales Embarazos para executarla; y Expedientes para que no la estorven las Tropas, que los Enemigos tengan à corta distancia.



Ntes de resolverte à la Sorpresa de una Plaza, ò Lugar cerrado, supongo tengas individual notícia de su Situacion, Obras, y altura de Murallas; para llevar las Escalas de tamaño justo, Petardos, ò los demàs Pertrechos, que dirà el capítulo 4. conforme à la parte débil, que en la Plaza se hálle, y de cuyas circunstancias tratarà el fin del capítulo tercero, y el capítulo quarto. §. 1. Noticias, que deben preceder à la resolucion de la Sorpresa.

Tambien discurro tengas notícia del número de los Defensores: de la forma, en qué están repartídas las Guardias: de quanto es fuerte cada una

de ellas ; y de què parage se hallà mas lexos los Quarteles, por el quàl debes atacar en caso de igual comodidad en las otras circunstancias; pues la gente de los Quarteles haze la mayor fuerza de las Plazas ; y si, por la mucha distancia, tarda en llegar à oponerse à tus Tropas, quedarà mas tiempo à éstas para señorear el Puesto, que atacan.

Si lo que intentas sorprender, es un Cuerpo de Tropas en Campaña, te son precísas las anticipadas notícias, que dirán el 1. y 6. parrafo del Cap. 17.

Finalmente haràs la cuenta de si puedes retirarte con seguridad del Puesto que desseas sorprender, conforme à las horas, que necessítes para la Marcha, Operacion, y Retórno, y según la distancia, à que los Enemígos tengan Tropas capazes de acudìr al Socorro, û de impedírte la Retirada: sobre arbítrios contra éste ûltimo pelígro, me remíto al parrafo tercero.

El Consul Romano Cayo Cornelio passò de Mezina à sorprender à Lipari ; pero sabiendolo Annibal, que se hallava en Palermo superior en Naves, destacò à Boodo (Senador Carthaginès) que sorprendiendo al Consul dentro del mesmo Puerto de Lipari, le tomò Prisionero, y se apoderò de las Embarcaciones Romanas [1]. *Fuè el Annibal, à quien los Carthagineses crucificaron por diversas pérdidas maritimas.*

El

(1) *Polyb. Hist. l.* 1.

El parrafo que sígue, y el quarto del Cap. 4. hablan de la Fortaleza y del Flaco de las Plazas conrra una Sorpresa: cuyas anticipadas investigaciones, y las que asta aquì propuse, lograràs por los médios que dícta el parrafo 5. del capítulo 4. El tercer capítulo muestra què notícias pueden facilitarte una Sorpresa, respécto al Día oportuno para intentarla, y al Puesto, que los Enemígos dexen peor guarnecído.

§. 2. Estorvos, que ordinariamente se hallan para la Sorpresa de una Plaza.

De las prevenciones, que haze Antonio De Ville, en su Libro del *Empléo del Governador*, para librar de Escalada una Plaza, sacamos que no se debe discurrìr en escalar aquellas, de cuyo piè sería precíso apartar mucho el de las Escalas, por un grande Estrívo, que los Muros de piedra suelen tener desde el suelo asta cerca de la medianía de su altura: por el Declívio de las Obras de tierra; ò por una Cuneta ò pequeño Foso, que aya dentro del grande, y de tal forma situado, que no déxe lugar à poner las Escalas éntre èl y la Muralla; Las muy altas, aun sin dicho estórvo, son impossíbles de escalar; porque si arrímas derechas las Escalas, no se puede subìr por ellas; y dándoles mucho piè, se blandean y rompen.

Uno y otro observa Polybio, y dice haver padecido tal inconveniente Scipion Africano en la primera Escalada, que diò à Carthagena (1).

A 2 Pu-

(1) *Hist. lib.* 10.

Pudieran hazerſe tan grueſas las Eſcalas, que, aun apartando mucho ſu piè, no ſe rompieſſen; y para ſu traſpórte no ay grande embarazo, reſpecto de que ſe llevan en ſeparados trozos; pero como ſe levantaràn con promptitùd, y unídos, los que baſten para alcanzar à una Muralla muy alta?

Las Murallas ſin Terraplèn, las que le tienen ſoſtenído por otro Muro interior, y las correſpondientes à Precípicios internos, ofrecen el inconveniente de que, aunque ſubas à ellas, no puedes baxar à la Plaza, ſi por los Coſtados ay cortaduras, que te embarazen de llegar à donde eſtàn las Eſcalas, ò Rampas, que sírven à la Guarnicion para montar à dícha Muralla.

Remitome al Exemplar de Negroponte en la pagina 32. del Libro 14.

Los Foſos llenos de Agua, en tiempo que éſta no ſe yela, impíden las Eſcaladas, por el rumor, tardanza, y embarázo, que havría en portear los Barcos û Puentes flotantes, echarlos al Foſo, aſſegurar ſobre ellos las Eſcalas, y facilitar el páſſo à un razonable frente de Aſſaltantes. En el capítulo 9. diſcurrirè de Sorpreſas posſíbles contra Plazas rodeadas de Agua.

Caſi el míſmo eſtorvo, que el Foſo de éſta, dà una Falſabraga; porque deſpuès de eſcalarla, es neceſsário ſubìr à ella eſcalas, para arrimarlas

al

al Cuerpo de la Plaza: en cuyo dilatado tiempo acude la Guarnicion, y las Sorpresas no se consíguen, sinò hallando poca Gente sóbre las Armas.

Con iguàl anticipacion acudiràn los Enemígos, si en las Obras exteriores, ò en la campaña, tienen Guárdias, ò Patrullas, que muy en tiempo toquen Arma.

Aunque la Cuneta no estè cerca del piè de la Muralla, sinò en el médio del Foso, y por consiguiente se puedan arrimar las Escalas éntre dícha Cuneta y Muro, es de grandissimo engórro y detencion el atravesar aquella, primero de servírse de las escalas contra éste.

Lo mesmo digo quando no teniendo Rampas, ò Escaleras fixas, una elevada Contraescarpa, es precíso baxar al Foso por escalas de mano, ò detenerse à cortar las Palizadas, que aya por todo al rededor en la medianía del Foso; pues se confunde el orden prescrito en el cap. 5. y los Enemígos logran tiempo de acudìr à la oposicion.

Aun es mayor estorvo el de una Estacada volcada; porque no deja que se arrímen al Parapeto las Escalas.

Son difíciles y caras las Sorpresas de Plazas de dobles ò largos Flancos bien guarnecídos de Cañones ò Guardafosos, que, en lugar de Bala rasa, estèn cargados con Palanquetas, Cadenas, Balas narangeras, ò Mitralla, pues cada cañonazo

puede traſtornar tres ò quatro Eſcalas, y eſtropear muchos Hombres.

Lo meſmo, ſi de trecho en trecho ay Arcones ò pequeños Almacenes con buena cantidad des Fuegos de artifício, que à la primera alarma ſe arrojen al foſo para que el cañon y fuſilería de los flancos ajuſten la puntería ſobre los Enemígos: porcion de Horquillas y Ganchos para derribar las Eſcalas, empujándolas de frente, ò tirándolas de lado: Parteſanas, Guadañas enmangadas por derecho, y otras Armas blancas, y mas largas que la Bayoneta, para ofender y derribar del Parapeto à los que hayan llegado à montarle.

Otra gran defenſa de las Plazas contra las Sorpreſas es que tengan cerca del Parapeto grueſas y largas Vigas, que echadas de plano ſobre las Eſcalas, eſtropean à éſtas y à los Hombres que eſtàn en las míſmas, ò cerca de ſu piè.

Las Vigas ò Maderos, que los de Achradína arrojavan de ſus Murallas, por diſpeſicion de Archimedes, fueron de las principales cauſas de abandonar Appio la Eſcalada, que, con ſus Romanos dava à la Plaza (1); y uno de los grandes impedimentos, que hallò Scipion Africano en la primera Eſcalada, que diò à Carthagena, y de la quàl fuè rechazado, conſiſtiò en el meſmo arbitrio, practicado por Magòn Carthaginès, Governador de la Plaza [2]. Fi-

(1) *Polyb. H. lib.* 8. (2) *Polyb. H. lib.* 10.

Finalmente se sorprende con dificultàd una Plaza, cuyas contínuas Rondas tienen vigilantes à numerosas Guárdias, y hécho el Governador, para en caso de Arma, buena distribucion de las Tropas, que hàn de acudìr à todos los Puestos.

De Ville crée impossible sorprender una Plaza assì prevenída; y yo soy de la mesma opinion, excepto que emplées alguno de los Estratagemas propuestos en los capítulos 8. y 9., ò de las Inteligéncias, que exprésso desde el capítulo 11. inclusivè asta el 15.

Para que las Tropas, que tengan los Enemígos en otro Puesto, no acudan à socorrer el que sorprendes, embía pequeñas Partídas, que tomando con anticipacion el conveniente rodéo, y acompañadas de Tambores y Trompetas montados, alarmen à díchas Tropas por un frente extraviado del parage que hàs de sorprender; para que llamándolas à aquèl costado, ù obligándolas à mantenerse fírmes [por ignorar, con la obscuridàd de la noche, el número de los que tocan ésta Arma falsa] no acudan los Enemígos con promptitùd à socorrer el lugar, que verdaderamente embístes. §. 3. Para que no te embarazen la Sorpresa de un Püesto las Tropas, que los Enemigos tengan en otro.

Atacando Monsieur de la Noüe à Wervyke, cuya Guarnicion de Valones podia ser socorrida por los de Halevijn, saliò parte de la que tenia Monsieur de la Noüe en Meenen, à tocar arma à Halevijn, de donde los Moradores, temiendo ser ellos

mismos atacados, embiaron luego el aviso à cinco Compañias, que havian salido al Socorro de Wervijke, las quales contramarcharon à Halevijn; y por ésta diversion de los de Meenen tomò ò sorprendiò la Noüe à Wervijke [*1*].

Los Thraces, mientras un cuerpo de Tropas atacò y deshizo à las Auxiliares de Popeus Sabinus, alarmaron con otro à los Romanos de éste: no porque esperassen batirlos (dice Tacito) sinò porque no acudiessen al Socorro de los referidos Auxiliares, que estavan en un Campo separado (*2*).

Tres àdvertencias debe llevar el Comandante de las Partídas, que vàn à hazer la Diversion. La una es no tocar Arma asta poco antes del tiempo, en què prudencialmente créas possíble llégue à los Enemígos la notícia de que les atacas el otro Lugar; pues, si los que intentas divertìr, huviessen tomado las Armas con anticipacion, se hallarían mas promptos à marchar al Socorro de sus Compañeros, quando conociessen que el solo fín de las Partídas era executar la Diversion: Assì el Comandante de ellas tendrà su relox, para observar la hora, en què tù le hàs prevenído comienze à descubrírse.

El segundo avíso al Comandante de la Partída séa que un quarto de legua antes de llegar al Puesto, que và à divertìr, destáque à los camínos,

[1] *Meterèn H. del Pàis Baxo*. [2] *Tacito Ann. lib. 4.*

nos, que ay desde dicho Puesto al que atacas, Partidillas, que se embosquen, para coger à los Correos ò Soldados, que del lugar embestido lleven la noticia al otro.

La tercera advertencia consiste en que la Partida de Diversion, si los Enemigos la cargan, se retire por donde los extravíe del camino de tu Sorpresa y Retirada: à cuyo fin hè aconsejado que la Arma se tòque por un frente diverso. Veanse los exemplares de Iphicrates y de Careres en el cap. 5. del Libro 20.

Que debes destacar la Partida primero que en tu Plaza û Campo aya señas de la verdadera Sorpresa, lo inferiràs del tercer parrafo del capitulo 5.

Si los Enemigos, para llegar al Socorro del Puesto, que tratas de sorprender, tienen que atravessar precisamente un Passo dificil, destaca Tropas, que le guarnezcan, poco antes que te muevas con las otras à la Sorpresa.

Assì lo executò sobre Onco el Duque de Guisa, Enrique de Lorena, año de 1587. [1].

Lo mesmo digo para quando el Passo dificil se halla en el camino por donde pienses tomar la Retirada, que los Enemigos pudieran disputarte, aunque fuessen inferiores de nùmero, si se anticipassen à guarnecer el Desfiladero expressado.

Remitome à los Exemplares de Veturio y Posthumio

(1) *Botero Relac. Univer.*

mio, que menciona la pagina 237. del segundo Tómo.

En el Articulo 4. del parrafo quarto del capítulo 5. darè otros avísos contra el enemígo Socorro.

De quando no importa que los Enemígos te corten la Retirada; porque te sea facíl mantener el Lugar sorprendído, hablarè cerca del fin del citado Artículo.

En el capítulo 21. exprésso la forma de executar una Retirada, despuès de la Sorpresa, y pruevo el pelígro que tienes de ser batído, aunque se hálle inferior de nûmero el Cuerpo de Enemígos, que te cárgue sobre dícha Retirada.

CAP. II.

Forma de tener descuydados à los Enemigos, que intentes sorprender.

§. I. **Con repetidas Armas falsas.**

EL Duque de Guisa dice que para fatigar à los Españoles, cuyos Puestos, ocupados en la Ciudad de Napoles, meditava el mesmo Duque sorprender; y para que, burlados con muchas Armas fallas, no acudiessen promptamente à la verdadera, les hazía tocar tres ò quatro de aquellas cada noche [1]: *quum sæpiùs fieri idem cernerent, rem neglexerunt*, escríve Æneas Táctico, à un semejante

[1] *Memor. del Duque de Guisa.*

mejante y logrado propósito [1].

Créo ûtil éste arbitrio, si el Comandante de los Enemígos es de Genio confiado, y de teson insuficiente contra las contínuas instancias, que suelen hazer los Coroneles de los Regimientos para que el Governador no fatígue los Soldados con muchas Guardias ò Retenes: punto yà observado en el anterior Libro, à capítulo 19. parrafo 3.

Para tocar semejantes Armas, son admirables los Husares, Miqueletes, ò Tropíllas de Partidarios; porque en pocas horas hazen largas marchas: Introdûcense con facilidad por qualesquiera Bosques ò Barrancos inaccesibles à otra Milícia; y su naturàl inclinacion al pillage los tiene siempre ansiosos y prácticos en éste genero de furtíva guerra, donde, à la ída, ò à la buelta, cogen Cavallos, Ganados, Cargas, û otra cosa.

§. 2. Sobre descuydar à los Enemigos por medio contrario al del anterior parrafo.

Por diversos camínos se puede hazer igualmente bien una mesma jornada: assì, por lo contrário de la práctica del Duque de Guísa, y de la relacion de Æneas, quieren otros que, lexos de despertar à los Enemígos con Armas falsas, finxa temerlos el Generàl, que los intenta sorprender.

Este expediente me pareze bueno, quando el Jefe de los Enemígos es de córto saber para distinguìr tu verdadero û fingído miedo, y de tanta Presuncion, que resûlte fácil persuadírle à que nada

(1) *Com. Poliorc. cap.* 23.

nada te atreverás à emprender contra él ; cerca de cuyo punto me remíto à la autoridad de Polybio en el ſegundo parrafo del capítulo quínto del Libro 16. ; y ſobre la manera de moſtrarte atemorizado, ò de poner à los Enemígos en deſcûydo, fingiendo órdenes de tu Soberano para no combatìr, véaſe el capítulo 6. del Lbro 10. En el capítulo 9. del meſmo Libro díxe la forma de dar à entender à los Enemígos que te hallas con menos Tropas de las que tengas efectivamente: lo quàl es todo conducente al aconſejado fin de que el adversário Comandante ſe adormezca en los arrullos de tu inventado temor.

Lucio Marcio mandava en Eſpaña el Exercito Romano, por muerte de Gneyo y Publio Scipion, báxo los quales havia sído el expreſſado Exercito derrotado por los Carthagineſes; y reſolviendo Marcio, aunque inferior de número, ſorprender el Campo de ſus Contrários, alegava que el haver eſtos vencido, los tendria en mala Guárdia, ſobre la creencia de que los Romanos atemorizados por la precedente derrota no ſaldrian de ſu Retrincheramiento; y ſucediendo todo como lo havía pronoſticado Marcio, fueron los Carthagineſes ſorprendidos y derrotados [1].

Liſandro, Capitàn Sparthano, deſſeando atacar la Armada Navàl Athenienſe, mandada por Conòn, deſpuès de tomar à Lampſaco, ſe detuvo allì qua-

[1] *Livio H. Rom.*

quatro dias, dándose à entender temeroso de los Athenienses; creyéronlo estos, y dejaron saltar mucha Gente à tierra; de lo quàl avisado Lisandro por sus Espias, cayò repentinamente sobre las Naves enemigas; y hallándolas mal guarnecídas, y descuydadas, tomò 173. de 180. que eran (1).

Los Polacos del Rey Sigismundo III. procuraron por todos médios traer à Batalla, cerca de Linconia, al Exercito de Carlos, Duque de Sandomir; pero éste, con el inténto de confiar mas à sus Enemigos, se mantuvo en el Campo retrincherado, asta que viò que gloriosos los Polacos de que los Suecos evitassen un combate abierto, los despreciavan por cobardes; y que las Tropas de Sigismundo vivian con tal descûydo, como si no tuviessen Enemigos: Entonces Carlos marchò contra ellos al improviso; y hallándolos tan indefensos como confiados, los derrotò enteramente [2].

Jorge Castrioto, meditando sorprender al Exercito de Mahometo II. mandado por Isac, Baja de la Romania, se fingiò atemorizado, retirándose à la Ciudad de Alexia: con lo quàl se pusieron los Turcos en descûydo, y Castrioto los sorprendiò, y deshizo (3).

§. 3. **Otros médios para encontrar desprevenídos à los Enemigos, que meditas sorprender.**

En el Capítulo 18. de éste Libro exibiré otros médios para que halles mal prevenídas al Combate las Tropas enemígas, quando los dos Exercitos

(1) *For. Map. Hist.* (2) *For. Mapam. Hist.*
(3) *Suarez H. de los Emp. Othom.*

tos llegan à campar cerca ûno de otro, ò estando yà de antes campados, séa con mas ò menos immediacion.

Puedes tambien descuydar à los Contrarios con simuladas pláticas de Pàz, ò Trégua; bienque, por no faltar à la Fè pûblica, dissolveràs el Tratado, con algùn pretéxto, pocas horas antes de poner en execucion la Sorpresa.

Por éste médio sorprendiò Scipion Africano al Exercito de Siphax, ò Siphace, Rey de Numídia [1].

Ultimamente dígo que serà mayor en los Contrarios la negligencia, si te mantienes à una distancia de ellos, que parezca fuera de tíro para ùna Sorpresa, la qual no obstante quéde practicable por los médios propuestos en el tercer parrafo del Cap. 6., à cuyos Exemplares me remíto; y si, con los expedientes de los parrafos 1, y 3. del Capítulo 4. dísimulas hallarte con Tropas juntas, ò con Pertrechos bastantes para executar el golpe.



CAP.

(1) *Liv. H. Rom.*

CAP. III.

Dia, Estacion, y Hora mas à propósito para una Sorpresa. Dicese por qué motivo suele salir mejor por el parage mas fuerte; y se expressa la forma de averiguar quàl es el menos guardado, y de servirte del accessible à pequeño número de tus Tropas.

SI los Enemígos tienen fuera de la Plaza, ò Puesto, que intentas sorprender, un grueso Destacamento; y te llega por tus Confidentes el avíso, à tiempo de disponerte à la Sorpresa primero que dícho Destacamento se restituya à la Plaza, executalo; porque haviendo menos gente de los Enemígos, será menor la oposicion. §. 1. **La noche, que sepas tienen los Enemigos un Destacamento fuera del Puesto, que hàs de sorprender.**

Las Tropas de las Províncias unídas sorprendieron sin mucha dificultàd à Meenen, año de 1579.; porque la noche, que hizieron el golpe, se hallava fuera de aquella Plaza un considerable Destacamento, que marchava à sorprender à Courtray. [1]

En el segundo parrafo del Capítulo 14. del presénte Líbro hallaràs las diligéncias, que puedes añadìr para facilitar la Sorpresa, en caso que estès de acuerdo con alguno de los Oficiales del Destaca-

[1] *Meterèn H. del Paìs Baxo.*

tacamento expressado, y aunque éste séa de pequeño número.

§. 2. La noche, que un Cuerpo de Enemigos llegue à un Quartèl, ò Lugar, particularmẽte si es de trànsito.

Quando sepas què noche llegaron de Quartèl, ò de trànsito, algunas Tropas de los Enemígos à dormìr à un Lugar, donde no aya otras establecídas de antes; particularmente si dichas Tropas no son bien prácticas de aquèl Puesto, y si fue penosa, por la distancia ò calidad del camíno, la Marcha en què llegaren à dícho Lugar, es oportunissima ocasion de sorprenderlas en la mísma noche; porque los Soldados, rendídos del viage, hazen perezosamente el servicio: los Oficiales, conociendo el cansancio de los Soldados, nombran poco fuertes las Guárdias; y si el Comandante no es advertído, permitirà que los Soldados aloxen en casa de los Patrones; y el próprio Comandante, llegando tárde ò cansado, havrà reconocído muy de pásso los parages, en què debía poner sus Guárdias y Centinelas: todo lo quàl servirà à los Enemígos de confusion en la Sorpresa; pues ignorando acía què costado tienen mas ò menos pelígro, no sabràn acudìr adonde séa el mayor; y no les bastarà que dos ò tres Oficiales suyos hayan estado otras vezes en el Lugar, y comprendído su situacion; porque no podràn hallarse en todas las partes, que tu alarmes, ò ataques; las Guárdias, llenas de sueño, y de cansancio, observaràn poca exactitùd: los Soldados

dos aloxados tardaràn infinitamente en vestírse y juntarse; y aunque el Comandante les aya prevenído que en caso de arma salgan à la Plaza, muchos no acertaràn desde luego à ella; y no es naturál que por una sola noche se dè providencia para que acudan tantas Compañías ò Batallones à tal avenída, puerta, o porcion de muralla; tantas à tál otra parte &c.; y assì comenzando por diferentes lados el fuego, los Defensores occurriràn en sobrado nûmero à un parage, dejando sin Guarnicion los demàs: en fin obrarà la confusion y el accidente.

Por las razones arriba expressadas logrò el Marquès de Pescara sorprender, año de 1522., las Tropas Francesas, que acabavan de entrar en Lodi (1).

Si el Lugar, à què llegan los Enemígos, nunca fuè Plaza de Guerra, ò si hà mucho tiempo que dejò de serlo, no estarà cercado de Murallas, ò tendrà abiertos muchos boquetes; porque no se cuydaron los Paysanos de levantar las Murallas derroídas, ò porque aposta las abrieron, para salìr, sin tanto rodéo, como por las Puertas, desde sus casas à la Campaña. Las Tropas recien llegadas à un Quartèl, ò à un Pueblo de tránsito, à caso no tendràn la conveniente reserva de Municiones; y en el segûndo caso, de ser de passage díchas Tropas, tal vèz havrà gran despropor-

[1] *Guicc. H. de Ital.*

cion entre ſu nûmero, y el demaſiado recinto de la Ciudad: puntos que provarà el octavo capitulo del Libro 17.

§. 3. Noches largas, borraſcoſas, y obſcuras: Repàro enquanto à las de Lluvia.

La Eſtacion mas oportuna para Sorpreſas es el Invierno; porque ſus largas Noches dàn tiempo de llegar al Pueſto antes del dia [A]; y porque el Frío tiene amortiguadas las Centinelas, y torpes à los demàs Hombres de las Guàrdias para manejarſe en los primeros minutos deſpuès de tocada el Arma, como díjo la pagina 330. del anterior Libro: pelígro que no ay en los Sorprendedores, que en la agitacion de la marcha rompieron los grillos del yelo [B]: La obſcuridad, y el viento, que en las noches de Invierno ſon frecuentes, libran à tu Gente de que la véan û oygan los Enemígos, aſta que yà eſté pegada à las Murallas ò Tropas de aquellos [C]: à lo menos conviene la obſcuridad para la hora, en què llegues à executar la Sorpreſa [D]: En las horas precedentes aſta acercarte à las avanzadas Guardias enemígas, la Claridad ò Luna te haría benefício, para eſcuſar tropezones, caídas y tardanza, y para que los Oficiales de las Diviſiones, ò Mangas, impídan que algun Soldado ſe apárte, ò desérte à dar à los Enemígos el avíſo de tu movimiento: rieſgo muy conſiderable, ſegùn veràs en el capítulo 5. de éſte Libro.

[A] *De quando Cleomenes, Rey de Spartha, no con-*

consiguiò la Sorpresa de Megalopolis ; porque vino el dia primero que los Spartbanos llegassen à la Plaza, dice Polybio que debiera Cleomenes haver considerado no ser dable hazer camino tan largo en una corta noche de aquella Estacion [1].

[B] *Marchando à la Sorpresa de Amphipolis el Capitàn Lacedemónico Brasidas, se alegrava del Frio que hazía, pareciéndole que de aquel modo no se hallarían los Enemigos tan promptos à la oposicion [2].*

(C) *Veanse los Exemplares de Jerusalem, y de Theeneto, en las paginas 324. y 325. del precedente Libro.*

(D) *En el consejo, que el Rey Antioco de Syria tuvo con Lagoras Candioto, con Theodoto Etolo, y con Dionysio Capitàn de sus Guardias, se resolviò elegìr para la Sorpresa de Sardis una noche, en què no huviesse claro de Luna cerca del amanecer, que era la hora determinada para comenzar la operacion [3].*

Las noches de Llûvia son las peores ; porque los Infantes, resbalando y cayendo amenudo, estropean muchas Armas, y llegan cansados, encogídos, y mal dispuestos para el combate : Si la Llûvia es porfiada, se les mojan las Cartucheras, Frascos, y Llaves, por mas que las tapen con la casaca ; y los Enemígos, que se hallan dentro de un Quartel

[1] *Hist. lib. 9.* (2) *Pineda Monarq. Eccles.*
[3] *Polyb. Hist. lib. 7.*

tel ò Plaza, tendràn ſus Fusíles enjutos al favor de los Cuerpos de guardia, ò Caſernas; Pero te ſerà ventajoſa la Llúvia, quando, muy ſuperior en Cavallería, en Piqueros, ò en calidàd de Hombres para manejar las Armas blancas, ayas de ſorprender à Enemígos campados, como ſe provò en el parrafo 7. del capítulo 8. del undécimo Libro.

§. 4. **Hora de llegar al pueſto, que vas à ſorprender. Cita de otras favorables coyunturas para diferentes particulares Sorpreſas.** De ordinário ſe executan las Sorpreſas poco antes del día, hora, en què los Enemígos mas profundamente duermen, y ſe hallan ſus Guardias, y Centinelas, menos alerta por la razon que diò la pagina 323. del anterior Libro (*A*); y como las Sorpreſas, que mejor ſe logran, ſon las que hazen Tropas, que moviéndoſe de lexos, encuentran à los Enemígos deſcuydados [*B*], ſi llegas cerca del Alba, te quéda mas tiempo de fenecer la Marcha, ſin apreſſuracion que déxe à tus Soldados inhábiles para ſoſtener las fatígas del combate (*C*).

[A] *Al amanecer ſorprendiò Veſpaſiano à Jotapat, aunque debian eſtar ſus Contrários con vigilancia ſuficiente; pues havia 47. dias que ſe hallavan atacados por el meſmo Veſpaſiano; pero Flavio Joſepho díce que aun los que eſtavan de Guárdia, no podian reſiſtir al ſueño, que aquella hora les infundia, y que, aſsì, los Romanos fueron dueños de la Plaza, caſi primero que ſentidos en ella (1).*

(B)

[1] *Guerra de Jud. contra Rom.*

(B) *Véase el Exemplar del Generàl Schultz en el sexto capitulo de éste Libro.*

(A.C.) *Tratando Solìs de la Sorpresa, que Hernàn Cortès, logrò sóbre las Tropas de Pamphilo de Narvaez, escrive.* Caminó muy poco à poco, para que llegasse descansada la Gente, y por dar tiempo à la noche para que se apoderasse mas de su Enemígo (1).

Finalmente es ventajosa la hora próxima al amanezer, porque, à poco rato despuès de entrar en el Puesto sorprendído, te sírve la luz de la mañana para embarazar los desórdenes y violencias, à què dà lugar la obscuridad (como se provò en el parrafo primero del cap. 20. del Libro 14.) y para observar què diligéncias te conviene hazer de éntre las que propondrà el cap 7. de éste Libro, en caso que los Enemígos defiendan una porcion de la Ciudad ò Villa. No obstante lo dícho, es mejor llegar dos horas antes de amanezer, que médio quarto despuès de amanezído; pues, cierto, que si los Enemígos con el día descubren de lexos tu Gente, yà està burlada la Sorpresa. Dígolo para que no imagínes que saldrà justa con un regular cómputo la Marcha, la qual siempre se retarda mas de lo que se piensa en el Quartel, Plaza, ò Campo, de donde se sale; porque la idea no tropieza como los piès, sobre to-

(1) *Conq. de N. Esp.*

do quando se viagéa de noche, y por camíno aspero; fuera de què à menos de média legua de la Plaza es necessario detenerte un quarto de hora, para las diligencias que dirà el parrafo 4. del capítulo 6.; Conque te pondràs en marcha dos horas antes de lo que prudencialmente juzgues preciso para llegar al almanezer.

El General Portuguès, que en tiempo de Phelípe IV. de España intentò la Sorpresa de Valverde, comenzò à marchar à la hora que le pareciò justa para llegar precisamente à la punta del dia; pero se viò la luz de éste, primero que los Portugueses cerca de la Plaza; y assì la Sorpresa quedò frustrada. [1]. *Lo mesmo sucediò al entonces Coronel Imperial Don Federico Schover, en el año de 1708., marchando desde el Puente de Montañana à sorprender en Graus los Regimientos de Infantería de Asturias y Navarra.*

Si en la Plaza huviere la costumbre de mudar las Guárdias al amanecer, comenzaràs la Sorpresa dos horas antes; por no encontrar sobre las Armas, ò, à lo menos, despiertos y vestídos à los Oficiales y Soldados, que hàn de montar la Guárdia.

El no haver concluído felizmente el Señor Príncipe Eugenio la sorpresa de Cremona, consistiò en hallar sobre las armas à un Regimiento Irlandès, que al

[1] *Bisacc. Guer. Civ. de Port.*

al amanezer debia passar revista, ò marchar à otra Plaza; pues dicho Regimiento hizo tan constante resistencia, que diò lugar à que el résto de la Guarnicion tomasse las Armas, y rechazasse à los Alemanes yà internados en la Ciudad.

Tampoco debes llegar à la Sorpresa primero que los Paysanos y Tropas hayan tenído tiempo de retirarse à dormìr, y el sueño de apoderarse de ellos.

Uno de los errores, que òbserva Polybio en la Sorpresa que Phelipe V. de Macedonia intentò sobre Melitea, es que Phelipe llegó à executarla, quando los de la Plaza todavia estavan despiertos (1).

Enquanto à no errar la hora concertada con los Confidentes, que éntre los Enemígos tengas dispuestos à ayudarte à la Sorpresa, me remíto al décimo capítulo de éste Libro, parrafo 5.

Si los Bosques ò Barrancos desiertos, ò habitados por Hombres muy affectos à tu Príncipe, dàn comodidad para que lleves oculta la última porcion de marcha; y sàbes que los Enemígos no estienden su vigilancia mas allà de la noche, pudieras intentar sorprenderlos por el día, empleando à éste fin los ardídes que halles convenientes de éntre los que propondràn los Capítulos que síguen, especialmente desde el octavo en adelánte.

El Cavallero Melzo, en el capítulo 4. del quar-

(1) *Polyb. H. lib. 9.*

to Libro de sus Reglas Militares, *dice* : Sabiéndose que el Enemígo està de noche con gran vigilancia, que tiene Guardias extraordinarias, y háze batir diligentemente los Camínos puede ser que víva descuydado por el Día; en cuyo caso tal vèz es mas fácil romper su Quartèl, como muchas vezes vì, y experimentè.

Enquanto à que, séa de Mercado, Fiestas, û de otra concurrencia el Día, que elijas para Sorprender una Plaza por Soldados disfrazados, véase el capìtulo 8. Si la Plaza corresponde à Mar, ò Río, atiende al cap. 9.; y si fundas la Sorpresa en Inteligencias con Paysanos, ò con un Oficial de la Plaza, desde el capítulo 11. asta el 14. te diràn las diferentes horas, en què para cada caso diverso importa executar el golpe. Sobre Día à proposito para sorprender una Plaza defendída por Paysanos, véase el parrafo 2. del cap. 16.

Los capitulos 18. y 19. mostraràn el Día mas à propósito para sorprender al Exercito enemígo, que márche, cámpe, ò se embósque; y en el capitulo 20., asimismo del presénte Líbro, tratarè del oportûno Día para sorprender un Cámpo volante de los Contrários.

§. 5. Sobre aprovecharse del parage mas fuerte de la Plaza, y averiguar

En el capìtulo 1. díge que se debe atacar por donde se hallen las Guárdias menos fuertes, y los Quarteles mas apartados, lo quàl regularmente sucede en los parages, que, por la bondad y altura

ra de las Murallas, discurre el Governador ò Comandante mejor assegurados; pero siendo mal guarnecídas, no ay Montaña que no se trépe, ni Muralla que no se mónte. *Faciliùs plerùmque expugnatur quod sua munitione nunquam creditur oppugnandum*, escríve Famiano (*1*).

quàl ès el peor guarnecido; Cìta en quanto à los mas dèbiles.

Aspar, Generàl del Emperador Theodosio II. sorprendiò à Ravena por la parte de unas Lagunas, que se discurria impossibilitassen por allì la empresa; y assì tenia mal guardado aquél parage el Tiranno Emperador Juan, que ocupava dicha Plaza [*2*].

Monsieur de Tiant, Governador de Ninove por los Estados generales de Holanda, sorprendiò à los Españoles la Villa de Aloste, año de 1582. por lo mas fuerte de ella, haviendo acudido casi toda la Guarnicion al Costado mas débil de dicha Plaza, por el quàl tocò Monsieur de Tiant una arma falsa [*3*].

El Consul Romano Quinto Fabio, hijo de Fabio Máximo, previendo que las Murallas de la Plaza de Arpi se hallarian menos guardadas por donde eran mas fuertes, la sorprendiò à pequeña costa por el expressado Puesto mas defensable [*4*].

Sublevados los Galos contra Cesar, le cerraron, con gruesos Cuerpos de Tropas, todos los passos para la Auvergne, dejando solo desguarnecido el de las Mon-

[1] *De Bello belg. Dec. 2.* (2) *Dolce H. de los Emp.*
(3) *Meterèn H. del Pais Baxo.* (4) *Lib. H. Rom.*

Montañas de Gevaudan; porque se fiavan en que havia seis piès de nieve, y en la aspereza de aquellos Montes, por donde jamàs, en tal estacion, passava Gente; pero Cesar, aprovechándose de ésta mal fundada confianza, atravessò con su Exercito, aunque à gran fatiga, dichos Montes, y sorprendiò al de los Enemigos, que se creian seguros, teniendo fortificadas todas la demàs Avenidas (1).

Quando el no guardado Puesto es tan dificil, que en mucho tiempo no entraría por èl quanta Gente bastasse à señorear la Plaza, procura introducìr por allì 50. û 100. Soldados escogídos, que immediatamente marchen à atacar por adentro la Guárdia de una señalada Puerta, por la quàl penétre un Destacamento, que à éste fin ayas emboscado cerca de ella, y corra luego que oyga los primeros tíros, ò rumor de arma.

De la aconsejada forma sorprendiò à Sardis el Rey Antioco de Syria con el dictamen y mano de sus Capitanes Lagoras, Theodoto, y Donysio; y fueron solo 45. Hombres los que atacaron por adentro la Puerta [2]: Otros escriven que no eran mas que 15.

Si la Guárdia de la Puerta, por el frente que míra à lo interior de la Plaza, està cubierta de una Palizada, es precíso que algunos de los 50. û 100. Soldados, que se hàn de introducìr furtívamen-

[1] Com. de Cesar. (2) Polyb. H. lib. 8.

vamente en la Plaza, lleven parte de los Instrumentos, que dirà el segundo parrafo del capítulo 4. para despedazar las Barreras: los mesmos Instrumentos aprovechan contra los estorvos, que se ofrezcan al tránsito de tu Destacamento, como se vè en el citado parrafo.

Para observar à què parage acudiràn mas Tropas de los Enemígos en caso de Arma, havràs tocado una à la Plaza, días antes de la Sorpresa, y por diferentes Puestos: con lo quàl tus Confidentes avisaràn donde se postò cada Batallon, si es que de antes no pudieron averiguar qué sitío es el destinado à cada Tropa.

Quando son los Enemígos los que tocan la Arma falsa, pueden llevar el solo fin de examinar la vigiláncia de su Guarnicion; pero tambien es dable que la Arma se tóque para engañar à tus Espías sobre el Puesto à donde acude cada Tropa, como yà mostrò el parrafo 5. del capítulo 7. del quínto Libro; conque la averiguacion referída serà menos arriesgada por tu Arma falsa, que por la de los Contrarios; fuera de què tal vèz estos no tocaràn alguna. Los dos primeros parrafos del capítulo segundo expressan quando es útil ò desventajoso alarmar à los Enemígos antes de la Sorpresa; y el parrafo 4. del capítulo que sígue, muestra qual séa el mas débil frente de una Plaza, y que por allì debes hazer tu mayor esfuerzo para la Sorpresa.

CAP.

CAP. IV.

Forma de unìr dissimuladamente la Tropas que hàn de hazer la Sorpresa : Pertrechos , que de ordinário sirven para ella : Precauciones enquanto à la manera de juntarlos , ò de construìrlos . Avisos pertenecientes à arrimar un Petardo , y à su regular efecto : Examen cercà del Frente de Plaza mas fácil de sorprender . Cita ò recopilacion tocánte à Médios para averiguar los Defectos ò Ventajas de una Plaza , por lo que mira à Sorpresas .

§. 1. Sobre juntar dissimuladamente las Tropas, que han de hazer la Sorpresa ; Ventaja en tenerlas primero divididas.

EN el octavo capítulo del sexto Libro , y en otros , que allì se citan , expressè la forma de unìr dissimuladamente las Tropas, que se hallen repartídas en diversos Puestos : Para un golpe de Sorpresa créo convendría que precediesse dicha separacion ; pues viviràn los Enemígos mas descuydados, no viendo que tienes jûnto un Cuerpo de Milicia bastánte à emprender contra sus Plazas ò Quarteles.

El Rey Gustavo Vasa de Suecia dividiò sus Tropas en várias partes , antes de marchar à la Sorpresa del Castillo , en que habitava su Enemígo el Governador

dor de la Dalecarlia ; para que éste no viviesse receloso , ni vigilánte ; y señalando Gustavo à cada Tropa la hora y lugar , en que havian de incorporarse todas , cogiò al mencionado Governador mal prevenido , y le sorprendiò el Castillo (1).

§. 2.

Lista de los Pertrechos, que ordinariamente se emplean en una Sorpresa. Cita sobre hombres y Bagages.

Eligense diversos los Pertrechos para una Sorpresa , conforme à los Estorvos , que se han de superar. Antonio De Ville cuenta por los mas ordinarios y vencíbles embarazos el Foso , la Muralla , una Barricada , las Barreras , y Puertas : de otros mayores impedimentos para la Sorpresa tratò el segundo parrafo del Capítulo 1., y contra los aquì recopilados propone De Ville los Pertrechos siguientes .

Petardos con sus Maderos ; Clavos , en què se cuelguen , y Martíllos para encajar los clavos : Sírven para arruinar Paredes sencillas , Puertas, Barreras , rexas de hierro , y barricadas poco dobles : En el parrafo 3. articulo 5. discurrirè mas ampliamente sobre el ûso de los Petardos .

Vigas , como las propuestas en el parrafo 12. del capítulo 9. del anterior immediato Libro si el lugar está solo cercado de tápias , ò sencillas paredes . En caso que las Paredes, ò Tápias del Quartel enemígo se hallen atroneradas , puedes llevar las faginas preservatívas , de què hablò el citado parrafo .

Zapas,

[1] *Suplem. de For.*

Zapas y Picos, para allanar entrada à tu Cavallería por las mesmas tápias ò paredes, ò para quitar otro pequeño estórvo del terreno.

Mazos y Cuñas de hierro, para hazer saltar cerraduras y zerròjos ò goznes de puertas y barreras.

Tenazas grandes, para acabar de arrancar los clavos.

Hachas, y Sierras sin arco, para cortar, ò serrar palizadas, ò barreras, y despedazar puertas.

Manteletes de los dos generos, que dirà el Artículo 4. del parrafo siguiente, y para los fines, que el mesmo parrafo dícta.

Si en el Lugar ò Quartél, que vas à sorprender, no ay Artillería que emplear contra los Enemígos, que se defiendan en algun edificio fuerte, lleva sobre machos ò carros un par de Cañones cortos y recamarados de los de nueva invencion; y Polvora y Balas para servírlos: Cerca de mas avísos tocantes à éste punto, véase el capitulo 7. Si en la enemíga Plaza huviere Artillería, lleva Clavos azerados y Martíllos para clavar los Cañones en el caso que dirà el Artículo 4. del quarto parrafo del cap. 5.

De otros Pertrechos, que míran específicamente à la Sorpresa de una Plaza rodeada de Agua, tratarà el capítulo 9.

Para la de un Campo no serían inûtiles algunos

nos Pedernales, Yesca, y Pajuelas azufradas. Remítome al capítulo 17.

En el octavo tratarè de otro genero de Pertrechos para sorprender una Plaza por tropas disfrazadas.

De Ville, como Oficial experimentado, díce, con mucha razon, que en las Sorpresas los buenos Pertrechos contribuyen grandemente al buen lógro, y à minorar la pérdida; y que, assì, en defecto de otro Carruage, se desmonten algunos Soldados, para emplear sus Cavallos en el traspórte de los Pertrechos referídos.

Tambien se necessítan Bagages para retirar Herídos, para llevar algunas Municiones de reserva, que sírvan en la retirada, y Medicamentos de primera curacion, por si no tomas el Puesto, que vas à sorprender, ò te retíras del místmo, en el qual no halles los generos díchos.

De Número y Calidad de Hombres para una Sorpresa trata el capítulo 5.

Supongo que todas las Tropas lleven Pan, y Cevada para la ída y buelta; y si la Marcha es de mas de un día, y por despoblado, resulta precíso dar à las Tropas Carne, cocida ò queso. En quanto à Agua véase el segundo capítulo del Libro 16.; y cerca de Bagages para una forzada Marcha, atiende al capítulo sexto del presente Libro.

§. 3.

Precauciones en quãto à la manera de juntar, ò de constituir dichos Pertrechos. Especificanse algunos avisos tocànte à Escalas, Manteletes, y Petardos.

Si los Pertrechos, de què necesites para la Sorpresa, estàn dividídos en varias Plazas, pueden salir de ellas, con algun disímulado prétexto, à incorporárſete sobre tu marcha; pero siempre convendrà que en la Plaza de donde parten, se practíquen las cautelas aconsejadas en el capítulo 5. para en la Plaza de la qual se muevan las Tropas: la Marcha de los mencionados Pertrechos debe ser oculta, para que no se pongan en recelo de tu inténto los Paysanos, que véan tal comboy. Sobre la manera de executar escondída una marcha, yà llévo citádo el capítulo 8. del sexto Libro.

Articulo I. **Forma de juntar, ò de construir los Pertrechos.**

Quando tampoco en las vecínas Plazas tengas los necessarios Pertrehos para la ideada Sorpresa, constrûyanse en distintos Lugares, ò [lo que es mejor] en Casas de campaña de personas de tu confianza, y que no dexen à los Artífices hablar con otra gente: la mesma precaucion se puede tomar con ellos, poniéndolos à travajar en las Atarazanas del Príncipe, cuya entrada siempre debiera ser prohibída à Sugetos no destinados à las obras; pues con esso no se estrañaría como particular tu misterio, del qual nace la curiosidad de los Espías, y el descubrimiento de los Secretos.

El Coronel Escocès Balfour, para sorprender à Meenen, como la sorprendiò sobre los Valones del Partido Español el año de 1529.; temiendo, que se

se penetrasse el inténto si hazìa fabricar en Bruges (donde èl se hallava) las Escalas necessárias para la sorpresa, las mandò hazer secretamente en la casa de campo de un Confidente suyo ; y assì cogiò desprevenidos a los Valones, que ignoravan tener Balfour aquèl tren de Sorpresa. [1]

Artículo 2. Sobre Escalas de Madera.

Supónese que las Escalas deben ser bastánte largas para que desde el último escalon se passe al parapeto sin estórvo ; pero de ordinário se experimentan cortas : lo qual no puede consistìr sinò en que al dar la medída para proporcionarlas à la altura de las Murallas, se olvída añadir lo que del piè de éstas hà de estar apartado el de la Escala ; ò en que la persona, que midiò la referída altura, no executò bien su operacion : tambien consiste à vezes en que la Muralla, que se midiò, es una, y la que se escala, otra de elevacion diferente ; sucediendo à menudo que séan mas altos unos que otros los Muros de Cortínas, Flancos, y Caras de Baluartes ; porque assì lo píde la irregularidad del terreno desigual, ò lo quíso el Ingeniero, que construyò cada obra. En el parrafo 4. del Capitulo 5. veràs la precaucion, que de à qui se infiere para el Reparto de Escalas.

Los Venecianos mal lograron la Sorpresa de Brescia, en el año 1516. ; porque salieron cortas las Escalas. (2)

C *Por*

(1) *Meteren h. del Pais baxo.*
(2) *Guic. H. de Ital.*

Por la mesma razon padezieron los Turcos grave daño en el primer assálto dado al Castillo de San Telmo de Malta; pues, asta que arrimaron las Escalas, con què pensavan franquear aquella Muralla, no conocieron que eran cortas. [1]

Phelipe V. de Macedónia dejò de sorprender à Melitéa por el próprio motivo; y Polybio, que dà esta noticia, culpa mucho la negligéncia de Phelipe en no averiguar à punto fixo la altura de las Murallas, que pretendia escalar. (2)

Tambien es gran defecto en las Escalas el ser demasiádo largas; porque si passan del parapeto, los Enemígos las derríban con las horquíllas, ò ganchos, que dixo el segundo parrafo del Capítulo 1. como repara Æneas Táctico en *su Commentário Poliorcético.* [3]

Si, para evitar el expressádo inconveniente, se aparta mucho de la Muralla el piè de la Escala, ésta se blandea y rompe; y quando se hazen las Escalas tan gruesas, que, aun aplicadas con gran Vacío, no se rompan, damos en el otro invencíble daño, que explicò el mesmo último citádo parrafo.

Las Escalas, à fin de que séan bien portátiles, se construyen de forma que, despuès de cerradas, quéden como una vigueta, lo qual se haze abriendo

[1] *Suarez H. de los Emp. Othom.* (2) *Polyb. H. l. 5.*
(3) *Cap. 36.*

do en la cara interior de los dos Maderos, ò lados de la escala, canales donde quepan los travesses ò escalones, que, en lugar de afirmarse por clavos ordinarios, se unen à dichos maderos con pequeños pernos, ò clavos redondos, en que los travesses juegan lo suficiente para que la Escala se cierre, y embeba los travesses en dicho canal, quando la Escala se portéa.

Cada una suele ser larga de quatro, à cinco varas, y mas estrecha de arriba que de abaxo, para encajar una sobre otra; à cuyo fin el penùltimo superior escalon debe salìr fuera de los lados de la escala un palmo por cada parte; pues allì se ajustan las aberturas, que tiene el pie de la escala, que se añade, y las dos accaban de assegurarse por cuerdas, ò por correspondientes aldabas y hembrìllas de hierro: à vezes son dos los escalones que entran por cada lado en la abertura de la escala que sìgue, y entonces no se necessitan cuerdas ni clavìjas: lo mesmo dìgo quando una escala tiene por cada costado dos abrazaderas de hierro, donde se meten los pies de otra escala. Esto es lo mejor, particularmente si las Escalas se han de cerrar.

El hazerlas assì en distìntas piezas, es para trasportarlas con menos embarázo de el que, de otra forma, darían con especialidad en camíno de Bosques, ò de estrechas rebueltas en profunda senda.

De ordinàriò los lados de la Escala se componen de Madera ligera, y los Escalones de otra bien fuerte.

Por la parte que la escala se afirma en tierra, suele tener pûas ò recatones de hierro, para que no resbále.

Articulo 3. Escalas de Cuerda. Avezes los primeros hombres, que suben por las escalas de madera, llevan otras de Cuerda, en cuya extremidad superior ay Garfios de hierro, que se agarran en los ganchos de retretra de los Austes, en los Delfines de los Cañones, en la Murallíta, que sírve de parapeto à las Rondas, ò en el mésmo Parapeto, si es sencíllo, û hecho de cajones de tierra, y piedra, ò tierra y ladríllo. En lugar de Garfios pueden las expressadas escalas tener largas Cuerdas, que se aten à Cañones, Arboles, ò Merlones de la Plaza.

Para que las Escalas de cuerda no se péguen sobrado à la Muralla, ni quéden, por consiguiente, difíciles de montar despuès que estèn atadas por arríba, se afírmaràn por abaxo con estaquíllas, que entren por lazos, en què fenezcan ambos lados de la escala: supongo lleves hechas las Estacas, y Mazítos de madera, para clavarlas.

Articulo 4. Manteletes. Para la Sorpresa de una Plaza, ò Quartèl, pueden servìr dos generos de Manteletes: los unos derechos y atronerados, para que detràs de ellos, y desde lo alto del glacis, hagan fuego algu-

nos

nos Infantes contra los Flancos û otra porcion de muralla, desde la qual el fusíl ò cañon de los Enemígos incomóde á los que suben por las escalas: De tales Manteletes dió yà bastánte notícia el parrafo 53. del capítulo 16. del anterior Libro.

Los otros Manteletes aprovechan para cubrir contra el fuego de la Plaza al hombre destinado à arrimar el Petardo: son de tres maneras, à fin de componer una especie de Galería: el Techo de ésta se forma de un tablon cubierto de reciente piel de buey, para que no le quemen las fágínas embreadas, û otros fuegos artificiales de los Enemígos: tenga el mesmo tablon 4. piès, de à seis palmos de altura el uno, y en cada pie atravesado un torno de madera, para que ocho Soldados, à razon de dos en cada pie, portéen el Mantelete asta la muralla; los tornos, ò llámense maníllas, coloquense à dos palmos de la extremidad inferior de los piès del Mantelete, para que llevándolos un poco altos, no vayan tropezando en las piedras ò desígualdades del terreno.

Los hombres, que portean el referído techo de galería, vayan precedídos por otros 4., cada dos de los quales lleven sobre ruedas un Mantelete con el plano û frente acía la Plaza, para que las balas de ésta, no estropéen à los que trasportan el techo de la galería.

Por los lados, que míren à flancos de la Plaza,

se cubre el Petardero con otros Manteletes; que tengan las ruedas correspondientes de un costado à otro, para que díchos Manteletes se muevan de flanco, û digámos *de córte*.

Quando las immediaciones de la Plaza son de terreno áspero û desiguàl, no quéda possíble mover los Manteletes sobre sus ruedas: En tal caso resulta precíso construírlos de unídos pedazos de Corcho, con lo qual seràn portátiles, y aguantaràn bien contra la bala de fusíl. En defecto de los Manteletes ûltimos, ò de terreno para manejarlos primeros, sírven Rodelas de azero.

Articulo 5. Avisos para arrimar un Petardo: Hacese contra què obras puede servir.

El Petardo se puede arrimar à la Pared senzílla, que tenga el Quartel enemígo, ò que se hízo para tapiar una puerta, poterna, ò cañonera baxa: Sírve tambien contra Rexas, Palízadas, ò Rástrillos, que cierren algun desaguadero, canàl, ò Río. Un Petardo arruína dos Puertas, aunque estèn algo distantes una de otra, con tal que se hallen ambas cerradas, y cubiertas por encima con una Boveda, que embaráce de respirar el ayre, que el Petardo impele. Assimísmo se emplea el Petardo contra la Boveda de un edifício, en el caso que dirà el parrafo 3. del capitulo 7.

Es inconveniente que en los lados û frente del parage, à que se arrima el Petardo, aya Troneras, por donde los Enemígos matarían al Petardéro con el fusíl, ò con picas: Tambien es un estor-

estorvo el que rectamente sobre el mesmo parage se encuentren Matacanes, ò Troneras rasgadas acía abaxo, porque los Defensores, no obstante el contraresto de tu fuego, dispararían contra el mesmo Petardero, ò le aplastarían con bombas, ò piedras; pero ni uno, ni otro es grande embarazo, si tienes la Galería, de què hablò el artículo precedente: Contra los Cañones jamàs ella puede bastar, ni el fuego de tu Infantería impedirà que la Guarnicion los dispáre; y assì convendrà arrimar el Petardo en lugar no vísto de Flanco, en que sepas ay Artillería.

Manesson Mallet, en el tercer Tomo de los *Travajos de Marte*, propone un genero de Puente, y otro instrumento, que aquèl Autor llama *Flecha*, para que el Petardero, sin descender al Foso, le atraviesse, y arríme el Petardo: La máquina ò instrumento dícho consíste en una especie de carretonzíllo, cuya lanza se alarga tanto como es ancho el foso, por viguetas que con abrazaderas de hierro se encajan las unas sobre las extremidades de las otras: En la punta de la mas avanzada quiere Manesson una gruessa pûa de hierro, que éntre en la pared ò puerta de la Plaza, con el impulso, que se dè al carretonzíllo: detràs de la pûa aconseja el citado Escritor un pequeño Mantelete, que cubra al Petardero, y que éste se retíre por la lanza del

carro, quando aya dado fuego al Petardo.

Discurro que suponga Manesson un Contrapeso en la extremídad del carro, posterior al exe, ò un Apóyo debaxo de la lanza, para que la punta de esta, y el Petardero no caygan al foso; y que una vez que la lanza llégue à la Muralla, se aforren ò calcen las ruedas del carro, para que no retroceda.

Créo practicáble tal invencion donde no estè cubierta de hierro la Puerta, ni revestída de piedra la Muralla, contra què se empuja el carro; menos que la última tenga mucho desnivel, ò algun estrívo, en el qual descánse la lanza, aunque su pûa no se encaxe en la pared; pero si el foso es ancho, me parece dificultosa la operacion, especialmente si el parapeto de la estrada cubierta, ò algunos otros estorvos del terreno quítan de dar vuelo bastánte al carro para que su flecha, û lanza franquée el foso.

Antonio De Ville aconseja un Carro como el de una Sílla volante, cuyas Varas se suspendan desde atràs por médio de cuerdas, y despuès se dexen caér sobre la muralla; teniendo de Vara à Vara un Puentezíllo de ligeras tablas, ò de lienzo, y Zínchas que le sostengan; Si no me acuerdo màl, quiere De Ville sobre las Varàs de la propuesta Sílla un Cobertízo à pruéva de fusil.

No ay duda en que un Molínete detràs de la Sílla

Silla levantaría toda ésta Maquina ; pero contra ella, y contra la dícha de Manesson Mallet, se me ofrece el repáro de que si el Foso es profundo, y no tiene rampa ò escala fixa, poco importa que le passe el Petardero ; pues en la detencion de bajar à èl tus Tropas, y de mudar las escalas desde allì al Muro de la Plaza para alcanzar à subìr al boquete ò abertura que hízo el Petardo en la pared ò puerta, [respecto de que no puede echar al foso ruínas que basten para dar subída] acudirà tanta gente de la Guarnicion, que te resulte indable superarla por aquel estrecho frente, como yà díxo el 2. parrafo del cap. 1.; y si el foso, no siendo profundo, teniendo escalas físxas, ò baxada por el pendiente ò por la ruína de las tierras de su no revestída contraescarpa, fuere accesíble sin escalas de mano, mas barato, seguro, y breve que la flecha de Manesson, y que la Sílla de De Ville, es la Galería movíble, que propuso el artículo 4.

Para quando no te halles con alguno de los dos pertrechos ultimamente expressados, ò las quiebras del camíno impídan su conduccion, aconsejan varios Escritores que de las mesmas escalas de mano, con que baxes al foso te aproveches para subìr el Petardo à la puerta ; ò que enganchado en la superior punta de un madero, que aplíques, se arríme à la puerta, y séa bastánte alto à proporcion del foso.

Pero

Pero ſi del ſuelo de éſte aſta aquella no ſe alcanza à ſubìr ſin eſcala, quéda en piè la dificultad que acabo de explicar en la práctica de la flecha y puente de Maneſſon y De Ville, y una véz que ayas de entrar en la Plaza por eſcalada, es mejor intentarla por donde la dès con mas eſtendido frente del que ofrece el boquete abierto por un Petardo, que ſolo admite dos ò tres eſcalas quando, llevandolas mas largas, puedes arrímar de un golpe quarenta de ellas à otra porcion de muralla: Aſsì dígo que nunca pienſes en petardear una puerta delante de la qual aya foſo y por conſecuencia puente levadízo.

Aun ſin éſtas dos circunſtancias, puede ofreceerſe, para arrimar el Petardo à una puerta, el embarázo de eſtar ella cubierta de planchas de hierro: En tal caſo el Petardero, que no pueda encaxar derecho el clavo para colgar el Petardo, procûre meterle inclinada la punta acía arríba, ò acía abaxo ſegun ſe vayan ſobreponiendo las planchas.

Tampoco eſto ſe puede executar quando ſe avanzan de la puerta largas y eſpeſas puas de hierro: Entonces el Petardero procure deſpedazar algunas con un mazo del proprio metal, que lleve à prevencion, ò arrimara el Petardo à las meſmas puas apuntalandole con dos pontones, ò maderos, que afirmen una punta en el Petardo y otra en tierra,

ò con

ò con dos grueſas eſtacas bien aguzadas de punta por el extremo inferior, y guarnecídas de hierro por el de arríba, à fin de que no ſe hiendan con los golpes de mazo que ſe les den para encajarlas en tierra por detras del Petardo.

§. 4. Examen ſobre qual frente de Plaza ſea mas fàcil de ſorprender. Aviſo reſpecto al genio de ſu Governador.

De lo dícho en eſte capítulo, y en el primero, ſe infiere que la Sorpreſa de una Plaza ſe debe intentar por uno de los parages ſiguientes.

Por donde aya menos Obras exteriores, en eſpeciàl de aquellas, que no comunicandoſe por los Foſos, obligan à ſubìr à unas, y à baxar de ellas, para paſar à otras, ò al cuerpo de la Plaza, como ſerían Contrafoſos y Falſabragas: Las demas Obras exteriores embarazan poco, ſi no tienen Guarnicion que las defienda, ò tóque arma con anticipacion; y de ordinario eſtàn deſguarnecídas quando no ay cerca un conſiderable número de Enemígos.

Por frente, que no ſe halle cubierto de Foſo, ò que ſe pueda baxar à éſte ſin eſcalas de mano, à cauſa de tenerlas fixas, de ſer poco alto, ò de eſtar derroídas las tierras de entre èl y la Eſtrada cubierta.

Por donde el Foſo no tenga Agua, Cuneta, ò Palizada, que embaraze de aproximarſe à la Muralla, ſin la detencion de vencer aquellos eſtorvos.

Por donde el Muro no séa muy alto [ventaxa que ſuele hallarſe en los Flancos] ni tenga tanto

eſtrí-

estrívo que impída de arrímar las escalas sin apartar su pie con tal excesso que se rompan.

En paredes no terraplenadas se abren, à vézes, Cañoneras al nìvel del suelo de la Ciudad, y se alcanza à entrar de afuera por ellas con escalas muy cortas, ò sin alguna; lo qual presta gran comodidad para la Sorpresa.

Aun sin Cañoneras es facíl de sorprender una Plaza ò Quartèl por donde las Murallas séan tan dèbiles, que las puedas arruínar en poco tiempo con los Petardos, de què tratò el anterior parrafo, ò con los Maderos y mas instrumentos, que yà díxe haver explicado las paginas 156. y 157. del Libro 14.

Las Plazas fortificadas con sola Tierra, que tienen el pendiente natural de esta, son accessíbles sin escala: lo qual es de grande alivio al que intenta sorprenderlas, con tal que el pie de su parapeto no estè guarnecído de una Estacada volcada.

Las grandes llûvias hazen derroer à menudo las expressadas Fortificaciones de tierra, ò el peso de ésta derriba alguna vez las que se hallan revestídas de piedra ò ladríllo: Si tienes Tropas con què intentar la sorpresa, debes moverte à ella primero que se componga semejánte Brecha.

Sobre todo conviene provar la mano por la parte donde sean menos los Flancos, y en que los mismos

mismos esten desguarnecidos de Artilleria, y mas defectuosos de Parapetos; pues de tales defensas viene el mayor estrago à los que executan la Sorpresa.

Guíala por lo mas lexos que puedas de los Quarteles, por la razon dicha en el primer capítulo.

En quanto à la ventaja, que para una sorpresa es dable sacar del mas fuerte paraje del Puesto, que pretendas sorprender, véase el parrafo 5. del anterior capítulo.

Para animarte à la Sorpresa, contribuye mucho el saber que el Comandante de los Enemígos no es hombre de expediente para dar, en la confusion de aquel lanze, las órdenes oportunas; y que, por continuada negligencia suya, y de sus immediatos Subalternos en rondar las guardias, viven con descûydo éstas, y sus centínelas, ò que unas y otras son poco numerosas, porque la ignorancia ò la demasiada flexibilidad del Jefe cede à las importunas representaciones, que dixe suelen hazer los Coroneles para que travajen poco sus Soldados.

Casi todas las mesmas prevenciones contenídas en el artículo presente haze Antonio De Ville, en su *Governador de Plaza*.

La forma de poner à los Enemígos en descûydo, se díxo en el capitulo 2.

De

De la comodidad, que presentan para la Sorpresa algunos frentes de Plaza maritima, ò proxima à un Río, tratarà el Cap. 9. Los 11. 12. 13. y 14. diràn por donde te conviene atacar, si fundas la Sorpresa en Inteligencias con Paysanos del Arrabal, ò de la Plaza, ò con un Oficial de la mísma.

Sobre la forma de averiguar los estorvos, ò la facilidad, que se ofreceràn para la Sorpresa.

§. 5. El segundo parrafo del capítulo 1. y el parrafo 4. del presente dixeron quales eran las adversas ò favorables circunstancias, que para la Sorpresa puedes hallar en la Plaza ò Quartèl de los Enemígos. En el parrafo 1. del citado capitulo primero expresè què Notícias debes tener antes que te determínes à la Sorpresa: falta aora examinar la manera de conseguìr exactos y puntuales todos aquellos Avísos, y los que el tercer capitulo menciona, ò cíta, en quanto al Día, Hora, y Estacion, que mayor comodidad prestan.

El parrafo 17. del capitulo 12. del Libro 14. dicta la forma de que un Ingeniero tuyo reconozca dissimuladamente [de noche, ò de día] la altura de foso y muralla de una Plaza enemíga.

Sobre la importancia y precauciones de introducìr en la Plaza un Ingeniero disfrazado, véanse las paginas 6. y 188. del mesmo Libro 14.

Cerca de adquirìr las convenientes notícias de una Plaza por Desertores fingídos, el capitulo 15. del presente Libro dexa inferir los medios.

Lo

Lo mas eficaz, y regular, es averiguar por ocultos Confidentes y por Espías dobles ò sencíllos lo que te importe saber de las Plazas, Exercito, û Paìs enemígo: de la manera y cautelas para establecer y conservar tales Confidentes, ò Espías, he discurrído en todo el septimo Libro: En el presente, à parrafo 5. del capítulo 3., dirè como tus Confidentes observaràn à què parage de la Plaza se destína cada Tropa de la Guarnicion para en caso de Arma.

CAP. V.

Disposiciones para marchar à una Sorpresa: Ordenes preventivas à las Tropas, que la deben executar, y à las que han de sostener contra el enemigo Socorro. Avisos enquanto à mantener, ò abandonar el sorprendído Quartèl, ò Plaza.

Llegado el día de marchar à la Sorpresa, nombraràs para ella el numero de Tropas, que te parezcan bastantes no solo para la execucion de la mesma Sorpresa, sinò tambien para ìr, y bolver sin riesgo de que en la Marcha ò Retirada te cargue un Cuerpo superior, que los Enemígos puedan juntar de sus Guarniciones, ò venir de su Exercito: contra cuyo pelígro quédan propuestos algunos §. 1. **Numero de Gente para la Sorpresa, por mayor.**

nos

nos expedientes en el tercer parrafo del capítulo 1., y otros hallaràs en el Artículo quarto del parrafo 4. de éste capitulo, donde tambien provarè que sobre la mitad de la Infantería, que entre en la enemíga Ciudad, no debes contar para un posterior combate en campaña, las Tropas que el citado Artículo quarto dirà se mantengan en ella, no importa sean de sola Cavallería, particularmente quando el Terreno se encuentre à proposito para esta.

Annibal, mientras sorprendiò à Taranto, dexò en las cercanias de aquella Plaza dos mil Cavallos, para ocurrir à la urgencia, que se pudiesse ofrecer (1).

§. 2. Calidad de dicha Gente, avisos enquanto à Guias.

Yo no marcharía à una Sorpresa con Batallones enteros, excepto que se tratasse de funcion de Exercito à Exercito; ò por lo menos mandaría à los Coroneles, que dejassen à la guardia del Quartèl, Plaza, ò Campo, los Soldados, que, por débiles, ò mal convalecídos, discurriessen de menos resístencia para la marcha, y de menor habilidad para el combate: quédense tambien los mas expuestos à la desercion, como serían Prisioneros enemígos, que obligados de la necessidad tomaron Partído en tus Tropas, ù los que haviendo desertadò otras vezes, tengan contra si la sospecha de reincidencia.

Marchen con las Tropas de la Sorpresa algunos Ofi-

(1) *Polyb. H. l. 8.*

Oficiáles y Soldados Artílleros y Bombarderos, para servírte de ellos en el caso y forma, que dícta el cap. 7.

Dos generos de Guías necessítas: unos para duránte la Marcha, y otros para mostrar el parage destinado al Petardo, Escalada, ò Armas falsas, y aun para conducìr las diversas Tropíllas, que dirè, despuès que tu Gente penétre en la Ciudad ò Quartèl de los Enemígos.

No bastan pocos de unos y otros Guías, porque de los primeros se necessíta uno à la cabeza de cada gruesa Tropa, à fin de que las posteriores, que se atrassen en algun dessiladero, no pierdan el camíno de la Vanguardia; punto yà tocado en el cap. 7. del sexto Libro, donde se propusieron tambien otros arbitrios contra semejante riesgo.

De los segundos Guías tampoco basta uno û dos; porque, si los Enemígos los matan, quedarà la Tropa sin saber por donde proseguìr vencedora *(A)*, ni retírarse vencída *(B)*, particularmente de noche, y en parage desconocído à tus Guerreros.

(A) *El año de 1708. en que nuestros Enemigos intentaron sorprender la Plaza de Tortosa, perdieron de lograr su golpe, por haver sido muerto el Guía que los metiò en el fortificado Arrabal de Remolínos, y los iva à introducir por las accessibles ruinas de*

una vieja cortadura, cuyo passo no supieron encontrar los Alemanes duránte la noche, por falta de Guía; conque tuvo tiempo la Guarnicion de acudìr à aquel peligroso y mal guardado Puestò.

[B] *Véase el exemplar de Buda, que està en la pagina 225. del segundo Tomo.*

Sobre otras importantes razones para no fiarte à un solo Guía, para llevarlos à todos bien guardados en la Marcha, como tambien cerca de las Calidades, que los Guías han de tener, y de las demàs Precauciones con que los debes elegìr y tratar, me remíto al primer capítulo del Libro 6. Supongo marchen algunos Capellanes, y Cirujanos, y que los ultimos lleven los necessarios instrumentos y medicínas para la primera curacion.

§. 3. Diligécias, que deben preceder al Nombramiento de las Tropas, à fin de que no llègue à noticia de los Enemìgos que te dispones à una Expedicion. Otras advertencias para averiguar si los Enemigos la penetran.

Antes que nombres las Tropas, ò dès otra seña de proxima operacion, destaca las Partídas que díxo el tercer parrafo del capítulo 1. si necessítas de ponerlas en obra; y luego despuès manda cerrar las puertas de tu Plaza û Quartel, y no se abriràn asta el retorno de tu Destacamento, ni falten de la Muralla espesas Centinelas, porque no se descuelgue algun Paysano à dar à los Enemígos el avíso de tu marcha: El Governador ò Comandante de la mesma Plaza ò Quartèl, de donde salgas à la Sorpresa, haga entrar en su recínto los Paysanos de las proximas Caserias que puedan observar tu marcha; y ponga en Campaña una Pa-

Patrulla de Soldados de confianza, para que dichas casas no sean robadas: escûsase tal diligencia en Paìs amígo, especialmente si comienzas de noche la Marcha, bastando entonces que algunos Soldados ò Sargentos se anticípen à recluìr en las expresadas casas à los Paysanos que oyendo el rumor de la Tropa saldrian à caso à observarla, y por el Trèn que viessen, de Escalas, conocerían que tu movimiento era para una Sorpresa. Dexense entrar despuès en la Plaza los Forasteros, pero no salìr de ella, ni las Guardias y Centinelas permitan que suban à la Muralla personas capazes de avísar à otras que se hallen fuera de puertas.

Si es un Campo retrincherado, de donde sales à la Sorpresa, puedes executar lo mísmo que en la Plaza ò Quartèl; pero si te mueves de la Campaña abierta, anticipa al nombramiento de Tropas la diligencia de imbiar sobre muchos camínos pequeñas Partídas de gente de confianza, que se embosquen, para detener à quantos vayan à pasar; y destacalas con pretexto de tomar lengua, ò de acompañar carros, bagajes, û otra cosa, que se éche vòz esperas de los vecínos Pueblos: una hora despues mandaràs, por Bando, que ningun Oficial, Soldado, Vivandero, Paysano, Criado, ni otra persona alguna se aparte del Exercito un quarto de legua: fuera de cuya distancia estaràn

 fixas

fixas las Partidillas mencionadas, y en movimiento las Patrullas de la Compañia del Prevoste, para arrestar à los transgressores del Bando, reconociendo bien si llevan alguna carta, y entonces embiaràn luego secreto el avíso al Oficial que puede arrestar al Sugeto que escriviò la Carta: expedientes yà propuestos à otro fin, y provados en el capítulo 20. del Libro 4. y en el 26. del Libro 8.

Sean, con particularidad, espesas las Emboscadas en los camínos que guían desde tu Campo à las Plazas enemígas.

Por si, no obstante las aconsejadas precauciones, puede zafarse algun Espía de los Enemígos con la notícia de tu movimiento, conviene esparcir vòz de ser tu projecto diverso de el que en la realidad tienes.

Quando el Rey Antioco de Syria escogiò de su Exercito 2000. hombres para la Sorpresa de Sardis [que logrò] hizo correr vòz de que los destinava à oponerse al passo de lo Etolos [1].

Es mas practicable quando se véa que con tus Tropas no marcha Trèn alguno de Sorpresa; porque se te aya de incorporar en el viaje, de la forma y por la razon dícha en el tercer parrafo del anterior capítulo; pero si teniendo los Pertrechos en la mesma Plaza ò Campo de que se mueven las Tropas, no quéda facil dissimular que vas à una Sor-

[1] *Polyb. H. lib. 8.*

Sorpresa, muda en las vozes,que se esparzan, el nombre de la Plaza ò Quartèl sobre què intentas: cerca de semejante punto me remíto à las pruevas del segundo parrafo del capítulo 12. del antecedente Libro.

Otra diligencia utìl, primero de moverte, sèa adelantar al Puesto, que ayas de sorprender, Confidentes y Espías, que por señalado camíno te avísen luego que observen señas de que los Enemígos se hallàn enterados de tu idèa; pero como puede suceder que los mesmos Enemígos cierren la puerta de su Plaza, para que no te llegue la notícia de su prevencion, conviene que uno de los expressados confidentes quéde fuera de la Plaza, y en tal caso el de adentro le harà el señal oportuno, con los medios propuestos ò citados en el parrafo 5. del undecimo capítulo del Libro 14.; y si tu Inteligencia es con un Oficial de Guardia de la Plaza el parrafo 1. del cap. 14. de éste Libro te dirà la forma de averiguar, si ay reciente novedad en ella.

Para que de la Marcha no desérte algun Soldado, se propondràn expedientes en el capítulo que sígue, al parrafo 1.

§. 4. Comparto de las Tropas destinadas à la Sorpresa. Ordenes à

Primero de entrar en la subdivision que sígue, dígo que las Tropas destinadas à una Sorpresa deben considerarse divididas en dos porciones: una para entrar en la Plaza, ò Quartèl de los Ene-

cada porcion de aquellas. Providencias contra los Socorros; y Avisos enquanto à mantener, ò abandonar el sorprendido Puesto.

Articulo 1. Avisos generales tocàntes à la primera Division de Tropas, y de sus Pertrechos, lugar de su Marcha, sus Divisas, y Guias.

mígos, y otra para divertírlos con Armas falsas, guardar las Avenídas contra el socorro, y apresar los muebles que los Contrarios procuren poner en salvo: cada Partída se entrega al Oficial que la debe mandar con órdenes muy claras de lo que ha de hazer y notícia del puesto que ocuparà en la Marcha, que serà mas à la Vanguardia, Centro, û Retaguardia, segun aya de atacar ò divertìr, antes ò despuès que otras Partídas; procurando que la gente de cada una consérve siempre en todo el viage una pequeña separacion de las precedentes y posteriores, para que no se baragen todas, ni se origíne confusion. Tambien se entregan al Comandante de cada Partída los Pertrechos que ella hà de poner en obra para la Sorpresa, y Guías prácticos del Camíno y de la Plaza ò Puesto que se và à sorprender, cerca de cuyo ultimo punto me remíto al segundo parrafo de éste capítulo.

Sobre gran cuydado en repartìr à cada Tropa Escalas de tamaño proporcionado à la altura de los vários lienzos de Muralla, contra què han de servìr, véase el cap. 4. parrafo 3. artículo 2.

Para que tus Tropas se conozcan, despuès de entrar en el Puesto que van à sorprender, lleven las Corbatas en los Sombreros, û otra de las Divísas, que díxo la pagina 644. del Tomo 7., y alguna Contraseña.

Si

Articulo 2. Cita de avisos para el acto de franquear la Muralla ò Puerta.

Si es un Lugar el que pretendes sorprender, de cada Partída de las destinadas al atáque se nombran algunos Soldados, que (mientras sus Compañeros franquean la Muralla) hagan fuego contra las defensas, de la forma dícha en el Artículo 4. del parrafo tercero, capítulo quatro. En el mesmo capítulo expresè lo conveniente sobre la manera de escalar una Muralla y de petardear, ò de batìr con Vígas, una Puerta, Pared sencílla &c. con distincion de si la pared es atronerada; conque solo me falta hablar de anticipadas providencias para despuès de vencídos aquellos estorvos.

Articulo 3. Ordenes preventivas à cada una de vàrias Partidas, para despuès, que franquèen la Entrada en la Plaza ò Quartèl de los Enemigos.

Las Tropas, à medída que vayan entrando en la Plaza, ò Quartèl, se avanzaràn por frente y Costados quanto báste para no estorvar à las sucessívas, y para ocupar el piè de las Rampas, ò de las Escalas por donde se baxa de la Muralla, cuyo terraplèn estè revestído por adentro; ó bien se adelantaràn à guarnecer las Golas del assaltado Baluarte, y las bocascalles por donde los Enemígos puedan acudìr à impedìr la continuacion de la Escalada; ò los Petríles ò Parapetos de vecínos Atrios de Iglesias, desde los quales ocupados por la Guarnicion, recivirían incomodidad los Sorprendedores; Pero luego que aya razonable nûmero de estos en la Ciudad, márche un Destacamento de ellos à batìr el Bivac ò Guardía de la Plaza, primero que séa reforzada por gente de los

 Quar-

Quarteles ; y dicho Destacamento se mantendrà allì, por ser el parage à donde naturalmente iràn à formar los Enemígos, que en la confusion de una Sorpresa llegaràn desfilados sin Oficiales, y sin tíno, y por consecuencia los derrotarà con facilidad el Destacamento expressado. Si el Lugar de Assamblea de los Enemígos fuere otro, márche à el tu Destacamento, luego que aya batido à la Guardia de la Plaza: Casi al fin del capítulo 3. he propuesto arbítrio para que lleves anticípada tal notícia.

Otro Destacamento de tus Tropas atáque la Guardia de la mas immediata Puerta, y ábra ésta con algunos de los Instrumentos que díxo el segundo parrafo del capítulo 4.; éche el Puente, y rompa la Barrera de la estrada cubierta, para que entre por allì la Cavallería, tuya que à tal fin se aya colocado frente à dícha Puerta.

La gran Sorpresa, que Nypsio, General de las Tropas de Dionysio II. logrò desde el Castillo de Syracusa contra la Ciudad, fue por médio de una Tropa, que, escalando la Muralla que separava las dos Fortalezas, abriò las puertas de dicha Muralla, por donde penetraron en la Ciudad las Tropas de Nypsio [1].

Tambien destinaràs una Tropa à tomar prisionero al Governador ò Comandante de la Plaza ò Quartèl; para que faltando quien dè las oportunas

[1] *Diod. Sic. lib. 16. c. 7.*

nas Ordenes interin que el arresto del Governador se divulga, aya êntre los Enemígos tardanza, confusion, y desorden, como se viò en el Quartèl de Benavarri el año de 1707., que Don Federico Schover, con Tropas Imperiales, sorprendiò al Regimiento de Lubiñì, comenzando por tomar prisionero al Teniente Coronel, que mandava dícho Quartèl, bien que se defendiò valentissimamente en todos los aposentos de su casa asta llegar al ultimo: Pára en semejante lance conviene que la expressada Tropa tuya lleve algunas Granadas de mano, Hachas, y Mazos de hierro para derribar puertas, y rendìr à los Soldados ò familia, que ayuden al enemígo Comandante à defender su Casa: La Partída tuya sea de dóble nûmero que la Guardia que tenga el Governador, la qual se hallarà mas ò menos fuerte confórme à la graduacion de aquel Jefe.

Tantos como huviere de Quarteles de Soldados, nombraràs de pequeños Destacamentos, que se aposten frente à las puertas de los Quartelès, para que ni los Soldados salgan à formar, ni sus Oficiales entren à determinarlos à salìr.

Otras dos Partídas corran las Calles, para impedìr que se junten los Oficiales y Soldados que vayan saliendo de sus casas y quarteles: Si ha podído entrar Cavallería tuya, ella executarà mejor esta diligencia, y la de ocupar las Plazuelas y mas

lugares

lugares anchos, en que pudieran los Enemígos unirse à formar.

Si sabes que no ay repuestos de Municiones en diversos parages de la Plaza, encaminaràs una Partidilla de Infantería al Almacen de ellas, para embarazar que las tomen los Enemígos, ínterin que penetrando mas Tropas tuyas en la Plaza, se cierre de todo punto à los Contrarios aquel recurso: Parecerà que para el poco tiempo que se tarda en decidìr el exito de una Sorpresa, bastan à la Guarnicion las Municiones que regularmente el Governador tiene distribuídas à los Regimientos para en todo caso; pero no es assì; porque si passan algunos meses despuès del mencionado repartimiento, faltan al Soldado, las Municiones minoradas por la mutacion de carga quando se mojan las armas en el exercicio, ò Marchas de Destacamentos, por algunas que se derraman, y por otras que los Soldados venden à los Paysanos, si no tienen gran cuydado sobre éste punto los Oficiales; fuera de que ay sorpresas que duran días enteros, como en la penúltima pasada Guerra succediò en Cremona, y en Tortosa.

Otro Destacamento se mantendrà formado en la medianía de la Ciudad, para acudìr à donde, por el mucho dispáro, que oyga, se conozca necessitar de su Socorro alguna de las anteriores Partidas.

Tal

Tal expediente hallò útil Annibal Magno en la Sorpresa de Taranto (1).

De todos los Destacamentos mencionados basta que sean fuertes los dos que han de batìr la Guardia ò Bivac de la Plaza, y abrìr à tu Cavallería una Puerta: El otro, que acábo de proponer para acudìr en todo û en parte, à donde por el mucho fuego conozca resistencia de los Enemígos, compóngase del mas grueso Cuerpo de los Sorprendedores: Las restantes Partídas no importa que tengan poca gente, respecto de que son mas para divertìr, que para forzar; excepto la destinada contra el Governador de la Plaza, en cuyo nûmero se harà la observacion que en su lugar prevíne.

Sobre lo que debes executar quando ay en la Plaza una presidiada Ciudadela, un desguarnecído Castíllo, û otro Edificio fuerte, véase el segundo parrafo del Cap. 7.

Las Tropas de tu Sorpresa lleven grave prohibicion de comenzar el saquéo, y de apartarse de sus Oficiales en la funcion con pretexto de tomar Prisioneros, ò con algun otro motívo, asta que el Comandante del atáque lo permíta, que serà quando y como dicta el Cap. 7. de éste Libro.

Prohibiràs tambien que algun Soldado se retíre del

(1) *Polyb. H. l. 8.*

del Lugar sorprendído, sin los Oficiales de su Tropa; y prevendràs que salgan todas à formar, luego, luego, à donde oyeren el tóque de tus Caxas y Trompetas, que dicta el artículo siguiente; por que ay muchos Soldados, que despuès de hazer su botín, buelven al Campo û Guarnicion, de què partieron, y se hallan de menos en el Destacamento para lo que se puede ofrecer en la retirada; y tambien ay otros, que, cevados en el Saquéo, no atienden à la llamada que les tocan los instrumentos de guerra, aunque sus Camaradas sean embestídos por Tropas de Enemígos, que sobre la funcion suelen llegar, y que, aunque inferiores de numero, superan al Cuerpo, cuyos Soldados incurren en semejantes desórdenes, como se vè por varios exemplares del Capítulo 5. del Libro 10.

Si huvieres de abandonar la sorprendída Ciudad, prevendràs qual hà de ser el Destacamento que salga el ûltimo, à cárgo de cuyo Comandante estarà embiar Patrullas, que recojan y apaleen à todos los que no haviendo obedecído al tóque de salìr à formar, se mantuvieren dentro de las casas à continuar el saquéo. En el Capitulo 11. dirè lo demàs que se me ofrece tocánte à la Retirada.

A los Comandantes de todos los Destacamentos adelantaràs la advertencia de que si encuentran

otro

otro de los Enemígos, al encarar estos los fusiles, tus Soldados, abriendo por mitad, se arrímen à las dos ceras de la calle, para que les cáuse menor estrágo la descarga, la qual recivída, tus Tropas bolveràn immediatamente à formar, para seguìr la Marcha, primero de ser fuera de su formacion abordadas por la bayoneta de los Contrarios. Los avísos oportunos para quando se defiendan los Enemígos en algunos edifícios, ò porcion de Ciudad, se hallan en el Capítulo 7.

Prevendràs tambien à los Comandantes de los Destacamentos que no se embarazen con Prisioneros; mientras aun se dispûte la rendicion del atacado Puesto: sobre cuyo punto, y cerca de variàs advertencias para librar à los yà indefensos Enemígos del estrágo, que dexarìa manchada tu victoria, me remíto al duodecimo parrafo del Capítulo 19. del Libro 14; en el mésmo lugar hallaràs la forma de aségurarte de los Prisioneros, y la razon de tratar con respecto los Templos, y con piedad à los Presos, y Enfermos, todo lo qual fuè precíso decìr en el mencionado Capítulo, con ocasion de tratar de los Assaltos, y de sus consecuencias.

En los Capítulos 17. 18. 19. y 20. de éste Libro tratarè de la Distribucion, y Ordenes de Tropas, que han de sorprender à otras en Campaña: Vamos à los Avísos, que pertenecen à las

que

que ſe deben conſervar fuera del ſorprendído Pueblo; à las Precauciones para quando ſepar que ſe pone en Marcha el Enemígo ſocorro, y à la reſolucion de mantener ò abandonar la Plaza, con varias reflexiones para en todos éſtos caſos.

Articulo 4. Proſiguen los aviſos en quanto à la Diſtribucion y Ordenes, por lo tocãte à Tropas, que han de quedar fuera del Enemigo Pueblo. Cita ſobre Ordenes y Diſtribucion para quando vayas à una ſorpreſa en Campaña. Expedientes contra los ſocorros, y en quanto à mantener ò abandonar la ſorprendìda Plaza, ò Quartel.

Amas delas Tropas que el anterior parrafo ſupuſo introducídas en la Plaza ò Quartel de los Enemígos, neceſsítas mantener fuera del meſmo Pueſto las Partídas ſiguientes.

Dos ò tres de à 20. Dragones, ò Ligèros, y de 25. Infantes, y 4. Tambores, que tòquen Arma à diverſos Pueſtos de la Plaza, lexos del que immediatamente deſpuès ayas de eſcalar, ò petardear, y apartados tambien de la Puerta, que el anterior Articulo díxo procûre abrír à tu Cavallería una de las Tropas que ſe introduzga en la Plaza; para que no ſabiendo los Enemígos donde es el verdadero pelígro, repartan por todos lados las primeras Tropas que pongan ſobre las armas, y encuentren menos opoſicion las tuyas, que obſervando el poſsíble ſilencio, arrímen las Eſcalas ò Petardo, mientras las mencionadas Partídas de diverſion proſígan el diſpáro, tóque de caxas, y gritería de *Avanza Avanza*.

Iphidiades de Abydo, haziendo poner fuego à las Puertas de Pario, ſorprendiò por otro lado la Pla-

Plaza, cuyos Habitantes havian acudido à la parte donde se les tocò la primera arma (1).

Una Guardia de 8. û 10. Soldados de à cavallo, para que no se escapen los Bagageros, ni persona alguna tóme los bagages que sirvieron para trasportar los Pertrechos expresados en el segundo parrafo dal Capítulo 4.

Otra Guardia, de la mesma calidad y nûmero, para los Bagages que el citado parrafo destinò à retirar Herídos, en caso que no tomes el Puesto que atacas, ò que no te convenga mantenerle.

En cada una de las expressadas Guardias quéde un Oficial de vigilancia y de honra, para que no tomen los Bagages algunas personas que havíendo hecho Botìn, no tengan forma de llevarle asta su Plaza ò Campo: los mesmos Oficiales cuydaràn de que los Bagages destinados à cada uso diferente, no se interpolen con los demàs.

Otra Guardia de 10. Ligéros ò Dragones, que en un señalado parage mantenga buen nûmero de Tambores y Trompetas, para que à su tóque de Retreta se retíren del sorprendído Lugar tus Tropas, y porque ellas no se alarmen falsamente, dichos Tambores y Trompetas nousaràn de sus instrumentos, asta que el Comandante de la sorpresa lo ordéne.

Dos

[1] *Æneas Tact. Com. Poliorc. Cap.* 28.

Dos ò tres eſcogídas Partídas de Cavallería ſe avanzaràn, à lo menos una legua, ſobre los camínos por donde pudieran venìr al ſocorro de ſu Plaza los Enemígos: luego que las Partídas los deſcubran, y obſerven ſu nûmero te lo aviſaràn; y ſi dícho nûmero fuere conſiderable, tu Partída procûre atraſſarles la Marcha, por algunos de los medios que dictan los Capítulos 7. 8. y mas particularmente el Capítulo 9. todos del vigeſimo Libro. El octavo Capitulo del Libro 17. al tratar de la Retirada de las Guardias avanzadas, te ſubminíſtrarà tambien avíſos, que ſon practicables à tus Partídas para que los Enemígos no las ſorprendan, y para que ellos no azeleren la marcha.

Las meſmas Partídas aprovechan para coger los mas ricos muebles, que los habitantes de la Plaza ſacaràn de ella luego que empiecen à temer ſu pérdida.

Al parage de donde pueda ſalìr el Socorro, y à ſus immediaciones, te conviene anticipar Confidentes y Eſpías, para ſacar de ellos el meſmo fruto, que en el fin del tercer parrafo de éſte Capítulo díxe, reſpecto à la Plaza ò Quartèl que vàs à embeſtìr. En el 3. parrafo del capítulo primero, y en el tercer del capítulo preséntе, ſe propuſieron Guardias, Emboſcadas y otras diligencias para que la notícia de tu Empreſa no llégue à Enemígos, que puedan embarazarte la execucion;

pero

pero como la vigilancia de los Contrarios à caso burlarà todas tus cautelas y ardídes, nos falta discurrìr de expedientes contra el yà movído Socorro.

Quando tengas notícia de su Marcha por las Partídas ò Espías que díxe ò citè, ò no has comenzado el atáque; ò entráste en el adversario Pueblo, del qual una parte aun se defiende, ò le tienes enteramente dominado: Cada uno de los tres casos exíge arbitrio diverso: voy à tratar de ellos, y de las circunstancias, en què se buelven à dividìr.

En el primer expressado caso retírate desde luego; porque antes que à tì el avíso del Socorro, havrà llegado à los Enemígos la notícia de tu Empresa; y aguardándote prevenídos, no puedes sacar de la operacion mas que el destrózo de tu Gente, como el Exemplar de Buchaim haze ver en el décimo capítulo de éste Libro.

Si el Socorro no es mas fuerte que tu Destacamento, puedes emboscarte sobre la Marcha de àquèl, teniendo presentes los avísos que hallaràs, cerca de Emboscadas, en los quatro primeros capítulos del Líbro 16., à los quales añado que te embosques lexos de la Plaza; porque à los primeros avísos del Combate no salga parte de la Guarnicion à cargarte en espalda, donde qualquiera pequeña Tropa turbaría à tus Combatientes: punto

yà provado en el ſegundo artículo del parrafo 4. del Cap. 21. del anterior Libro.

En el ſegundo caſo [de que quando te llégue el avíſo del Socorro, séas dueño de una porcion del enemígo Pueblo, y los Contrarios defiendan la reſtánte parte] no ay duda en proſeguìr el atáque, ſi à mas de las Tropas empleadas en èl, tienes en Campaña el Cuerpo de reſerva, que díjo el parrafo primero, baſtánte numeroſo para pelear contra el Socorro.

El meſmo Cuerpo de reſerva ſe anticiparà à componer ſu terreno, ſegùn los avíſos dados en el ſegundo y ſexto parrafo del capítulo 8. del undécimo Libro.

Aunque el Cuerpo de reſerva derróte al Socorro, ſiempre ſe introduciràn algunas Tropas de éſte en la Plaza, ò porque les parezca mas ſegura aquella Retirada, ò porque à toda coſta ſolicíten reforzar à ſus Compañeros: en tàl caſo tu Cuerpo de reſerva introduzga tambien Tropas en la Plaza, para impedìr que los Enemigos con una Surtída vigoroſa arrojen à tus Sorprendedores de la porcion de Ciudad que ocuparon.

Reſolviéndote à combatìr al meſmo tiempo contra la médio ſorprendída Plaza y contra ſu Socorro, debes penſar en dos Retiradas para ſi eres derrotado: ſe entiende à la Plaza, cuya porcion voy ſuponiendo ſeñoreas; ò à tu Paìs: Lo primero es

mexor

mexor quando de tus Plazas, Quarteles, û Exercito, puede llegarte Socorro, que te asseguˆre la Retirada, ò trayga Pertrechos, para acabar de rendìr la parte de Ciudad que los Enemígos defienden; y aunque parece que los que te batieron en Campaña, te forzaràn en el Lugar, no serà asì, en caso que la fuerza de los Contrarios aya consistído en Cavallería; ni basta decìr que pondràn piè à tierra; porque de los Ligeros, desacostumbrados à aquella manera de pelear, y faltos de Bayonetas, tres hombres no valen un Infante.

Projectando la Retirada al Lugar, las Tropas tuyas, que ocupan una porcion de èl, se anticiparàn à retrincherar las Calles, y à atronerar las Casas contra el Castíllo, û otros Edifícios, que los Enemígos defiendan, y las mesmas Tropas destáquen buena Guárdia à la Puerta ò Boquetes, que les hàn servído de entrada, y recojan las Escalas, que emplearon en la místna.

El retirarte à tu Paìs, es precìso quando las Tropas enemígas de la comarca, siendo mas fuertes que las de tu Soberano, puedan acudìr à bloquearte ò forzarte en dícha porcion de Pueblo, que ayas sorprendído: En caso de tal determinacion tuya, y primero que el enemígo Socorro se avecíne, tanto las Tropas del Cuerpo de Reserva, como las que se emplearon en la Sorpresa, travajaran incessantemente en destrozar Puertas, Bar-

reras, Palizadas, Rastríllos, contrapesos y cadenas de Puentes, y en derribar Paredes ò Tapias, à fin de que ínterin que díchas Tropas de Sorpresa unídas à tu Reserva pelean contra el Socorro, no pueda la Guarnicion de la Plaza ò Quartèl cerrar todas las aberturas para impedírte la segunda entrada, si derrotas el Socorro: tambien antes que éste llégue, romperàs las Armas de los Prisioneros, clavaràs los adquirídos Cañones, que sobren de los que sáques para acalorar tu combate campàl: embiaràs díchos Prisioneros à tu Paìs con una Escolta de Cavallería; y si el Paysanage no es affécto à tu Príncipe, le echaràs fuera de la Plaza, y pondràs fuego à los Almazenes de Municiones de guerra y Armas; pero no à los de Víveres: antes bien los presidiaràs, si son defensables contra una Surtída de la Guarnicion, para que si derrotas el Socorro, y tomas la Plaza, sírvan à las Tropas tuyas que la guarnezcan, ínterin que de tu Paìs las pertrechas.

Este expediente de unir à la Reserva las Tropas, que sorprendieron parte del Lugar, es indispensable, quando, sin los dos Cuerpos, no tengas número bastánte para pelear contra el Socorro.

De las Tropas, que entraron en la Ciudad enemíga, no debes contar sinò sobre la mitàd para una posterior funcion campàl; pues à mas de los que havràn muerto en el atáque, faltaràn

tarán muchos Hombres, que engolfados en el Saquéo, se mantengan en los sótanos de las casas, sin oìr la Retreta de los Tambores, y aun gran parte de los que la oygan, dexarán de salìr, esperando que derrotes el Socorro, mientras ellos botínan, ò haziéndose el ánimo à desertar, si eres batído, en cuyo caso dirán à los Enemígos que por tal fin, y no por saquear, se quedaron en la Plaza.

Tres mil Hombres, con què Dion Syracusano cayò repentinamente sobre las Tropas de Dionysio II., que mandadas por Nypsio, y en número muy superior, saqueavan à Syracusa, las pusieron en totàl derrota; porque las hallaron derramadas al pillage, y tan embebecidas en èl, que no se unieron para el combate [1].

Sobre tal cuenta míra si, aun juntándose las Tropas de la Reserva, y las de la Sorpresa, tendràs bastantes contra el Socorro; y, no las juzgando suficientes, anticípa la Retirada, despuès de batìr la Retreta, y de executar lo demàs que para en éste caso previene el capítulo 21. del presénte Libro, destruyendo quanto no puedas llevar y séa de servício al Príncipe contrário: Quedaría mas gloriosa tu Operacion, si retirasses algunos Cañones con las Cuerdas y Colleras, que à prevencion llevaste, ò con las que halles en los

[1] *Diod. Sic. Lib.* 16. *c.* 7.

Almacenes de la Plaza, ò en las casas de los Paysanos, cuyas Mulas y Bueyes sírven para lo mísmo, y aun convendría emplear los Bagages, en què trasportàste las Escalas y otros Pertrechos, que en tal caso puedes quemar, para que no sírvan à los Enemígos de trofeo.

En el último propuesto caso de que todas tus Tropas no séan suficientes para pelear contra el Socorro, si éste debe tardar algunas horas, y la Plaza ò Quartèl de los Enemígos tiene Fortaleza y Víveres que basten para mantenerte allì, y tus Tropas no hazen en otra parte indispensable pronta falta, puedes tomar el Partído de estrechar [por los médios que el séptimo capítulo propone] el atáque de la porcion de Ciudad, que aun los Enemígos defienden, y, tomada toda, ò à lo menos las Puertas, refugiarte en ella. Si resuelves executarlo asì, destaca nuevas Partídas de Cavallería sobre las avenídas ò camínos por donde los Jefes contrarios puedan embiar à la Plaza el avíso de que se le encamína el Socorro; pues tal avíso animaría à la Guarnicion à continuar la Defensa: cerca de cuya prueva, y de médios para conseguìr el expressado inténto, me remíto al capítulo 17. del Libro 14.

Si quando te llega la notícia de que se dispone el Socorro, eres yà dueño de toda la enemíga Plaza ò Quartèl, resolveràs mantenerla ò abandonarla

narla segùn las reflexiones hechas para en caso que señorées una sola porcion : con la diferencia de que en el ûltimo propuesto lanze menos Tropas te bastan para guardar el Puesto.

Sobre la forma de retirarte despuès de lograr una Sorpresa, y sin que te hayan batído, yà hè citado el capítulo 21. de éste Libro; y enquanto à la mesma operacion para despuès que te derroten, se trata en la pagina 11. del undécimo Libro, y con mas extension en los primeros capítulos del Libro 19.

En el sexto del Libro 14., à parrafos 9. 10. y 11., discurrì de las Plazas, que importa ò nò, conservar: algunos de aquellos avísos te ayudaràn à resolver en el caso, de què vamos tratando, particularmente quando para avecinarse los Enemígos con fuerza superior à la tuya, necesíten de algunos días, duránte los quales te séa posible arruinar la sorprendída Plaza, con las diligéncias propuestas en el parrafo 6. del capítulo 21. del referido Libro 14.

El mesmo parrafo te prestarà suficientes avísos para que en los Días, que díxe ser posíble tárden los Enemígos en acercarsete con superior fuerza, retíres de la sorprendída Plaza [que no quieras mantener] toda la Artillería y mas Pertrechos de guerra, que valgan la pena de su traspórte,

CAP. VI.

Para desde que se ponen las Tropas en marcha, asta que lléguen júnto al parage, que hàs de sorprender: con distincion de si la distancia exige mas de una Marcha de Infantería, ò de Cavallería; Cita sobre las diferentes maneras de forzar un Quartèl ò Plaza.

§. I. Cita de anteriores avisos en quanto à Marcha para una Sorpresa; y razon de haver anticipado algunos, que parece debian ser posteriores. Añadense advertencias tocantes à regulares Marchas de Sorpresa; y para quando te desèrte del camino algun hombre.

EN el capítulo 4. díge la forma de juntar las Tropas y Pertrechos, con què te hàs de mover à la Sorpresa, y en el capítulo 5. tratè de la reparticíon, que debes hazer de unas y otros antes de ponerte en marcha; de las precauciones para que ésta no llégue à notícia de los Enemígos, y para averiguar tù si la saben: hasta aquì no me quéda escrûpulo en quanto al orden sucessívo de las materias; pero en el mesmo capítulo 4. hablè de la manera de servírte de Escalas, Mantelletes, y Petardos, à lo quàl me induxo el haver discurrído allì de su construccion, con cuyo motívo me passè à escrivìr de su práctica, creyendo que al mesmo tiempo de proponer aquellos Pertrechos, convenía explicar el como y quando se emplean. En el capítulo quinto, con ocasion de expressar las Ordenes preventívas, que se distribuyen

buyen à los Comandantes de vários Destacamentos destinados à entrar en la enemíga Plaza, ò à quedar con distintas comisiones en la Campaña vecina al sorprendido Puesto, corriò la pluma à muchos avísos pertenecientes al tiempo despuès de comenzado el Atáque; sucediéndome lo próprio que díxe del capítulo quarto, enquanto à no separar de la execucion los médios aconsejàdos para la mísma: Algunas de las mencionadas Ordenes preventívas son contra el Socorro, que pueden los Enemígos embiar al Puesto, que vàs à sorprender, ò que sorprendíste yà en todo û en parte; y las reflexiones concernientes à tal assumpto me llevaron insensiblemente al de si debes proseguìr la comenzada Empresa, y mantenerte, ò nò, en la sorprendída Plaza, segùn diversas particularidades del Nùmero de las Tropas, del Tiempo de su llegada, de la Calidad de la Plaza, y de las circunstáncias de tus mesmas Tropas: Hago ésta prevencion, porque no estrañes que despuès de tocar aquellos puntos, buelvo à escrivìr de lo que míra à la Marcha.

Sobre el Día, Estacion, y Hora mas à propósito para moverte à una Sorpresa, me remíto al capítulo tercero.

La Marcha para dícha operacion debe ser oculta: la forma de executarla tal, se propuso en el capítulo 8. del sexto Libro, y en los demàs, que

el

el proprio capítulo cíta: Véanse tambien el capítulo 6. y el parrafo 4. del capítulo 7. (ambos del mesmo Libro 6.) que añaden algunos avísos para Marchas nocturnas, como regularmente son las dirigídas à una Sorpresa: En ellas no permítas Aventureros, Paysanos, û otra Gente, que despuès de observarlas por largo trecho, puedan apartarse à dar à los Enemígos la notícia del verdadero camíno, que llevas.

Los Oficiales de cada Manga ò Compañía exclûyan de ella à los Soldados de otra, que se les incorporen; y passando à sus respectívas Compañias, ò Mangas, frecuentes revistas en la Marcha; en caso que hallen faltarles por largo tiempo algùn Soldado, te lo embiaràn à decìr con un Oficial ò Sargento; pues haviendo riesgo de que el Desertor anticípe à los Enemígos la notícia de tu movimiento, conviene abandonar por entonces la Empresa, especialmente si, por ser muy abierto el Paìs, discurres facil que el Desertor no cayga en manos de las Partídas, que en otra parte díxe adelantasses à emboscarse cerca de los camínos por donde Correos, Espías, ò Desertores puedan comunicar el avíso de tu Marcha à la Plaza, que vàs à sorprender, û à otro Puesto, donde los Enemígos tengan superior fuerza para el Socorro.

M.lon, Jefe de Exercito rebelde à su Rey Antioco

tioco de Syria, determinò ſorprender por la noche à los Realiſtas; pero haviendole deſertado en la Marcha diez Soldados, luego que lo ſupo, contramarchò à ſu campo [*1*].

Siendo ſuperior à las Tropas, que tienen los Enemígos en campaña, puedes embiar à tu Plaza, ò Exercito, con una Eſcolta, las Eſcalas y mas Pertrechos de Sorpreſa, y marchar con el grueſo à formar la Emboſcada, que díxo el anterior capítulo, ò correr un pedazo de Paìs abierto, para que no quéde inûtil de todo punto la expedicion.

§. 2. Avisos tocantes à Partidas avanzadas para en Marcha de Sorpresa.

Marchando à la Sorpreſa por camíno donde eſtès cierto de no hallar ſuperior Tropa de los Enemígos, alarga muy poco las Partídas avanzadas, ò Batidores: atiende al exemplar que sígue.

El Cavallero Melzo deſaprueva la conducta de Monſieur de Erchas, que en el año de 1543. mandando la Vanguardia de un Deſtacamento Francès, que marchava à ſorprender un Quartèl de Imperiales en el Condado de Cigny, avanzò 30. Cavallos, éntre cuyo arrívo y el de las demàs Tropas Franceſas huvo tanto tiempo, que los Imperiales havian tomado yà ſus medidas quando llegò el Grueſo de los Sorprendedores: cerca de cuyo paſſage eſcrive Melzo: No ſiendo los treinta hombres capazes de hazer por sì ſolos algùn efecto, podemos decìr que ûnicamente ſervían para avíſar à los Imperiales

(1) *Polyb. H. L. 5.*

periales que ſe previnieſſen à retirarſe, ò à reſiſtir [1].

Quando tus Batidores deſcubran à los Contrarios, ò à ſus Partídas avanzadas, ſi tambien éſtas vienen marchando, no ſe adelanten los tuyos à preguntar *quien vive*? antesbien ſe retiraràn à tu Grueſo, como atemorizados, para que el de los Enemígos, no teniendo tanto que recelar, continûe la Marcha, que tù proſeguiràs tambien, para cargarle de golpe.

Siendo ſolo pocos Batidores enemígos los que tu Partída avanzada encuentra de noche, ò deſcubre de lexos por el día, la mitàd de la Partída ſe emboſcarà à un lado del camíno, para coger por la Eſpalda à los Contrarios, que ſe adelanten contra la otra mitàd; por ver ſi puedes coger à todos los Batidores, y, por conſiguiente, impedìr que la Plaza û Exercito, de donde ſalieron, lógre anticipada la notícia de tu Marcha.

Quando ſon Guardias enemígas, de piè fírme, las que pregunten *quien vive*? tu Vanguardia reſponda el nómbre del Príncipe enemígo, fingiendo ſer Tropas, que ſe retíran de una expedicion, ò que vienen de alguna Plaza de los Contrarios; pero séa reſpondiendo y andando; porque no toquen los Enemígos mas en tiempo el arma, ò por ſi, avecinándote à aquella Guárdia, la puedes em-
volver

(1) *Melzo Regl. Milit. L. 4. c. 4.*

volver enteramente para que no llégue à su Grueso el aviso de tu arrívo: Conseguiráslo mas facilmente, si llevas la Contraseña de dícha Guárdia, punto, de que tratatarà el parrafo 5. del capítulo 17.

Los Imperiales, que una noche del año de 1708. sorprendieron en Baells una porcion de Tropas nuestras, al acercarse à una Guárdia avanzada (créo del Regimiento Francès de Claire fontaine) que les preguntò Què Gente? *respondieron ser del Regimiento de Loubignì (el quàl servia éntre nosotros sobre piè Aleman) y sin detenerse duránte las preguntas y respuestas, franquearon dicha Guardia avanzada; y sorprendiendo à nuestro Campo, executaron en èl considerable estrágo.*

Monsieur de Jelsembraune, Partidario en el servicio de Luìs XIV. de Francia, marchando à sorprender una Tropa de Fanáticos, le preguntaron estos Quien vive? *respondiò Jelsembraune.* Los hijos del Eterno [*era el nómbre, que se davan los Fanáticos mismos*] *con lo quàl le dexaron passar, y logrò la Sorpresa* [1].

Para desde que las Centinelas de la Plaza manden à tus Tropas hazer alto, véase el fin de éste Capítulo.

En los passages de Rios y Desfiladeros, aunque los Enemígos tengan la mitàd de menos Tropas que tu

[1] *Louvrelevil H. del Fanatísmo renovado.*

su Exercito, es precíso avanzes Batidores à reconozer la salída y flancos del Vado û Camíno estrécho, à la otra parte del quàl podrían los Enemígos, bienque inferiores, cargar con ventaja suya à la porcion de Tropas, que le conviniesse.

Remitome à los Exemplares del quinto parrafo del tercer capitulo del Libro 10. y al capitulo 19. del presénte Libro.

§. 3. La Sorpresa del Puesto que dísta mas de una marcha, suele conseguírse mejor, porque los Enemígos viven mas descuydados.

Expedientes para quando el Puesto, que has de sorprender, se hálle mas distánte que una Marcha de Infanteria, ò de Cavallería.

Annibal, que iva ajustando sus medídas para la Sorpresa de Taranto, se mantuvo largo tiempo à tres jornadas de la Plaza; y assì el Governador Romano, Cayo Livio, quando llegò Annibal à executar la Sorpresa, vivia tan sin cuydado, que acabava de salir borracho de un combite [1].

Para sorprender un Puesto distánte mas de una Marcha, despuès de ponerte en ella con las precauciones asta aquì díchas ò citadas, haràs alto, poco antes de amanecer, en algùn Bosque ò parage ocùlto, bolviendo à seguir el camíno en la noche proxima; y assì asta fenezer el viage.

En la Marcha para la mencionada sorpresa de Taranto hizo alto Annibal en un Valle muy cubierto, y quando fuè noche, prosiguiò el camino (2).

En el año de 1554., marchando Ascanio de la Corna, con Tropas del Duque Cosme de Medicis; à sor-

(1) *Polyb. H. L.* 8. (2) *Polyb. H. L.* 8.

ſorprender a Chiuſy; y no baſtándole una jornada, hizo la primera à Sartiano, Lugar amigo, donde entrò antes del Dia, y ſe mantuvo allì oculto aſta la ſiguiente noche, que bolviò à ponerſe en viage; y aunque es verdad que no logrò la Empreſa, fuè ſolo porque el Capitàn Santacio de Piſtoya, que guardava la Fortaleza de Chiuſy, y havia dado à entender à Aſcanio que le facilitaria la entrada, al miſmo tiempo aviſò todo lo que ſe tratava al General Pedro Strozzi, que tomò ſus medidas contra las Tropas de dicho Aſcanio (1).

En el ſegundo capítulo del Libro 16. veràs què parages ſon los mas à propóſito para una Emboſcada; en la quàl ſolicítes caygan los Enemígos: muchos de aquellos avíſos valen para mantenerte ocúlto en la que formes para ſeguìr deſpuès tu camíno; y añado, enquanto à la última, que no la coloques en Paìs enemígo, ni agun pegado à ſu confìn, ſi es que de un poco mas adentro del tuyo puedes en la ſiguiente noche alcanzar al parage que medítas ſorprender; porque la Frontera ſerà mas batída por Eſpías, Travajadores, Paſtores, Paſſageros, y Partídas de los Contrarios, que en el Día de tu alto pudieran deſcubrìr la Emboſcada: Sobre otras providéncias para mientras ella dûre, véaſe el tercer capítulo del citado Libro 16.; pero ſiempre havrà pelígro de que, en el

(1) *Guerras de Alberto Lazzari.*

el término de dos noches y un día, tu Emboscada ò tu Marcha se descubran por la regular diligencia de los Enemigos, ò por accidentàl encuentro de Paysanos ò Desertores, que no arrestes, à pesar de las precauciones aconsejadas en el mesmo Libro 16. Crece el riesgo si el País te es enemígo, como repara el Cavallero Melzo (1); y assì, en caso que el Puesto, que vàs à sorprender, solo díste una buena marcha de Cavallería, vale mas poner en grupa de ésta la Infantería, ò montarla en buenos Bagages, à dos Infantes por Cavallo ò Mulo, que tenga su cuerda para guiarle, y para que algunos Soldados ò Paysanos conserven los Bagages en el Lugar que dirà el parrafo siguiente. En cámbio de Infantes con Bagages, ò en grupa de Ligeros, puedes llevar Dragones, ò montar dos Infantes en cada Cavallo de la Cavallería, cuyos Soldados no valen como los de Infantería para escalar Murallas, ò forzar Puertas ò Retrinchèramientos, por la razon yà dícha de faltarles Armas à proposito, y práctica en tal genero de combatìr: De las dos ultimas propuestas formas, y haviendo en las cabezadas de los Cavallos del Rey las ordinárias Aníllas y Correas, cada Dragon montado, ò Infante û Paysano à piè, tendrà por díchas Correas quatro Cavallos despuès que los otros Dragones ò Infantes desmonten para el atáque.

De qualquiera de los tres modos expressados puede

(1) *Regla Milit. lib. 4. c. 4.*

puede tu Infantería marchar ocho, y asta diez leguas, en una noche de Invierno, como no aya largos Desfiladeros û malíssimo camíno, se carguen poco los Bagages que trasportan las Escalas, y no se inclûyan en la Marcha Cavallos ò Mulos coxos ò muy flacos: y es naturàl encuentres descuydados à los Enemígos, particularmente si estàn en Puesto retrincherado, respecto de que, no teniendo que recelar sinò de Infantería, viviràn à caso negligentes.

El Generàl Schultz, para sorprender al Exercito de los Malcontentos de Hungría, mandados por Tekely, y campados à mas de una marcha de Infantería de Zeben, donde se hallava dicho Schultz, el 17. de Septiembre de 1684. puso un Infante en grupa de cada Cavallo, marchò assì toda la noche; y al amanezer llegò sóbre los Malcontentos, que no esperando aquèl golpe, fueron sorprendidos y derrotados [1].

§. 4. Para desde el Alto, poco antes de llegar à la Plaza, asta comenzar el Atàque.

Cerca de média legua primero de llegar à la Plaza, y en sítio espacioso, detendràs todo el comboy, para repartir à cada Tropa los instrumentos de Sorpresa, que asta allì fueron sobre Bagages. En el mesmo parage se buelven à incorporar en sus respectívas Partídas los Soldados, que en la marcha se hayan barajado en otras, y cada una se coloca segun la preferencia, con què

F hà

[1] *Vida de Emerico Conde de Tekely.*

hà de atacar ò tocar una Arma de diversion : En el mesmo Puesto quédan los Bagages con una Escolta de Cavallería: propongo que séa média legua lexos ; porque en tal compárto es indispensable algùn rumor , que , de mas cerca , oirían las Guardias avanzadas ò Patrullas de la Plaza. Desde el próprio lugar en adelánte, márchese con el possíble secreto ; y la Cavallería , que siempre haze ruído, vaya atrassada de la Retaguardia , excepto las Partídas que hàn de servìr para la Diversion propuesta en el princípio del Artículo 4. del parrafo quarto del capítulo quinto ; y aun éstas se adelantaràn poquissimo , por la razon que dícta la Autoridad de Melzo en el segundo parrafo de éste capítulo: Remitome à dícho parrafo sobre lo que se ofrece para despuès que tus Partídas avanzadas séan descubiertas por los Enemígos . Las Partídas de Diversion tomen el oportûno rodéo , para no alarmar anticipadamente la cara de Plaza que hàs de embestìr .

Enquanto à Guías , me remíto al segundo parrafo del capítulo 5. , y à lo dícho en el parrafo 2. de éste capítulo añado que quando las enemígas Centínelas griten con gran fuerza que tus Tropas hagan alto, pueden éstas pretextar que son del Principe dueño de la Plaza , y que las viene siguiendo un Destacamento enemígo , por cuyo motívo daràn à entender (en lengua de los Contrarios)

se

se arríman à refugiarse de las Murallas de la Plaza: Remítome al Exemplar de Castelet, en el capítulo 16.: Qualquier minuto, que en aquèl último lanze se retárde la alarma, te ahorrarà muchas vídas; pues no passa largo tiempo desde que las Centinelas preguntan, asta que escalando la Muralla las primeras Tropas tuyas, impíden que se avanzen los Enemígos à disparar su Fusìl y Cañon sobre los demàs Assaltantes.

CAP. VII.

Cita sobre la manera de introducirse por Sorpresa en una Plaza, y enquanto à las várias destinaciones de cada Destacamento de los Sorprendedores. Advertencias para en caso que los Enemigos defiendan una porcion del sorprendido Lugar: Cita perteneciente à reflexiones para mantener ò abandonar el que ayas concluido ò començado à rendir: Noticia de lo que en qualquiera de aquellos casos debes hazer.

LA manera de forzar por Sorpresa un Quartèl ò Plaza, se díxo en el capítulo 3. à parrafo quinto, en el capítulo 4. à parrafo 3., y en el principio

§. I. Cita de médios para forzar una Plaza à

Quartèl, y de lo que immediatamente despues harà cada Tropa de las que le penetran.

cipio del Artículo 4. del parrafo quarto del Cap. 5.

De la direccion de cada Tropa ò Destacamento, para luego que ayas penetrado en la Ciudad enemíga, tratò el mesmo parrafo 4. del capítulo 5. El motívo de haver tocado con anticipacion aquellos puntos, està dícho en el primer parrafo del capitulo 6.

§. 2.

Para en caso que aya en la Ciudad un desguarnecido Castillo, ò una Ciudadela presidiada. Precauciones enquanto al Saquèo.

Si en la sorprendída Ciudad huviere sin Guarnicion un antíguo Castillo, û otro Edifício fuerte por los Petríles, Murallas, ò Parapetos, que le rodean; y si consideras que no te podràs mantener en la Ciudad el tiempo que báste para tomar por hambre à los Enemígos, que se refûgien en dìcho Puesto, solicitaràs ocuparle desde luego: Atiende à la razon y modo, en el exemplar que sigue.

El año de 1707. se hallava de quartèl en Benavarre el Regimiento de Loubignì, cuyos Oficiales, por no haver tenido à penas tiempo de reconozer la Villa, ni las circunstancias del Paìs, dexaron sin Guárdia un viejo Castillo, que estava à la entrada del Lugar: ocuparon los Enemígos con todo silencio el Castillo, y atacaron con grande estrépito la Villa: Los de Loubignì, confórme salian de las casas de sus Patrones, ívan à refugiarse en el Castillo, y quedavan prisioneros à medida que llegavan; conque se perdiò el Regimiento por la buena diligencia del Comandante Aleman, Don Federico Sclover, en apoderarse

derarse del Puesto que podia servir al Regimiento de Loubignì de retirada, interin que llegassen à su Socorro las Tropas del Quartèl de Graus, tres ù quatro leguas distánte.

En el parrafo 11. del capitulo 19. del anterior Libro tratè de lo que pueden hazer las Tropas, que entran en Lugar, donde ay una Ciudadela, con distincion de si piensas en sorprenderla sobre el passo del assálto de la Ciudad, atacarla despuès, ò bloquearla: para qualquiera de los tres casos diò notícia del Expediente el citado parrafo: Allì, como se tratò de todo un Exercito, que sostiene à los Assaltantes, no discurrì de Precauciones contra los Assaltados, que se rehagan; pero aora advierto que si, à proporcion de las Tropas que empleas en la Sorpresa, tienen los Enemígos las bastantes para que, recobradas del primer susto, ataquen à las tuyas quando se desordenen al Saquéo, destínes un grueso Destacamento, que impída à la Guarnicion de la Plaza unírse con la de la Ciudadela; ò que, retrincherándose contra ésta yà reforzada, le embaráze las Surtídas.

Dorímaco, Capitàn de los Etolos, sorprendiò la Ciudad de Egira; pero haviéndose retirado muchos Vecinos à la Ciudadela, salieron contra los Sorprendedores, y los arrojaron de la Plaza (1).

Contra las Enfiladas de la Ciudadela, bastarà que

(1) *Polyb. H. lib. 4.*

en las Calles que te hàn de servìr de frecuente passage, levantes algunos Espaldones con arcas ò pípas llenias de ropa vieja, ò de lana de los Colchones que encuentres en las Casas.

Sobre anticipadas Ordenes tuyas, è Insinuaciones de tus Oficiales à los Soldados para que estos no comienzen el Saquéo antes de tiempo, me remíto à los parrafos 4. y 5. del capítulo 17., y al segundo del capítulo 18. todos del Libro 11. En el mísmo díxe que al Saquéo debìa preceder un Señal: éste, en la sorprendída Plaza, puede ser una Vandera de tal color sobre tal Torre, ò el Tóque de las Campanas de un determinado Campanario; pero porque los Soldados, con la ambicion del pillage no anticípen la Seña, pondràs en la Torre, y Campanario, Guardias con Oficiales, que no dexen tocar las Campanas, ò arbolar el Estandarte, sin firmada orden tuya, à la quàl precederà la de que se mantenga sobre las Armas la mitàd de cada Batallon, Compañía, ò Manga, para todo lo que se puede ofrecer.

Scipion Africano prohibiò à sus Tropas que empezassen el Saquéo de la sorprendída Plaza de Carthagena, asta que se les diesse cierto señal; y Polybio, que lo refiere assì, dice que la costumbre de los Romanos era destacar la mitad de las Tropas al pillage, y conservar la otra mitàd formada (1).

So-

(1) *Polyb. H. lib.* 10.

Sobre anticipadas providencias para la justa Reparticion del Saquéo, las quales tambien sirven para que no se desmanden al mismo las Tropas destinadas à mantenerse en Batalla, véanse los parrafos 5. 6. 7. y 8. del citado capítulo 17. del Libro 11. En el octavo parrafo del capítulo 8. del Libro 12. provè que debes no perder tiempo en escarmentar à los que antes de tu permiso comienzen el Saquèo.

Para que los Criados, ò Paysanos, que siguen à las Tropas, no le usûrpen à éstas, pueden las que sorprendieron la Plaza recoger las Escalas y poner Guardias en las Puertas, ò en la abertura que hizo el Perardo: punto yà tocado en el anterior Libro.

Muchas vezes hé provado que no se debe saquear el Pueblo, que resuelvas mantener: En tal caso lleven las Tropas absoluta prohibicion del Saquéo; pero les adelantaràs la promesa de la recompensa que dixo el sexto parrafo del capítulo 19. del Libro 14.

§. 3. Expedientes para quando las Tropas de la Sorprendida Ciudad se defiendan en las Calles, en las Casas, ò en algun Edificio fuerte.

Primero que llégue el tiempo del Saquéo, interpondrà à caso la resistencia de los Enemígos algunas horas entre haver franqueado tus Tropas la Muralla, y señorear enteramente la Ciudad: examinémos la manera de venzer todas las practicables oposiciones de los Contrários.

Lo que debe hazer cada Tropa tuya, que se en-

encuentre con otra de los Enemígos en Cálle no retrincherada, y con los Prisioneros, que tóme, lo expressò [cerca de su fin] el Articulo tercero del parrafo 4. del capítulo 5.

El parrafo 11. del capítulo 19. del Libro 14. mostrò la forma de batìr las Cortaduras de las Calles; pero si el fuego de los Contrarios viene de las Casas, tus Tropas marcharàn en dos Hileras: la de la derecha dispáre contra las ventanas de las Casas de la cera izquierda, y la otra hilera contra las ventanas de la cera derecha. Si se hallan pilares de pórticos, petrìl de edificio, ò parèd de huerta, que séa facil de atronerar, y desde donde algunos buenos Tiradores puedan contrarrestar el enemígo fuego, dexalos allì apostados asta que la Retaguardia de los tuyos aya franqueado aquèl pásso, û evítale, si por un lado encuentras otras Calles no defendídas: El ûltimo arbítrio es mas ûtil, si los Enemígos estàn atronerados; pues entonces nunca tus mamposterías haràn que cessen las suyas.

Quando la obstinacion de tirar desde las Casas, es generàl, cada una te costarà un Assálto, y solamente de las Piedras, Tejas, y otros pesos, que los Enemígos, sin descubrírse, descuelguen de sus azoteas y ventanas, te haràn perder mas Gente, que al franquear las Puertas ò Muralla, como en éste Siglo experimentaron las Tropas del Rey en Villareal de Valencia. *De*

De los Thebanos, que havian yà sorprendido Plateà, y derrotado à los Desensores que se les presentaron en las Calles, dice Diodoro. Pero al fin las Mugeres y los Niños, que estavan en las Casas, echaron por las ventanas tantas piedras, ladrillos y tejas, que los Thebanos fueron obligados à tomar la huída (1).

Quieren algunos que en el caso dicho se introduzgan los tuyos en las primeras casas, y que rompiendo las contíguas paredes, vayan penetrando à las immediatas habitaciones, para librarse del estrágo que padecerían los mesmos Sorprendedores, marchando por las Calles, especialmente por las enfiladas de algùn Castillo, û destacado fuerte Edifício, que las embocásse.

De éste arbitrio se aprovecharon los Portuguéses en la toma de Villanova del Fresno [2].

Créo ûtil el expediente propuesto, si ay el fuerte Edifício de enfilada; pero nò, quando las Casas en sì estàn defendídas; pues en el ûltimo caso cada aposénto costaría un avánze, y sería larguissima la obra; conque tengo por mejor poner fuego à las presidiadas Casas, para que las llamas arrojen à los Enemígos.

El Ferruccio, Comandante de un Cuerpo de Tropas, que servian à la República de Florencia, se valiò,

(1) *Diod. Sic. lib.* 12. *cap.* 11.
(2) *Bisacc. G. C. de Portug.*

valiò, con gran fruto, del fuego, que puſo à algunas Caſas de Volterra, cuyos Moradores ſoſtenian con tenazidad el atáque, aſta que las llamas los ſacaron de lòs Pueſtos, que guarnecian (1).

Advierto que el fuego ſe ponga de la parte que viene el viento, para qùe haga mas progreſſo contra los Enemígos, y no incomóde à tus Tropas.

Remitome al Exemplar de Balduino, que eſtà en el capitulo 7. del vigeſimo Libro.

Contra las Enfiladas de una Ciudadela ſe hablò yà en el antecedente parrafo.

Si el Edifício, que los Enemígos defienden, ſe halla (por fuerte, ò por deſtacado) líbre de que por otras Caſas le penétren los Sorprendedores, ò el fuego que eſtos pongan à diferentes Fábricas, míra ſi te conviene bombardearle, batírle, quemarle, ò minarle; pues el peor partído ſería dar el avánze à la Eſcaléra, y deſpuès à cada aposénto.

Lo primero es lo mas varato y breve, ſi en la ſorprendída Ciudad encuentras Morteros, y Bombas, à cuya prueva no tenga baſtantes Bovedas el Edifício.

En quanto à la manera de batírle, la pagina 373. del Líbro XIV. hà citado el presénte capítulo; pero deſpuès juzgué à propóſito dar aquèl methodo en el parrafo 11. del capítulo 19. del

(1) *Guerras de Alberto Lazari.*

del mesmo Libro 14., con el motívo que allì veràs. Para en éste caso hè propuesto en el segundo parrafo del capítulo 4. que si en la enemíga Ciudad no ay Artilleria, lleves en Carros, ò Machos, algunos Cañonzuelos de montaña, que bastan contra las Murallas de una casa, ò à lo menos dàn confusion y causan destrózo à las Tropas que la defienden; embocando, por las ventanas, balas que reboten dentro de los quartos, y batiendo las Puertas para embiar gente à minar ò quemar el Edifício.

Si es de madera su primer suelo, le quemaràs con solo poner debáxo de èl paja y leña seca, ò fagínas, que despuès enciendas.

Quando el suelo es de Boveda, se mína de la forma que dictò el sexto parrafo del capitulo 21. del Libro 14.; y hallándose atronerada la Boveda, tu Minador puede cubrírse con la Galería que à favor del Petardero propuso el capítulo 4. de éste Libro à parrafo 3. Artículo 4. ò con Tablones apuntalados contra la mesma Boveda, para tapar sus Troneras.

La Boveda, que no sêa en estremo fuerte, se vuela en poquissimo tiempo con un Petardo afirmado contra ella por médio de Vígas, que hagas cortar de tamaño proporcionado à la altura de la Boveda.

Quando consídères difícil ò costosa la toma de la

la porcion de Lugar, que los Enemígos defienden, ò temas que se le aproxíme el Socorro, tus Soldados gritaràn *Quartèl, Haziendas, y Muebles à todos los que vengan à rendirse*: de cuyo modo asfegurados los Defensores, y viendo el pelígro en què se hallan, havrà muchos que se entreguen [*A*]; y desconfiando los unos de la constancia de los otros, cada qual apetezerà ponerse en sálvo, antes que sus Compañeros le abandonen [*B*], particularmente si son Paysanos, que vàn por donde quieren, y como libren hazienda y vída, se cuydan poco de ayudar à la Guarnicion [*C*]; antesbien puede ser que algunos se arrímen à los Sorprendedores, para gozar del Saquéo de las Casas de los otros, y adquirir sobre tal interès la benevoléncia de los nuevos Dueños, aquienes vendan por affecto la codícia [*D*].

[A] *El Duque de Guisa, en sus Memorias, dìce que al entrar los Españoles en Napoles [año de 1647. ù 48.] no hallaron casi resistencia; porque ivan gritando* Viva el Rey, Pàz, Pàz.

El Dictador Marco Furio Camilo, dando de golpe sobre la Plaza de Sutri, de la qual ocupò la mayor parte; y viendo que otra porcion de ella se defendia obstinadamente, mandò publicar un Bando para perdonar à los que no tuviessen Armas, de donde resultò dejar las suyas muchos de los que estavan combatiendo; y assi facilitò Camilo la to-

tàl

tàl presa de Sutri (1).

(B) *Hippocrates y Demosthenes, Capitanes Athenienses, al favor de algunos Parciales de Megara sorprendieron la Plaza; y defendiéndose una parte del Paysanage, y la Guarnicion, un Trompeta, de su proprio motu, gritò que serian perdonados todos los que se agregassen à los Athenienses, cerca de cuyo passage dice Diodoro.* Los de la Morea, que se hallavan en la Plaza, oyendo ésta vòz, se huyeron, creyendo que serían immediatamente abandonados [2]. *No es Demosthenes el Orador.*

[C] *Annibal, sorprendiendo á Taranto sobre los Romanos, hizo que algunos Habitantes de aquella Plaza, Confidentes de los Carthaginéses, corriessen por las calles gritando* Libertàd, *y assegurassen à los demàs Paysanos; haviendo prohibido à las Tropas el hazerles algùn daño; con lo quàl cessò enteramente la commocion, que havia empezado en el Pueblo [3].*

[D] *Los Byzantinos, juntos con la Guarnicion de la Morea, peleavan animosamente contra los Athenienses, que havian sorprendido à Byzancio; pero mandando Alcibiades gritar que no se hiziesse daño alguno a los Paysanos, estos, abandonando à sus Tropas, se pusieron de parte de las de Athenas [4].* En el anterior Libro, à cap. 9. parrafo 2. ha- [illegible] llaràs

[1] *Liv. H. Rom.* (2) *Diod. Sic. lib. 12. cap. 19.*
[3] *Polyb. H. lib. 8.* (4) *Diod. Sic. lib. 13. c. 23.*

llaràs otros medios para que llégue à los Payſanos ò Tropas, que aun ſe defiendan, la notícia de la ſeguridad que ofreces à los que ſe ríndan.

Si, no obſtante, proſíguen las Tropas enemígas en ſu porfiada reſiſtencia, déjales franca la mas vecína Puerta, ſinque à ſu víſta ſe preſénte algun Deſtacamento à impedírles el páſſo; por no házerlos valientes con la deſeſperacion; pues tal vez ſe determinaràn à huírſe los que no quiſieron dejar la defenſa para entregarſe.

En la Batalla, que cerca de Mantinea ganò el Rey Agis de Lacedemonia contra las Tropas de Argos, mil Argianos, abandonados yà del réſto de ſu Exercito, y ceñidos por el de Lacedemonia, ſe moſtraron determinados à morir matando; pero luego que lo obſervò Pharax, Conſejero de Spartha, obligò à Agis à franquearles el páſſo. Por no aventurarſe contra hombres deſeſperados, ni provar lo que puede el valor conſtreñído, *eſcrive Diodoro* [1].

Díxe que no ſe preſentaſſe alguna Partída tuya à víſta de la Puerta por donde ſolicítas que los Enemígos acaben de evaquar la Plaza; pero ſiempre convendrà tener sóbre todas las avenídas alguna Cavallería emboſcada, para coger los Correos, que lleven à los Defenſores del Quartèl, ò Plaza, la notícia de que ſe les apreſta un Socorro; con

[1] *Diod. Sic. lib. 12. c. 24.*

con la quàl à caso proseguirían la resistencia.

Remitome al segundo parrafo del capitulo 17. del Libro 14., donde hallaràs algunos otros avisos tocantes à éste punto.

§. 4.

Sobre proseguir, ò abandonar la operacion por noticias de enemigo Socorro. Cita de Precauciones con Prisioneros, y enquanto à Piedad con los demàs Rendidos.

Si efectívamente ay pelígro de Socorro fuerte, y la Plaza es tàl, que te resúlte ventajoso y possible mantenerla, ningùn riesgo, celeridad, ni fatíga debes omitìr para apoderarte de todas las Puertas, cerrarlas, y levantar los Puentes, y fortificarte contra los Enemígos que defiendan un interior Puesto de la Plaza; y si no fuere dable conseguirlo, retírate con tiempo.

Carlos Harauguer, Governador de Bredà por las Provincias unidas del Paìs Baxo, sorprendiò sobre los Españoles à Lira; pero haviendo Alfonso de Luna, Governador de la Plaza, mantenidose en una Puerta, entrò por ella Socorro de otras Plazas vecinas, y fueron, assì, los Sorprendedores de Lira, que se hallavan desordenados en el Saquèo, rechazados con gran pérdida suya. (1)

Sobre otras muchas reflexiones enquanto à lo que puedes hazer quando tengas noticia del Socorro, y con distincion de su Calidad, Nûmero, y tiempo, de si no hàs comenzado el Atáque, y de si eres dueño de porcion de la Ciudad, ò de toda ella, me remíto al capítulo 5. parrafo 4. Artículo quarto.

la

[1] *Bentivollo h. de Flandes.*

Cerca del fin del tercer artículo del mesmo parrafo hè citado el capítulo 19. del Libro 14. sobre avísos para que no faltes à la Cautela ni à la Piedad con Prisioneros, y mas Gente del enemígo Pueblo, ni à la Veneracion à los Templos, Monastérios &c.

CAP. VIII.

Motivo de no bastar à vezes los anteriores propuestos médios para sorprender la Plaza. Forma de executar la sorpresa de una Ciudad terrestre por Tropas disfrazadas, y sin que tengas alguna Inteligencia con los Enemígos: Cita sobre éstas, y en quanto à sorpresa de Plaza fluvial, ò maritima, ò defendida per Gente inexperta.

§. I. Frecuente precision de recurrir à los Estratagemas: Cita sobre Inteligencias, y en quanto à Plazas vecinas à Mar ò Rio, ù guarnecidas por Gente inexperta.

AY Plazas, que, por algunos de los estorvos recopilados en el segundo parrafo del capítulo primero, û por otros impedimentos no estàn sujetas à Petardo, ni à Escalada, y hazen demasiado costoso el golpe, que se yerra contra ellas, como del mesmo parrafo se infiere, y experimentaron los Imperiales en las dos intentadas sorpresas de Tortosa duránte la última Guerra de la Liga contra España y Francia: respécto de lo quàl es precíso recurrìr à los Estratagemas: De

los

los que no se apoyan en inteligencias, por lo tocánte à Plazas mediterráneas, hablarà éste Capítulo; y de las próximas à Mar, ò Rio, el cap. siguiente.

El 16. tratarà de los Ardídes, que, sin intelixencias, pueden servìr contra Paysanos ò Gente inexperta; y desde el Cap. 10. al 15. discurriré de toda la suerte de inteligencias, sobre què me pareze dable fundar el projecto y execucion de sorprender qualquiera Plaza.

§. 1. Descripcion de las Sorpresas de Amiens Clazomenia, y Megara.

Nunca leì una sorpresa tan instructíva, como la de Amiens, executada, contra los Franceses, por Hernan Tello Portocarrero, Governador de Dorlan por Phelípe II. de España: Referirè como hà sído, reservando para en los siguientes parrafos añadìr várias circunstancias, que tengo por útiles para facilitar mas una semejánte empresa.

Hernàn Tello emboscando por la noche, cerca de la enemiga Plaza, suficiente número de Tropas, al amanecer destacò tres Soldados vestídos de Paysanos, y que hablavan la lengua, y sabian las maneras de aquél Paìs: Entraron en la Plaza con sacos de Verduras y Fruta, que fingían ìr à vender: seguìan à los tres Soldados otros diez ò doce con el mesmo disfràz, y algunos de ellos guiavan un carro, cuya exterior parte se mostrava cargada de trigo; pero tenía por adentro un Armazon de gruesos tablones, à fin de que, parando el Carro

delan-

delante de la Puerta, ni ésta pudiesse cerrarse, ni llegar à baxo el Peyne ò Rastrillo, que los Enemigos descolgassen. Los Soldados que llevavan la Fruta, y los fingidos Carreteros, ivan ocultamente prevenidos de Pistolas y Puñales. Quando los tres primeros passaron de la Puerta, dexaron, como accidentalmente, derramarse de los Sacos la Fruta: acudieron à tomarla los Soldados de la Guardia: al mesmo tiempo los Carreteros, quando el Carro estuvo delante de la Puerta, quitaron los Cavallos; porque, espantándose, no le llevassen mas adelánte; y à un golpe de Pistola [que era el Señàl concertado] los demàs Soldados vestidos de Paysanos se apoderaron de las Armas de la Guardia, y mantuvieron la Puerta asta que entrò por ella el Destacamento, que havia quedado desde la noche emboscado, parte en una Abadía à un tércio de legua de la Plaza, y parte en otro Puesto mas próximo à ésta [1].

Los Capitanes Athenienses Hippócrates y Demósthenes (no fuè el Orador) sorprendieron à Megara, atravessando sus Confidentes un Carro delante de la Puerta de la Plaza, para que la Guardia no la pudiesse cerrar, al descubrirse las Tropas de Athenas [2].

De la mesma forma sorprendiò Pytho la Plaza de Clazomenia [3]. Pueden

(1) *Bentivollo b. de Flandes.* (2) *Monarq. Eclef. de Pineda.*
[3] *Æneas Tact. Coment. Poliorc. C. 28.*

Pueden escusarse los Carros, apuntalando tus disfrazados Soldados los Peynes con tablonzíllos, que fínjan llevar à vender; y de éste modo las Tropas del emboscado Destacamento hallaràn el pásso mas líbre, que si en èl se huviessen atravessado Carros. §. 3. Equivalente de los Carros para embarazar las Puertas, Peynes, y Puentes.

Nuño D'Ocampo, en la toma de Castelnovo de Napoles, entrando rebuelto con los Franceses, apuntalò el Rastrillo ù Peyne con quatro Alabardas (1).

En lugar de un Carro sobre la Cabeza del Puente levadízo, pondràn tus Soldados disfrazados algunas Cargas, encíma de las quales se sienten, como à descansar, dejando franco el pásso del médio del Puente; y si con todo esso la Centinela no los quiere tolerar allí, la sobornaràn con fruta ò víno, que à prevencion lleven, pidiendo los déxe reposar un momento.

Lo mesmo pueden executar con sus cargas otros Soldados, que las pongan delante de las médias Puertas; ò, en lugar de banastas, ò fardos, pueden quatro Soldados portear en angarillas una grande Piedra, que mañosamente hagan caer contra la Puerta.

§. 4. Auméntanse avisos pertenecientes à las disfrazadas Tropas.

Supongo séan de la mayor confianza los Soldados que destínes à disfrazarse de Paysanos; pues, de otro modo, qualquiera de ellos, que en la Puerta de la Plaza enemíga descubriesse el secreto,

G 2 haría

(1) *Londoño Dialog. del Gran Capitàn.*

haría quedar à ſus Compañeros en priſion, y mal lograda tu Sorpreſa: y aun pudieran los Enemígos aſſegurarſe de todas tus disfrazadas Tropas, y deſpuès de formar ſu Guarnicion, y de cargar ſus Piezas, tocar el Arma, y continuar por algùn rato el diſpáro, à fin de que las Tropas de la Emboſcada ſe aproxímen, y cayga ſobre ellas el fuego de la Plaza: pelígro, que ſe evitarà, quedando fuera de ella tres ò quatro Soldados tuyos, à víſta unos de otros, montados, y veſtídos de Payſanos; pues alguno de ellos te llevarà el avíſo de ſi los Enemígos arreſtan à tus Sorprendedores.

El Exemplar de Tello denotò que las Tropas disfrazadas hàn de ſaber la lengua, veſtír el trage, y affectar las maneras, ayre, ò geſto de los Aldeanos del Paìs, en què ſe executa la Sorpreſa; y añado que cada hombre de las meſmas Tropas lléve promptos el fingído Nómbre, Appellído, y Lugar: que el primero y ſegundo séan conformes à los que ay en el tercero; y que los Generos, que mueſtren llevar à vender, ſe proporcionen tambien à los que mas ordinariamente ſuele producìr la Vílla, Ciudad, ò Aldea de donde tus hombres ſe dígan, que nunca ſeràn las muy próximas à la Plaza; porque no eſtráñe deſconocerlos un Payſano que en las bien cauteladas Fortalezas eſtà de guardia en cada Puerta, para obſer-

var

var de tiempo en tiempo quien entra ò ſale. Ultimamente advierto que para el disfràz de Payſanos eſcojas los Soldados y Oficiales de mayor deſembarázo; porque al preguntarles alguna coſa en la Puerta de la enemíga Plaza, no ſe turben, y pongan à los Contrarios en recélo: véaſe el exemplar de Zenofanes en el primer parrafo del capítulo 4. del Libro 7.

Los disfrazados Guerreros no vayan juntos en grande número, por no dar ſoſpechas à la Guardia; pero luego que éſta los pierda de víſta al doblar una Eſquína, ſe pararàn en diverſas próximas calles, poniendo ſus cargas à tierra, con apariencia de deſcanſar, aſta que tocando el Arma los de mas atràs, acudan todos corriendo.

Si para la Sorpreſa no puedes aguardar aſta el favorable tiempo que dirà el parrafo ſexto; y, por el motívo, que expreſſa el parrafo quinto, neceſsítas de mucho número de Tropas disfrazadas, víſte de Payſanas algunos Soldados, que todavía no tengan barba, mucho cuerpo, ni vòz grueſa, y que lleven à la Ciudad enemíga los ceſtos de fruta, pan, verduras, û otros generos, que las Aldeanas del contórno acoſtumbran ìr à vender; pues en tàl disfràz hállo las ventajas ſiguientes. Ocûltanſe debaxo de las ſayas, mejor que en el abito varonìl, las piſtolas, y puñales, que ſe han de emplear contra la Guárdia de la

Puerta, y ésta recela menos de ver una Tropa de Mugeres, que si fuesse de Hombres. Los Paysanos, que díxe suele haver en las Puertas à fin de reconozer la gente que entra ò sale, no estrañaràn tanto el no conozer à las fingídas Aldeanas, como à los Hombres; y repartído todo el nûmero de tus Sorprendedores en los dos trages, haze menos especie su totàl cantidad.

Phalaris, haviendo obtenido de Teuto, Principe de Bessa, que le diesse en matrimonio à su hija, embiò, con pretéxto de bolver à acompañarla, algunos Iovenes desbarbados, y vestídos de Mugeres; los quales llegando à Bessa, se valieron de las Armas, que llevavan ocultas, y sobreviniendo Phalaris con mas Tropas, se hizo dueño de la Plaza (1).

Con cada Tropílla de cínco asta ocho Soldados disfrazados aya un Oficial y un Sargento; pero no séan todas las Partídas de un próprio nûmero; porque tal vèz la Guardia enemíga se pondría en sospecha, reparando aquella particularidad. Sobre todas las Tropíllas destinaràs un Comandante.

Porcion de lo que hà de executar cada Partidílla, se vè en los dos parrafos anteriores, y lo demàs lo expressa éste: De todo iràn con grandíssima claridad enterados los Oficiales, que nunca deben pararse à confabular à vísta de la Guardia enemíga.

Quan-

(1) *Polieno Maced. Estratag. milit.*

Quando delante de cada Puerta ò Barrera debaxo de cada Rastríllo û Peyne, y encíma de cada Puente levadízo se hálle un Carro, como el que díxo el segundo parrafo, û otro embarazo de los que expressò el parrafo tercero, el Comandante de las disfrazadas Tropas, emparejando con las Armas del Cuerpo de guárdia, acompañado de los 10. û 12. mejores Soldados, disparará dos seguídos pistoletazos, que serà el convenído Señal para que su Gente se apodére de las Armas de la Guárdia; pero si no ay (contra Puentes, Barreras, y Rastríllos) los citados Carros û Estorvos, el mesmo Comandante havrá repartído sus Tropíllas de forma que éntre las de mas adelánte, y las demas atràs, puedan señorear díchos Puentes, Rastríllos, Barreras, y Puertas, y à sus Centinelas, al mesmo tiempo que la Tropílla del Centro se éche sóbre las Armas de la Guardia; pues de otro modo quedaría éntre Puertas el Comandante.

Los fingídos Carreteros, antes de llegar à la Plaza, afloxen las pezoneras, para quitarlas en el destinado lugar, con pretéxto de componerlas, y destacar una Rueda de cada Carro: Lleven tambien prevenídos buenos Cuchíllos para cortar los tirantes ò coyundas, y quitar las Mulas, Cavallos, ò Bueyes, porque no arrastren el Carro mas adelánte, picados aquellos animales por los Enemígos, que solicíten apartar semejante embarázo

para descolgar el Peyne, cerrar la Puerta, ò levantar el Puente.

Ya véo que si el Oficial de Guárdia entiende su ofício, dexarà solo entrar un carro à la vèz, y cerrarà las Puertas, ò Barreras que el carro vaya passando, à medída que se ábren las que le falta passar; y assì sucessivamente con los demàs Carros; pero no todos los Oficiales tienen ésta prevencion, que los ignorantes llaman prolixidad; y en fin, primero de resolverte à la Sorpresa, puedes averiguar por tus Espías lo que acostumbran practicar en tal punto las Guardias de la enemíga Plaza, que siempre es dable sorprender, sin el Socorro de los Carros, por los medios propuestos desde el parrafo tercero inclusíve, como los Enemígos no vívan con extrema insólita precaucion, y logres ocupar las Armas del Cuerpo de Guardia, y tener avanzadas y atrassadas las diversas Partidillas, que díxo el presente parrafo, prevenídas de Puñales y de Pistolas de faltriquera; y si sabes que, por gran cautela económica en los Cabos de Aduana, ò militar en los de Guerra, se reconoce en la Puerta el vestído de los Forasteros, que van à entrar, tus primeros Soldados disfrazados no lleven Pistolas, ni Puñales; sinò Háchas y Hozes los que introducen Cargas, ò Carros de leña; y los otros Cuchillos, que parezcan hechos para el ordinario ûso, y largos y guesos Bastones,

como

como los que los Paysanos estílan; pues díchos primeros Sorprendedores tienen solo que pelear contra las Centinelas, y contra algunos pocos Soldados, que por accidente se encuentren despiertos y cerca de ellas; y una vèz ocupadas las Armas de la Guardia, las mísmas aprovechan ínterin que lleguen con Pistolas, Puñales, y Cartuchos de reserva los otros Guerreros disfrazados, que no hayan llegado à la Guardia de la Puerta, ni à la de la Aduana, que à vezes suele estar fuera de Murallas algunos passos avanzada del cuerpo de la Guardia.

Luego que tus Hombres se apoderen de las Armas de la Guárdia, cierren las clavíjas del Puente levadízo, y clávenle, ò corten sus cadenas ò cuerdas, y despedázen ò desquícien las Puertas y Barreras, excépto la Barrera interior à la Puerta, que importa mantener cerrada, para defenderse contra las primeras Tropas de la Guarnicion, què acudan primero que lleguen los Destacamentos, de què hablarà el parrafo que sígue: Despuès de las diligencias expressadas procúre tu Gente apartar de las Puertas, Barreras, y Puentes, los Carros, para que los mesmos Destacamentos no hallen aquèl embarázo en su passage.

Sobre lo que tienes que hazer antes y despuès de ponerte en marcha para executar una Emboscada, y enquanto al Puesto mas oportúno para ella, §. 5. Advertencias enquanto al Destacamento.

to emboſcado cerca de la Plaza enemiga.

ella, y à las Precauciones, que debes exercer ínterin que dûre la míſma, véanſe los tres primeros capítulos del ſiguiente Libro: mucho de lo que ellos contienen, es fuera de nueſtro caſo, pues aquì ſe trata de una Emboſcada, que ſolo hà de durar deſde poco antes de amanezer, aſta média hora deſpuès de amanecído; pero lo que pertenece al actual aſſumpto, lo diſtinguiràs facilmente: omíto la recopilacion, porque el citado Libro ſe incluye en el preſénte Volumen; y como de una hoja à otra no ay montañas, créo te ſería mayor fatíga leer dos vezes una meſma coſa, que paſſar de éſte parrafo à los Capítulos citados; y aſsì aora no hablarè mas que de los avíſos eſpecíficos para la matéria de éſte capítulo, y no expreſſados en los otros.

Tu grueſa Emboſcada séa en parage, que, por eſtraviado, ù por lexos, no baten jamàs las Patrullas de la Guarnicion duránte la noche, ni las Partídas, que, antes de abrìr las Puertas, ſalen por los Poſtigos à reconozer la Campaña; però ſi es fàcil ſorprender, ſin ruído, alguna Hermíta, ò Caſa de campaña mas cerca de la Plaza, ſiempre te convendrà emboſcar allì un Deſtacamento de Infantería, que acuda con mayor promptitud à reforzar las Tropíllas precedentes de Guerreros diſfrazados, que díxo el parrafo anterior.

No importa que eſtè algo lejos tu Emboſcada,

ſi

ſi por los médios propueſtos en el anterior parrafo, y en la buena coyuntura, que expreſſarà el que ſígue, puedes introducìr en la enemíga Plaza tanta gente disfrazada, que báſte à conſervar la Puerta contra el Bivac ò Reten y Piquetes de los Quarteles, que acudiràn buen rato antes que ſus Batallones; pero como las Armas de la ſorprendída Guardia, y las Piſtolas y Puñales de los disfrazados Soldados, no alcanzarían à ſoſtener por largo tiempo el combate contra díchos Piquetes, convendría que en los cajones de Pipas, ò en los Carros, que dirà el capítulo 11., llevaſſen tus primeros Sorprendedores buena reſerva de Municiones y Armas.

Deſde antes de amanezer tendrà Infantes en grupa la Cavallerìa de tu Emboſcada, para conducírlos à toda brída luego que oyga repetído el diſpáro en la Plaza; pues no deben las Tropas de la emboſcada moverſe à uno ù dos tíros, que tal vèz pudieran ſer diſparados por algun Cazador, Payſano que límpie ſu fusìl, ò Arma de Soldado, què ſe cayga de ſu fiador, antes que tus diſfrazadas Tropas comienzen la Sorpreſa.

§. 6. Dia oporttuno para ſorprender una Plaza por Tropas disfrazadas

Los días de Mercado, Feria, Fieſtas, ù otros, en què ſuele concurrìr à la Plaza enemìga mucha Gente de afuera, ſon los mas apropóſito para la Sorpreſa por Tropas disfrazadas; particularmente ſi hàs averiguado que en tales días el Governador

dor no tiene la debída precaucion de reforzar las Guárdias, adelantar à la Campaña Patrullas, y poner algun Battallon sóbre las Armas.

El Guicciardini escrive que Bartholomè de Albiano, Generàl de Tropas de Venécia, para sorprender à los Españoles el Lugar de Robigo, como le sorprendiò en el año de 1514. esperò un dia, en què allì havìa Mercado, à fin de que no se estrañasse la ída de cien Soldados vestídos de Paysanos, que, haziéndose dueños de la Puerta, la mantuvieron, asta que llegaron à entrar por ella mas Tropas [1].

Si el Governador no es descuydado en excesso, no omitirâ, en ocasion de muchissima concurrencia, las Precauciones que díxo el princípio de éste parrafo: asì me parece que la Sorpresa debiera intentarse un día de regular Mercado de cada semana, en el quàl ciertamente no se añaden cautelas, y tanto basta aquella coyuntura para que no reparen las Guárdias en que à la acostumbrada hora vayan à la Plaza Paysanos de la Comarca.

Si con tiempo sabes que la Plaza espera un Comboy de Víveres, Paja, Leña, Travajadores para las Fortificaciones &c., anticípate à fingírle, horas primero que dícho Comboy deba llegar.

Antioco, sabiendo que en la Plaza de Sueda se aguardava un Comboy de Trigo, le tomò; y vistiendo

[1] *Hist. de Italia.*

tiendo Soldados suyos con la ropa de aquellos Paysanos, los encaminò con los Bagages à la mesma Plaza, cuya Puerta sorprendieron y conservaron asta que las demàs Tropas de Antioco lograron la entrada [1].

No sè si en otra parte dixe que, en la ùltima passada Guerra de Aliados contra las dos Coronas, sabiendo los Alemanes que los Franceses aguardavan en Brisac una conducta de Gastadores, disfrazaron de tales buena porcion de Infantes, que havían comenzado yà à entrar por la puerta asta que un Ayudante de la Plaza diò de palos al que se fingia Cabo de los Paysanos, porque llegava mas tarde que la hora prescrita; y entonces dicho fingido Cabo, que era un Oficiàl, no pudiendo sufrir el castigo, diò un pistoletazo al Ayudante, primero de introducir los Soldados suficientes à apoderarse de la Guárdia y de la Puerta por donde havía de introducirse un Destacamento apostado cerca.

CAP. IX.

Sorpresa de Plaza rodeada de Agua, ò situada à su orilla: Segundo fruto, que de la Sorpresa de un Puerto marítimo puede sacar el Sorprendedor.

EN Países fríos las Plazas de Fosos de agua suelen sorprenderse en noches de Invierno, quando

§. I. Para quando se yela el Agua del Foso.

(1) *Frontino L. 3. C. 2.*

quando los Espías avísen que se descuyda el Governador en hazer despedazar el Yelo de díchos fosos; y para que las Escalas se afirmen sobre el mísmo, rematarán por abáxo en agudas puntas de hierro.

El Conde Mauricio de Nasau sorprendiò à Vachtendonch sobre las Tropas del Archiduque Alberto, aprovechándose de la ocasion de estar elada el Agua de los Fosos de aquella Plaza [1].

Supongo que por tus Confidentes ò Espías te assegures de que el yelo soportarà bien el péso de tus Escalas y Tropas: La porcion de Foso, que regularmente se yela mas fírme y présto, es la que mira al Norte, y donde corre con menos fuerza y tiene menor profundidad el Agua.

Yo daría Alpargates, en lugar de Zapatos, à las Tropas que se huviessen de emplear en tal Sorpresa, para impedìr las caídas en el Foso y la tardanza y confusion, que resulta de ellas; como tambien para que los Soldados no resvalen de los escalones, donde se congela el rocío de la noche, que en el mesmo viage cáe sobre la Madera.

§. 2. Sorpresa de Plaza de Fosos de Agua, que no se yelen.

Para sorprender una Plaza rodeada de Fosos de Agua, que no estè elada, se haze provision de Bateles con el dissímulo propuesto en el tercer parrafo del capítulo 4., y que, despuès de cargados de Tropas, demanden solo el fondo que ay en la agua

(1) *Bentivollo H. de Flandes.*

agua del Foso. A la proa tendrà cada Batèl su encáxe para la Escala que se hà de arrimar à la Muralla: Portéanse los Bateles en Carros asta cerca de média legua de la Plaza, y no mas adelante, por la razon alegada en el parrafo 4. del cap. 6. Para conducírlos desde allì por Soldados ò Cavallos, pueden guarnezérseles Exes y Ruedas; pues si fuessen tan ligeros, que resultasse dable trasportarlos en ombros, los trabucaría el peso de la Escala, y de la Gente que sube por ella. A mas de los Bateles aprovechan las Barcas de tela encerada, que son facilíssimas de portear, y cada una sufre seis û ocho hombres, que vàn passando à los Bateles à medída que la Gente de estos monta por las Escalas.

En las Barcas de tela pónganse tantos Soldados à un lado como à otro; y al mudarse à los Bateles, observen la mesma regla de salìr ûno por cada vanda; pues tales Barcas facilmente se buelcan, si es desiguàl su carga.

Los Bateles deben assegurarse con Arpeos ò pequeñas Ancoras; porque retrocediendo, se apartarían de la Muralla las Escalas.

Para atravessar el Foso, quando es muy profûndo, sírven dos pequeños Remos; pero en Foso menos hondo bastan los largos Palos, uno por cada lado; y afirmando su extremidad en el suelo del Foso, con la punta superior de los palos inclinada

clinada acía à la Plaza, ſe reempuja el Batèl aſta la conveniente diſtancia para arrimar la Eſcala, con la precaucion dícha en el ſegundo Artículo del yà citado parrafo tercero del capítulo 4. Los meſmos Palos ò Botalones pueden ſuplìr la falta de las Ancoras para conſervar los Bateles en ſu proporcionada ſeparacion del Muro; y los hombres que manejaron los Remos ò Palos, ſe mantendràn cerca de la Popa, à fin de que sírviendo de contrapeſo à los que ſuben por las Eſcalas, el Batèl no ſe ſumerja de proa, donde convendrían los rollos de cañas, ò paja, que dirè para los lados de las Barcas de tela.

Eſtas, con ſu interior armazon de palos de madera ligera, pueden portearſe aſta cerca de la Plaza, ſobre una eſpecie de varas de Litera, con cinchas por debaxo, y cada dos Machos llevaràn de éſta forma ſeis û ocho Barcas encaxadas una en otra: Deſde donde ſe deſcarguen aſta el Foſo quatro Soldados traſportan una Barca de tela, por grande que séa. Yo guarnecería con rollecítos de cañas ſecas, ò de paja larga, la ſuprema exterior parte de los coſtados de éſtas Barcas, à fin de que no trabuquen, aunque ſe tuerzan: precaucion, que vemos tomar à todas las Falucas, Eſperonaras, y otras pequeñas Embarcaciones, quando ſe apartan de la Coſta.

Dos cortas Palas, ò los Botalones que díge

al

al tratar de los Bateles, baſtan para atraveſſar el Foſo las Barcas de tela; pero como deben hazer muchos viages, à fin de reemplazar Gente à las Eſcalas, mejor ſería atar à popa y proa de las Barcas algunas Cuerdas, por donde un Hombre de cada Batèl tiraſſe una Barca acía à la Plaza, y otro la recogieſſe à tomar nueva carga.

Toda éſta maniobra es embarazoſa, y floxa la Eſcalada, que ſe daría por tàl médio: aſsì me pareze que ſemejánte Sorpreſa no debes intentarla, ſinò contra Guarnicion corta y poco vigilánte.

Si el Governador tiene la inadvertencia de tolerar que los Barcos de Peſcadores quéden por la noche amarrados à la parte del camíno cubierto, ſorpréndelos por algunos pocos Soldados, que adelantes, y que amenazen con la muerte à los Payſanos de los Barcos, ſi dàn vozes; con lo quàl te ſervirás de aquellas Embarcaciones para paſſar con mayor brevedad las Tropas; deſtinando en cada Barco dos Soldados, que le hagan bolver deſpuès de cada viage de la Contraeſcarpa à los Bateles que tienen las Eſcalas arrimadas à la Muralla.

Si era coſtumbre que de noche entraſſen Peſcadores en el Foſo, al *quien vive*? de las Centinelas reſpondan los tuyos el nómbre del Príncipe enemígo, y que ſon hombres que vàn à peſcar.

§. 3.

Sorpreſa de Plaza marítima, ò ſituada à

Una Plaza marítima, ò que paſſe à ſu piè un Río navegable, ſe puede ſorprender, embiando

H canti-

la orilla de un Rio, ò en mèdio de un Lago navegable.

cantidad de Embarcaciones, que parezcan por afuera cargadas de Leña, Paja, Yerva, Carbon, û otra cosa de las que suelen llevarse à vender à la Plaza; pero que tengan debaxo de la fingída carga un Armazon que ocûlte buen nûmero de Soldados: Convendría que las Barcas fuessen guiadas por Marineros y Patrones conocídos en la Plaza, y ganados ocultamente por ti à fuerza de dinero; para que, dando fondo cerca de una Puerta, díchos Patrones y Marineros observen quando se vàn à dormìr los mas de los Soldados de la Guardia, à quienes se hayan hecho familiares con algùn regalíllo de comída y bebída; lo quàl logrado, procuraràn los proprios Marineros [que llevaràn sus Armas ocultas, como algunos Soldados, que havrà entre ellos con trage de hombres de mar] sorprender al Oficial y Armas de la Guardia: al mismo tiempo saltaràn de las Barcas los Soldados que estavan ocultos en ellas, y los de otras Embarcaciones, que se hayan ancorado fuera del Regístro.

Casi de la misma forma, que dèxo expressado, sorprendiò el Conde Maurício de Nasau el Castillo de Bredà, sobre los Italianos, que le guarnecian por Phelipe II. de España [1].

La operacion dícha serà mas fácil, si por un Río, que pàsse por la Ciudad, penetran asta dentro

(1) *Bentivollo H. de Flandes.*

tro de ella las Embarcaciones.

Ay Puertos marítimos, à cuya Muralla se arriman tanto los Navíos, Galeras &c., que por las Vergas ò Entenas de aquellas Embarcaciones puede una noche introducírse en la Plaza Gente, que se tuvo oculta debaxo de un Armazon como el yà propuesto, y en el quàl à prevencion se abrieron pequeñas portañuelas, para que respíre la escondída Tropa. Enquanto à la ventaja de que séan de Remo las Embarcaciones, me remíto al parrafo 14. del capítulo 19. del anterior Libro, donde hàs vísto que por semejante médio sorprendiò Alexandro à Tyro.

De lo dícho en éste y en el antecedente parrafo sacaràs las oportunas consecuencias para la Sorpresa de Plaza, que estè en medio de un Lago navegable, segùn la calidad de Embarcaciones, que sufra su fondo; y solo añado que si la Plaza, por el frente mas sorprendíble, te presenta el embarázo de las Palizadas que díxo la pagina 106. del Libro 14., se anticípen algunos pocos Barcos (que finjan pescar] à hazer, [de la forma expressada en la pagina 108. del mesmo Libro] la abertura que báste para que se aproxímen à la Plaza las demàs Embarcaciones destinadas à la Sorpresa.

§. 4. Forma de lograr una segunda

Despuès de sorprender un Puerto de Mar, no permítas que de èl, ni de otros tuyos, parta Em-

Sorpresa de Naves, Tropas, ò Plaza, despuès de haver sorprendido un Puerto maritimo.

barcacion alguna en los primeros 15. û 20. días, para que tardando la noticia en llegar à los Países apartados y enemígos, y à los Vageles que se hallen yà en la Mar, vengan algunos à dícho Puerto, creyéndole suyo; y à fin de que no duden la entrada, luego que se descubran, arbolaràs el Pavellon que tenían los Enemígos, practicando las mísmas demostraciones que ellos acostumbravan hazer con sus Naves.

Haviendo tomado los Macedones el Puerto de Chio, Aristónico, Tirano de Metimne, que ignorava la pérdida de dícho Puerto, se acercò à èl, con diez Borgantines, preguntando por Pharnabazes [éste era quien antes mandava el Paìs contra Alexandro] y respondiendo las Guardias que Pharnabazes dormia; pero que Aristónico podia entrar en el Puerto, lo executò assì, y quedò prisionero con sus Bergantines [1].

Nueve Navios Españoles fueron tomados en los Puertos de Portugàl, adonde llegaron ignorando la Rebelion de aquèl Reyno, que de poco tiempo los havìa precedído (2).

Conon Atheniense, Jefe de la Armada Persiana, con quien acabavan de hazerse amigos los de Rhodas, cogiò en aquèl Puerto el Comboy de trigo, que traìan de Egypto los Lacedemones, ignorando que

[1] *Curcio V. de Alex.*
[2] *Bisacc. G. C. de Portug.*

que los Rhodianos huviessen tomado el partido de los Persas [1].

Aportando à la Costa de la Veracruz, à cargo del Capitàn Pedro de Barba, un Vagèl en què Diego Velazquez embiava à Pamphilo de Narvaez refuerzo de Hombres y Municiones contra Hernàn Cortès, Pedro Cavallero, Comandante de aquella Costa por dicho Cortès, fuè à bordo del Vagèl; y preguntàndole Pedro de Barba como se hallava Pamphilo de Narvaez? respondiò que no solo con salùd, sinò tambien triunfante, y su enemigo Cortès fugitivo [todo lo qual era al revès de lo que sucedia] con esto desembarcò Pedro de Barba y los suyos, que en la Veracruz fueron arrestados, y apresado el Vagèl que los havia conducido [2].

La Sorpresa de un Puerto marítimo puede facilitar otra, si cargas de tu Gente las Naves que en el primero aprèses, y vas muy luego con ellas à otro Puerto û Playa, donde sèan conocídos los Buques, y no aya llegado la noticia de la Sorpresa; particularmente si vístes à tus Tropas con las Libreas de tus Prisioneros, y si algunos de estos, ò Marineros, que tomen partído con tigo, se presentan al bordo, ò desembarcan en las Chalupas à hablar con las Guardias ò Habitantes, ò con Hombres de otros Vageles enemígos, teniendo siempre la precaucion de no dejar salir de las Chalu-

[1] *Diod. Sic. lib. 14. c. 20.* (2) *Solis Conq. de N. Esp.*

pas à los Desertores con los quales havrà mayor número de sus antíguos Marineros y Soldados, que observaràn si los otros hazen alguna expression ò gesto para indicar la verdad del caso, anticipándoles la prevencion de que les costarà la vída.

Pisístrato, Capitàn Atheniense, haviendo sorprendido ciertas Naves y Tropas de Megara, que salieron de su Pais con inténto de sorprender en una Playa à algunas Mugeres de Athenas, se encaminò à Megara con las mesmas Naves Megaresas, y sobre ellas las Mugeres Athenienses, cuyo espectáculo llamò al Magistrado y Pueblo de Megara, que acudiendo à ver la creída Presa, lo fueron de Pisístrato [1].

Cimon, tambien Capitàn Atheniense, luego que derrotò à Titrhaustes en la Batalla naval de Chipre, guarneciò las apresadas Naves Persianas con Athenienses vestidos del trage de los Prisioneros Persas; y llegando à la Playa de Eurymedon, donde estava el Persiano Exercito de tierra, éste creyò ser amíga la Armada, asta la noche, que desembarcando Cimon sus Tropas, sorprendiò y derrotò à los Enemígos [2].

CAP.

[1] *Æneas Com. poliorc.*
[2] *Diod. Sic. lib.* 11. *cap.* 13.

CAP. X.

Cita ſobre la utilidad y manéjo de Inteligencias: Rebenes que deben preceder à la Sorpreſa que fundes en ellas: Motivo para no diferìr la Operacion apoyada en las miſmas, ni dejar cabida à Equivocaciones en lo ajuſtado con tus Confidentes para poner en obra la Sorpreſa.

§. 1. Regular importancia de Inteligencias para una Sorpreſa.

EN el primer parraſo del octavo capítulo dixe por què ſuele ſer frecuente, para una Sorpreſa, la preciſion del recurſo à los Eſtratagemas: En el citado capítulo, y en el que le ſígue, tratè de los Ardídes, que pueden baſtar para ſorprender una Plaza, ſin que tengas alguna Inteligencia en ella; pero ayudados aquellos con éſtas, la Operacion ſerà mas fácil: Aſsì los cinco próximos venideros capitulos hablaràn de Inteligencias conducentes à Sorpreſas para en diferentes caſos particulares; y en el ínterin darà el preſente capítulo algunos avíſos generales para toda Sorpreſa que fundes en Inteligéncias: De la manera y tiempo de entablarlas, hàn tratado el capítulo 38. y otros del Libro 9., y ſe añadirà lo conveniente en el capítulo 23. del Libro 17.

§. 2. Cita ſobre eſtablecer y deſf utar las Inteligencias.

§. 3. Rehenes, que deben preceder à tu resolucion de fundar una Sorpresa sobre Inteligencias.

Los Oficiales, Soldados, ò Paysanos de los Enemígos, que de palabra te faciliten la Sorpresa de un Puesto, à caso jugaràn dóble, teniendo el secreto consentimiento de su Comandante para empeñarte en una Operacion, que te cueste mucha Gente: lo qual es mas de temer si tales hombres [no siendo de conocído affecto à tu Soberano, ò por antígua razon disgustados del suyo] te instan excessívamente sobre que executes la Sorpresa: Conque antes de resolverte à ella, haràs que tus Corresponsales te imbíen un ocûlto Ostage, que responda por todos los que le nombres; manteniéndole en parage, de què no pueda escapar asta que el sucesso muestre que no huvo engáño en aquellos.

Atacando à Buda Guillermo Rocandolfo el año de 1540. ù 41., tratò con....... Bornemisa que por la noche entregasse à las Tropas Imperiales una Puerta de la Plaza; pero no se fiò Rocandolfo à la sola fè de Bornemisa; sinò que tomò à un hijo de éste en Rehenes, primero de emprender cosa alguna [1].

Alexandro, Comandante de Phocide por Phelipe V. de Macedonia, dispuso que Jason, Governador de Phanota, tratasse de entregar la Plaza à Agetas Pretor de los Etolos; y para la noche concertada se apostò Alexandro en lugar oportuno; conque, vinien-

(1) *Guerras de Alberto Lazzari.*

viniendo los Etolos à executar ſu golpe, quedaron ſorprendidos y derrotados [1].

Los Valones, que, en el año de 1580. ſeguian el Partido Eſpañol, intentaron ſorprender à Bouchain, fiados en la oferta, que un tal Grobbendonck, Theniente en aquella Guarnicion, les hizo de abrirles una Puerta; mas haviendo Grobbendonck entrado en éſta Negociacion con el aſſenſo de ſu Comandante Monſieur de Villers, diſpuſieron los Enemigos ſus Tropas y Artilleria de manera que ſe perdieron caſi todos los Valones, que provaron la Sorpreſa, parte dentro de la Plaza, en donde Villers dejò entrar algunos, y los otros en la Campaña, embeſtidos por un Deſtacamento de la meſma Guarnicion de Bouchain, que el Governador echò fuera de la Plaza un dia antes, à fin de que mayormente ſe animaſſen los Valones à la Sorpreſa, y para atacarlos, como los atacò, deſpuès que la Artilleria de la Plaza los huvo deſtrozado (2).

Aun ſin el pelígro de que tus Confidentes míren à engañarte, quéda neceſſaria la precaucion de pedirles Rehenes aſta que hayan cumplído lo que ofrezcan: En las pagínas 310. y 311. del quarto Volumen hè recopilado las razones y pruevas de éſte dictamen.

§. 4. Motivo de executar luego la Sorpreſa.

Executa luego la Sorpreſa, que fundes en Inteligencias; pues dilatándola mucho tiempo, es impoſ-

(1) *Polyb. H. lib. 5.* (2) *Meterèn H. del Paìs Baxo.*

que apoyes en Inteligencias.

impossible que no llégue à notícia de los Contrarios tu desígnio, por arrepentimiento y declaracion de úno de los Conjurados, ò por otras diligencias faciles à los Enemígos, respécto de que no bastarà tratar con dos ò tres Sugetos, sin que estos lo participen à sus Confidentes para que ayuden al lógro de la Operacion; y éntre muchos no se puede mantener largos días el Secreto, como provò el parrafo 12. del capítulo 38. del primer Libro.

Quando en el consejo de los siete Señores de Persia se tratava de sorprender al Tirano Smerdio Mago, uno de ellos, nombrado Dario Histaspes [que despuès fuè Rey] dixo que si no executavan présto el golpe, la dilacion del tiempo descubriría el tratado: conocieron los otros la razon de Dario; y apressurando el hecho, llevaron al desseado fin su projécto (1).

El Marquès de Mariñano, en el año de 1552., mal logrò la sorpresa de Parma; porque difiriendo la execucion de lo concertado à tal fin con Miguèl Tiraferro, y con Galeazo Sanvitali, que debian franquearle la Puerta, úno de los Coujurados manifestò la negociacion, que havia tenido algunos dias oculta [2].

§. 5.

Para quitar las Equivocaciones en lo tratado con tus Parciales.

Para executar una Sorpresa por Inteligéncia, es precíso quedar muy distíntamente de acuerdo con tus

[1] *Herodoto L. 3. C. 5.* (2) *Guerras de Alberto Lazzari.*

tus ocultos Parciales, enquanto à la Hora, y à todo lo que ellos y tus Tropas hàn de hazer; porque alguna Equivocacionno desbaráte el lógro de la Empresa.

Phelipe V. de Macedonia saliò de Larisa para sorprender à Melitea, fiado en la promesa, que algunos Habitantes de la Plaza le hizieron, de abrírle una Puerta; pero llegando Phelìpe antes de la hora concertada con sus Parciales, no se hallaron estos promptos à sostenerle; y asì errò Phelipe su golpe (1).

Por esso aconseja Onosandro [2], que el Jefe se instruya en conozer la hora por la positura de las Estrellas: Oy es mas barata la práctica de una muestra ò relox de faltriquera, que se puede mirar de tiempo en tiempo; y confrontando la hora con la porcion del camíno que se hízo, y con el que falta, verà el Jefe si debe apressurar, ò nò, la Marcha.

Enquanto à nò formar estrécho el cálculo del tiempo de empezarla; y sobre la hora que suele ser mas conveniente para llegar al Puesto que hàs de sorprender, me remíto al parrafo 4. del Cap. 3. de éste Líbro.

Cerca de médios para quitar en lo possible los motívos de Equivocacion, en Señales que te hagan tus Confidentes para salìr à la Sorpresa desde el Puesto vecíno, en què te halles emboscado, véase

(1) *Polyb. H. L.* 9 [2] *Arte Milit. cap.* 36.

véaſe el Capítulo 17. del Líbro decimoſéptimo; particularmente donde eſtàn los Exemplares de Arato y de Hoenlò.

CAP. XI.

Sorpreſa por inteligencia con pocos ò muchos Payſanos, que habiten de Puertas à dentro del Quartèl ò Plaza de los Enemígos: Cita de Sorpreſa fundada en Inteligencias con otra Gente de la Plaza.

§. 1. Sobre que te àbran una Puerta los muchos Payſanos, que eſtèn de Inteligêcia contigo: Cita de generales aviſos cerca de Inteligencias.

SI los Payſanos, que eſtàn de Inteligencia contígo, y habítan de puértas à dentro de la Plaza, ſon baſtánte numeroſos y reſueltos para forzar la Guárdia de una Puerta, y abrìr éſta, concertaràs con ellos el día ò noche, y hora, en què lo deben executar, para que éntre por allì un Deſtacamento de Tropas tuyas, que à tàl fin ſe aya emboſcado en oportûno immediato Lugar, con las precauciones aviſadas en el parrafo 5. del octavo Capítulo.

Annibal Magno conſiguiò por éſte médio la ſorpreſa de Taranto contra los Romanos, ayudado de Inteligéncia con Tragíſco y Nicòn (1).

Los Etolos ſorprendieron à Cyneta, abriéndolés una Puerta los Payſanos de ſu confidencia, mientras otra

(1) *Polyb. b. l. 8.*

otra porcion de las Tropas de Etolia dava la Escalada à la Plaza (1).

Para que voluntária, ò involuntariamente no te engañen los Paysanos, atiende à los parrafos 3. y 5. del Cap. 10.

Si las Tropas enemígas estàn aloxadas por Casas, como suele suceder en los Quarteles de Invierno, y en los de refrésco, y te son affectos los mas de los Paysanos, trata con ellos que, al primer fusilazo de tus Sorprendedores (en señalada noche y hora) cada Paysano tóme las Armas de su Aloxado, y cierre à éste en el quarto donde està dormiendo. §. 2. Para quando las Tropas enemigas aloxen en casas de Patrones, cuya mayor porciõ te es affecta.

De semejánte modo tomò Aborzo tresmil hombres en Comastro (2).

Quando los Paysanos de tu confidencia son pocos, traten con los Esclavos, y con los Presos por graves delítos, ofreciendo à unos y à otros libertàd y prémio, si, dándoles Armas tus Confidentes, y ayudando à los últimos à romper las Cárzeles, contribuyen todos à la operacion propuesta en el primer parrafo. §. 3. En quanto à reforzar el número de tus Confidentes cõ Esclavos y Prisioneros

Remitome à los Exemplares de Napoles, Blesus, Pelópidas, y Malta, que estàn en las paginas 165. y 166. del tercer Tómo.

Para mejor lógro de la Inteligencia con los Presos, convendría tenerla con el Carzelero; y en tal caso

(1) *Polyb. h. l. 4.* (2) *Polien. Maced. Estrat. Milit.*

caso havràs embiado una Partída de escogídos Soldados à donde los de la Plaza la tomen, yendo los Oficiales avisados de tu intencion; pero esto séa un solo día antes de la Sorpresa, para que los Enemígos no hayan despachado los Prisioneros à otra Plaza; pues en una fronteríza nunca los detendrà largo tiempo un Governador entendído.

§. 4. Para sorprender una Plaza por Soldados disfrazados, y al favor de còrto numero de Confidentes.

De Soldados, que se introduzgan en una Plaza con sobreescríto de Desertores, hablarà el capítulo 15., y de los que se disfrazan para sorprender una Puerta luego que entran por ella, tratò el capitulo 8., pero si no fueren practicables los médios propuestos en el mesmo capítulo octavo, y tienes algùn Confidente en la Plaza, se mantendràn ocultas en su casa las disfrazadas Tropas, asta la concertada hora de la Sorpresa, que saldràn à abrìr à tu Destacamento una Puerta.

En el año de 1707. sorprendieron los Miqueletes una Calle de la Ciudad de Balbastro, haviendo entrado buen numero de ellos disfrazados de Paysanos, y ocultádose en las Cesas de algunos Vecinos, que les dieron Armas, y de allì salieron à atacar la Guárdia de la Puerta de Monzon, luego que vieron immediato un Destacamento suyo, que venía à dicha Sorpresa; bien que no la consiguieron como pensavan; porque acudieron présto los Regimientos de Astúrias y Navarra, que estavan en la Ciudad guardando los Hospitales y Almagacenes del Exercito,

y

y rechazaron à los Enemigos, que havian yà entrado en la Calle que llaman de Monzon.

El Conde de Egmont sorprendiò à Courtray, año de 1580., introduciendo primero à la desbilada porcion de buenos Soldados, que estuvieron ocultos, en casa de algunos Vezinos Catholicos, asta el día de la Sorpresa, que, haziéndoles el concertado señal de poner fuego à una determinada Casa, atacaron la Puerta llamada de la Isla, û Lisle, por donde entrásse un Destacamento, que tenia el de Egmont emboscado cerca de allì [1].

§. 5. Sobre la Subsistencia de los disfrazados Guerreros; y enquanto à executar luego qualquiera Sorpresa, que fundes en Inteligencias.

En el parrafo 4. del antecedente capítulo dì la prueva y razon para no retardar la Sorpresa, que fundes en Inteligencias; pero puede ser de tan córto comércio la Plaza, que aun practicando tus Guerreros los vários disfrazes que expresò el capítulo 8., se estráñe la concurrencia de 50. û 100. Forasteros, mas de los ordinários, en un solo día; y entonces conviene ocupar diferentes de estos en introducìr la disfrazada Tropa, y que desde tiempo antes huviesse tu Confidente comprado poco à poco, y en distintas Calles, los Víveres necessários para los hombres que hà de ocultar; à menos de cuya precaucion entrarían en alguna sospecha los Oficiales de la Plaza; y reconociendo la Casa del Confidente, hallarían à tus Soldados.

Por éste indicio descubriò el Theniente Generàl Don Este-

[1] *Cesar Campana H. del Mundo.*

Estevan Bellet algunos Rebeldes, que estavan en Casa de un Paysano del Campo de Tarragona, curándose de heridas que recivieron en un reencuentro con Tropas del Rey.

Si tu Parcial desconfía de alguna persona de su Familia, anticípese à embiarla à otra parte con algùn creíble pretéxto, y no déxe que salgan à las calle, ò à las ventanas, los Niños, por su edad incapaces de guardar Secreto.

§. 6. Cerca de Municiones, Armas, y otros Pertrechos de los disfrazados Soldados, ò de otros Parciales de tus Confidentes.

Si tus Confidentes no tienen Armas ni Municiones que entregar à los Soldados disfrazados, ù à otros hombres de su parcialidad, las embiaràs à los primeros en Carros cargados de paja ò yerva; y porque de ordinario las Centinelas y Guardias de Rentas penetran con largos Chuzos tales Cargas, por ver si ay en ellas algùn Contrabando, no vayan las Armas y Municiones en médio de la yerva ò paja; sinò immediatamente sobre el fondo del Carro: lo mesmo dígo de un pequeño Petardo, grandes Hachas, Cuñas, y Mazos de hierro, que destínes para que la disfrazada Tropa rompa la Puerta ò Barreras por donde hà de entrar la demàs Gente de la Sorpresa.

Aun sería mas fácil introducìr Municiones y Armas cortas en Cajones dentro de Pípas, y sostenídos contra éstas por dos ò très pontoncillos, que se apoyen por un lado al cajon, y por otro à la Pipa, llenando lo restánte de ésta con Víno,

para

para que por donde quiera que la barrenen los Guardias de Rentas, salga aquèl licor.

El Rey Christoforo de Suecia, intentando sorprender à Lubec, introduxo en la Plaza, dentro de Toneles de Vino, las Armas que necessitavan los Partidarios suyos, que havian entrado en la Plaza disfrazados [1].

Para que la Polvora no se humedezca, pueden servìr, en lugar de Cajones de Madera, Frascos de oja de lata, cerrados con plomo.

Si estàs de Inteligéncia con algùn Guardia de Aduana, bastarà introducir las Pistolas, Trabucos, Municiones, y Puñales, en Fardos de mercancía, por la Puerta donde se hálle dícho Guardia, especialmente si èl se encuentra solo; pues, sin deshazer los fardos, y sin que el mesmo Arriero, que los llevò, sepa lo que incluyen, los imbiarà por la noche à casa de tu Confidente.

Quando, por ser affecto el Paìs del contórno, y por sobrada confianza del Governador, no se oblíga à los Paysanos de la campaña à dejar sus Armas en la Puerta de la Plaza, tus Soldados disfrazados pueden llegar con sus Fusíles y Municiones à casa de tu Confidente, aguardando siempre que séa obscuro para entrar en ella, y no yendo muchos juntos.

Si à los Paysanos de la Plaza se permíten Armas,

I

(1) *Suplem. de Fer.*

mas, pueden tus Confidentes salir por una Puerta desarmados, y tomándolas en alguna casa de campaña, entrar por otra Puerta con ellas y con Municiones; cuya diligencia repetiràn asta que en su casa de la Ciudad tengan las bastantes: No séan Fusíles de municion; porque darían mayor sospecha; y atiendan tus Hombres à no provenírse de balas mas gruesas que el calibre de sus Escopetas: antesbien los perdigones bastan para lo que tienen que hazer, y una bolsa de ellos en cada viage dà menor sospecha que dos ò tres libras, de balas, si los Guardias de alguna Renta reconozen à los Paysanos.

Siendo la Inteligéncia con algùn Mercader, ò Fabricánte de Armas, no darà escándalo el que jûnte las suficientes para tus Soldados disfrazados, que basta séan de nûmero superior à la Guardia que hàn de forzar: Los mísmos Soldados tengan presentes los avísos del parrafo 4. del capítulo 8. cerca de su fin.

§. 7. Servìcios, que te puede hazer para la Sorpresa un cortissimo numero de Confidentes.

Aunque no puedas engrosar dentro de la Plaza el nûmero de tus Parciales por los médios asta aquì propuestos, ni por otros, pocos de aquellos bastaràn à caso para facilitarte la Sorpresa, valiéndote de los mísmos para que despuès de comenzada la Operacion, pongan fuego à un Almazen de Polvora de los Enemígos, ò à los Edificios vecínos, cerca de cuya explicacion, práctica, y prue-

vas,

vas, me remíto à los parrafos 2. 3. y 4. del undécimo capítulo del Libro 14.

Enquanto à sorprender la Plaza por el Camíno subterraneo û por la Brecha que ûno de tus Confidentes ábra desde su casa, véase el capítulo 13. de éste Libro.

Por lo que míra à Sorpresa que fundes en Inteligencia con un Oficial de la Guarnicion de la Plaza, atiende al capítulo 14.

En el undécimo del Libro decimoquarto, à parrafo 6., díxe como tu Confidente puede ganar la corta Guarnicion de un Castíllo; y para ayudar aquella negociacion con la fuerza de tus Tropas, basta que la inteligencia séa con pequeño nûmero de Soldados, y esperar que buena porcion de ellos estè de Guardia en el parage por donde intentes la Sorpresa; pues como sus Compañeros no desconfiaràn de semejantes Parciales tuyos, pocos de estos bastan para echarse sobre las Armas del Cuerpo de guárdia, y abrìr despuès la Puerta por donde se hà de introducìr tu Destacamento emboscado fuera de ella: para cuya Operacion buelvo à citar como essencialissimos los avísos del quínto parrafo del anterior immediato capítulo.



CAP. XII.

Sorpresa por Inteligéncia con algunos Paysanos del Arrabal próximo à la Enemíga Plaza.

§. 1. Razon, porque la Inteligencia en el Arrabàl puede ser mexor que en la Plaza.

EN iguàl Inteligencia con los Paysanos, mas facil te serà introducìr gente armada en las Casas del Arrabal, que, aun sin Armas, en la Plaza, à cuyas Puertas ay regularmente Hombres del Paìs, puestos por el Governador, para advertìr al Oficial de guardia siempre que véan entrar algùn Sugéto que no conozcan por de la Ciudad ò del contórno; à fin que el Oficial examíne quien es, de donde viene, y à donde và; y es dable que, no obstante las prevenciones hechas en el parrafo 4. del octavo capítulo, lleguen los Enemígos à sospechar de tus disfrazados Guerreros, por alguna contrariedad ò turbacion en sus respuestas, ò por gesto, acento, palabras ò frasse, de forastera gente, como se vè del Cap. 4. del Libro 7., yà citado à semejante assumpto.

§. 2. Para sorprender por la noche la Puerta de la Plaza por Tropas ocultas en una Casa del Arrabàl.

Si estàs de Inteligencia con el Dueño de una casa del Arrabal proxima à la Puerta de la Plaza, procura introducìr dissimuladamente en dícha Casa [con las precauciones advertídas en el parrafo 5. del anterior capitulo, y en el primer parrafo del capi-

capítulo 13.] los 40. 50. û mas ò menos hombres, que basten para sorprender la Guárdia de la Puerta en la ocasion que voy à decìr.

Quando avíses al Confidente que yà estàs cerca de la Plaza emboscado con las Tropas que hàn de executar la Sorpresa, y à hora que los Paysanos duerman, dícho Confidente pondrà fuego à una Casa un poco lexos de la suya, y despuès de avísar à sus habitantes con tiempo suficiente para que no pelígren, se irà acía la Plaza gritando que le embíen Obreros para atajar el incéndio: Si entonces el Governador abriere las Puertas, tus Soldados, que asta allì tendràn cerrada la de su Casa, marchen à embarazar que los Enemígos buelvan à ajustar la de la Plaza, ò à levantar el Puente, mientras oyéndose en tu Destacamento las descargas, corra la Cavallería à toda brída à entrar por dícha Puerta con los Infantes à prevencion puestos de antes en grupa, como díxo el capítulo 8. à parrafo 5., al quàl me remíto sobre el lugar oportûno para la Emboscada de tu Destacamiento, y enquanto à otros avísos concernientes al mísmo.

Convendría que antes de salìr de las Casas los demàs Soldados, se adelantassen 15. û 20., en trage de Paysanos, con Armas cortas y ocultas, para poder mas facilmente acercarse à tomar las de la Guárdia, ò à poner en confusion la Gente,

de ésta, mientras lleguen los otros, que estarán con sus Fusiles prevenidos para moverse al primer tiro.

Por si los Enemígos (como es naturàl) abren solo el Postígo, y buelven à passar el cerrojo luego que echan fuera los hombres destinados para el Arrabàl; ò para en caso de que cierren la Puerta interin que està caído el Puente, los Soldados tuyos, que se ocultaron en la Casa del Paysano, se havràn llevado un pequeño Petardo, que arrimaràn à la Puerta luego que véan el Puente caído, y asseguraràn éste con sus mesmas clavíjas; con clavos, ò con algùn otro arbítrio de los que yà díxe contenía el parrafo 4. del capítulo 8. cerca de su fin.

Ay en éste projecto el repáro de que si el Governador sabe su Ofício, no abrirà de noche la Puerta sin reforzar primero la Guardia, y mantendrà siempre una Partída fuera del Puente, para avisar con tiempo qualquiera novedad que oblígue à levantarle; pero aquì se trata de sorprender à quien olvíde alguna de las necessárias precauciones; pues en viviendo los Enemígos con todas, ninguna Sorpresa se consígue contra ellos.

Cimon, Capitàn Atheniense, poniendo por la noche fuego à un templo vecíno à las Murallas de una Plaza enemiga, la sorprendiò por la Puerta, que abrieron los de adentro, para salìr à atajar el incéndio [1].

En

(1) *Frontino Lib. 3. cap. 2.*

En caso que los Enemígos, obrando como prudentes, ni por el expressado tentatívo, ni por otro, ábran las puertas de su Plaza sin las precauciones bastantes à desvanezer tu idea, si huviere cerca parage, en què, aun despuès de amanecído, puedan estar escondídas tus Tropas, se mantendràn emboscadas, asta que à la mañana siguiente los Enemígos hayan abierto las Puertas, arrimado las Armas, y buelto à dormírse algunos de ellos, que es quando saldràn (en la forma que díjo el anterior parrafo) los Soldados que se hallan ocultos en el Arrabal, à sorprender y conservar la Puerta, asta que llegue tu gruesso Destacamento. §. 3. Para sorprender de dia la Plaza, en cuyo próximo Arrabal tengas alguna Gente oculta.

Juan Baptista Taxis, sirviendo en Flandes à Phelipe II. de España, sorprendiò, sobre las Províncias unidas, la Plaza de Zutphen, año de 1583., emboscando por la noche pequeño numero de Soldados cerca de la Puerta de dicha Plaza, en una casilla donde por el dia ponian los de Zutphèn una Guardia, los quales Soldados de Taxis, al abrirse la mañana siguiente la Puerta de la Plaza, corrieron à ocuparla, y la mantuvieron, asta que oyéndose el fuego en el Destacamento que Taxis tenia vecíno, llegò à entrar por la referida Puerta [1].

Mucho mas facil serà la aconsejada Sorpresa, si la ayudas con los estratagemas ò arbitrios propuestos en los parrafos 2. 3. y 4. del Cap. 8. §. 4. Cita de Capitulos pertenecientes al assumpto de este.

 En

(1) *Meterèn b. del Pais Baxo,*

En el aquì siguiente veràs como la Inteligencia con un Paysano del Arrabal puede servírte para sorprender la Plaza por un Camino subterraneo, û por la Brecha, que haga una Mina.

CAP. XIII.

Expressase lo que puedes executar, si la Inteligéncia es, al mesmo tiempo, con Paysanos del Arrabàl, y de la Plaza.

§. 1. Para servirte de un Aquedutto, que desembocando fuera de la Plaza, passe por la casa de algùn Confidente, que tengas dentro de ella.

QUando un Conducto, capàz de passar gente por èl, atraviesse à la Campaña por debaxo de la casa de alguno de tus Confidentes de la Plaza, éste abrirà con todo secreto una entrada à dícho Conducto, para que por ella, y por escalas de mano, se introduzgan en la mísma Casa los Soldados y Oficiales tuyos, que, disfrazados de Paysanos, y à la deshilada, se hayan depositado en las Casas del Arrabàl, que tengan otros Confidentes, vecínas à donde el conducto desemboca; y tanto para llegar à aquellas, como para passar de las mísmas à éste, aguardaràn tus Soldados à deshora de noches borrascosas y obscuras, porque no los descubran otros Paysanos, ò las Centinelas de la Plaza: Quando estèn yà dentro de ella, se mantendràn ocultos asta que empiezes la Escalada; y entonces saldràn à atacar y abrìr

abrir la Puerta, que les huvieres prevenido, para que entren las Tropas, que à éste fin destinares. Muchas vezes dixe que los nombrados para tal execucion deben tener algùn Petardo, ò Mazos, Cuñas, y Hachas, para despedazar la cerradura y zerrojos de la Puerta, y las Barreras.

El Señor Príncipe Eugenio de Savoya estuvo muy cerca de lograr la Sorpresa de Cremona, haviendo introducido por un Aqueducto 600. hombres, que, al favor de un Clerigo Confidente de los Alemanes, se mantuvieron ocultos en una Iglesia ò Capilla, asta que llegò el Principe à executar la Sorpresa.

El Duque de Guisa, en sus Memorias, *escrive que pensava sorprender el Puesto de Santa María la Nova (ocupado por los Españoles en Napoles) introduciendo, con la assistencia de un Frayle, Tropas en un Conducto, que passava por debaxo de tierra asta dentro de Napoles; y que el no lograr su golpe, consistiò solo en que fuè descubierto dicho Frayle por otros del Convento, que le vieron llevar al Conducto un Oficial, que el de Guisa havía destinado à reconozerle.*

Siendo Consules Marco Fulvio Peto, y Tito Manlio Torquato, atacava el Exercito Romano la Plaza de Nequino: dos Paysanos, que tenían sus Casas júnto à las Murallas, salieron por un Camino subterraneo, y ofrecieron à los Consules introducir por el mismo sus Tropas: aceptaron los Consules el arbitrio,

trio, y tomaron assì la Plaza.

Si donde el Conducto desemboca en ésta y en la Campaña, huviere [como es frecuente] Rexas de madera ò de hierro, las primeras se cortan con Serrotes, que no teniendo arco, entren por los agugeros de la rexa ò por en médio de las estacas; y las Rexas de hierro se líman à deshora, y un poco cada noche; ò se emplea contra ellas algùn licor bien conocído à los inteligentes en Chímica, y que no debo expressar aquì, porque no sírva de instruccion à Presos, que inténten escaparse de las Carceles.

§. 2. El Duque de Guísa, en sus *Memorias*, escríve que para sorprender un Puesto defendído por los Españoles en Napoles, año de 1648., mandò abrir en cierto Jardìn un Cañon de mína, ò Camíno subrerraneo, que llegava al piè de la Muralla; y que haziendo, por quatro días, mojar ésta muy amenudo con Vinagre, y Aguaardiente, se ablandò de tal suerte, que, sin hazer algùn ruído, se caían las piedras, con solo tocarlas; y que assí debilitada la Muralla, se podía facilmente, de un golpe, abrir pásso por ella, como efectívamente se lograría [díce el expressado Generàl] à no haver un Capitàn suyo participado à los Españoles quanto se executava.

Forma de sorprender una Plaza, segùn la narracion del Duque de Guísa, haziendo sus Confidentes el subterraneo Passage, que antes no havia. Reflexiones del Autor cerca de éste assumpto.

El místmo Duque de Guísa refiere que los Españoles mojaron secretamente por ocho días con

Agua-

Aguaardiente y Vinagre una porcion de Muralla junto à la Puerta de Alba, por cuyo médio, con un solo embion, hizieron bastánte brecha para que passassen Tropas à piè, y montadas, el día que recobraron los Españoles los Puestos que les faltavan de la propria Ciudad de Napoles [1]: Semejante operacion de Annibal se halla en la Història Romana (2); pues no pudiendo romper una grande Peña, que le embarazava el pâsso en los Alpes, mandò quemar sobre ella mucha leña, y bañarla despuès con Vinagre; de cuyo modo ablandándose la Peña, quedò facil romperla.

Yo no hìze alguna de las dos experiencias; pero las discurro ciertas: Lo prímero por el crédito que se debe al Duque de Guisa y à Tito Livio; y lo segundo porque me parece naturàl que se choquen éntre sì las dos opuestas materias de Aguaardiente, y Vinagre, ò éste con las partículas ígneas, que se introduxeron en la Peña, y que por tal combate se deslígue ò rarifíque la materia pasíva, en cuyos poros se hàn insinuado el Vinagre y Aguaardiente ò Fuego; particularmente en las Murallas, donde la Càl, que es un Alkalico, se destruye con el Acido del Vinagre; pero mi propósito no es tratar de Phisica; y asì dígo que si haziendo la prueva, se verifica el arbitrio, y le quieres poner en obra, comienze

(1) *Memor. del Duque de Guisa.* (2) *Tito Livio H. R.*

mienze el camíno subterraneo desde alguna Casa vezína à la Muralla, cuyos Paysanos ayas grangeado, y embiado à ella un Oficiàl Minador, que con disfràz de Criado, y con las precauciones que dictò el tercer parrafo del capítulo 11. del Libro 14., se mantenga allì, y cûyde de que se éche en las Bodegas de la Casa, ò en otra parte bien oculta, la Tierra que saquen de la Mina, la qual irà à parar al piè de una Muralla, que no tenga otras detràs de sì; pues, sinò, quedaría en su fuerza la dificultàd, aunque se franqueasse el principàl Muro. Observa, assimísmo, que dícho Camíno subterraneo se enderéze al parage mas apartado de los Quarteles y Guardías de la Plaza, para que las primeras Tropas tuyas, que desemboquen de èl, no encuentren una grande immediata oposicion, como yà díxo el parrafo 1. del capítulo primero. Convendría tambien que el mísmo Camíno, si comienza en el Arrabàl, terminasse en Puesto lexos de toda Centinela, ò [lo que es mexor] en la Casa de algùn Paysano de tu confidencia; para que, no viéndose desde luego las Tropas que vayan entrando, tengan tiempo de juntarse, con gran silencio, en número capàz de resistìr à los Enemígos, que acudan en tocándose arma.

Siempre supongo aya un Destacamento prompto à entrar por la Puerta que àbran los Soldados introducídos por el Conducto, ò Camíno

enterra-

enterrado: Que estos lleven con què romper Cadenas y Cerrojos de Puertas, y aprovechen Noches obscuras y borrascosas: Que tocada el Arma por aquèl parage, se toquen otras en diversas partes, para divertìr à los Enemígos; pero tales y otros avísos quedan yà especificados en los anteriores capítulos, particularmente en los 3. 5. y 10.

En el 11. del antecedente Libro, à parrafo 3., díxe que por un Camíno subterraneo, como èl de que acábo de tratar, pueden tus Confidentes, que tengan Casas cerca de la Muralla (séa dentro û fuera) abrìr, por médio de una Mína formàl, una Brecha, por donde se introduzgan las Tropas destinadas à soprender la Plaza: Mejor lo haràn los Paysanos del Arrabàl, yà que pueden echar de noche en sus huertas ò próximas heredades, la tierra que vayan sacando de la mina; sobre Ingeniero para su direccion, déxo citado el mesmo parrafo 3. del capítulo 11.

§. 3. Cita enquanto à sorpresa por Brecha, que àbran tus Confidentes con una Mina.

CAP. XIV.

Forma de aprovecharte de Inteligencias con un Oficial de la Plaza, que intentes sorprender.

§. 1. Para sorprender la Plaza por donde estuviere de Guardia un Oficial de tu Confidencia.

SI tienes Inteligencia con un Oficial de la Guarnicion, luego que èste aya sorteado su Guardia, te avisarà donde la monta, y à que hora ten-

tendrà su porcion de Muralla cubierta de Centinelas de su confianza, para que empiezes por allì la Sorpresa con el possible silencio, à fin de que se introduzga buen numero de Tropas en la Plaza, primero que se toque Arma en la misma.

Claudio de Barlaimont, Señor de Haultpenne, y el Generàl Martin Schenk, ambos al Servicio de España, sorprendieron, año de 1581., contra las Tropas del Principe de Orange, el Castillo de Bredà, por médio de Monsieur de Fresin, que estando preso allì, sobornò à un Soldado de centinela, por cuyo Puesto entraron sin oposicion las Tropas de España, haviendo tardado mucho los Enemigos en conocer la Sorpresa [1], y si un Prisionero bastò à semejante lógro, se deja ver quanto mas facilmente se conseguirà tal Operacion por Inteligencia con un Oficial de Guardia.

Para que éste hálle Soldados de su confianza, que poner de Centinela, me remíto al expediente del capítulo que sígue.

Diràs que el Oficiàl de cada Compañía nombra los Soldados que le tocan para el totàl de la Guardia de la Plaza; que las Esquadras sortéan las Guardias en Plaza de Armas, y que finalmente en cada Guardia se tiran à suerte las horas de hazer su Centinela cada Soldado; respecto de lo quàl parece impossible que el Oficiàl pueda guarnecer

(1) *Meterèn h. del Paìs Baxo.*

necer un frente de Muralla con Centinelas de su confianza, y à la hora oportuna; pero si tres û quatro de tus fingídos Desertores han tomado partido en la Compañía del mesmo Oficial, y despuès de montadà la Guardia se ofrecen à quedar en ella con motívo de assistírle por cariño, ò con pretéxto de mudar à otros Soldados que se hallen algo enfermos, que tengan descompuestas las Armas, û Ofício, en cuyo travajo ganen, ninguno de los ultimos repugnarà mudarse. El sortear las horas de las Centinelas, puede el Oficial omitírlo con dissimulada negligencia, ò, un poco antes de mudar las Centinelas, despacharà con diversos recados à los Oficiales mayores de la Plaza los Soldados que debían entrar en faccion, sostituyendo en su lugar los de la oculta Inteligencia; ò con semblante de castigarlos por alguna supuesta falta, los pondrà de Centinela en hora que no les aya tocado por la suerte, mostrando quererlos obligar à dobles horas de travájo: De todo lo quàl se infiere para los Governadores de Plazas la importancia de grandissima exactitùd en que se tiren todas las referídas suertes, en que no se vendan las Guardias unos à otros Soldados [como éntre ciertas Naciones de contínuo se practíca] y en que el mesmo Oficial de Guardia no pueda mudar los Soldados de ella, ni las horas, que en el sortéo tocaron à cada ûno: cautela que los ignorantes

llaman.

llaman prolixidad, no conociéndola precísa asta que escarmentados por el sucesso, les llega tárde la enseñanza.

Otra cautela en los Oficiales mayores y en los de Guardia, sea que los Soldados de ésta no beban con excésso.

El Señor de Fresin, para la mencionada Sorpresa de Bredà emborrachò los Soldados de la Guardia enemiga (1).

En el capítulo 3. hablè de la hora oportuna para las Sorpresas; y en la de que voy tratando, conviene que el Oficial de tu confidencia te dè la hora en què regularmente hà passado por aquèl Puesto la Ronda, à fín de que antes que se avecíne otra de éstas, y despuès que se adormezcan los Soldados que recivieron la anterior, ayas comenzado à introducìr Gente en la Plaza.

Si el Oficiàl de Ronda quisiere detenerse à passar algùn tiempo de sus dos ò mas horas en el Puesto donde està de Guardia tu Confidente, éste le darà à entender con misterio que se hà observado novedad en otro parage, y nombrarà el mas apartado, para què mayormente se aléje dícho Oficial de Ronda, que no dejarà de marchar à inquirir que fundamento ay en la notícia.

Quando se encuentran dos ò tres Oficiales en una Guardia, reparten las horas de forma que ûno estè

[1] *Meteren. b. del Paìs Baxo.*

estè siempre despierto: en tàl cáso el de tu Inteligencia procûre encargarse de velar duránte el tiempo concertado con tígo para la Sorpresa; pero lo mexor sería esperar que tocasse à tu Confidente una Guardia, en què no huviesse mas Oficial: Tales Guardias añaden la ventaja de que, componiéndose de poco nûmero de Soldados, menos de estos, que estèn de acuerdo con tu Confidente, bastan para todo lo asta aquì propuesto, y aun para apoderarse de los Fusíles de sus Compañeros, quando se liégue à tocar el Arma.

En quanto à las precauciones, con què tu Confidente debe despacharte las expressadas notícias: para que los Emisarios ò Correos no la jueguen doble: para que por miedo no descubran el Secreto si los Enemígos los cogen; y en fin, para que díchas notícias lleguen seguras, veáse el séptimo Libro, casi todo el quàl trata de éste assumpto.

Si estàn lexos las Tropas, que hàn de executar la Sorpresa, tu Confidente, despuès de forceada su Guardia, no podrà avísarte donde la monta, con anticipacion bastánte para que llegues la siguiente noche à executar el golpe; y la mencionada Guardia puede tocarle en Casà del Governador, en el Bivac, ò en otro parage del corazon de là Ciudad, donde nada contribuya para tu Sorpresa; conque no te muevas à ella sobre la ûnica anticipada notícia del día, en què

tu Parcial entra do Guardia......

Si ésta le tocáre en algùn Puesto de la Muralla, accessíble aunque con dificultàd, executa lo que dictò el parrafo 5. del capítulo 3. En los ûno y quatro hablè de los frentes de Plaza mas difíciles, y de los mas faciles de sorprender, como tambien de los Pertrechos apropósito para las Sorpresas.

Aun despuès que el Oficiàl te avíse que està de Guardia en lugar oportûno para la Sorpresa, puede ofrecerse novedad, que te deba mudar el inténto, y que no séa fácil al Oficial avisarte con un Espía (porque suceda despuès de cerradas las Puertas) como sería ponerse toda la Guarnicion sobre las Armas, lo quàl era claro indício de que el Governador entrò en alguna sospecha.

En tal caso véa el Oficial si le es dable descolgar por la Muralla un hombre, que te llêve el avíso por el determinado camíno de tu Marcha; ò al rumor primero, que oyga de tus Tropas, haga disparar dos fusilazos, despuès tres, y despuès quatro, cuyo concertado nûmero significarà para tì que los Contrarios estàn prevenídos, y que debes ponerte luego en retirada; porque no te suceda el daño que en el tercer parrafo del capítulo 10. mostrò un Exemplar de los Valones; Otra vèz hè citado el mesmo parrafo sobre las anteriores cautelas, que te son precísas para que el próprio

prio

prio Oficial con quien tratas, no te engáñe.

Pudiera la sospecha de los Enemígos dirigírse contra el Oficial de tu Inteligencia, y entonces, mudándole, ò cubriendo su Guardia con otro de mas grado, no lograrías el avíso ni el señal que díxe; Conque para comenzar la Operacion sin susto de que el Governador te aguarde prevenído, si no huvo novedad en la Plaza, tu Confidente, con motívo de rondar sus Centiuelas, se mantendrà sobre la Muralla, y de tiempo en tiempo cantarà alguna de várias letras concertadas con tígo, y que asta entonces no hayan salído, pues si por accidente las cantasse otro en diverso lugar, te confundiría sobre el Puesto de la guàrdia de tu Parciàl: Esto pues de antemano ajustado, adelantaràs acía à la Plaza un hombre vestído de obscuro, y calzado de Alpargates (porque no se véa ni oyga de lexos) el quàl se acercarà con el possíble silencio al piè de la Muralla donde el Oficiàl canta; y haziendo allì la convenída seña, el Oficial, que con apariencia de fumar, tendrà una mecha encendída en la mano, la arrojarà al Foso añudada à un cañuto, que inclùya un villete con la notícia de lo que passa en la Plaza, ò bien sin villete, bastando haver concertado que si el cañuto ù pedazo de Palo es líso, prosígas à la Sorpresa; y que, si tiene algunas cortaduras, te retíres. Cerca de la precision en la claridad reciproca para

la inteligencia de estos Señales, ò para qualquiera otra cosa concertada con tus Confidentes, me remíto al quínto parrafo del capítulo 10.

Tu Hombre, luego que recoja el palo û cañûto por la guía del fuego de la mecha, apágue ésta, y lléve el cañuto à donde hizíste alto con el Destacamento.

Si el mesmo Hombre oye ruído de la Patrulla de la Campaña, ò de la Ronda de la Plaza, se apartarà à lo mas escondído û lóbrego, donde se mantendrà vientre à tierra asta que la Ronda û Patrulla pásse; y calculando tù sobre tal notícia lo que puede tardar en hazer el segundo gíro por delante del Puesto donde se halla tu Confidente, procuraràs llegar à èl buen rato antes, para el yà muchas vezes propuesto fin de meter en la Plaza razonable nûmero de Gente, primero que la Patrulla ò Ronda toquen Arma.

Algunos de los anteriores avisos encontraràs en la Práctica y Maximas de la Guerra *del Cavallero de la Valiere; y Æneas Tactico, previendo semejánte peligro en las Plazas, aconseja que las Rondas no lleven farol, ò que le lleven tan báxo, que desde fuera de la Plaza no se véa su lùz, ni por consiguiente se distinga quando passa la Ronda por el Puesto, que los Enemígos intenten sorprender* [1].

En el parrafo 1. del capítulo terzero tratè de sor-

[1] *Comment. poliorc. cap.* 26.

§. 2.

Sorpresa de Plaza, de cuya Guarnicion se hàlle fuera una Partida, especialmente si ay en ella Persona de tu Confianza.

sorprender una Plaza quando aya pocas Tropas en ella, por hallarse un grueso Destacamento fuera de la misma; y añado aora que aunque èl sea chíco, una Partída tuya, fingiéndose de los Contrários, vistiendo el trage, y hablando la lengua de estos, puede sorprender la Plaza, si crees à su Governador bastánte inadvertído para que ábra la Puerta à una Tropílla, que de noche acérques, mostrando ser de la Partída, que estava fuera de la Plaza.

Francisco Tobar, Governador de la Goletta por Carlos V. sorprendiò à Tunez con un Destacamento de Arabes, que fingiendo ser Escolta de Amído, Tirano de Túnez, que bolvia de Biserta, logrò que le abriessen la Puerta de la Plaza, engañado el Presidio con un Vestído, que Abdamelec [à cuyo favor se hazia la expedicion] llevava semejante al de su Contrário Amído, y en el róstro no le conozieron los Defensores, por la costumbre, que en aquella Nacion ay, de cubrirse la cara con un lienzo los que viagean, para librarse del polvo [1].

Como es poco regular que de noche se ábran las Puertas de la Plaza, sin conocer con evidencia à alguno de los Sugetos que llaman à ellas, convendría que los Oficiales y Soldados de tu confidencia solicitassen ìr en el Destacamento enemígo, para desertar à tu Plaza, Campo, û otro Parage

[1] *Suarez H. de los Emp. Othom.*

rage señalado; pues si la mesma noche puedes marchar à la Sorpresa de la contraria Plaza, estos próprios Desertores, que llevaràs contígo, siendo conocídos de la Guarnicion por hombres que salieron con el Destacamento, daràn à entender que buelven con una Tropa de Prisioneros, y mostraràn algunos de tus Soldados despojados, y sin mas Armas que ocultas Pistolas, y Puñales: de cuyo modo es naturàl se facilíte la abertura de las Puertas; porque el Governador, ignorando todavía la desercion de díchos hombres, harà confianza de ellos, como de Gente de su Guarnicion. Para que el Comandante del Destacamento enemigo no dè con tiempo à la Plaza el avíso de que desertaron, se havràn fingído enfermos, bolviendo el rostro palido con alguna agua, y se retiraràn de la Marcha con permíso de su Jefe. Si por la expressada ficcion, ò por otra que los Oficiales de tu confidencia encuentren verosimil, abren los Enemígos la Puerta, la ocuparàn tus Parciales, conservándola asta que lleguen las Tropas que supongo tengas cerca de allì emboscadas: Sobre las oportunas advertencias para la execucion de ambos puntos, yà otras vezes hè citado los parrafos 4. y 5. del octavo capítulo de éste Libro.

El Capitàn Guillermo Simple, que, estando por los Holandeses de guarnicion en Liera, tenía tratado con Alexandro Farnesio entregarle la Plaza, pidiò

pidiò licencia al Governador para salir en Partida con 30. Escoceses de su Compañia y Confidencia à tomar algùn Prisionero, para cangear otro, que le havian cogido los Españoles; y haviendo, con aquèl pretéxto, ido à encontrar las Tropas, con què de orden de Alexandro Farnesio marchava Monsieur de Hultpenne para sorprender à Liera, las llevò por la noche à las Puertas de dicha Plaza; y à fin de que les abriessen, como les abrieron, se adelantò Guillermo Simple con sus 30. Escoceses, y fuè assì sorprendida la Plaza, año de 1582. (1).

De la mesma forma sorprendiò Charidemo à Ilio, por médio de un Partidario de la Plaza, con el quàl estava de Inteligencia (2).

Lico, Capitàn de Lisimaco, ganò à un cierto Cosario de Efeso, quien, tomando algunos Soldados de Lico, cubriendolos con mantas y túnicas, y teniéndoles las manos en forma de atadas, los entrò en Efeso, como si fuessen Prisioneros; y llegando al Castillo, sacaron dichos Soldados las Espadas, que llevavan ocultas, mataron las Guardias, y abrieron las Puertas, por donde entraron otros de Lico, que acabaron de señorear la Plaza [3].

Puede tambien el Oficial de tu confidencia fingìr un viage, y, en la noche concertada con tigo para la Sorpresa, acercarse el mesmo Oficial à una

(1) *Meterèn. H. del Paìs Baxo.* (2) *Æneas Com. Poliorc. c. 24.*
(3) *Polieno Maced. Estrat. Milit.*

Puerta con algunos pocos hombres, que hagan figura de ſus Criados ò Compañeros, y pedir que le ábran la Puerta, para lo quàl preteſtarà venir enfermo, ò tener alguna coſa de importancia que decìr luego al Governador: ſi entonces la Puerta ſe ábre, procûre tu Parciàl aſſegurarſe de ella, deſpuès que buelvan à arrimar las Armas los Soldados de la Guardia, y corra à ſoſtenerle una Tropílla, que aya quedado muy próxima, ínterin que acuden las que ſe emboſcaron mas lejos.

Annibal, meditando la Sorpreſa di Taranto, diſpuſo con un Habitante de aquella Ciudad, llamado Philomenes, que ſaliendo à menudo al monte, regalaſſe porcion de la Caza al Governador, y à las Guardias, y que captándoles aſsì el affecto, y llegando muchas vezes tárde, los acoſtumbraſſe à abrirle la Puerta; Al fin ſe acercò Annibal ocultamente con diezmil hombres à Taranto, y adelantò un poco à Philomenes, que avezinándoſe à la Puerta con un Javali, y con algunos hombres que fingian ayudar al traſporte, las Guardias abrieron; y mientras obſervavan la Caza, Philomenes y ſus Compañeros ſe apoderaron de la Guardia, y dieron entrada à Annibal [1].

En el octavo capítulo dìxe lo que ſe puede practicar de día, quando, à mas de un Puente levadízo, ay diferentes Puertas, Barreras y Raſtrillos; pero

[1] *Polyb. H. L. 8.*

pero en el lanze, de què vamos tratando, pocos de aquellos arbítrios quédan exequíbles; y assì en caso que los Enemígos levanten un Puente, y cierren un Rastrillo mientras abren otro, no se empéne tu primera Partída, menos que la segunda lléve los Pertrechos que para en semejánte ocasion dictò el capítulo 4. à parrafo 3. Artículo quínto; y que, segùn las reflexiones del mesmo parrafo, discurras possíble servírte de ellos, ò de los que menciona el segundo parrafo del mesmo capítulo 4.

CAP. XV.

Sorpresa de Plaza por Oficiales y Soldados, que finjan desertar de tu Exercito.

§. 1. Desertores, que à la horà señalada te àbran una prescrita Puerta.

HAràs desertar à la Plaza, contra que medítas, y con las precauciones que dictan los dos parrafos que síguen, dos Oficiales, y los Soldados que basten para superar à la Guardia ordinária de la Puerta que señales, atacándola en el día û noche y hora que tengas cerca las Emboscadas prevenídas en el parrafo 5. del capítulo 8. Es verdàd que un Governador prudente no mantendrà tantos Desertores en la Plaza; pero muchas vezes la Confianza triunfa de la Precaucion, y para conservar en sus Compañías los hombres de tal reclu-

ta, prevalezen à menudo las instancias que hazen, y seguridades que ofrezen, los Capitanes que à pequeña costa reforzaron sus Compañías con ellos, ò tus mesmos Oficiales desertores prometeràn levantar algunas, al favor de la conveniencia que para esto les dà la fronteríza Plaza.

Año de 1553. tomò la Reyna Maria de Inglaterra el Castillo, en què se havia hecho fuerte el Duque de Sofolch; introduciendo en èl cien hombres armados, que, publicando seguir el partido del Duque, entraron con pretexto de alistarse en su servicio (1).

En la Sorpresa de Liera, de què hablè en el antecedente capitulo, ayudò mucho à las Tropas de España el que un Theniente de Guillermo Simple, que estava en la Plaza con algunos Soldados de su Compañia, y de Inteligencia con los Españoles, atacò la Puerta interior, y la abriò, luego que fue tocada el Arma [2].

Sobre la importancia y forma de que en casa de ùno de tus Confidentes aya los Pertrechos necessarios para que los Desertores fingídos ábran la Puerta, y despedazen las Barreras interiores, véase el parrafo 6. del capítulo 11. y por lo demàs que pareze faltar à éste parrafo, me remíto al 4. del capítulo preséntc.

Los

(1) *Guerras de Alberto Lazzari.*
(2) *Meterèn H. del Paìs Baxo.*

Los Oficiales y Soldados, que hagas desertar, séan de provada confianza, ò que tengan en tu Paìs Hazienda que perder, ò dejen dentro del mísmo Hijos, Padres, Mugeres ò Hermanos, que te sírvan de tácitos Rehenes. §. 2. Cautelas en la eleccion de los Desertores fingidos.

Remítome à los Exemplares de Staremberg y de Alexandro, que estàn en la pagina 334. del segundo Tomo.

No inclûyas en los mesmos Desertores à sugeto, que, por las calidades expressadas en el capítulo 38. del primer Libro, te parezca dispuesto à propalar el Secreto; pero como, no obstante aquellas observaciones, puede serte infièl algûno de los Soldados, ninguno de ellos sepa de sus Compañeros, ni aun de la comision de los dos Oficiales: bastando que los primeros lleven orden para executar lo que les mande quien les diere tal Santo, y que los Oficiales tengan lista de todos los Soldados: Cerca de mayor explicacion en éste punto véase el primer parrafo del capítulo 9. del Libro 7.

Para que la desercion de tus Oficiales no ponga à los Enemígos en sospecha, desde mucho tiempo antes de la Sorpresa los havràs tenído arrestados con algùn aparente pretéxto, y hécholes todo maltratamiento exterior, asta que se huyan de la Prision, que publicaràn haver abandonado el servício de tu Príncipe obligados por la injustícia que les hazías, ò bien daràn à entender que havién- §. 3. Para què se crea verdadera la Desercion de tus Oficiales, y en la Plaza se haga confianza de ellos.

viéndoseles descubierto el affecto, que tenían al nuevo Dueño que eligieron, no estavan seguros de sus vídas, si no mudavan Paìs.

Darío Histaspes sorprendiò à Babilonia por medio de Zopyro (hijo del Satrapa Megabyso) que cortándose la punta de las Narizes y las Orejas, se fuè à la Plaza diziendo haver hecho Darío aquella crueldad porque el mesmo Zopyro aconsejava el levantamiento del Sitio: Creyeron su quexa los Babilonios, y le franquearon el manéjo que le bastò para facilitar à Darío la Sorpresa [1].

Para que tus Oficiales consígan en la Plaza mas credito, y por consiguiente mayor comando, les avisaràs que día pueden tomarte un Comboy, ò lograr otra pequeña ventaja: entonces ellos daràn à su Governador la notícia como venída de Confidentes que dejaron en tu Paìs: atiende al Exemplar que sígue; quitando para la imitacion la parte que tiene de cruèl.

En diversos días y lugares concertados apostò Darío Histaspes siete mil hombres, que el fingido Desertor Zopyro degollò con varios Destacamentos de Babilonios, adquiriendo por éste médio tal Credito éntre los últimos, que le dieron el absoluto Govierno de la Plaza, y entonces asseguró à Dario la yà mencionada Sorpresa [2].

Para

[1] *Mon.arq. Eccles. de Pineda, y Herod. lib.* 3. *c.* 10.
(2) *Herodoto lib.* 3. *cap.* 10.

Para executar lo que propuso éste capítulo, se ofrezerà el repáro de que las Guardias de los Quarteles no permitiràn que los fingídos Desertores ni otros Soldados salgan de noche, particularmente con Armas; pero desde algunos días antes de la Sorpresa pueden [oy dos, y mañana tres] ir ocultándose los Desertores en las Casas de los dos Oficiales, [que à éste fin les dèn el Santo, y hayan tomado habitaciones sin Patron] y en las de algunos Paysanos, que los mesmos Oficiales, por su práctica, ò por su notícia, conozcan affectos à tu Soberano: Sobre la precísa disimulada manera de prevenir à estos Soldados Víveres, Municiones, y Armas, atiende à los parrafos 5. y 6. del capítulo 11., bienque si alguno de los Oficiales de tu inteligencia tiene Compañía, con pretexto de reserva para ella, puede hallarse prevenído de Fusíles y Bayonetas. §. 4. Satisfàcese à la duda de si los Desertores fingídos podràn acudir à sorprender la Puerta.

A los Soldados, que no se ausentaron del Quartèl, embiaràn ò daràn los Oficiales el Santo la tárde antes de la Sorpresa, advirtiéndoles que al tocarse Arma, procuren escapar con las suyas del Quartèl ò de las Guardias en que se hallen, para incorporarse à toda priessa con los que atacaràn tal Puerta, los quales, al acercarse à la Guardia que vàn à sorprender, se diràn Gente de refuerzo, y no es mentíra; pues refuerzan à los Sorprendedores.

A

A caſo las circunſtancias del Terreno, que dicta ò cita el parrafo 5. del capítulo 8. te facilitaràn conſervar, à un por el día, emboſcadas las Tropas ſuficientes para la Sorpreſa, que à vezes ſe consígue mexor de día que de noche, como hàs víſto cerca del fin del quarto parrafo del capítulo 3. Entonces prevendràs à los fingídos Deſertores la hora del día, en què ſe hàn de hallar cerca de tal Puerta, haviendo diſſimuladamente deſfilado de ſus Quarteles y Guardias; pues aunque no tengan mas Armas que las Bayonetas ò Eſpadas, baſtan para ſorprender los Fusíles de la Guardia, que no ſe recelarà de aquellos hombres, conociéndolos por de ſu Guarnicion.

Del modo arriba dicho ſorprendiò Alarico à Roma, en el medio del día, y deſpuès de fingir que levantava el Sitio (1).

La Hora concertada para la Sorpreſa no séa la en que los Soldados acoſtumbran paſſar revíſta en el Quartèl, ò comer en los Ranchos; porque ſería muy reparable que en aquèl tiempo faltaſſen todos tus Deſertores.

Enquanto à medios para no padecer equivocacion ſobre dícha hora, ò cerca de otro de los puntos ajuſtados con tus Deſertores, me parece que en diverſas partes citè à ſemejánte aſſumpto el parrafo 5. del capítulo 10.

CAP.

(1) *Gandino L. 3, C. 2.*

CAP. XVI.

Sorpresa de Plaza contra Paysanos, ò Gente inexperta; y de Torres, ù Atalayas guardadas por córto número de Hombres.

§. 1. Para descuydar à los Paysanos, mostrando que no pienses en ellos; ò bien pidiéndoles la Obediencia: Cita sobre Pertrechos de Sorpresa contra Paysanos.

LOs Paysanos ignoran la mayor parte de los Estratagemas de guerra, y rendídos al travájo que executan por el día, quédan poco dispuestos à velar de noche; conque instados de la fatíga, se dejan persuadìr à la confianza, que el artifício de sus Enemígos les propone con apariencias de seguridad: Assì es natural que contra Gente inexperta surtan mexor efecto las diligencias que en los parrafos 1. y 3. del capítulo 4., y en el tercero del capítulo 6. aconsejè, de no mostrarte inclinado à la Sorpresa que medítas, ni acercarte de antemano à aquel Parage, ni tener juntos los Pertrechos necessarios para ella, ni aun las Tropas convenientes para la míssma: la prueva de cuyos puntos, y la manera de incorporar con brevedad Pertrechos y Tropas, y de fenecer con secreto una larga Marcha, ò dos seguidas, se hallan en los citados parrafos: Quales sean los Pertrechos convenientes contra Paredes sencíllas, Estacadas, y Tapias [ordinarias defensas del Paysanage] lo dixeron el parrafo 12. del Cap. 9. del Libro 14., y el

el ſegundo parrafo del Cap. 4. de éſte Libro.

A caſo el número de Tropas, que tengan los Enemígos en Campaña, y la preciſion de obſervar ſus paſſos, te obligaràn à juntar con anticipacion las tuyas, y à no alejarte mucho de la Ciudad que projectas ſorprender: Entonces [yà que los Payſanos eſtaràn ciertamente vigilantes] les embiaràs à pedir la Obediencia por Carta, que llève otro, que ſepas affecto al Partído de los míſmos, y que ſalga de tu Campo una ù dos horas antes que diſtribûyas la orden para la Marcha; pues no dejando èl obſervada novedad, es naturàl que los Enemígos deſcuyden por aquella noche, fiados en las notícias de ſu conocído, y en que, haviéndoles pedído la obediencia, no tomaràs otra reſolucion aſta ver la Reſpueſta (A): A fin de que mas facilmente lo crean aſsì, compóngaſe tu Carta de un Eſtílo muy blando, para que no los alérte deſde luego el terror de una áſpera nota (B); reſpecto de que la precaucion ſaca ſu orígen del miedo tantas vezes como de la prudencia.

[A] *Phelípe de Macedonia, para ſorprender una Ciudad de Thracia, le deſpachò Embaxadores que trataſſen con ſus Habitantes; y mientras los Thraces, fiados en éſta plática, perdieron el cuydado en que los debia poner la vecindad de los Macedones, Phelípe ſorprendiò la Plaza ſin dificultad [1].*

[1] *Polieno Maced. eſtrat. de Guerra.*

[B] *Del*

(B) *Del Duque de Valentinois, Cesar de Borja, escrive Marco Antonio Gandino*. Desseoso de hazer ocultamente la Empresa de Toscana, para que no le fuesse impedído el tránsito de los Montes, embiò à pedìr à los Florentínes pásso por su Paìs, y Vituallas; pero no esperando respuesta, tirò adelánte, y à los Embaxadores, que le havía embiado Florencia, diò siempre benignas palabras, asta que huvo passado el Apenino (1). Serà mayor el descûydo de los Paysanos, si antes que sus Confidentes y tus Emissarios partan de tu Campo, finges alejar de su Plaza el Exercito: Atiende à las palabras de Frontíno, en el capítulo 11. de su Libro tercero.

Formion Capitàn Atheniense respondiò con gran cortesía à los Embaxadores que los Calcidenses le imbiaron à quexarse de que el Exercito de Athenas saqueava el Paìs de Calcíde; y la mísma noche fingiendo Formion órdenes de su Repûblica para retirarse, comenzando el viage, diò licencia à los Embaxadores, los quales refirieron en Calcíde lo sucedído, y los Calcidenses con la notícia de la marcha de Formion, y de la dulzura con que tratò à sus Minístros, descuydaron en la Guardia de la Ciudad: bolviò Formion repentinamente sobre ella, y la superò en el no esperado Asſálto.

L Para

(1) *L. 1. C. 5. del Com. sobre Front.*

Para que no llégue à los Enemígos la notícia de tu Marcha ò Contramarcha, me remíto à los expedientes propueſtos en el parrafo 3. del Capítulo 5., y en el primero del Capítulo 6.

Parece mala fè obrar contra la Ciudad, à quien pídes la obediencia, primero que tengas la negatíva, pues en el ínterin te hallas en una eſpecie de Tratado; pero no es aſsì; pues duránte Negociados ſolemnes, ſi no ſe eſtableciò un Armiſtício, ſe proſígue la Guerra, como ſe viò pendiente el Congreſo de Utrech, y otros muchos; y no haviendo tu Carta prometído ſuſpenſion de Armas, ni ſeñalado las horas para la reſpueſta, en arbítrio de los Enemígos eſtuvo darte la Obediencia primero que llegaſſes al atáque, ſiendo cierto que con mas brevedad puede venìr un Diputado de la Ciudad à tu Exercito, que ìr éſte à aquella.

§. 2. Dia oportuno para una Sorpresa contra Payſanos: Cita de otras reglas generales enquanto à Eſtacion, Dia, y Hora para Sorpresas.

Para ſorprender un Lugar defendído por ſolos Payſanos, eſpera que el día ſiguiente séa feſtívo; porque poco antes de amanezer, que, ſegùn eſtà dícho en el capítulo 3., es la hora mas conveniente à las Sorpreſas, los hallaràs dormídos, haviéndoſe acoſtado ſin el propóſito de madrugar à ſus labranzas y mas travajos de los días de labor.

Ay Ciudades, donde las dos tercias partes de los vecínos [por conſiſtìr en muchos Labradores, y en pocos Artífices] ſe conſervan en Campaña

aſta

asta la noche antecedente al día de fiesta, particularmente en tiempo de siembra y de cosecha: en tal caso mejor es ir à la Sorpresa en la noche de un día de labor; pues encontraràs menos Defensores.

Remitome al Exemplar de Meenen, que està en el primer parrafo del capitulo 3.

Tambien es apropósito para la Sorpresa la noche posterior al día, en que por algunos pûblicos regozíjos se cansaron los Paysanos en bayles y otras fiestas, à que regularmente síguen excessos en la comída y bebída, que los entregan à mas profundo sueño, à mayor confianza, y à menos aptitud para tomar en un repente, sin confusion, el buen Partído.

Véanse los Exemplares del tercer parrafo del capitulo 3. del Libro 13.

Sobre otros avísos generales enquanto à Estacion, Día, y Hora para qualquiera Sorpresa atiende à los quatro primeros parrafos del capítulo 3. de éste Libro.

§. 3. Sorpresa por Partida tuya, que finja ser de los Enemigos.

Puede sorprenderse un Lugar sobre Paysanos ò Gente inexperta, vistiendo con el trage de los Enemígos una Partída de Soldados, que hablen la lengua de aquellos, y que, fingiendo ser cargados de otra que se muestre un poco à la larga, se vayan como retirando acía el Lugar que intentas Sorprender, y muestren ser gente de un Regimiento

enemígo, para que los Paysanos ábran la Puerta à fin de recoger dícha Partída, la quàl, en éste caso, conservarà franca la entrada, asta que lleguen las Tropas que hazían semblante de cargarla.

Los Flamencos del Partido de España sorprendieron, del próprio modo, la Fortaleza de Castelet, contra las Provincias unidas, año de 1582. (1).

Cerca de la manera de que un Destacamento tuyo finja ser otro, que sepas tienen los Enemígos fuera de la Plaza, véase el segundo parrafo del capítulo 14.

§. 4. Forma y consecuencias de averiguar si en la Plaza se descubriò tu yà començada Marcha de Sorpresa.

Si mientras marchas à una Sorpresa, tuvieres, de Confidentes ò Desertores, avíso de que los Enemígos penetraron tu idéa, y te aguardan prevenídos [lo quàl podràs averiguar por los médios propuestos cerca del fin del parrafo 3. del capítulo 5.] supónese que por entonces te retíres; pero si aun quieres executar dícha Sorpresa, daràs à los Regimientos, para la Retirada, órdenes, que parezca repartírlos enteramente; y los Comandantes de los Cuerpos llevaràn oculta la de hazer pequeñas Marchas, y de juntar una noche todas las Tropas en parage señalado vecíno à la Plaza, ò en otro apropósito para mantenerse emboscadas el día siguiente, y continuar la noche despuès la marcha para la Sorpresa, de la forma que díxo el yà citado parrafo 3. del capítulo 6.

Mar-

(1) *Cesar Campana H. del Mundo.*

Marchando el Capitan General de Estremadura, Marqués de Bay, à la Sorpresa de Alcantara, el año de 1706., fuè penetrado su inténto por los Portuguesses, que guarnecian la Plaza: súpolo el Marques, y fingiendo abandonar la Empresa, puso las Tropas en Retirada por distíntos caminos; pero con tal providencia que podian facilmente bolver à unirse, como al fin de poco tiempo lo hizieron; y ayudadas por el valor y conducta de su Comandante Don Joseph de Armendariz, sorprendieron dicha Plaza.

Garsyer, Comandante de Exercito del Tirano de la Asia Atheo, viendo que para el Socorro de Penedlissa no podia forzar el preciso estrécho pásso, que guarnecian los Selgienses, contramarchò, como abandonando la Empresa, asta que los Selgienses, engañados por la Retirada de Garsyer, tomaron la suya; y entonces Garsyer, bolviendo sobre el expressado pásso, le sorprendiò sin oposicion (1).

Alcibiades, Capitàn Atheniense, fingiò retirar del Bloquéo de Byzancio su Exercito y Armada, publicando que passava à Jonia; y contramarchando la misma noche à Byzancio, sorprendiò la Plaza [2].

Quando se trata de una Torre, Atalaya, û otro pequeño Puesto de los que en Costas de Mar, ò Fronteras de tierra, suelen tener solo dos ò pocos mas Paysanos de Guarnicion (porque levantando la

§. 5. Sorpresa de una Torre, ò Atalaya, u otro Puesto guarnecido por

(1) *Polyb. H. L. 5.* [2] *Diod. Sic. L. 13. C. 23.*

corto numero de hombres. Cita de Sorpresa por una Embofcada contra Plaza, de que los Enemigos hagan una excefsiva Surtida.

la Efcala por donde fe fube à la Torre, yà eftàn feguros de las Partídas) fe haze la Sorpresa por fingídos Cazadores, Paftores, Defertores, ò Viandantes, que acercándofe à la Torre con pretéxto de repofar à fu abrígo, entablen converfacion con los Torreros, para affegurarfe de ellos, fi incautos bajan de fu Fortaleza, ò fi permíten à los otros la fubída: Serà menor fu precaucion en cafo que tus Soldados séan Jovenes veftídos de Mugeres.

Braccio Fortebraccio, Capitan de la Reyna Juana de Napoles, embiando júnto à la Torre del Hermo dos Soldados, que fingiéndofe Defertores, preguntaffen à los Torreros el camino de Matalon, configuiò que los Torreros, para defpojar à los Soldados, bajaffen de la Torre; y entonces fueron forprendidos por una Partida de 20. hombres, que eftava embofcada muy cerca: El mefmo Fortebraccio fe apoderò de otra Torre en el Territorio de Amberfa, por médio de un Joven veftído de Muger, que ocultando algunas Armas, y llevando en la mano un ceftillo y una hoz, fe pufo à correr acia la Torre, como atemorizado de Partídas enemígas; y admitido por el Torrero, pidiò licencia de fubir à lo alto del Edifício para moftrar à la Centinela donde eftavan los Enemigos: lograda la fubida, matò à la Centinela, y à pedradas obligò al Torrero à abandonar la Torre [1].

Los

[1] *Gandino L. 3. C. 2.*

Los Florentínes ſorprendieron la Fortaleza de Montanina por médio de fingídos Cazadores, que acercándoſe à parlamentar con los de adentro, los incitaron à baxar, y los hizieron priſioneros (1).

En las paginas 195. y 196. del anterior immediato Volumen hàs víſto como un Pueſto de importancia, y guarnecído por corto número de Gente, ſe toma con Dinero.

En el primer parrafo del Cap. 5. del ſiguiente Libro (donde eſtà un Exemplar de Joſue) veràs como algunas Tropas emboſcadas pueden ſorprender una Ciudad, cuya Guarnicion ò Payſanage ſalga en inconſiderado número contra una Partída tuya, que ſe mueſtre por diverſo camíno.

CAP. XVII.

Diſpoſiciones en generàl para ſorprender al Exercito de los Enemigos en Campaña abierta: Cita ſobre atacarlos en un Campo retrincherado.

§. 1. Noticias y Guias, que debes tener antes de reſolverte à la Sorpreſa del enemigo Exercito.

Muchíſſimos avíſos de los propueſtos para Sorpreſas de Plazas, y Quarteles, ſon comunes à la operacion de ſorprender un Exercito en Campaña: citarélos, por non repetírlos, y añadirè lo que no dixe, porque no tocava à aquellos caſos.

[1] *Gandino L. 3. C. 2. del Com. de Frontino.*

Antes de la ûltima determinacion discurro tengas exacta notícia del Frente de los Enemígos : de los parages, en què porcion de sus Lineas estè cortada por Barrancos, Arroyos, ò Zéquias, y de sus Puentes: como tambien de los Puestos del Quartèl de Viveres, Baterías, Parque de Artillería, Almacenes de Polvora y Forrages, y Aloxamiento del Capitàn generàl : Assimísmo conviene averiguar si cerca del Campo enemígo ay algun Terreno dominánte ò fuerte: El parrafo 4. de éste capítulo mostrarà lo que te sírve cada una de las expressadas notícias ; y sobre la forma de adquirírlas, me remíto al parrafo 5. del capítulo 4.; pero no bastarà tenerlas, si, para aprovecharte de ellas, no te hallas con muchos, buenos, y fieles Guías, que distribûyas de la manera aconsejada en el capítulo 5. à parrafo 2.

Enquanto à no moverte à la Sorpresa, quando no estès muy cierto de que poco antes no recivieron los Enemígos nuevas Tropas, que no solo les añadirían fuerza, sinò que romperían tus medídas para el Atáque, cambiandose en el enemígo Campo el Alineamiento, véase el capítulo 5. del Libro 18.

De notícias que míran à grandes Guardias y Patrullas de los Contrarios, hablarà el quinto parrafo del capítulo presénte; y los 18. 19. y 20. dictan la precision de otras anticípadas notícias

para

para las especiales Sorpresas, que los mesmos tres capítulos mencionan.

§. 2. Advertencias para desde antes de unir las Tropas, asta darles el Orden para marchar à la Sorpresa, exclusa la ultima circunstancia.

En el primer parrafo del octavo capítulo del Libro sexto díxe como se unen dissimuladamente las Tropas, que estavan divididas en varios Quarteles; Que tàl anterior separacion séa conveniente para hallar descuydados à los Enemígos, que intentas sorprender, lo provò el primer parrafo del capítulo 4. de éste Libro: En el segundo capítulo del mísmo propuse mas estendídos medios para tener descuydados à los Enemígos.

Cerca de Hora, Estacion, y Día apropósito para una Sorpresa (tomando el assumpto en generàl) diversas vezes hè citado el capítulo tercero; y en los tres, que síguen al presénte, veràs otros oportunos lanzes ò días para las particulares Sorpresas, que aquellos capítulos proponen.

El tercer parrafo del capítulo 5. explicò las diligencias que estàn de tu parte para que no vayan à notícia de los Enemígos las disposiciones de tu Marcha, y para averiguar con tiempo si les llegò avíso de tu projécto.

§. 3. Ordenes generales à las Tropas de la Sorpresa.

Sobre la prohibicion de comenzar el Saquéo asta el orden y tiempo que díce el segundo parrafo del capítulo 7., solo se ofrece añadìr que el señal de la *Campana* se mûde en el de un determinado nûmero de Achones, hechos en tal Colína ò Torre.

Cerca

Cerca de órden para que à tal tóque de Trompetas y Tambores todas las Tropas que atacaron, vayan à formar detràs de la Reſerva, ſacaràs las convenientes reflexiones del capítulo 5. à parrafo 4. artículo 3.

Para que ninguno ſe retíre antes que tu Exercito; y enquanto al tiempo y diſtincion de conceder Quartèl à los Enemígos, atiende al ûltimo citado articulo.

En el primero del meſmo parrafo 4. hablè de la Divíſa, que deben llevar tus Tropas, à fin de que en la ocaſion no ſe tomen unas à otras por enemígas.

§. 4.

Detallo, y Ordenes particulares à cada una de las diverſas Tropas, que ſe hàn de emplear en la Sorpreſa, con anticipada expreſſion de lo que hàn de executar en ésta, y en la Marcha.

Entre Guardias de Infantería, de Cavallería, Ordenanzas, y Doméſticos, ordinariamente paſſan de cien hombres armados los que ſe encuentran en caſa del Generàl de un Exercito: Si ésta ſe halla en pueſto, à donde puedas alcanzar, deſtína 150. Infantes, y 50. Cavallos à tomar priſionero el Jefe de los Enemígos, para que fálte en ſu Exercito quien diſtribúya las órdenes ínterin que ſe divulga la notícia de ſu priſion, y que ſe encárgue del Comando el Theniente generàl mas antíguo; como tambien para que eſparciéndoſe la vòz de aquèl ſuceſſo, deſmayen las Tropas contrárias.

Remitome à los Exemplares del tercer parrafo del capitulo 7. del Libro 11., y à los del parrafo

so primero del capitulo 11. del Libro 12.

En la Sorpresa que desde el estrecho de Thermopilas executò Leonidas contra el Exercito Persiano, la primera diligencia de Leonidas fuè encaminarse à la Tienda de Xerxes [1].

O el Exercito enemígo campa en una Linea, ò en dos abiertas, ò cerradas; y le hàs de sorprender por Vanguardia, Costado û Retaguardia: Campando en una Linea, lo mas ventajoso sería atacarle en Retaguardia; porque hallaràs menos Guardias y Partídas avanzadas, y los Enemígos no tendràn allì el terreno tan desembarazado, ni tan bien dispuesto para su formacion, como en Vanguardia: Añadese que quantos mas Cuerpos enemígos séan los que à un tiempo sorprendas, menos nûmero de Regimientos quedarà en disposicion de formarse enteros para marchar à socorrer à los atacados: asì prefiero una Sorpresa por la Espalda à la que pudieras executar por el Flanco: La dificultàd es que, si los Exercitos campavan frente à frente, báste à tus Soldados la noche y el aliento para la dilatada Marcha, que se necessíta à fin de tomar à los Enemígos en Espalda.

Campando ellos en dos Lineas, tampoco ay dificultad en atacar la Retaguardia de la segunda, embiando Partídas de Cavallería, que alarmen por el frente, y mantengan en su Terreno, à las Tropas

(1) *Diod. Sic. H. L. 11.*

pas de la primera Linea, porque no acudan con tiempo al ſocorro de la ſegunda.

Si no es practicable el expreſſado rodèo para atacar à los Enemígos en Retaguardia, ni aun en Flanco, deſtacaràs Tropíllas de Cavallería, que alarmen la Retaguardia de la ſegunda Linea, por la meſma razon de que éſta no ſe mueva à ſocorrer la otra, que ataques en Vanguardia.

Si buſcas à los Enemígos por el Coſtado, cargaràs ambas Lineas, para que las Tropas tuyas que atacan la primera, no séan tomadas en Flanco por las de la ſegunda.

Si los Enemígos eſtàn campados en dos Lineas cerradas por Tropas que mirando à la Campaña de los coſtados, los cubran, todo es frente; y aſsì en tal caſo debes atacar por qualquiera de los camínos, que te pueda llevar con mayor brevedad y ſecreto ſobre una û otra porcion del contrario Exercito.

El tuyo ſe dividirà en Tropas que hàn de divertìr, e incendiar, atacar, y ſoſtener: las de Diverſion baſta que séan de à 25. Ligeros ò Dragones, y dos Tambores ò Trompetas cada una: quatro de los meſmos Soldados lleven los Inſtrumentos de incendiar, que dirè mas adelánte.

Para atacar à cada 500. Hombres, yo deſtinaría 250. Infantes, y 50. Cavallos diſtribuidos en la forma ſiguiente.

50.

50. Infantes y 50. Cavallos, para batìr el Piquete, despuès de lo quàl 40. Cavallos perseguiràn à los fugitívos, y los 50. Infantes se incorporaràn con los de la primera Partída, que voy à decìr; para servìr de Cuerpo de reserva à la demàs Gente del mesmo Destacamento. Los 10. Cavallos restántes quéden con la Infantería; para llevarte avísos y tomar otros Prisioneros, que huyan inermes.

50. Infantes, para apoderarse de los Horcones de las Armas, que dispararàn contra las tiendas, y despuès las despedazaràn. Los mesmos 50. Infantes destacaràn luego 15. û 20. hombres, que recojan las Vanderas ò Estandartes y Timbales de aquèl Batallon, ò Regimiento de Cavallería, û Dragones.

130. Infantes, para atacar las Tiendas.

20. Infantes con pedernales, piedras, yesca, pajuela, y faginas embreadas, para poner fuego à las Tiendas, ò Barracas, Pesebres de cavallos y montones de Forrage, Fagina, ò Leña; à fin de que se auménte la confusion en los Enemígos, y de que, espantándose los Cavallos, arranquen los Piquetes, y no se dejen ensillar, ni aun coger para que los monten à pelo sus Soldados: maniobra, que serà mas facil à los tuyos, quando, por no tener Tiendas los Enemígos, ò por ser fria la Estacion, campan debaxo de Barracas cubiertas de

paja,

paja, ò entretexídas de ramas, que à pocos días quédan secas.

De la última ventaja se aprovechò Scipion Africano para incendiar à un mesmo tiempo los dos Campos de Asdrubal y de Siphace, cuyos Exercitos fueron tan maltratados y tan puestos en desórden por el fuego, que apenas tuvo que hazer Scipion en derrotarlos (1).

Sobre otros arbítrios para aumentar el Incéndio que tus Tropas comienzen, véase el tercer parrafo del capítulo 11. del Libro 10., al quàl solo añado que tus Parciales immediatamente despuès se pongan en sálvo fuera del Campo, ò que tengan prompta la Divísa de tus Tropas, ò una Contraseña comunicada à éstas, à fin de que no los deguellen.

Sobre todo procuraràs incendiar los Almazenes de boca y guerra, si estàn à mano; pues con esso, aunque no logres batir el contrário Exercito, consígues las grandes ventajas que explíca el Libro 9. à capitulo 12. parrafo 4., y el artículo 3. del quarto parrafo del capitulo 5. del presénte Libro.

Un Cuerpo de mil Infantes y 500. Cavallos gáne tiempo en ocupar el Terreno dominánte ò ventajoso, en què los Enemígos tengan alguna Batería, ò en el quàl pudieran írse refugiando ínterin

(1) *Polyb. H. L.* 14.

terin que acudiessen à su socorro Tropas del no sorprendído Costado. Remítome al segundo parrafo del capìtulo 7.

Sobre Oficiales de Artillería con Mulas de tíro aparejadas, y Clavos y Martíllos, para trasportar ò clavar los Cañones que tomes de los Contrarios, hè tratado en la pagina 131. del Libro 11., en la 45. del Libro 12., y en los demàs lugares que aquellas paginas citan.

Enquanto à Bagages para retirar Herídos, y à Guardia para los primeros, y para los de la Artillería, me remíto al capítulo 5. parrafo 4. articulo quarto.

Nunca un Exercito duerme con tàl descûydo, que, al atacarle, no se encuentren millares de Hombres dispuestos à combatìr, por corto espacio de tiempo, que les dè la Arma: Siempre se pondràn sobre las suyas, y marcharàn al socorro de los otros Cuerpos, los de la porcion de Linea ò Costado que no cargues; y à caso el Generàl contrário sabrà tu marcha, sin que tu lo averígues; porque èl destacò Partídas, que impidieron el pásso à los Confidentes ò Espías, que te llevavan el avíso; conque siempre debes anticipar las convenientes medídas, como si fuesses à combatìr de fuerza abierta; y por consiguiente el grueso de tu Exercito se mantendrà en orden y parage à propósito para sostener à los Destacamentos que echaste

sobre

ſobre los Enemígos, y para aſſegurarles la Retirada.

A medída que los Deſtacamentos ſe adelantan en la derrota de los Enemígos, avánzeſe tu Grueſſo; pero ſi lo embaraza el deſventajoſo terreno que ſe sígue, los Deſtacamentos no ſe alarguen con excéſſo.

Si atacas por el Flanco, y algùn Barranco, û caudaloſa Céquia, û Arroyo, corta de frente à eſpalda las Lineas contrárias, mas ſeguro, que mantenerte atraſſado, es avanzarte aſta aquèl Pueſto, aunque séas algo inferior de nûmero à los Enemígos, reſpecto de que la no batìda porcion de eſtos, que ſe hálle del otro lado, no podrà paſſar à cargar, una vèz que te pongas à la orílla del expreſſado Barranco ú Arroyo, y que desbarates los Puentes de comunicacion, que los Enemigos tenían.

No haviendo tal circunſtancia en el Terreno, aunque tengas una quarta parte de menos Tropas que los Contrarios, debes continuar el Alcánze, ſi obſervas grande la turbacion de aquellos; pues mas fácil ſerà acabar de batírlos, que retirarte, ſi les dàs tiempo de recobrar orden y corage; pero ſi vès que los Enemígos te vàn oponiendo muchas Tropas, y te hallas inferior de nûmero, contèn el grueſo de tu Exercito en terreno ventajoſo, y retíra los Deſtacamentos antes que séan batídos.

Sobre

Sobre diligencias oportunas para que se declá-re por tuya la Victória despuès de un Combate que pueda parecer indecíso, y enquanto à la importancia de lograrlo, véase el capítulo 12. del duodecimo Libro.

Empeñado en los lanzes sucessívos à la reparticion de Tropas, y à las órdenes que hà de llevar cada una, me propalsè al fin de la operacion, sin hablar de los siguientes avísos para la Marcha.

Que debe cada Tropa marchar en Vanguardia, Centro, û Retaguardia, segùn la destináres à ser de las primeras ò de las últimas para atacar ò para divertìr, sin barajarse con otras Partídas en la marcha, lo díxo el primer artículo del parrafo 4. del capitulo 5.; y es precíso mayor cuydado en practicarlo, quando se trata de emplear todo un Exercito.

En el capitulo 6., à parrafo primero, propuse y citè várıos expedientes para que sóbre la Marcha no te desérte algùn hombre, que llévè à los Enemígos el avíso; y como para la Sorpresa de Tropas en Campaña, ò aquarteladas en Lugares abiertos, no es precíso trasportar Escalas, Petardos, ni otros Pertrechos, que indíquen la calidad de la operacion, quéda mas arbítrio al estratagema de dar à entender que marchas à otra, comenzando à acreditar ésta vòz con el primer camíno que tus Tropas tomen, à fin de engañar à los Espías,

que tengan los Enemigos en tu Exercito.

Refiriendo el Cavallero Melzo la Sorpresa, que, el año de 1581., executò el Señor de Montigny sobre algunas Tropas de las Provincias unidas, escrive.... Al partir Montigny de su Aloxamiento, fingiò moverse à otra operacion, y tomò camino directamente opuesto al que le llevaria acia à los Enemigos, para engañar los Espias; y contramarchando despuès en toda diligencia, cogiò desprevenidos à los Contrarios, y los deshizo [1].

Para quando los Enemigos disten de tì mas de una Marcha, me remito al terzer parrafo del citado capitulo 6.

§. 2. Precaucion cōtra Grandes Guardias, y Patrullas de los Enemigos. Cita sobre tus Partidas avanzadas.

En el segundo parrafo del mesmo capitulo 6. del presente Libro se hablò de la conducta de tus Batidores ò Partidas avanzadas quando marches à una Sorpresa; y añado que debes llevar sabidos los Puestos de las Grandes Guardias enemigas, y los regulares Caminos que baten sus Patrullas ò Partidas, à fin de evitar unos y otros, si fuere dable; y en el contrario caso procura que tus Confidentes participen la Contraseña que aquèl dia se distribuyò à dichas Guardias avanzadas ò Partidas de guerra (*A*), el portador de cuyo aviso irà à encontrarte donde pudiere por el camino que tengas comunicado à tu Confidente servirà para tu Marcha:

(1) *Reglas Milit. lib. 4. cap. 4.*

cha: De tal modo aunque los Batidores enemígos hallen à tus Partídas avanzadas, si el Oficiàl de los primeros no es muy cauto, dejarà tal vèz que se le acerquen las segundas, que entonces embolveràn facilmente à los Batidores. Convendría tambien saber los Regimientos y Naciones de què se compone, aquèl día, la Gran Guardia, cuyo encuentro no puedas evitar; porque las Tropas de ella no estrañen desconozer à las tuyas, que en èste caso mostraràn ser de otros Cuerpos y Naciones del Exercito enemígo, si la Libréa no lo desmiente, y si la Gran Guardia no se forma por Destacamentos ò Ramos *(B)*.

[A] *Pammenes embiò al Exercito adversario un Soldado con sobreescrito de Desertor, para que supiesse la Contraseña de los Enemigos; y bolviendo con ella, se introduxo Pammenes en dicho Exercito, y le sorprendiò* [1].

(B) *Remitome al Exemplar de Prospero Colona, que està en el capitulo 12. del Libro 17.*

Yà véo que oy no es fàcil averiguar la Contraseña ò Santo de las Guardias avanzadas, menos que tu Inteligencia séa con alguno de los Ayudantes del Mariscàl de Logìs de la Cavallería ò Dragones, ù con un Oficiàl de la mesma Guárdia, que te avíse donde la monta, y te imbíe al proprio tiempo la Contraseña.

M 2 Para

(1) *Polieno Maced. Estratag. de Guerra.*

§. 6. Cita sobre Sorpresa de un Exercito Retrincherado.

Para forzar un Exercito retrincherado, hallaràs las convenientes reglas en el capítulo 20. del Libro 17., mas para sorprenderle, en cámbio de acercarte à èl desde antes, practíca lo citado û propuesto en el segundo parrafo del presénte capítulo, y lo demàs que halláres oportûno éntre lo que díctan los otros parrafos del mesmo y el capítulo que sígue.

CAP. XVIII.

Para sorprender al Exercito enemigo quando en èl se espera un refuerzo de Tropas; ò estando ambos Exercitos en marcha; ò llegando à campar úno júnto à otro; ú hallándose los dos Exercitos yà de antes campados, aunque no séa con tanta proximidad.

§. 1. Sorpresa el dia que los Enemigos aguardan un Refuerzo de Tropas.

SI sabes què día, y por què camíno, debe llegar al Exercito enemígo un Cuerpo de Tropas; y si con una secreta marcha puedes anticipar à la mesma avenída un Destacamento, y embоscar tu Grueso à razonable distancia, mueve acía los Contrarios dícho Destacamento, como que es la Tropa que los Enemígos esperan; adelantando un Oficiàl, que fingiéndose de ella, partící-

pe

pe al Generàl contrário que la propria quéda cerca, para que los Enemígos no se alarmen al ver que tal Cuerpo se aproxíma; Dícho Oficial se retirarà con motívo de llevar el permíso para que las nuevas Tropas éntren en el Campo, û con otro aparente pretéxto. Supongo que el Oficiàl háble la lengua y vísta el trage de los Enemígos, y que le despaches bien informado de los Regimientos que en el contrario Exercito se aguardan, y del Generàl que los manda. El Jefe del adversario Exercito, su Mayor generàl, ò su Mariscàl generàl de Logìs no dejaràn de imbiar con tu Oficiàl otro, que guíe la Tropa al destinado lugar del Campo; yà se vè que, en tàl caso, hàs de procurar sorprenderle, y à sus Criados ò Soldados de ordenanza, porque no escápe alguno con el avíso de tu ficcion: Lo mesmo dígo de quantas Personas se acerquen à la Marcha de tu Exercito y Destacamento. Este se presentarà al Exercito contrário de un pásso muy tranquílo, asta que, hallándose yà immediato, atáque vigorosamente, para que los Enemígos no puedan formarse mientras llega tu Grueso al socorro de sus Assaltantes.

Sitiando Amilcar à Himera, su enemígo Gelon de Syracusa cogiò un Correo con cartas, en que los de Selinunte avisavan à Amilcar el dia que llegaría al Campo Carthaginès la Cavalleria Selinuntína; y poniendo Gelon la suya sobre el mesmo ca-

mino, los Carthaginefes, creyendo fer la de Selinunte, la dejaron entrar en fu Campo al amanecer; y atacados por ella, fe moviò luego el Exercito de Gelon, que havia quedado cerca en batalla, y fueron derrotados los Carthaginefes [1].

Que no refulta dable forprender al Exercito con-

§. 2. trario, quando marches por Tierras enemígas de tu Soberano, particularmente de día, lo hàs vífto en el tercer parrafo del capítulo 6.; y aunque te séa el Paìs amígo, fi coftéas al Exercito contrário para atacarle en el terreno que juzgues mas ventajofo, lleva en el ínterin tu Marcha por camínos mas apartados de lo que regularmente alcanzan las Partídas laterales del Exercito enemígo: advertencia, que, éntre otros Efcritores, nos haze el Cavallero Melzo [2].

Sorprefa fobre la marcha de ambos Exercitos, ò llegando el de los Enemìgos à campar junto al tuyo en dìa de Lluvia, ò de mucho Calor.

Quàl séa el terreno mas ventajofo confórme al Nûmero de Tropas, y à la Calidad de éftas y de fus Armas en cada Exercito, lo díxo el undécimo Libro en los capítulos 5. 6. 8. 9. y 11.

De atacar la conveniente porcion de un fuperior Exercito enemígo, que márche por Desfiladeros, hablarà el capítulo figuiente; y en el 2. del Libro 16. veràs la ventaja de tomar à los Contrarios en Flanco.

Várias vezes hé dícho que de las Marchas ocultas y de noche tratò largamente el octavo capítulo

(1) *Diod. Sic. L. 11. C. 5.* (2) *Reglas milit. L. 4. C. 1.*

lo del ſexto Libro, y añado que caſi tanto como la noche sírven las mañanas de eſpeſa niebla, que no dejaràn à las Partídas y Guardias avanzadas enemígas obſervar tu movimiento.

Bien ſupo aprovecharſe de la Niebla Annibal, para ſorprender ſobre la marcha al Romano Exercito del Conſul Flaminio, quando le derrotò júnto al Lago de Traſimeno [1]; y Céſar en la ocaſion, que mueſtra la pagina 183. del ſegundo Tómo.

Del parrafo 7. del capítulo 8. del undecimo Libro inferiràs la ventaja de atacar luego al Exercito enemígo, que haviendo marchado por tiempo llûvioſo, llégue cerca del Campo, en que tus Tropas conſervan enjutos los fusíles y la polvora, eſpecialmente ſi no eres inferior à los Contrarios en Cavallería y Piqueros, ò en Calidad y Nûmero de Infantes para el manéjo de las Bayonetas.

Por otra parte mueſtran los lugares citados en el octavo parrafo del capítulo 3. del Libro 10. que importa cargar immediatamente à Enemígos, que hizieron larga Marcha en Paìs y Eſtacion de mucho Calor y de poca Agua; particularmente ſi tu Exercito no ſe hà movído del Campo, û quando por algun atájo ſaliò al encuentro con pequeña fatíga, y deſpuès de reforzarſe con la bebída y comída, que los Contrários no tuvieren tiempo de tomar. M 4 En

[1] *Polyb. H. L. 3.*

En el primer parrafo del último citado Capítulo has vísto que el sorprender à los Enemígos sobre su Marcha, siempre trae la buena consecuencia de hallarse fuera de su Exercito los Furrieles y Escolta del Oficial General, ò Quartel Maestre, que se adelantò à marcar el Campo, y los muchos Soldados que se apartan de sus Vanderas por acompañar à sus Familias, ò los Equipages de sus Oficiales, ò por Convalecientes, ò por merodear, sobre todo quando los Enemígos marchan cerca de numerosas Aldeas ò Caserias de la obediencia de tu Príncipe, û en caso que para desbandar mayor porcion de Merodístas contrarios, ayas practicado el arbítrio propuesto en el parrafo 1. del capítulo 4. del Libro 16.

El capítulo 5. del Libro 10. prueva la facilidad de batir à Enemígos, que sorprendidas sobre la marcha, embarazados con gran Comboy, ò con muchos Prisioneros, Ganados, û otra presa, como sucede regularmente despuès del Saquéo de algunos Lugares.

El capítulo 13. del Libro 20. dirà como es dable, y seguro, formar de tu Retaguardia una Emboscada, que sorprenda à la enemíga Vanguardia, si ésta sígue tu alcánze muy avanzada de su Gruesso, aunque no aya Desfiladeros.

En el mesmo capítulo veràs la manera de sorprender à la Vanguardia de un Exercito contrario, que

que te síga por Desfiladeros, aunque venga incorporada con el résto de sus Tropas.

Cerca de Sorpresa contra Enemígos, que se dieren con excesso al Víno, que hallen sobre tu fingída Retirada, véase el citado capítulo 13.

Si los dos Exercitos llegan de día à vista úno de otro, prevèn que ningùn Oficial ni Soldado se apárte de su Cuerpo asta segunda orden: Hàz que tus Soldados tomen algùn aliménto, y los Cavallos cevada y agua, como que se empiezen à poner Tiendas y Fogatas, y à dar todas las señas de campar allì, para que persuadiéndose à ello los Enemígos, concedan à sus Tropas el ordinário permíso de alejarse à buscar Agua, Leña, Estacas para las Tiendas, Forrage &c. En viendo que lo executan asì, cáe de golpe sobre los Contrarios; pues ciertamente los hallaràs mal formados y en confusion. Sería bueno que desde los anteriores días tuviesses repartídas para la Marcha las Tropas (como regularmente se practíca) en los míssmos puestos ù orden, que hàn de conservar en el Campo y en la Batalla: de cuyo modo, no quedándoles que hazer otro movimiento mas que avanzarse al frente, llegaràn al abórdo con mayor promptitùd y menos embarázo, que si huviessen de passar Regimientos de un Costado à otro.

§. 3. Para sorprender al Exercito enemìgo en el Terreno donde ambos Exercitos acaban de campar, el mesmo dia, ò la immediata noche: ò en qualquier Campo que estava yà de antes à vista del tuyo.

Con gran fruto se aprovechò de éste ardid Epaminondas, Capitan de los Thebanos, en la Batalla de

de Mantinea, que ganò contra Lacedemones (1); y Q.... Luttacio Cátulo, contra Cimbros [2].

Dirásme que los Soldados, que fueron por Estacas, Agua, Leña &c. no estaràn tan apartados, que no puedan bolver con tiempo al Combate; pero como regularmente no ay Oficiales con ellos, tal vèz, en lugar de ìr à sus Regimientos quando oygan el Arma, tiraràn acía otro lado, séa por temor del pelígro, û por desertar entonces, que saben que nadie marcharà en su alcanze: fuera de que muchos tendràn gusto de aprovechar aquella oportunidad de passarse à tu Exercito, ò de estar à la míra para agregarse à los Vencedores, y gozar de los despojos del Campo de Batalla, confórme un Exemplar de los Albanos muestra en la pagina 75. del Tómo sexto. De qualquier modo sacaràs mucha ventaja de no hallar formados à los Enemígos, que estèn desnudos ò dormídos en sus Tiendas, en suposicion de que hàzen lo mísmo tus Tropas, las quales armaràn siempre dos filas de Tiendas, que impídan à los Contrarios de ver à tu Exercito en Linea; y si esto no bastáre, despuès que tus Soldados pongan las Armas en batalla, retírense del terreno de las mísmas, y rompan el orden, asta el primer señal û avíso: los dos Exemplares que síguen, dejan indubitable la importancia de ganar aun solos

(1) *Monarq. Eclef. de Pineda*. [2] *Frontino L.1.C.5.*

los minutos en las disposiciones para el combate contra Exercito muy próximo.

Scipion Africano derrotò à Asdrubal Barca [hermano del Grande Annibal] cayendo sobre el Exercito Carthaginès antes que estuviesse acabado de formar, no obstante de ser el terreno de los Carthagineses tan fuerte, que fiado en èl Asdrubal, despreciò el princípio del Atáque de los Romanos, que fuè el motivo de perder tiempo para anticiparse à poner en Batalla el Exercito de Carthago (*1*).

Cleomenes Rey de Spartha, campado à vista del Exercito de los Argivos, previno al suyo que quando sus Trompetas tocassen à cenar, las Tropas tomassen las Armas: oyeron el señal los Argívos, y se pusieron à cena, y assì los sorprendiò Cleomenes, y los deshizo en aquella Batalla, que fuè la de Sepia, *otros la llaman de* Tyrintho (2).

Campando yà desde antes cerca de los Enemígos, no dès indício de novedad à la regular hora de la orden generàl; para que sobre el avíso de sus Espías no duerman con extraordinária vigilancia los Contrarios: punto provado con Exemplar del Príncipe de Orange en el folio 264. del segundo Tómo.

A media noche colocaràs de pequeño en pequeño trecho, con gran silencio, y por Vanguardia, Costados y Retaguardia, Oficiales, y Sargentos de satisfaccion, que por ningùn pretéxto dejen passar

[1] *Polyb. H. L.* 10. [2] *Herodoto L.* 6. *C.* 6.

ſar perſona alguna, aſta que todo el Exercito ſe hálla movído.

Deſpuès que tu Mayor generàl, Mariſcales de Logìs de Cavallería y Dragones, û Oficiales generales de día, te avíſen que yà eſtàn colocadas las Centinelas díchas, diſtribuiràs la orden para que el Exercito ſe ponga ſobre las armas, ſin Tóque de Caxas ni Trompetas, ſin Vozería, y ſin plegar Tiendas ni Bagage; porque es impoſsíble impedìr el rumor en la ùltima Operacion.

Yà formado el Exercito, repártanſe à los Regimientos Cartuchos, Piedras, y Granadas, ſi no eſtavan de antemano amunicionados en la forma que dictò el capítulo 16. del undecimo Libro.

Fenecídas éſtas diligencias, diſtribuídas las órdenes, y hecho el detallo, que cita el tercer parrafo, y explíca el quarto [ambos del anterior immediato capítulo] marcharàs à la ſordina [*A*], y à hora de llegar ſobre los Enemígos antes del día, ſin detenerte por el Arma que toquen ſus Guardias avanzadas (*B*): Supongo que, deſpuès de tocada el Arma, no ſe interponga algùn Desfiladero, pues en ſu totàl paſſage tardarías mas que los Enemígos en formar, y correrías pelígro de ſer batído, aunque eſtos ſe hallaſſen inferiores de nûmero (*C*).

[A] *Campando Seleuco à viſta de ſu Enemigo Antigono, mandò una noche que dormieſſen los Soldados,*

dos, sin desarmarse, en la misma Formacion, con que havian de pelear; y dando al amanezer sobre las Tropas de Antigono, aun no armadas ni formadas, las derrotò [1].

[B] *Hernàn Cortès, siendo avisado, quando iva à sorprender à Pamphilo de Narvaez, que un Batidor de éste havia tocado el Arma, respondiò que se prosiguiesse la Marcha; pues si no encontrava à sus Enemigos dormidos, los hallaria mal despiertos; y assì fuè, y los sorprendiò, conforme refiere Solìs en la Conquista de Nueva España.*

(C) *Remitome al Capitulo, que sigue.*

Siendo muy cortas las noches à proporcion de la distancia de los Enemigos, comenzaràs à formar el Exercito primero de la hora propuesta, respecto de que, segùn provò el quarto parrafo del capítulo, 3., la Marcha no se feneze tan présto en la execucion como en la idéa.

Si aun anticipando las disposiciones, no bastáre la noche para que llegues à la Sorpresa antes del día, puedes aguardar un tiempo de mucha niebla: Util y gloriosamente se sirviò de ella el Señor Principe Eugenio para la Batalla de Belgrado, que ganò contra los Turcos.

§. 4.
Precaucion con Fogatas que de cerca ò de lejos estén vistas por los Enemigos, que has de sorprender,

Si el parage, de què te mueves por la noche à sorprender al Exercito enemigo, puede ser visto de éste, ò de sus Guardias avanzadas ò Partídas, deja

(1) *Polieno Macedonico.*

deja los hombres necessários para mantener encendídas las Fogatas, cuya falta mostraría claro à los Enemígos que havías descampado; en lugar de que su existencia tal vèz los descuydarà, persuadiéndolos à que se mantienen allì tus Tropas.

Por el mismo arbitrio sorprendiò Antigono Gonatas al Exercito de los Galos (1); y Judas Machabeo al de Lisias (2).

Enquanto à que las Fogatas no séan mas que las de las noches antecedentes, y se vayan dejando apagar, como sucede quando los Soldados se retiran à dormir, véase el Exemplar de Corbéo en el Capítulo 14. del Libro 10.

§. 5.

Cita de médios para que se hàllen algunas Tropas fuera del Exercito enemigo, que meditas sorpréder, y para dissimular el aumento de ellas, que recivió el tuyo.

Los dos primeros parrafos del capítulo 4. del Libro 10. explican los médios y cautelas, que te son practicables à fin de que los Enemígos tengan destacada à Forrage porcion de Cavallería, ò embiado Tropas à observar el fingído movimiento de las tuyas, sobre cuyo último punto véase tambien el primer parrafo del capítulo 9. del citado Libro; y enquanto à dissimular el aumento que recívas de algunas Tropas, atiende à los parrafos 2. y 3. del mesmo capítulo 9. Sobre otros arbítrios para descuydar al Generàl contrário, yà el segundo parrafo del capítulo 17. de éste Libro citò los convenientes lugares.

CAP.

[1] *Monarq. Eccles. de Pineda.*
[2] *Josepho Antig. Judaic.*

CAP. XIX.

Para ſorprender, en una Emboſcada tuya, à Enemigos que marchen; y para marchar tù contra los que te aguardan emboſcados.

§. 1. Emboſcada tuya en el Camino por donde ſepas hàn de marchar los Enemigos. Cita de varios aviſos generales enquãto à Emboſcadas.

EN el ſegundo parrafo del antecedente capítulo hè recopilado las ventajas de atacar à los Enemígos ſobre ſu marcha: allì ſupuſe à tu Exercito marchando tambien; pero mas facil, por mas ſecreta, ſerà la operacion de anticiparte à eſperarlos emboſcado; pues quéda en tu mano viagear de noche para emboſcarte ſobre el camíno, que algûno de tus Cónfidentes avíſe debe llevar el Exercito contrario.

Ricardo, Conde de Pembroc, Generàl de la Liga de Inglaterra, ſabiendo que Balduino de Guienes marchava con el Exercito de ſu comando à ſorprender al expreſſado Ricardo, ſe adelantò à un Boſque por donde havia de paſſar Balduino, cuyas Tropas atacadas al improviſo, quedaron, de ſorprendedoras, ſorprendidas, y enteramente derrotadas [1].

De las Diſpoſiciones y Ordenes preventívas para una Emboſcada, incluſa la Marcha, tratarà el primer capítulo del ſiguiente Libro.

Las generales ventajas, que un Terreno mas que otro

(1) *H. de las Revoluc. de Ingl.*

otro suele ofrecer para executar la Emboscada, se especifican en el segundo capítulo del mencionado Libro 16.; y enquanto à las Reflexiones particulares que pueden convenìr al mesmo punto, respecto al Nûmero de ambos Exercitos, y à la Calidad de Tropas y Armas de cada ûno, yà llévo citados los capítulos 5. 6. 8. 9. y 11. del undécimo Libro.

En el sexto parrafo del capítulo 3. del Libro 10. enseña un Exemplar de Phelipe de Macedonia que para no perderla dóble, es precíso reconocer todo al rededor del Terreno de tu Emboscada, por si los Enemígos, avisados ò sospechosos de tu marcha, adelantaron algùn Destacamento, que te cárgue en Espalda, ínterin que solicítes atacar à su Exercito de Frente ò de Flanco.

Sobre Centinelas y Ordenes oportunas para duránte la Emboscada, me remíto al capítulo 3. del Libro 16.

Enquanto al tiempo y forma de salìr de la Emboscada à cargar à los Enemígos, véanse el primero y segundo parrafo del capítulo 4. del mesmo Libro.

§. 2.

Dicese como, aunque sèas Inferior de numero, puedes hazer, sin pelìgro, la propuesta Emboscada.

Aunque séas inferior en nûmero de Combatientes, puedes hazer sin pelígro la propuesta Emboscada, si los Enemígos hàn de atravesar algùn Desfiladero û Vado, en cuya salida cargues la sola cantidad de Tropas, que te convenga; pues quéda impo-

impossíble à las otras avanzarse à sostenerlas, como los Exemplares de Mahometo y de Annibal muestran en las paginas 370. y 371. del Tómo 4.

En la mesma pagina 371. veràs provado, con exemplar de la Batalla de Seminara, ser precíso que te pongas à distancia, y llegues à tiempo de abordar à los Enemigos primero que desemboquen del Vado û Desfiladero mas Tropas de las que puedas batìr: para cuyo cálculo díge allì proprio te podía servìr un avíso del primer parrafo del octavo capítulo del Libro 10., que està en el citado Tómo.

Siempre [y con particularidad hallándote inferior en Tropas] conviene salìr de la Emboscada con todo impetu, para que fálte à los Enemígos tiempo de formar, y de discurrìr si de alguna parte hàs sído reforzado con mas Combatientes de los que sabian tener tu Exercito: *Repentinæ irruptiones vim omnem in impetu habent* [1].

Rindiéronse à Hernàn Cortès las Tropas de Pamphilo de Narvaez, creyendo éstas, que las de Cortès, respecto de ser las assaltantes, fuessen mas numerosas; y procurò Hernàn Cortès acabar la funcion antes de amanecer, porque el dia no mostrasse la cortedad de su Exercito [2].

Encontrándote inferior en número de Tropas,

[1] *Famiano de Bello Belgico.*
[2] *Solis Conq. de N. Esp.*

te sería ventajoso executar ésta operacion por la noche, particularmente si los Enemígos no son tan prácticos del terreno como tù. Véanse los muchos motívos alegados en el octavo parrafo del capítulo 5. del Libro 10. Que no báste à los Contrários tener muchos Guías para en semejánte ocasion, se prueva en el primer parrafo del capítulo 6., y en el sexto del capítulo primero, ambos del Libro 6.

§. 3. Sorpresa contra Enemígos, que sepas aguardarte Emboscados. Quando tus Corresponsales avísen que los Enemígos aguardan Emboscados un Comboy, Destacamento û cuerpo de Forrageadores, individualizando el nûmero y lugar de la Emboscada, no te dès por entendído; y con otro aparente pretéxto marcha por camíno y en hora convenientes para sorprender à los Enemígos en su mesma Emboscada, si pudiere ser, cogiéndolos en flanco.

Sabiendo Hernàn Cortès que los Tepeaqueses y Mexicanos le aguardavan emboscados en ciertos Mayzales, estendiò el frente de sus Tropas, con cuyas Alas cayò sobre los Flancos de la Emboscada enemiga, que Cortès havia fingido ignorar, y de ésta forma derrotò à sus Contrarios [1].

Lo seguro es llevar mas Tropas que las de la Emboscada; porque los Enemígos pueden saber tu Marcha, y mudar el terreno û frente, que te havían participado tus Espías.

Visi-

(1) *Solìs Conq. de N. Esp.*

Pisistrato, Jefe de los Athenienses, noticioso de que los de Megara tenian una Emboscada para sorprender à las Mugeres de Athenas, que fuessen à celebrar los Thesmophorios de Eleusina, marchando con fuerza superior contra los emboscados Megarenses, los sorprendiò, y à las Naves que los havían conducido [1].

Para que los Enemigos no conozcan de lejos que llevas mas Tropas, que las que ellos aguardavan, solamente les presentaràs las que tenías primero destinadas al Destacamento, Comboy, ò Forrage; y dejaràs las otras emboscadas en parage oportûno para acudìr con tiempo, luego que se tráve el Combate...

Remitome à los Exemplares de Cesar y de Mondragon, que estàn en el tercer parrafo del capitulo 8. del Libro 7.

Si el propuesto expediente no fuere practicable, porque no se encuentren Bosques ò Montañas, que en la Emboscada û en la Marcha dissimulen tu mayor nûmero de Tropas, bastan los arbitrios expressados en los parrafos 3. y 4. del capítulo 9. del Libro 10.



(1) *Æneas Com. Poliorc.*

CAP. XX.

Para sorprender un Campo volante, de fuerza inferior à la de tu Exercito.

§. 1. Como procuraràs llevar à Embofcada un Campo volante de los Enemigos, alarmàndole por otra parte.

QUando un Cuerpo de Tropas enemígas se avanza de sus Plazas ò Exercito à obsérvar los movimientos del tuyo, à incomodarte los Comboyes y Forrages, ò à cubrir algùn Paìs contra tus Partídas, debes creer que tendrà sus Guardias bien alerta, y bastánte adelantadas, para que avísen con tiempo de retirarse todo el Destacamento, siempre que marches à èl; pues te supongo superior en nùmero; y como aquellas Tropas naturalmente seràn escogídas, y nada embarazadas de Bagage ò Artillería, à poca ventaja que en la Retirada saquen, la executaràn à su sálvo, menos que, tomando de noche algùn rodéo por fuera de sus Guardias, embosques un Destacamento sobre el camíno, por donde créas se retíre el de los Enemígos: Esto hecho, marcharàs con otro de frente à ellos, por si à caso algùn descûydo de sus Grandes Guardias, ò el hallar senda en què evítes su encuentro, te permíte, al favor de la noche, sorprenderlos; ò para cogerlos en médio, si se retíran acía donde està la Embofcada; cuyas Tropas havràn llegado à su Puesto antes que los Ene-

Enemígos descubran el otro Destacamento: Si no tuvieres Gente bastánte para formar dos Cuerpos, cada ûno mas fuerte que el de los Contrários, puede bastar que lo séa el de la Emboscada, y que, en lugar del segundo, embíes una Partída con muchos Tambores, y Trompetas, que se acerquen à los Enemígos con grande estrépito de sus instrumentos, y antes de amanecer lo que báste para que, si los Enemígos se retíran sospechando gruesa dícha Partída, alcanzen al parage de tu Emboscada, primero que venga el Alba, porque, sinò, en reconociendo con la claridad del día el pequeño nûmero de la Partída, la cargarían; y bolviéndose al antíguo puesto, inutilizarían la Emboscada: Para que los Tambores puedan seguìr toda la noche, y tambien para escapar, si los Enemígos los cargan, vayan bien montados, y la Partída, que los sostenga, siempre es necessario formarla mas gruesa que las Patrullas, Partídas avanzadas, ò Grandes Guardias de los Enemígos; pues si de alguna de éstas fuesse batída la tuya, el principàl Cuerpo de los Enemígos no abandonaría su terreno, respecto de que antes de ponerse en marcha, sería el Comandante avisado de la derrota y huída de tu Tropa.

El Mariscal de Villars, para exterminar la de Fanáticos rebeldes, que, en el Septiembre de 1704., tenia Rabanel en el Bosque de San Bene-

zet y Domesargues, embiò un Batallon de Hainault, y otro de Charolois à atacarlos, previniendo que dejassen à los Rebeldes libre el pásso de Castañoles, acía donde Monsieur de Villars havía emboscado algunas Compañias de Suizos y Dragones, mandadas por Monsieur de Courtain: los Fanáticos, viendo abierta aquella Retirada, la tomaron por su desgracia; pues dieron en la Emboscada, donde enteramente fueron deshechos, no haviéndose encontrado otra forma de lograrlo; porque, à huir, siempre sacaban los Rebeldes buen partido de las Tropas [1].

§. 2. Dicese por què camino es naturàl se retire el Destacamento de los Enemigos, y el dia mas oportuno para la operacion propuesta.

Falta saber à donde se retiraràn los Enemígos, à fin de que puedas apostar en aquèl camíno la Emboscada: Para esto sería bueno haverles tocado otras Armas [tambien de noche] y tener à su Espalda Partídas ò Espías, que despuès avísen què viage hizieron: Dicha Arma tóqueseles con mucha Gente, quando aya de ser poca la que despuès los hà de alarmar para llevarlos à la Emboscada: Sobre otros avísos en quanto à Armas falsas me remíto al segundo capítulo de éste Libro.

Si el Destacamento enemígo fuere de Cavallería, es de creer se retíre por terreno llano, y al contrario, si es de Infantería: de lo quàl déjo tratado en el capítulo 9. del Libro sexto.

Séa de Cavallería ò Infantería el Destacamento de los Enemígos, naturalmente se retirarà en derechura

[1] *Louvreleuil. en el Fanat. renov.*

rechura al parage donde se hálle la Tropa ò Plaza suya mas cercana.

Si dícho Destacamento, estando lejos de sus Plazas y Exercito, subsíste de Pan y Zevada, que cada tres ò quatro días le llevan de algùn Lugar vecíno, que aya por su espalda, executa la propuesta operacion un día antes del en que deben recivìr los Enemígos la Zevada y el Pan (lo quàl te serà facil averiguar por tus Espías) y aposta la Emboscada en el camíno que média éntre los Enemígos y dícho Lugar, por donde es verosímil quieran ellos transitar para tomarse de pásso la provision precísa à continuar la marcha, si el Comandante del Destacamento no usa de la precaucion de tener siempre en su Campo reserva de Pan y Zevada para dos ò tres días.

§. 3. Para quando los Enemigos no se retiren por el Camino de tu Emboscada.

Si los Enemígos al Arma de tu Partída, se retíran; pero no por el camíno de la Emboscada, las Tropas de ésta pueden, la noche siguiente, mudarse al parage por donde los Enemígos llevaron la Marcha; porque es naturàl buelvan por el mísmo à ocupar el terreno que tenían de antes; ò bien la Gente de la Emboscada márche descubiertamente à incorporarse con la Partída; y con pretéxto de refrescar, se detendrà en el expressado terreno asta cerca de la noche, y entonces tomarà la Retirada por camínos altos, para que los Enemígos lo observen, y créan te restituyes à

la Plaza ò Campo, de que ſaliſte: Luego que séa noche, contramarcharàs à emboſcarte immediato al méſmo pueſto de donde los Enemígos deſcamparon; pero porque ellos no intentaràn recobrarle, ſin que primero páſſe aquella noche, debes ìr prevenído de Pan y Zevada, y tener la paciencia de aguantar muy ocûlto en la Emboſcada un día y una noche mas, al fin de cuyo tiempo ſerà muy regular buelvan los Enemígos à ſu antíguo terreno; y en ſabiendo, por tus Eſpìas, que tienen quitadas Sillas, y pueſtas Tiendas, marcha de gran páſſo à cargarlos, llevando, ſi pareciere conveniente, los Infantes en grupa de la Cavallería. La mayor dificultàd es que no te deſcubran en la ſegunda Emboſcada las Partídas que los Enemígos adelantaràn à barìr la campaña; y por eſto es precíſo que dícha Emboſcada séa un poco diſtánte, y por un Coſtado; pero del parage oportûno para Emboſcadas, y de la forma de mantenerte ocûlto en ellas, yà díxe tratan los tres primeros capítulos del ſiguiente Libro.

§. 4. Advertencia ſobre la prâctica de mantenerte largo tiẽpo emboſcado.

El mantenerte mucho tiempo en la Emboſcada, ſe entiende quando los Enemígos no tengan Tropas ſuperiores à diſtáncia de caer ſobre ella [*A*] ò ſobre tu Exercito deſprovíſto de las que forman dícha Emboſcada [*B*].

(A) *Véaſe el tercer parraſo del antecedente capitulo.*

(B)

[B] *Y los Exemplares de Lorena y de Magno en la pag. 377. del Tomo 4.*

Es particularmente peligrosa tal Emboscada, si los Enemígos pueden atacarte con fuerza de Cavallería sobre la Retirada, que con Infantería ayas de tomar precisamente por Terreno llano; pues, à mas de que la Cavallería enemíga llegarà mas présto que sus Infantes à cortarte, sería ventajoso à aquella el combate en la llanura; pero nunca tendrà riesgo tu Emboscada, si las Tropas de ella pueden siempre retirarse por Montañas, Bosques, ò Camínos estrechos, quando la superioridad de los Enemígos solo es de Cavallería: Al contrário, si los Enemígos no se hallan con mas fuerza que de Infantería, serà segura la Emboscada, que formes de sola Cavallería, especialmente si es dable retirarte por Païs que no tenga estrechos Desfiladeros, respecto de que nunca los Infantes de los Enemígos alcanzaràn à tus Cavallos, ni el inferior nûmero de Cavallería contrária se atreverà à destacarse de su Infantería.

Todas las reflexiones de éste último artículo son del Cavallero Melzo en el Capitulo 9. del Libro 4. de sus Reglas Militares.

El mantenerte emboscado todo un día, no es tan peligroso como estarlo 2. horas de la siguiente noche; porque de día tus Centinelas avísan si descubren de lexos considerable nûmero de Enemígos

mígos, y tienes tiempo de tomar tus medídas ò retirada: ventaja, que no logras de noche.

Enquanto à otros avísos para Emboscada, que hà de durar mas de un día, véase el parrafo 4. del segundo capítulo del Libro 16.

CAP. XXI.

Retirada posterior à la Sorpresa de un Quartèl, Plaza, ò Cuerpo de Tropas en Campaña.

§. 1. Sobre mantener el sorprendido Puesto, u retirarte de él.

SObre mantenerte en la Ciudad, Quartèl, ò Plaza, que sorprendíste en porcion ò en todo: ò retirarte del mesmo Puesto à tu Exercito û Plazas: ò formar una Emboscada contra el Socorro, que sepas movieron los Enemígos; y cerca de vários avísos para en qualquiera de los referídos casos, véase el artículo quarto del parrafo 4. del capítulo 5.

§. 2. Adicion à las Ordenes preventivas concernientes à la Retirada.

En el mesmo artículo díxe donde se debe poner una Guardia con bastánte número de Tambores y Trompetas, para tocar à su tiempo la Retirada: En el artículo 3. del citado parrafo se propuso la conveniente anticipada orden para que à dicho Tóque se retíren à formar las Tropas que se emplearon en la Sorpresa, y que un Destacamento, destinado à éste fin, reconozca las Casas, y corra las Calles, recogiendo y castigando à los Soldados que no obedecieron el señal de Retreta; des-

despuès de lo qual se harà en cada Compañia ò Manga la Revísta; y encontrando que aun falta mucha mas Gente de la que se discurre muerta en el atáque, se repíte la diligencia de reconocer las Casas; pero si todo no bastáre para que acudan à formar las Tropas cevadas en el Saquéo, y hallas en la dilacion el peligro de que sobrevenga número superior de Enemígos, mandaràs poner fuego al Campo û Lugar sorprendído, para que las llamas oblíguen à retirarse los Soldados, que de otra forma no pudíste apartar del pillage.

Por la mesma razon practicò Bartolomè de Albiano éste último arbitrio en Trevi (1); y en el primer parrafo del capitulo 5. del Libro 10. se provò el evidente riesgo de ser batidas, aun por inferior número; las Tropas, que se hallan embebecidas en un Saquéo.

En el próprio tercer artículo del parrafo 4. del capítulo 5. hablè de la prohibicion, que los Soldados y otros Hombres llevaràn, de retirarse antes ò despuès que el Destacamento, como suelen hazer muchos, para poner en sálvo el Botìn, ò para no verse precisados à repartírle con sus Compañeros; y añado que ayas ordenado sóbre los Camínos, que guían à tus Plazas ò Campo, Guardias, que arresten à quantos Criados, Soldados,

ò

(1) *Guicciard. H. de Ital.*

ò Vivanderos vayan à passar: Lo mesmo haràn las Guardias del Campo con los Hombres, que haviendo escapado de las otras, lleguen primero û despuès que el Destacamento; y amàs de quitarles el Botìn, se les darà exemplar Castígo, para que en otro semejánte lanze no suceda igual desorden, ni se altéren las reglas que para la justa reparticion del Saquéo propuso el capítulo 17. del undécimo Libro.

En el artículo 4. del citado parrafo quarto del capítulo 5. toquè el punto de Bagages para retirar Pertrechos y Herídos, y de una Guardia para que no se extravíen à otros fines los Bagages; pero si estos fueren pocos à proporcion de los Herídos, se hazen desmontar Soldados de Cavallería; y quando consideres à los ûltimos precísos para las Armas, se trasportan los Herídos en los Bagages apresados. Un buen Oficial de Infantería, que tenga Cavallo, no abandonarà à un Soldado suyo herido û despeado.

§. 3. Razon y forma de escusarse de combatìr sobre la Retirada la Tropa, que acaba de hazer una Sorpresa.

Del capítulo 5. del Libro 10. se infiere con evidencia que despuès de una Sorpresa debes tomar la Retirada por camíno, que te escûse de pelear, aunque te halles con una tercera parte de Tropas mas que los Enemígos; porque las tuyas se encontraràn fatigadas de la Marcha, del Ataque, y del péso del Botìn, y embarazadas con Prisioneros, y Bagages; pero por no estenderme en la

repe-

repeticion de lo dícho sobre éste assumpto, me remíto al citado capítulo.

En el primero de éste Libro, à parrafo 3., y en el tercer parrafo del capítulo quinto, propuse vários arbítrios para que no llégue presto à los Enemígos la notícia de tu Marcha, ni aun de la execucion de la Sorpresa: Los mesmos expedientes aprovechan para que las Tropas contrarias no acudan con tiempo à embarazarte la Retirada.

En el mencionado parrafo tercero del primer capítulo tratè de contener à los Enemígos en su Puesto, por médio de Arma falsa, que les hagas tocar; ò de impedirles que se acerquen à incomodarte la Retirada; anticipándose un Destacamento de tus Tropas à ocupar el precíso Desfiladero que aya sobré la Avenída del contrário Socorro.

Hallándose los Enemígos en tàl situacion ò distancia, que si te retíras luego por el camíno mas córto, no puedas encontrarlos en el viage, toma dícho camíno; pero quando los Enemígos yà tuvieron tiempo de interponerse (lo quàl averiguaràs por los médios aconsejados en el citado artículo quarto del parrafo 4. del Cap. 5.) comienza la Retirada por donde llevaste la Marcha; y en llegando la noche, contramarcharàs por otro rodéo, para frustrar la Emboscada, que los Enemígos te formen.

El Cavallero Mèlzo escrive que por éste médio se librò de ser cortado por un Destacamento de los Ene-

Enemigos, que le esperava sobre el camino que Melzo havia llevado de Mastrich à Nùs, creyendo los Contrarios, que Melzo se retiraria por el mesmo camino [1].

En el Cap. 6. del vigesimo Libro hallaràs estendídos y provados los convenientes avísos para que en la ultima propuesta operacion se engañen mayormente los Enemígos por la relacion de Prisioneros, que dejes escapar, ò de Soldados tuyos, que deserten antes que tomes el segundo camíno: Por Machos estropeados, Cavallos que relínchen, Partídas, y Tambores, que prosígan por el místmo, por Fogatas, que se hagan acía el proprio, y por la Písta ò huella de Hombres, y Cavallos.

El Cap. 5. del referído Libro 20. provarà que si tomas la retirada de Noche y por Terreno quebrado, no es naturàl se atrevan los Enemígos à seguírte, de miedo de alguna Emboscada; particularmente quando no son tan fuertes como tù en Infantería, ni tan prácticos del Paìs.

§. 4. Avìsos para en Retirada, en què te resulte dàble la precision de combatir, y para entrar en tal Combate.

No obstante las diligencias tuyas asta aquì propuestas y citadas, puede suceder que llégue à los Enemígos muy en breve la notícia de tu expedicion, y que tardando en concluír ésta mas de lo que pensavas, quéde al General contrário tiempo de juntar, de várias Plazas y Quarteles, Tropas bastantes para atacarte sobre la Retirada, y que, por las circunstancias del Paìs, no te séa dable

(1) *Reglas milit. L.4. C. 6.*

ble ò suficiente practicar los aconsejados arbítrios para librarte de combatìr. En tal caso retírate por el Terreno mas comodo à la calidad y nûmero de Tropas, atendiendo à las reflexiones del capítulo 9. del Libro 6., y à los capítulos 5. 6. 8. 9. y 11. del undecimo Libro, yà citado várias vezes à semejánte assumpto.

Si cerca de donde te hallas quando tus Batidores descubren à los Enemígos, ay algun Vado, Puente, û Desfiladero, que ellos ayan de atravessar precisamente para llegar à tu abórdo, apressura la marcha, para poner aquèl pásso por tu espalda; y si se halla por el flanco, haràs un Destacamento que dispûte à los Enemígos el tránsito, ínterin que tu Grueso adelanta camíno; Sobre que el mesmo Destacamento vaya rompiendo los Puentes que hà passado, desbaratando las Sendas de las laderas, quemando los Bosques, embarazando los Camínos hondos con arboles y cavallos muertos; como tambien cerca de la calidad de Tropas que hàn de componer el Destacamento, y de las ficciones de ésto para que recelosos los Enemígos de una Emboscada de tu Grueso, detengan su Vanguárdia, séa de noche ò de día, me remíto à los capitulos 7. 8. y 9. del Libro 20.

En los 11. y 12. del mísmo hallaràs otras muchas diligencias para quando en terreno llano và tu Grueso cerca de ser alcanzado por los Enemígos,

gos, û resûlte precíso hazer alto sóbre la Retirada.

Antonio De Ville quiere que desde luego que logres la Sorpresa, imbíes à tus Plazas, ò Exercito, con una Escolta, los Prisioneros [1]. El expediente es bueno, quando la Escolta, sin dejar enflaquecído à tu Grueso, bâste contra las Partídas enemígas, que en aquèl breve tiempo séan capazes de juntarse sobre el camíno de la Retirada de dicha Escolta; pues, de otro modo, la batirían (*A*); ò si, para hazerla fuerte, destacas demasiadas Tropas, quéda tu Grueso expuesto à ser derrotado (*B*).

(A) *En el año de 1710. que los Regimientos de Infanteria de Astúrias, Osuna, y Almansa tomaron los Ganados de la campaña de Orbitelo, los despacharon à Puertobercules con una pequeña Escolta, sobre la quàl diò una Partida de los Paysanos, que en aquèl Pais llaman* Capochos, *y recobrò gran porcion de los Ganados; porque era superior à la Escolta, que se hallava lejos de los Regimientos que la destacaron, y por consecuencia fué infructuosa la superioridad de estos.*

(B) *Yà citè, sobre simejánte punto, los Exemplares del Duque de Lorena, y del Principe de Suecia, que estàn en el primer parrafo del capitulo 4. del Libro 10.*

No resolviéndote à destacar la Presa, marchen tus

[1] *En el Gov. de Plaza.*

tus Tropas éntre ella y la avenída de los Enemígos, donde no embarazen à aquellas de formar en un repente, y con las demàs precauciones, que expresò el capítulo 5. del Libro 6.

Quando en el último caso los Contrários se acerquen à tu Grueso, y hagas alto para combatìr, la Guardia de los Prisioneros les acabarà de quitar Espadas, Bayonetas, Puñales, ò Cuchillos de punta: los mandarà sentar, y los amenazarà con la muerte si se mueven, teniendo la Guárdia promptas las armas para degollar à los que intenten escaparse: La mísma Guardia se debe componer de porcion de Cavallería; pues los Infantes solos no podrían hazer mas que alcanzar con las primeras balas à pocos de los muchos Prisioneros, que se pusiessen à correr por diferentes partes.

Quando se aproxíme el tiempo de pelear, oblíga à tus Soldados à poner Mochilas à tierra; porque las traeràn tan cargadas de Botìn, que no serà dable manejarse bien con ellas al ombro, como provò el segundo parrafo del capítulo 5. del Libro 10.

Aneroeste, Rey de los Galos, era de opinion que estos evitassen el combate contra los Romanos, asta que, restituyendose los primeros à su Paìs, se descargassen del mucho Botìn y Prisioneros, que havian hecho sobre los últimos; y haviendo sido preciso à los Galos pelear antes de tomar aquèl partido, pusieron,

con una Guárdia, todo su Bagage sobre una Montaña fuerte [1].

CAP. XXII.

Cita de Capítulos de otros Libros, que pueden pertenecer al assumpto de Sorpresas activas, ò passivas.

§. 1. Para no ser sorprendido. LA Derrota padecída en abierto Combate suele consistir en que prevaleciò la fuerza ò la fortuna de los Enemígos; pero es dificultoso descargarse totalmente de omision ò negligéncia el Comandante de Tropas batídas por Sorpresa, la qual (à menos de una rarissima combinacion de adversos accidentes) no se puede lograr sin algùn culpable descuydo en las Tropas del Puesto sorprendído: Assì créo que, respécto à la importáncia del caso, no desagráde à mi Lector que yo fórme el siguiente resumen de los capitulos de otros Libros, que prestan reflexiones conducentes à éste assumpto.

Para que los Enemígos no te sórprendan un Puesto con fingídas Ordenes de tu Corte, me remíto al tercer parrafo del capítulo 30. del Libro quarto.

En el capítulo 15. del Libro 7. havràs leído lo que importa executar para librarte de Sorpresa quan-

[1] *Polyb. H. L.* 2.

quando se pásse à los Enemígos algùn Oficial, à quien puedan ellos dar credito, y que lléve comprehendída la Situacion, Fuerza y Flaqueza de tu Campo, Guárdias, ò Retrincheramiento.

Los capítulos 16. y 17. del proprio Libro dictan las necessárias precauciones para no ser llevado à un Pásso desventajoso por Cartas que los Enemígos oblíguen à escrivir à un Corresponsàl tuyo, que descubran, ò por respuestas à tus Cartas, que ellos tomen: Lee tambien sobre éste punto los Exemplares del parrafo 4. del cap. 9. del Libro 14.

En el capítulo 18. del citado Libro 7. díxe por què razon, aunque emplees buenos Espías en observar los movimientos de los Enemígos, no dejaràs que se descuyden ò minoren tus Guárdias.

Del segundo parrafo del capítulo 35., y del quarto del capítulo 37., ambos del octavo Libro, inferiràs como debe la Guarnicion de una Plaza evitar el pelígro de que la sorprendan los Paysanos, concurriendo las Tropas desarmadas à qualquier espectáculo, particularmente si es fuera de Murallas.

El quarto parrafo del capítulo 20. del Libro 14. propuso reglas para que no se deje sorprender la Guarnicion en una recien conquistada Plaza.

Para que los Enemígos no sorprendan à las Tropas de tus Quarteles, ni à tus Guardias avanzadas, véase el capítulo 8. del Libro 17.

A fin de que no sean tus Trincheras sorprendídas, ni éntre en la sitiada enemíga Plaza un Socorro furtívo û por Sorpresa, lee el Cap. 15., y el primer parrafo del Cap. 21., ambos del Libro 14.

Los capítulos citados en el parrafo, que sígue, dejaràn sacar otras consecuencias para librarte de Sorpresa.

§. 2. Cita enquanto à las Sorpresas aċtivas, que no se incluyeron en èste Libro

De la manera de sorprender los Puestos de una Plaza, que hàs de atacar; ò sus Ganados, y parte de Guarnicion; ò una Obra destacada de la mesma Plaza, tratò el capítulo 12. del Libro 14.

Para sorprender Naves en un Puerto contrário, y abrírle una Brecha, que, por inesperada, se puede llamar de Sorpresa, véase el capítulo 7. del citado Libro.

En el 9. del místmo, à parrafo 10., propongo la manera de sorprender la Plaza, que ataques; fingiendo una Tropa tuya ser porcion del enemígo derrotado Socorro.

Enquanto à sorprender la Plaza, entrando las Tropas de tu Trinchera mezcladas con la Guarnicion, que rechazes en una Surtída, me remíto al Libro 14. capítulo 15. parrafo 13.

Para sorprender las Minas de la atacada Plaza, léase el parrafo 58. y otros del capítulo 16 del proprio Libro; y en el parrafo 3. del capítulo 19. del místmo se hallan expedientes que alguna vèz suelen

ſuelen baſtar para ſorprender la Brecha con poca Guardia.

Los parrafos 5. y 14. del mencionado capítulo 19. ofrecen arbítrios para ſorprender una Plaza por Eſcalada, ínterin que ſe le dà el aſsálto por la Brecha, y con diſtincion de ſi la Plaza es terreſtre, ò marítima.

El parrafo 11. del referído capítulo explíca la forma de ſorprender las Cortaduras y Ciudadela de Plaza aſſaltada ſolamente por las Brechas de la Ciudad.

El ſegundo parrafo del capítulo 20. del meſmo Libro 14. díce como ſe puede ſorprender el Exercito enemígo, incitándole à continuar la marcha para ſocorrer una Plaza, que acabes de tomar.

Tocànte à ſorprender una Coſta de Mar de Paìs enemígo, atiende à los parrafos 1. 8. y 13. del capítulo decimotércio del nóno Libro.

Cerca de ſorprender por tierra un importánte Paſſo, Quarteles, Almacenes de Víveres y Forrages, ò Vituallas eſparcídas en el abierto Paìs contrario, puedes leer el capítulo 12., y el parrafo 15. del capítulo 13., todo del Libro 9.

En lo mas del Libro 10., en los capítulos 9. de los Libros 17. y 19., y en el 13. del Libro 20. ſe proponen ciertas formas y ocaſiones de atacar à los Enemígos, que ſe puede llamar ſorprenderlos; y en fin el ancho título de *Sorpreſa* ſe eſtien-

de à todo lo que séa pelear el Exercito con alguna desventaja de los Enemígos, imprevista de ellos; conque raro será el Libro de los 20. de mis Reflexiones, donde no halles muchos artículos tocantes [mas ò menos immediatamente] al assûmpto de éste, al quàl pertenece con especialidad lo mas del contéxto del proximo siguiente Libro de *Emboscadas y Passages de Rios*.

FIN DEL LIBRO XV.



RE-



REFLEXIONES MILITARES

DEL VIZCONDE DE PUERTO.

LIBRO XVI.





REFLEXIONES

MILITARES

LIBRO XVI.

Cuyos cínco primeros Capítulos tratan de Emboscadas, y en los restantes se discurre de Passages de Ríos.

CAP. I.

Regulares fines de las Emboscadas. Expressasse la Conducta para en algunas, y se dà noticia de la forma de governarse en las otras. Calidad y Número de Hombres para ellas. Cita de Avisos, y adicion de otros, enquanto à Disposiciones anteriores à la Marcha, y à la execucion de ésta.



Oda accion consiguiente à la Emboscada se puede llamar Sorpresa; pero no siempre se logra con ésta lo que por médio de aquella; pues marchando de día los Enemígos, especialmente en Paìs suyo, no es dable cogerlos descuydados, si al favor de la obscuridad

§. 1. Ordinarios fines de las Emboscadas.

dad de la noche no te adelantas à emboſcarte cerca de donde han de paſſar.

Articulo I. Emboſcadas para apreſar Ganados.

Sírven las Emboſcadas para apreſar los Ganados, que en ciertas eſtaciones del año transítan de una Província à otra, y en tal caſo deben formarſe muchas à un tiempo, y sóbre diverſos camínos; porque, paſſado el primer día de éſta Operacion, los Enemígos darían providéncia para librar de insûlto los Rebaños venideros. No ſiendo fácil hazer de una vèz muchas Emboſcadas, cada una tan fuerte como los Enemígos que pueden ſobrevenìr, baſtarà componerlas de pequeñas Partídas de Cavallería, y ordenar à todos los Comandantes que tomen la Retirada acía un ſeñalado parage donde ſe mantenga ocûlto el grueſo Deſtacamento, que vale por ſegunda Emboſcada, ſegun veràs en el parrafo 2. del capítulo 4.

El deſtacar Partídas, que internándoſe de noche en el Paìs enemígo, buelvan al tuyo recogiendo todos los Ganados que diáriamente paſtan en aquellos parages, toca al aſſumpto de Correrías, y no al de Emboſcadas; y de las primeras trataron los Capítulos 18 y 19. del nóno Libro.

Sobre tomar por Emboſcada los Ganados de una Plaza, yà en el anterior Libro citè el séptimo parrafo del capitulo 12. del Libro 14.

Las muchas Emboſcadas à un tiempo, que propuſo el anterior Artículo, convienen para apreſar

Mer-

Mercancías, y Passageros en la vispera, ò día posterior de una Feria, ò de Fiestas, à que suele concurrìr mucha Gente de los vecínos Pueblos.

Artic. 2. **Para apresar Mercancías, ò Muebles, y Passageros.**

Cada Emboscada tenga cinco û seis Soldados vestídos de Paysanos, porque no se descubra de lejos la librea, quando los mesmos Soldados salgan à apresar los Passageros; pues asta que véan que alguno se escapa, las Tropas emboscadas pueden continuar su operacion: cerca de cuyo punto me remíto al parrafo 3. del capítulo tercero.

Para que una Partidílla tuya emboscada pueda coger algunos preciosos Muebles de la enemíga Plaza, à que tomes los Puestos, para un Sítio, ò que embístas por Sorpresa, me remíto al parrafo 7. del capítulo 12. del Libro 14., y al Artículo quarto del parrafo 4. del capítulo 5. del Libro 15.

Artic. 3. **Para apresar un Comboy, la Artillería de los Contrarios, ò un Generàl, ò Príncipe enemigo.**

Empléanse las Emboscadas quando por avísos de buenos Confidentes ò Espías se sabe el nûmero de la Escolta, y el día y camíno de la Marcha de un Comboy de Cavallos de remonta, Hombres de recluta, Víveres, Municiones, Armas, û otros Pertrechos, como tambien quando el Exercito enemígo, marchando por algùn atájo, embía, por el rodéo que la carrerera prescríve, la Artillería y otro gruesso Carruage escoltado de menos Tropas que las que tu puedas emboscar.

Discurro que en el interin pongas el Gruesso de tu Exercito fuera de distancia de combatìr sobre

lo

lo qual hè citado yà mas de ſeis vezes, en el diſcurſo de ésta Obra, dos Exemplares del primer parrafo del capítulo 4. del Libro 10.

Los meſmos anticipados avíſos de tus Confidentes facilítan coger por Emboſcada à un Generàl ò Príncipe enemígo, que ſe deſtáque de ſu Exercito à reconozer algùn Terreno û Plaza, à curarſe de ſus indiſpoſiciones û herídas, à recivìr à un Perſonage de mucha diſtincion, à cazar, ò à comer en un jardìn û otro parage algo apartado del Campo.

Art. 4. Emboſcada contra Forrageadores. Si en el Exercito enemígo tienes un Correſponſal baſtánte introducído para ſaber, y aviſarte què día, por què camino, y con què eſcolta embían los Enemígos à Forrage, puedes formar la Emboſcada junto à dícho camíno con las precauciones advertídas en el capítulo 19. del Libro 15.; pero ſi la diſtancia y la calidad del terreno lo permíten, es mejor emboſcarte cerca de donde ſe ha de hazer el Forrage, para ſalìr de la Emboſcada quando eſtèn yà eſparcídos los Forrageadores, que atacaràs con muchas Partídas ſueltas, avanzandoſe tu Grueſo contra la Eſcolta, que ſin duda tendràn los Enemígos en batalla; Siempre te havràs emboſcado mas lexos de lo que prudencialmente créas batiràn las Guardias enemígas, que ſuelen componer la Cadena, en cuyo recinto interior ſe forragea.

A vezes ſe emboſcan en diferentes partes cortas

Parti-

Partidíllas de Cavallería, que, yà divididos los Forrageadores, toquen arma, una Partída despuès de otra, para que los Enemígos, temerosos de que éste û aquèl atáque salga verdadero, recojan su Gente, y perdiendo assì el tiempo, llégue la noche primero que se execûte el Forrage; con lo qual havràn de imbiar otra vèz los Enemígos à hazerle; y quanto mas fuere su fatíga, mayor se experimentarà la flaqueza y pérdida de su Cavallería.

Al retirarse el Exercito enemígo à Quarteles, ò al bolver las Tropas de estos à formar el Exercito en la siguiente Primavéra, se pueden hazer emboscadas contra díchas Tropas: cerca de cuyo punto véanse el tercer parrafo del capítulo 12. del Libro 9., y el capítulo 8. del Libro 17.

Artic. 5. Emboscadas contra Quarteles.

Las Emboscadas para tomar Lengua, se componen regularmente de pequeño número de la mas ligera Cavallería en Terreno llano; y de Miqueletes, Paysanos armados, ò Infantes ágiles en asperas Montañas, ò Paìs muy cortado de Setos, Zéquias, ò espesos Bosques. En otra parte díxe que à los Prisioneros, hechos para tomar lengua de ellos, no se les permíta confabular, porque no te engañen con alguna notícia, que éntre sì concierten darte.

Artic. 6. Emboscadas para tomar Lengua; y otras à la contingencia.

Las mesmas Partidíllas se destacan à vezes à la ventura, para tomar Prisioneros, ò pequeños Comboyes de los Enemígos, éntre su Exercito y las Ciudades

dades ò Pueblos de su mayor comércio.

Para una y otra Operacion es precíso que aya con las Partídas bonissimos Guías, que sepan todos los Puentezíllos y Arroyos, passages de Pantanos, y sendas de Bosques, à fin de retirarse por caminos desconocídos à los Enemígos.

Artic. 7. Cita de Emboscadas contra la Guarnicion de una Plaza, Campo volante, ù Exercito de los Enemígos.

En los capítulos quarto y quinto de éste Libro tratarè de Emboscadas contra la Guarnicion de una Plaza, y contra un Destacamento, Campo volante, ù Exercito de los Enemígos.

§. 2. Calidad y Numero de Tropas à proposito para una Emboscada.

Algunos Escritores dàn para las Emboscadas la regla general de que aya en ellas mas Tropas que las que se esperan en la Emboscada mísma: redundánte ò excessiva, y diminuta puede ser dícha regla: padecerà el primer defecto quando los Enemígos marchan por Desfiladeros, en cuya salída fácilmente los batirà menor porcion de Combatientes, como provò el segundo parrafo del capítulo 19. del Libro 15.

Serà falsa, por diminuta ò escasa, la citada regla quando los Enemígos tengan à distancia de cortarte la Retirada, un superior Cuerpo de Tropas, si no fueren practicables, ò suficientes contra aquèl pelígro, los arbítrios propuestos en el tercer parrafo del capítulo primero, y en el parrafo 3. del capítulo 21., ambos del referído Libro 15.

Assì, en caso que la seguridad de tu Retirada no se pueda apoyar à la fuerza de tus Combatien-

tes,

tes, finò al Artifício y à la Presteza, tu Emboscada se componga de la Cavallería mas ligera, y del solo número que prudencialmente juzgues necessário para derrotar à la Tropa Enemíga, contra quien la Emboscada se forme; excépto que aventajes à los Enemígos en Cavallería, y que en el Terreno de la Retirada no se encuentren Desfiladeros: pues entonces aunque el conjûnto de su Exercito séa mas poderoso què el tuyo, debes emplear en la Emboscada toda la Cavallería; para batìr à la de los Enemígos, que acuda; y de su Infantería nunca tienen que temer embarázo en la Retirada tus Dragones ò Ligeros.

El mesmo dictamen hállo escrito por el Cavallero Melzo [1].

Quando la Retirada puede ser corta y por camíno áspero, la Emboscada se compone de mas Infantería que Cavallería; pero si la Retirada hà de ser larga y por terreno llano y descubierto, yo no querría mas Infantes que los que pudiesse retirar en grupa la mitàd de mi Cavallería ínterin que la otra mitàd, desembarazada de aquèl péso, cubriesse mi Retaguardia.

Para en larga Retirada, que tus Infantes no podrían aguantar, vale el anticipado expediente, que propondrà el fin del capítulo que sígue, de emboscar la Infantería mucho mas atràs que la Cavallería. Sien-

(1) *Reglas milit. L. 4. C. 9.*

Siendo tu idea incomodar à los Enemígos con pequeñas frecuentes Emboſcadas, el citado Melzo aconſeja que de quando en quando formes una grueſa, para que el Generàl contrário ſe contenga en hazer Deſtacamentos contra tus Partídas [1].

En el anterior parrafo expliquè la Calidad y Número de Gente, que exígen las Emboſcadas en otros particulares caſos.

§. 3.

Cita y adiciones en quanto à Marcha y Ordenes preventivas para la Emboſcada.

Artic. 1. Cita de lo yà eſcrito.

La Marcha para las Emboſcadas ſe haze oculta, y regularmente de noche, como la que ſe executa para las Sorpreſas, y aſsì buelvo à remitírme à los capítulos 6. y 8. del Libro ſexto, y al parrafo 4. del capítulo 7. del míſmo, donde ſe diſcurre de ſemejantes Marchas.

En los capítulos 5. y 6. del antecedente Libro díxe las Ordenes y Diligencias, que me parece conveniente diſtribuìr, y practicar, deſde antes que ſe penétre que intentes mover algunas Tropas, aſta que éſtas lleguen al premeditado parage: De todos los cínco referidos capítulos tomaràs lo que,

Artic. 2. Adiciones à lo prevenido para en *Marcha* de Sorpreſa; y para que los Enemìgos no conozcan tu Emboſcada por la piſta ò huella.

ſegùn las circunſtancias, en que te halles, pueda conducìr à una Marcha bien dirigída para la Embòſcada, que vas à formar, y añado que prohíbas llevar Perros; porque à qualquier pequeño rumor que oygan de noche, ladran; con lo qual à caſo deſcubrirían tu Marcha ò tu Emboſcada, à las Partídas enemígas, que al ladrído de los Perros, es

[1] *Reglas milit. L. 4. C. 10.*

es natural, se acerquen à reconocer el puesto donde le oyen.

Por éste motivo fuè descubierta, y se mal logrò una Emboscada, que Monsieur de Gebaudan hizo à los Fanáticos en el Territorio de Usez, año de 1703. (1).

Tampoco permitiràs que en la Marcha para la Emboscada vayan Cavallos que relínchen, ni Yeguas, Mulas, Rocínes capones, ò Borriquíllos; porque harían relinchar à casi todos los Cavallos enteros; Los Machos, si no son capados, hazen un contínuo rebûzno.

En los Comentarios de Cesar veràs que por el relincho de un Cavallo saliò infructuosa una Emboscada.

Por lo que parezca faltar en éste punto, véase el segundo parrafo del Cap. 3.

Vè, lo menos que puedas, embarazado con Aventureros y Criados: que si unos y otros sírven por tantos como sòn, engorran por dóble nûmero en una Emboscada, porque no saben hallar puesto que les convenga, ni abstenerse de ìr toda la noche, ò día, de un costado à otro, no comprehendiendo la importancia de estar ocultos, ò la precision de obedezer las órdenes, particularmente los Aventureros, que de ordinário son Muchachos, ò Inexpertos; y los Paysanos y Criados

(1) *Louvrelenil. en el Fanat. renov.*

ſe apartan de buena gana à robar: Contra éſte rieſgo, atiende à lo que propondrà el citado ſegundo parrafo del capítulo tercero.

Prevendràs que ſi del parage, donde tus Tropas ſe emboſquen, parte alguna Caza, no corran tras ella, ni le diſparen, porque éſte deſorden, que ſuele cauſar mucha gritería, ò el trueno del Fusìl, no hagan ſentída la Emboſcada.

Tambien advertiràs que no ſe déje ſuelto algùn Cavallo ò Mucho; porque ſi eſpantàndoſe por un accidente, ſe pone à correr, por èl, ò por el Soldado, ò Criado que ſalieſſe à buſcarle, vendrían en conocimiento de la Emboſcada las Partídas enemígas, ò Payſanos, que lo vieſſen deſde las Montañas vecínas.

En los ſegundos parrafos de los capítulos 3. y 4. hablarè de otras Ordenes, que hàn de tener tus Centinelas, tus buenos Tiradores, y la Partída que deſtínes para que trayga los Enemígos à la Emboſcada: El parrafo 3. del meſmo capítulo tercero trata de otra Partída para coger à los Deſertores, ò Payſanos, que pudieran aviſar à los Enemígos tu ſituacion.

En la *Theórica y Práctica de la Guerra*, eſcrita por Don Bernardino de Mendoza, y en el capítulo 6. del Libro 4. de las *Reglas Militares* del Cavallero Melzo (parte en ûno, y parte en otro Autor) hallaràs

llaràs que, para que los Enemígos no conozcan tu Emboſcada por la píſta ò huella de tus Cavallos û Hombres, quando hayas de atraveſſar un poco de terreno arenoſo û de polvo, debes llevar ſobre la Retaguardia Infantes, que vayan arraſtrando ramos; y ſi el ſupueſto pequeño tránſito es encima de lodo, qualquiera eſpécie de raſtros borra la huella.

Que haviendo terreno dûro para marchar por detràs de las Caſerías, ò por dentro de los Prados û Heredades, ò Boſques de cerca del camíno, lo executes.

Que procures entrar en la Emboſcada por parage donde no quéde impreſa la huella.

Y que por el camíno que abandones, proſíga una Partída, que márche con mayor frente del que lleven las Tropas que vàn à emboſcarſe, la qual Partída ſe retirarà por otro lado, à ſu Païs; ò ſi es precíſo que buelva à la Emboſcada, comenzarà la contramarcha deſde algùn terreno dûro, y la continuarà con mucho menor frente del que llevò à la ída.

Algunas vezes los Antíguos herraron al revès los Cavallos que hazían la Retaguardiá.



CAP. II.

Hora y Lugares apropósito para Emboscadas. Avísos para las que hàn de durar mas de un dia, ò disten de tu Campo mas de una Marcha.

§. 1. Hora de llegar à la Emboscada. NO llegues à la Emboscada muy antes de la hora, en que discurras dèn los Enemígos en ella; porque tengan menos tiempo de saberla, respecto de que en mas horas se ofrecen mas accidentes.

Melzo díce que llegando muy anticipado à la Emboscada, tus Soldados se dejaràn venzer del Sueño (1): El inconveniente, que de aquì resultaría, le veràs en el §. 4. del Cap. 3.

Como tambien pueden ocurrìr accidentes, que no te permitan fenezer la Marcha en el tiempo de un regular cómputo, debes no hazer estrecha la cuenta de las horas para el viage, segùn provò el parrafo quarto del capítulo 3. del anterior inmediato Libro.

§. 2. Lugares à propòsito para que se oculten las Tropas de una Emboscada. El nómbre de *Emboscada* tráe con sígo la Etymología; pues de ordinário las Tropas se ocultan en los Bosques, particularmente quando son muchas, y por consiguiente no se podrían esconder en otro parage de los que dirè.

A

(1) *Regl. milit. L. 4. C. 9.*

A falta de Bosque, se forman las grandes Emboscadas en Valles, haziendo otras muy chicas en las vecinas cumbres para arrestar à los Cazadores, Labradores, ò Transitantes, que descubriendo à tus Tropas desde aquellas alturas, pudieran llevar à los Enemigos la noticia. Que los Hombres de tales Partidillas deben estar vestidos de Paysanos, lo inferiràs del parrafo 3. del capitulo tercero.

Como es natural que de entre muchos Transitantes ò Labradores alguno reconozca tu Emboscada, y escápe con el aviso, convendria no formarla cerca de Caminos muy frecuentados, ni de Campos donde se estè labrando, segando, ù haziendo otro cultivo, ù cosecha: ni te fies de que los Barrancos ò Bosques ocultaràn bien tu Gente; porque êsta nunca guardarà un silencio tan exacto como quisieras; y los Perros, que ordinariamente llevan con sigo los Paysanos, descubririan la Emboscada, si no se hallasse mas lejos de lo que los mesmos Perros suelen apartarse del camino à cazar. Remitome al Exemplar de Puerto-hercules, que està en la pagina 255. del segundo Tómo.

Las pequeñas Emboscadas se forman comodissimamente en las Grutas de las montañas, y en los Corrales de Ganado ù de Colmenas, que en muchos Paises se hallan en terreno desierto.

Para Emboscadas de córto nûmero de Tropas

tambien sírven las Caſerías habitadas, y el recínto de ſus Corrales y Huertas, con tal que éſtas y aquellos no padezcan regíſtro de próximas frecuentadas Montañas: Supongo que de noche ſorprendas toda la Gente de las meſmas Caſerías, ſin permitìr que ſalga deſpuès alguno de ſus habitadores.

En Paìs afféćto à tu Príncipe ſe puede hazer grueſa Emboſcada en una Vílla ò Aldea, como el Cavallero Melzo díce haverlo praćticado èl con buen ſuceſſo, en compañía del Conde Enrique de Bergh, para ſorprender à un Deſtacamento de Holandeſes, que debía marchar por júnto à la Aldea donde los dos mencionados Oficiales de Eſpaña ſe emboſcaron (1).

En los Lugares de la Frontera ſiempre tienen los Enemígos algùn Eſpia, y aſsì aunque el Pueblo donde hàs de formar la Emboſcada séa fièl à tu Soberano, le ſorprenderàs los paſſos, à fin de que no ſalga perſona alguna. Dicha ſorpreſa ſe executa por una Partída, que adelantes de noche à rodear el Lugar; y ſi es de día, los hombres de la Partída iràn veſtídos de Payſanos, algo lejos unos de otros, y todos ellos avanzados quanto báſte para haver cogído las neceſsárias avenídas, primero que deſde el Pueblo ſe deſcubra tu Deſtacamento.

Mien-

[1] *Melzo reglas Milit.*

Mientras éste se mantiene en el Lugar, conservaràs las Centinelas de su circunferencia, echando luego un Bando para que, pena de la vída, ninguna Persona pásse de las Centinelas: si ellas pueden ser vistas de la campaña, estaràn vestídas de pardo.

En el Campanario, û Torre mas alta del Pueblo, se pondrà de centinela un Oficial, que con buen antójo de larga vísta obsérve, y te vaya avisando por què camíno, y en què nûmero vienen los Enemígos, para que te anticípes à formar tus Tropas, que serà en las Calles no sujetas à la enfilada ò dominacion de la avenída de los Contrarios: Si estos saben su deber, y el Lugar les tiene dada la obediencia, no passaràn cerca de èl, sin adelantar una Partída à tomar lengua: En caso que tu Centinela del Campanário avíse que la Partída se destaca, retíra tus Tropas à las opuestas calles, dejando emboscadas en los parages oportunos las Partidíllas que basten para sorprender à la de los Enemígos; y en la cálle por donde entren estos havrà algunos de tus Soldados disfrazados, para impedìr que ûno û otro Paysano avíse à la contraria Partída lo que en el Lugar sucede.

Parece que, tomando todas las propuestas medídas, pudieras formar la Emboscada en el Lugar, aunque fuese desafecto à tu Soberano; pero si

si es abierto, resultarà dificil atajar enteramente el pásso à los Paysanos, en particular de noche; y aun siendo murado el Lugar, no bastaría cerrar sus Puertas, sin tenerle rodeado de Centinelas y Patrullas, porque en los Pueblos cerrados, que no son Plazas de guerra, corresponden à la campaña muchas casas, desde cuyas ventanas fácilmente se descuelgan hombres por cuerdas.

Para Emboscadas de sola Infantería son en extrémo apropósito las Llanuras cubiertas de altas Mieses, ò de Bosque báxo; porque se vè de lejos en què forma y número vienen los Enemígos; puedes salir formado à atacarlos; y si los hàs observado superiores, tienes franca por todas partes la Retirada; y los Enemígos marcharàn con mas descûydo en semejánte sítio, que en terrenos quebrados, ò de grandes Bosques, lo qual déjo provado en el segundo parrafo del capitulo 3. del Libro sexto.

§. 3. Ventaja de emboscarte cerca de donde los Enemigos hallen Agua sobre su marcha

Quando sepas que la marcha de los Enemígos hà da ser por tierra donde se encuentre pocas vezes Agua, particularmente en Estacion calorosa, si prestáre comodidad el terreno para emboscarte cerca de alguna Fuente ò Arroyo, te puedes prometer buen sucesso, aunque te halles inferior en Combatientes; pues los Soldados enemígos fatigados de la marcha se desordenaràn sin duda, como todos los días vemos que en semejantes lan-

zes

zes acontece, sin que los Oficiales puedan estorvarlo; porque pretende cada Soldado ser el primero à satisfazer la sed, ò à beber antes que los otros entûrbien el Agua; y regularmente ella misma, cabando el camino de su corriente, haze un foso, que obliga à las Tropas à desfilar; y por consiguiente presta la conveniencia de atacar la porcion de ellas, que gûstes: sobre cuyo ûltimo punto me remito al segundo parrafo del capitulo 19. del Libro 15.

Bien conociò Alexandro quanto se desordenan las Tropas al beber; pues un dia de verano, que los Enemigos le seguian, observò que los Soldados fixavan los ojos en cierto Rio; y temiendo que rompiessen la ordenanza por ir à buscar agua, mandò publicar, à son de trompeta, que aquella estava envenenada (1). El oy Mariscal de Campo Don Juan de Cereceda batiò con 80. Cavallos, y tomò enteramente prisionero, à un Regimiento de infanteria inglesa, saliendo de una emboscada à cargarle mientras estavan los Ingleses desordenados bebiendo en un arroyo, que hallaron sobre su camino cerca de Alicante.

La Agua de los Gelbes costò la vida à 4000. Españoles, que, yendo à buscarla, dieron en una Emboscada de los Moros, año de 1510. [2].

Si

[1] *Polieno Macedonico* [2] *Porchachi anotac sobre el Guicc.*

Tocànte à Viveres y Agua para Emboscadas, que hàn de durar mas de un dia. Cita de otros avisos para las mismas.

Si te hàs de mantener en la emboscada mas de un día, la formaràs en parage donde se encuentre Agua, porque no se descubran tus Soldados al salir à buscarla.

Annibal, en el alto, que hizo à esperar la noche, para proseguìr la marcha, en què iva à sorprender à Taranto, eligiò parage ocùlto à la orilla de un Rio. [1].

Faltando el Agua donde se hallen todas las demàs ventàjas del terreno para la Emboscada que aya de durar mas de un día, recurre à los arbitrios propuestos en el dècimo capítulo del sexto Libro, con los quales tendràn Agua bastánte las Tropas, especialmente si la Emboscada no consta de mucha Cavallería.

De Cevada, Pan, y Carne cocída, ò Queso, no ay dificultad en provisionar las Tropas de la Emboscada para el tiempo que hà de durar la expedicion, inclusa la Retirada; y sobre el cuydado de los Oficiales en que los Soldados no desperdícien aquellos Víveres, me remíto à la pagina 453. del primer Tòmo.

Tocànte al examen de quando séa, û nò, peligroso mantenerte largo tiempo en una Emboscada, tratò el parrafo quarto del capìtulo 20. del anterior immediato Libro.

De

(1) *Polyb. b. l. 8.*

§. 5. Sobre emboscarte al costado, y algo lexos del camino

De ordinario los Batidores ponen su mayor cuydado y se avanzan mas acia la Vanguardia: por esso es mexor emboscarte al costado del camíno de los Enemígos, en lo qual se halla tambien la ventaja de que atacaràs con tu Frente el Flanco de los Contrarios, que assi quèdan indefensos, y empeñado mayor nûmero de ellos, que si cargasses la Vanguardia de un Exercito desfilado; cuyo cuerpo de Batalla y Retaguardia lograrian tiempo de retirarse, ò de formar.

Aun postando la Emboscada al lado del camíno, sèa lexos de èste quanto bàste para librarte de los inconvenientes que expresò el parrafo segundo, y mas apartada de lo que prudencialmente pareciere se alargaràn los Batidores laterales de las enemígas Partidas avanzadas; pero no dès en el opuesto extremo de colocar la Emboscada à tal distancia del camíno, que desde que sales de aquella asta que Llegues à èste, quéde á los Enemígos tiempo de unír y formar sus Tropas.

§. 6. Distancia de tu Campo u Plazas al parage de una emboscada, ò de dos de èstas, mas avanzada la una que la otra.

Serà menor la precaucion de los Contrarios, quanto mas lexos de tus Plazas û Campo les formes la Emboscada [como se viò por un exemplar de Annibal en el tercer parrafo del capítulo 6. del Libro 15.] particularmente si tenías dividídas las Tropas, y logras juntarlas con dissimûlo, por los medios qui citò el primer parrafo del capítulo 4. del mesmo Libro, al qual parrafo primero me rèmi-

rèmito ſobre la prueva de éſta propoſicion.

Para formar lexos la Emboſcada, puede ofrecerſe la preciſion de no hallarſe mas cerca parage oportuno, en què hazerla. En tal caſo reſulta neceſsária una larga marcha, ù dos ſeguidas: de la manera de executar una, û otras, hè diſcurrído en el citado tercer parrafo del capítulo 6. del Libro 15. La mayor dificultàd es conſeguir ſegura la Retirada de tan lexos; pero puedes encontrarte ſuperior en Tropas, ò tener cerca de aquèl Pueſto una Plaza de tu Príncipe; y en fin ſobre éſte punto de aſſegurar la Retirada, atiende à las Reflexiones del quarto parrafo del capítulo 20., y de los 3. y 4. del capítulo 21., ambos del mencionado Libro 15.

A falta de terreno apropóſito para eſconder todas las Tropas neceſsárias contra las que puedan ſobrevenir á recobrar las que ſorprendas en la Emboſcada, dejaràs oculta la Infantería dos ò tres leguas mas atrás de donde tu Cavallería ſe emboſque, y ſobre el camíno por donde éſta ſe hà de retirar, pues la Infantería enemíga, que aya marchado aſta allí, no podrà continuar al páſſo de la tuya deſcanſada, y ſi la Cavallería contrária ſe deſtaca, ſerà batída de tus dos Cuerpos, que la carguen de la forma que expreſſa el ſegundo parrafo del capitulo 4. de éſte Libro.

CAP.

CAP. III.

Enquanto à reconocer las immediaciones de la Emboscada; y colocar en ésta, sin confusion, las Tropas. Dicese què Centinelas hà menester una Emboscada, y con què Ordenes. Partida para coger á los que la descubran. Razon para que las Tropas se mantengan despiertas. Cita de Precauciones contra Llúvia y Frio.

EL Cavallero Melzo quiere que antes de romper la Formacion para entrar en la Emboscada, û de arrimar las Armas en ésta, se reconozca bien si ay otra de los Enemígos en aquella cercanía: sobre cuyo punto yà el anterior Libro citò un exemplar de Phelipe de Macedonia, que està en la pagina 372. del Tómo quarto. Encarga el proprio Melzo que se distribûyan sin confusion las Tropas en la Emboscada, para que puedan salir en el orden conveniente, y no atropellándose unas à otras (1). §. 1. Precauciones al entrar en la Emboscada

Recien llegado à la Emboscada el Comandante de cada Tropa le pàsse revista; y si faltáre algùn Soldado, Criado, ù otra Persona, se avisarà luego al Jefe de la Expedicion, por si le conviniere tomar §. 2. Lugares de las Centinelas de una Emboscada

(1) *Regl. milit. l. 9. cap. 4.*

Ordenes à las mesmas y à las demàs tropas.

tomar el partído que expressa el tercer parrafo del capítulo siguiente: dicha revísta se puede repetir de tiempo en tiempo.

De las oportunas dilixéncias para que no deserten Soldados en la marcha, tratò el primer parrafo del capítulo 6. del Libro 15.; y para impedìr la Desercion desde la Emboscada, ò que ésta se descubra por Merodístas, que se aparten à robar en las Caserias ò Rebaños de la comarca, prohibirás que pena de la vída ninguna persona Llègue à la derechura de las Centinelas, con las quales rodearàs toda la Emboscada, poniéndolas espesas, dobles, y de los Soldados de mayor confianza: las mesmas Centinelas arrestaràn à quantos vayan à passarlas.

Annibal, en su Emboscada sobre la marcha à Taranto, previno à los Oficiales que no permitiessen que algùn Soldado se apartasse de su puesto, ni aun de su fila. [1]

En el tercer parrafo del capítulo primero expressè otras prohibiciones que deben anticiparse à las Tropas enquanto à llevar Perros, Cavallos que relinchen, disparar ò correr contra la Caza, ò dejar Cavallos sueltos; y añado que si no obstante la referída orden vès en la Emboscada algùn Perro, se haga luego atar, ò matar con arma blanca, como coger los Cavallos sueltos. Enquanto à los que relínchan, ay Oficiales que asseguran que un Cavallo no

(1) *Polyb. lib. L. 8.*

no prosígue à executarlo desde que se le pone una bala en la oreja asta que se la sequen: Otro arbítrio ay seguro al mesmo fin; pero no conviene à la limpieza, que el papel exige.

Para ver à los Enemígos venìr, ò para observar qualquiera otra novedad, yà se sabe que pondràs Centinelas en parages, de donde acía à todas partes descubran terreno bastánte; pero, porque no se percíba de lexos el color sobresaliente, que de ordinario vísten los Soldados, ò el resplandor de sus Armas, ò de los botones de metal, díchas Centinelas tomaràn vestídos pardos û verdes, sin otra divisa; tendràn los fusíles puestos à tierra; y ellas mísmas se ocultaràn éntre las ramas ò maleza del monte; pues un hombre en la cumbre de una Colína pelada se vè contra la claridad del orizonte de mas de un quarto de legua. En defecto de Terreno elevado, puedes colocar las Centínelas en la címa de arboles bien frondosos, ò detràs de un poco de broza trasportada.

Si el parage oportuno para las expressadas Centinelas fuere tan lexos de la Emboscada, que los avísos de las primeras no puedan ser oídos, ni venìr un Soldado à traerlos, sin pelígro de mostrarse al attravessar algun descampado, havrà entre la Emboscada y las Centínelas otras repartídas à pequeños trechos, y todas bien escondídas al favor de barrancos, peñas, ò broza, paraque de una

en

en otra Centínela pásse la notícia, que dieren las mas avanzadas.

Porque no te confundan con obscuros ò encontrados avísos, querría yo que en tales Centinelas empleasses Oficiales, Sargentos, ò Cabos de Esquadra inteligentes: Sobre todo es precíso que lo séa el de la Centinela avanzada, dígo de la que mas descubre; pues tal vèz estarà en alguna montaña de acía la retaguardia, ò costado.

Æneas Táctico, aconsejando, para la seguridad de las Plazas, algunas Centinelas en lugares eminentes, y otras à su vista para que dèn los avisos del señal que hizieren aquellas quando reparen considerable novedad en la campaña, dice que para las primeras se elijan personas de conocimiento en la guerra. Non quos casus fortuitus objecerit; sed belli peritos: ne speculator, præ imperitia, aliquid opinatus, det ejus rei signum, aut nuncium in urbem deferat, & sine caussa negotium oppidanis facessat [1].

Puedes ver los Exemplares del parrafo 3. del segundo capítulo del Libro 6.

Los Antojos de largavísta propuestos en el segundo parrafo del capírulo 2. para las Centinelas de la Emboscada que formes dentro de un Pueblo, convienen igualmente à las Centinelas avanzadas, de què tratò el presénte parrafo.

Las

(1) *Com. Poliorç.*

Las Centinelas dejen passar à qualquiera, que véan no haver descubierto la Emboscada, ni à ellas; pero arresten à los que parezca se apercibieron de una, û otras; y si no pudieren conseguírlo, avísen luego, para que se empléc una de las Partídas, que dirà el parrafo que sígue: Lo mesmo si algun Desertor escapa por en médio de díchas Centinelas.

De los quehazeres de éstas, y de las demàs Tropas, quando vayan acercándose à la Emboscada los Enemígos que aguardas en ella, tratarà el segundo parrafo del capítulo quarto.

En la Izquierda, Centro, y Derecha de tu Emboscada tendràs tres Partidíllas de Ligeros, promptos à correr sóbre los Desertores, que las Centinelas avísen haver salído de la Emboscada, ò contra los Paysanos, que las mísmas participen que la descubrieron. §. 3. Partidas para coger los Desertores, ò los Passageros, que descubrieren tu Emboscada.

Los Soldados de éstas Partídas estèn à prevencion vestídos de Paysanos, para que si algùn otro los descubre de lejos, los créa Ladrones, Cazadores, ò Pastores. Véase el exemplar de Arato en la pagina 266. del segundo Tómo.

No salga contra los Desertores ò Paysanos mas nùmero de Soldados, que el precíso, à proporcion de aquellos; y al retirarse estos à la Emboscada, cojan un razonable rodéo, para que el parage de la Emboscada quéde menos sospechoso à Partidas

ò Payſanos de los Enemígos, que obſervaren à las tuyas.

§. 4. De noche, que pueden ſobrevenir los Enemígos de un momento à otro; y de día, luego que las Centinelas avíſen que los deſcubren, haràs que eſtèn deſpiertas las Tropas todas; pues, como yà díxe en otro Libro, no ſe hallan capazes de entender y executar las Ordenes los Soldados que acaban de ſalir del ſueño con el ſuſto de un alarma.

Tener deſpiertas las Tropas deſde antes que lleguen los Enemigos à la Emboſcada: Cita de Precauciones contra Lluvia y Frio.

En la Emboſcada, que por la noche ſe formò à nueſtros Enemigos cerca de Mora de Ebro, el año de 1710., huvo la negligencia de tolerar à las Tropas emboſcadas que dormieſſen: hallándoſe en aquèl eſtado poco antes de amanecer, ſe ſoltò un Cavallo de Don Joſeph Miranda, entonces Capitàn de Granaderos del Regimiento de Aſturias; y apenas ſe puſo à correr por el Campo, que deſpertándoſe los Soldados con el ſuſto de tal rumor, unos gritaron à las Armas, *otros diſparavan, ſin ſaber adonde, otros huían, y muchos ſe tomaron entre sì por enemígos: de forma que la Emboſcada fuè deſcubierta antes de tiempo, y ſe mal logrò enteramente.*

Sobre que en noches de Llûvia ò de Rocío los Soldados tengan cubiertas con las caſacas las Armas; y enquanto à que en noches frías los hagas paſſear, ò batírſe contra la tierra los piès, y contra el cuerpo los brazos [porque los Fuſiles ò los Hombres miſmos no ſe hallen inútiles quan-

do

do los Enemígos lleguen) atiende à las paginas 329. 330. del antecedente Volumen, donde se tocó éste punto con el motívo que allì veràs.

CAP. IV.

Cíta y adicion para quando averigues por donde hàn de marchar los Enemigos, y para que una Partida tuya trayga à la Emboscada un Destacamento de ellos, aunque primero estuviessen de piè firme. Forma y tiempo de salir tus Tropas à cargar. Ocasion de retirarse las mesmas antes que los Contrarios lleguen à la Emboscada.

§. 1. Adicion de avisos para quando sepas el camino, que han de llevar los Enemigos.

EN el capítulo 19. del antecedente Libro dixe lo que puedes hazer quando sepas el camíno, que hàn de llevar los Enemígos; y añado que si es en Paìs tuyo, eches algunos Rebaños de Ganado bien esparcídos en los montes que están à vísta de la Emboscada (no entre ésta y tus Centinelas) para que las Tropas contrárias, con la ambicion de cogerlo todo, se desordenen, ò à lo menos destaquen Partídas, que, debilitando su Grueso, te facilíten salir con menos riesgo à atacarle: Los Pastores de díchos Rebaños no estèn con ellos, porque si los cogen, los obligaría el miedo à dar cuenta de tu Emboscada; y

en lugar de Paſtores pondràs Soldados con el trage de aquellos, para que, al deſcubrirſe los Contrarios, vayan arreando el Ganado; como que le retíran; y quando ſe hallen los Enemígos cerca, eſtos Soldados, que tendràn Cavallos eſcogídos, eſcaparàn adonde puedan.

Los Deſterrados de la Bactriana lo executaron aſsì delante de las Tropas de Attinas, Governador de la Província por Alexandro; y ſaliendo de ſu Emboſcada, quando ellas eſtavan embarazadas, y en deſórden con la Preſa, las derrotaron con muerte del meſmo Attinas (1).

Scipion Africano, para atacar con alguna ventaja à Indibile [Principe Eſpañol] hizo guiar porcion de Ganado à un valle, que mediava éntre los dos Exercitos; y que Lelio con la Cavalleria eſtuvieſſe prompto à cargar à los Eſpañoles, que vinieſſen à tomar el Ganado: ſucediò aſsì todo; y empeñandoſe Indible en un combate fuera del terreno y forma de pelear, que le convenía, fuè derrotado [2].

Sobre que los Guías de tu confidencia, que aya éntre los Enemígos, les propongan el camíno mas à propóſito para tu Emboſcada, y te partícipen ſi le aceptan, véaſe el quinto parrafo del capítulo décimo del Libro 7.

En el ſegundo parrafo del capítulo quinto propondrè médios para que el Exercito enemígo, û por-

(1) *Curcio V. de Alex.* (2) *Polyb. H. L.* 11.

porcion de él, venga à tu Emboſcada por los paſſos de tu Cavallería, que ſe retíre deſpuès de haver ſorprendído una Ala de dícho Exercito; pero ſi en lugar de aquella operacion, ſolo empleas una Partída, que tomando Ganados ò Priſioneros cerca de los Enemígos, procûre traer à eſtos aſta el Pueſto de tu Emboſcada, deſtaca la Partída primero que los Soldados de ella puedan ſoſpechar tu idea por alguna orden ò movimiento de tus Tropas; à fin de que ſi deſerta uno de los meſmos Soldados, no participe à los Enemígos la operacion, à que te diſpones, de la qual ſolo tendràn notícia los Oficiales de la Partída, à quienes havràs dícho la hora, en què deben comenzar à deſcubrírſe, para que los Enemígos no lleguen al parage de la Emboſcada primero que eſtès en ella.

§. 2. Partida para traer à la Emboſcada un cuerpo de Tropas enemigas, que eſtavan acampadas. Expreſſion de lo que deben hazer las tuyas antes de moſtrarſe, y al atacar.

Articulo 1. Ordenes, que tendràn la Partida, y Centinelas, que ſe anticiparàn à retirarſe.

No ſe retíre la Partída por donde tu marchaſte à la Emboſcada, menos que para ocultar la Píſta ò Huella de tus Cavallos, û Hombres, créas baſtar los expedientes propueſtos en el ſegundo artículo del parrafo 3. del capítulo primero.

Tampoco ſe retirarà la Partída por tan cerca de tu Emboſcada, que los Batidores enemígos deſcubran à éſta primero que ſe empéñe el Grueſo de aquellos.

Las Centinelas, que tengas adelantadas acía al camíno por donde los Enemígos vienen cargando tu Partída, retírenſe antes que puedan los Con-

trarios deſcubrírlas; y la Partída continûe ſu affectada huída, paſſando buen trecho del Pueſto de la Emboſcada, para llamar à los Enemígos mas adelante; pues tus Tropas no deben diſparar, ni moſtrarſe à los Contrários, aſta que ſu Grueſo aya emparejado con tu Frente, para atacar el todo por el Flanco, y hazer aſsì mas cumplída y menos peligroſa la funcion, como ſe viò en el parrafo quinto del capítulo ſegundo. Por lo que en éſte aſſunto falta, mira el parrafo que aquì ſigue.

Artic. 2. Señales para que las Tropas de la Emboſcada ſalgan à cargar.

Porque antes de tiempo no ſe deſcubra la Emboſcada, prevendràs à tus Tropas que aſta que les hagas un concertado Señal, ſe mantengan quietas y ocultas, aunque oygan algùn Fuſilazo, que tal vèz procederà de haverſe caído la llave de una Arma de los Contrarios, ò de que algunos de eſtos diſpararon por ſu gûſto à la caza que partiò delante de ellos.

El ſeñal ſerà arbolar Vanderas en algunas deſtinadas eminencias, que eſtèn víſtas de las Tropas; ò que muchos Tambores ò Trompetas unídos toquen la carga, û qualquier otro tóque, con tàl que no séa fácil que le equivoquen tus Tropas con el que ſuelen practicar los Enemígos en ſu marcha: Puede tambien ſervír de avíſo para el atáque un ſeñalado nûmero de ſeguídos fuſilazos diſparados de alguna altura, éntre la qual y los Enemígos médie tu Emboſcada; ò bien poner fuego, en

en parage vísto de todas las Tropas, a un sáco de paja que à éste fin se aya llevado.

Que en los lugares destinados à los señales deben estar Personas de inteligencia, para hazerlos à tiempo justo, se infiere de la Autoridad de Æneas Tactico, aducida en el segundo parrafo del anterior capítulo.

Quando la Emboscada es de muchas Tropas contra pocas, puedes formarla en dos Cuerpos, distánte ûno de otro algo mas de lo que, según la anchura del camíno, te parezca ocuparàn los Enemígos desde Vanguardia à Retaguardia; y saldràn ambos Cuerpos à cargar, luego que se hallen los Contrarios en médio. Aunque no tengas Tropas bastantes para dos Cuerpos entre sì iguales, y cada uno superior à los Enemígos, siempre la derrota de estos serà mayor si cargas su Vanguardia con tu Grueso, y su Retaguardia con un Destacamento; menos que, según díxo éste parrafo, el Terreno te préste comodidàd para coger con el frente de tu Emboscada todo el flanco de las desfiladas Tropas enemígas, en cuyo caso es inûtil, y mas peligroso, dividìr las tuyas.

Artic. 5. Vàrias colocaciones de las Tropas de la Emboscada.

Agesilao, Rey de Spartha, emboscando por la noche 1300. Hombres con Xenocles, à la mañana siguiente se puso en Retirada con el résto del Exercito; y marchando en su alcánze Tissaphernes, Agesilao continuò la marcha asta que èl y sus Enemigos

 pas-

passaron de la Emboscada: entonces bolviendo caras, atacò à los Persas; y levantando un cierto señal concertado con los 1300. Hombres de la Emboscada, cargaron estos con mucha griteria la Retaguárdia de los Barbaros, que apelaron à la fuga con total derrota de su Exercito [1].

Las Autoridades y Exemplares del Príncipe de Orange, de Scipion, Curcio, y Manilio, que estàn en el parrafo 7. del capítulo 4. del Libro 18., muestran que si no te hallas mas que medianamente superior en Tropas, no conviene cerrar à los Enemígos éntre los dos propuestos Destacamentos, en particular quando las circunstáncias del Terreno les embarazen la huída por otro lado; pues vende muy cara la vída el que no tiene esperanza de retirada.

Si los Enemígos traen lexos una considerable Partída, que haga su Retaguárdia, es precíso conservar otra en orden, para oponerse à aquella, en caso que acuda con el inténto de cargar en Espalda à las demàs Tropas tuyas, que atacaron la Retaguardia del Grueso contrário; y quando, por el terreno desigual, ò cubierto de Bosques, no se pudiere observar si los Enemígos traen destacada la Partída, se tomarà la misma precaucion de mantener un pequeño Cuerpo de reserva en la Emboscada: lo próprio executaràn las Tropas emboscadas

(1) *Diod. Sic. L.* 14. *C.* 20.

das mas adelánte, si el principal Cuerpo de los Enemígos es precedído por un Destacamento suyo; pues tambien ay el pelígro de que contramárche à caer sóbre tus Tropas quando estèn baraxadas con las otras de los Contrários.

Artic. 4. Orden à tus Tiradores, Cita sòbre la manera de cargar los Fusiles, y enquanto a atacar à los Enemigos con vigor.

Los mejores Tiradores de tu Emboscada se pondràn en la primera fila con prevencion de disparar sobre los que distíngan por Oficiales; pues añadída la pérdida de estos à la confusion y desorden, que siempre se introduce en las Tropas sorprendídas, poco se defenderàn los adversarios Soldados.

La mesma Orden, que los Tiradores, pueden tener los Oficiales tuyos, que se hallen armados de fusíl. Remitome al parrafo 4. del Cap. 7. del undécimo Libro.

Sobre la calidad de Plomo, que debe componer la carga de los Fusíles, confórme à la mayor ò menor distancia, véanse los parrafos 5 y 15. del capítulo 16. del mesmo Libro 11.

Enquanto à atacar vigorosamente, en particular, si te hallas inferior en Tropas, atiende al segundo parrafo del capítulo 19. del Libro 15.

§. 3. Tiempo de retirarte antes de conseguìr el fin de la Emboscada

Si los Oficiales de Centinela, que expresò el segundo parrafo del capítulo 5., avísan que descubren mayor nùmero de Enemígos que el que aguardavas y puedes combatìr, sube al mesmo puesto; y reconociendo con buen antojo de larga vísta ser ver-

verdad, anticípate à tomar la Retirada; pues debes presumìr que avisados de tu operacion los Contrários, se reforzaron de Gente para sorprenderte en tu própria Emboscada, como havràs observado en el tercer parrafo del capítulo 19. del Libro 15.

Tambien te retiraràs immediatamente quando los Enemígos tienen, à distancia de llegar à tì, superior número de Tropas, y no obstante las diligencias propuestas, y citadas en el tercer parrafo del capítulo primero, y en el capítulo 3., ambos de éste Libro, te desertáre algùn Soldado û Criado que no puedas coger, ò fuere descubierta tu Marcha û Emboscada por Partídas, ò Paysanos de los Enemígos, que naturalmente corrieràn à llevar el avíso à sus Plazas, Quarteles, ò Campo: Lo mesmo dígo quando los Confidentes, Partídas ò Espías, que expresò el tercer parrafo del capítulo 5. del Libro 15., te particípen que los superiores Enemígos estàn yà noticiosos de tu Empresa.

Si, aun retirándote con la promptitud aconsejada, síguen los Enemígos el alcánce con superior número, continuaràs la marcha con las precauciones que hallares mas convenientes de éntre las que propone el vigesimo Libro, todo el qual trata de *Retiradas*.

Para que no se pierda la Partída que díxo el primer artículo del anterior parrafo, le despacharàs

con

con cinco û ſeis Ligeros, y por el mas oportûno poſsible camíno, el avíſo de tu Retirada; y à fin de que la encuentren, havràs ſeñalado à los Oficiales de la Partída el camíno que deben tomar à la ída y à la buelta.

Los Partidarios, en cuyos Deſtacamentos poco ſe aventura, tanto por ſu córto nûmero, como porque ſabiendo cada ûno las ſendas y eſcondríjos de Barrancos y Boſques, de ordinàrio eſcapan los mas, aunque deſcubran de lexos una ſuperior Tropa de Enemígos, como no véan que heche Partídas con ſemblante de cortarlos, acoſtumbran detenerſe en la Emboſcada, y dejar paſſar à los Contrarios, para tomar deſpuès à algunos que ſe hayan quedado atraſſados por cansáncio û por merodear.

Ocho Miqueletes cogieron en Cataluña à un Ayudante de mi Regimiento, que marchando con 50. hombres, ſe apartò de ſu Retaguardia dos tiros de fuſil para hazer aguas, y quando en el Deſtacamento ſe conociò ſu falta, yà eſtavan los Miqueletes media legua lexos.



CAP.

CAP. V.

Emboscada contra la Guarnicion de una Plaza, y contra el Exercito enemigo, que estè acampado: Cita de Emboscadas para en dia de Batalla, y contra un Campo volante, y contra el enemigo Exercito sobre su marcha. Retirada despuès de conseguir la Emboscada. Cita de otros Libros, que tocan al assumpto de la primera parte de éste.

§. 1.

Emboscada contra la Guarnicion de una Plaza. Razon para que à la Emboscada grande precedan otras chicas. Dicese quando, de resulta de la primera, se puede sorprender la Plaza.

PAra que porcion de las Tropas, que guarnecen una Plaza enemíga, caygan en tu Emboscada, oculta mas adelánte de ésta una Partidílla de Cavallería, que aprése por la mañana los Ganados de la Plaza, y Cavallos de Oficiales, que hayan salído à pastar, ò que por la tárde, à la regular hora del paséo, procûre coger al Governador û à otros Oficiales y Cavalleros y Damas, que acostumbren salir fuera de murallas à tomar el sol û el fresco: Para lo ûltimo sería bueno esperar algùn día, en què por fiestas û otro motívo, concurriesse mucha gente de la Plaza à un parage de sus cercanías; pues quantas mas personas de distincion aprése la Partída, mayor será la instáncia de sus Parientes y Amígos al Comandante de la Plaza para que haga un Destacamen-

Articulo 1. **Quehazeres de una Partìda, para traer la Guarnicion à Emboscada.**

to

to contra aquella: Si la ſituacion de la Plaza, ò de ſus vencindades no permitiere alguna de las expreſſadas operaciones, la Partída tomarà los Ganados de la Campaña aſta donde pueda llegar; y de qualquiera modo, quando la carguen las Tropas de la Plaza, ſe retirarà acía tu Emboſcada con las precauciones díchas en el artículo primero del parrafo ſegundo del capítulo 4., donde propuſe contra Enemígos acampados una expedicion ſemejánte à éſta.

Philopemen, Pretor de los Acheos, emboſcò por la noche un grueſo de Tropas cerca de Eſcotito, y embiò una Partida à correr la Laconia, con orden de retirarſe quando los Enemigos la cargaſſen: ſaliò contra ella la Guarnicion de Pelena; y llevada por los paſſos de la Partida à la Emboſcada de Philopemen, quedaron los Pelenios enteramente derrotados [*1*].

La Partída no ſe retíre con prieſſa; porque ſi ſe aleja deſde luego, tal vèz los Enemígos abandonaràn la reſolucion de ſeguírla; pero no pierda tiempo en imbiar acía tu Emboſcada la Preſa; porque ſi los Enemígos la recobraſſen, à caſo no ſe cuydarían de continuar el alcánze.

Articulo 2. Colocacion de dos Emboſcadas, para que las Tropas de la Surtìda no puedan retirarſe.

Tu Grueſo no ſe embóſque muy cerca de la Plaza, para que séa mas dificultoſa la Retirada de los Enemígos, que él derrote [*A*]; pero ſi el terre-

[1] *Polyb. H. L.* 16.

terreno presta comodidad, puedes emboscar un razonable cuerpo de Cavallería mas adelánte de la principal Emboscada, para cortar el pásso à la Guarnicion batída por aquella (B). Supongo que no se hallen tan distantes una de otra las dos Emboscadas, que no pueda la de mas atràs acudìr al socorro de la otra, si los Enemígos, por algùn accidente, la descubren, y marchan derechamente à cargarla.

[A] *Nuestra Guarnicion de Puerto Hercules, mandada por el entonces Mariscal de Campo Don Estevan Bellet, hizo, en el año de 1709., una Emboscada contra los Alemanes, que presidiavan à Orbitelo: salieron estos en número de 500. à cargar una Partida, que al amanecer se mostrò como à tomar Ganados, y fueron enteramente batidos; pero pocos prisioneros; porque tenían demasiado cerca la Plaza, no haviendo permitido el terreno formar la Emboscada mas lexos.*

[B] *Los Israelítas de las Tribus, que hazían la Guerra à la de Benjamìn, embiaron por la noche un Cuerpo de Tropas júnto à la Villa de Gaba; y pareciendo en batalla un poco mas lexos con el resto, que se puso en retirada, quando los de Benjamìn salieron de su Plaza, de la qual intentavan los Israelítas apartarlos, luego que lo consiguieron, atacaron de frente, y al mismo tiempo cargò la emboscada por la Espalda; conque los Benjamines,*

mines, cortada su retirada, quedaron exterminados [1].

Con el proprio arbitrio, que los Israelitas, derrotò Antioco Rey de Syria à la Guarnicion de Atabyra, cuya Plaza tomò immediatamente, hallándola con pocos y atemorizados Defensores (2).

Lyco de Pharo, Propretor de Achaya, y Demodoco, Generàl de la Cavallería de la mesma República, derrotaron a los de Elea, cogiéndolos en médio de los Acheos, que talavan el País, y de otra porcion de los mismos, que hàvia quedado emboscada júnto á la Plaza [3].

Artículo 3. Cita sobre ocultar unas Tropas con otras en Terreno, que no admita Emboscada

Para quando todas las cercanías de la Plaza, y aun el camíno de la marcha, séan de terreno tan descubierto, que no resúlte possíble ocultar suficiente número de tus Tropas, el parrafo 4. del Cap. 9. del Libro 10. muestra como, no obstante esso, tu mesma Cavallería servirà de Emboscada à tu Infantería, para que llames y batas la Guarnicion de una Plaza; y à lo prevenído en el citado parrafo puedes añadìr algunas advertencias de los dos que le preceden.

Artículo 4. Forma de seguir la resulta del Combate.

En quanto à seguìr mas ò menos à la derrotada Guarnicion, à entrar en la Plaza mezclado con aquella, y à la forma de retirarte de muy cerca de la Plaza, me remito al Libro 14. desde

(1) *Josepho Antig. Judaic.* (2) *Polyb. H. L. 5.*
[3] *Polyb. H. L. 5.*

de la pagina 338. asta la 341. Del resto de tu Retirada trata el parrafo 3.

Articulo 5. Emboscada para sorprê-der la Plaza, interin que las demàs Tropas combaten la Guarnicion.

Si te hallas con Tropas bastantes, y crées al Governador tan inadvertído, que te parezca dejarà su Plaza desprovísta de Guarnicion, por hazer fuerte la Surtída, pudieras formar acía diverso frente de la Plaza otra Emboscada con la oportuna porcion de los Pertrechos de Sorpresa, que díxo el Cap. 4. del Libro 15., para escalar ò petardear la Plaza ínterin que se hallan lexos de ella los Enemígos, que marcharon por el camíno acía adonde se les hà presentado tu Partída, ò mayor Tropa.

De èste modo sorprendiò Josue la Plaza de Hai (1).

Tal operacion es practicable contra un inexperto Pueblo sin Tropas regladas, que està sujeto à qualquier estratagema de guerra, como demostrò el Cap. 16. del Libro 15.

Tambien se puede provar contra Ciudad de pocas Tropas, y de Paysanos afectos à tu Soberano; pero del servício, que para una Sorpresa es dable conseguìr de aquellos, trataron los capítulos 11. 12. y 13. del citado Libro.

Articulo 6. Razon de que à la grande Emboscada ayan precedìdo otras chicas.

Días antes de la grande Emboscada contra una Plaza pudieras haver formado otras chícas, ò pequeñas Correrías en el enemígo Paìs vecíno, para que

(1) *Liber Jos. Cap. 8.*

que la Operacion es de poca gente, se resuelva mejor à destacar parte de la Guarnicion.

Por éste médio lograron los Españoles, en el año de 1597., llevar à una Emboscada parte de la Guarnicion francesa de Boloña de Picardia (1).

El que à la grande Emboscada precedan otras chícas, se entiende que éstas séan un poco lexos de la Plaza; pues si las huviesses formado muy cerca de ella, tomarían los Enemígos la conveniente precaucion de contínuas Patrullas y Guárdias avanzadas, para que no lograsses el golpe, que el princípio de éste parrafo propuso, y que me pareze el de mas incentívo para que el Comandante de la Plaza destáque Tropas.

§. 2. Emboscada contra el Exercito enemigo.

Artic. 1. Cita de lo escrito en otra parte sobre éste assumpto.

De las que en un día de batalla conviene ocultar éntre Lineas, ò emboscar anticipadamente mas lexos: de lo que ellas han de obrar; y de la importancia de tal práctica, se tratò con la necessária extension en los capítulos 6. 9. y 10. del Libro 11., y en la explicacion de los tres Planos de Batalla del mesmo Libro.

De llevar à Emboscada un Campo volante, ò Cuerpo de Tropas de los Enemígos, que se mantenga en las cercanías de tu Exercito à observar los movimientos de éste, hablò el capítulo 20. del Libro 15.

En el 19. del mísmo, y en el primer parra-

R fo.

[1] *Melzo Regl. Milit.*

ſo del capítulo 4. del preſénte Libro diſcurrì de ſorprender por Emboſcada à Enemígos, que eſtèn ſobre la marcha, eſpecialmente ſi hàn de atraveſſar algùn Desfiladero.

El capítulo 13. del Libro 20. dirà la Emboſcada, que puedes hazer con tu Retaguardia contra la Vanguardia del Exercito enemigo, que te vaya ſiguiendo en una Retirada.

En el ſegundo parrafo del capítulo 4. de éſte Libro propuſe un arbítrio, à què ſe puede recurrìr quando no préſte comodidad el Terreno para que tu Exercito llégue ocùlto aſta la diſtáncia de el de los Enemígos, que convenga para ſoſtener al Grueſo de tu Cavallería, que ſe retíre cargado; pues en la Partída, que dícho parrafo aconſeja, poco aventuras, aunque hálle mas lexos el apóyo; fuera de que aquella operacion mas es contra algunos Piquetes, que contra el total del adverſario Exercito, de donde nunca ſe deſtacarà ſobre una ſola Partída grueſo nùmero de Tropas: Hago éſta diſtincion, para quitar la apariencia que tienen de idénticos el citado parrafo y el preſénte; y añado que en la operacion del ùltimo, ſi ſale felìz, ay que lograr la ventaja de la Sorpreſa; y deſpuès el fruto de la Emboſcada.

Artic. 2. Otros expedientes contra el enemigo Exercito.

Para que el Exercito contrário, ò parte de èl, cayga en una Emboſcada del tuyo, marcharàs con éſte acía los Enemígos aſta donde puedas llegar ſin pe-

lígro

lígro de que te descubran sus Partídas ò Guardias avanzadas; y manteniéndote allì con todo silencio, destacaràs buena porcion de tu Cavallería, que, sin detenerse, penétre asta el costado enemígo que míra à tu Emboscada; y despuès de hazer el primer destrózo, y antes que los Enemígos tengan tiempo de cargarla con sobradas Tropas, se retirarà dícha Cavallería à tu Grueso, para que si los Enemígos la síguen sin cautela, dèn, por los mísmos passos de la Cavallería, en la Emboscada.

De la própria forma derrotò el Duque Claudio, General de las Tropas de Flavio Recaredo, cerca de Carcasona, al Exercito de Guntrando, mandado por Boso y Austrabaldo [1].

Para la práctica del último propuesto arbítrio, según las circunstancias en què te halles, te darà luz el capítulo 17. del antecedente Libro, y los demàs que allì se cítan, como tambien los 4. anteriores à éste, sobre la forma de dísponer tu Marcha, elegìr parage apropósito para la Emboscada, mantenerte ocúlto en ella, cargar el Costado enemígo tu Cavallería, y al Exercito contrario tu Emboscada.

Artic. V. Cita y adicion sobre médios paraque el General enemígo, despreciando el pelígro, cayga en él.

Lo dícho y citado en el segundo parrafo del capítulo 2. del Libro 15. muestra que, para que el General enemígo no tóme precauciones contra

R 2 tus

(1) *Corona Gotica de Saabedra.*

tus Emboſcadas, conviene haver fingído temerle; y Yugurtha logrò por éſte médio meter en un mal páſſo à ſu adverſario Aulo, confórme repara Frachetta (1); y Hercules Bentivollo, Cabo de los Florentínes, llevò à una Emboſcada y derrotò à Juan Pablo Manfroni, Comandante de Venecianos, haviendo primero fingido temerle, y aumentado con eſſo la confianza, deſcûydo y preſuncion de Manfroni [2]; Pero ſi el Jefe contrário fuere de Genio ſobervio, intrépido, y vengatívo, bûſcale por otro lado, haziendo un exterior deſprécio de ſu conducta, particularmente días antes de la operacion propueſta en el anterior artículo, por ſi el ſentimiento de ver ſorprendído un coſtado de ſu Exercito le provoca à ſeguìr con inſuficiente cautela el alcánze de tu Deſtacamento.

El Principe de Orange, en ſu Annibal y Scipion, *dice que* los Hombres temerarios y violentos facilmente dán en las Emboſcadas; *y al propóſito del Exemplar de Flaminio, que irritado del deſprécio con què le tratavan los Galos, vino à una Batalla, eſcrive Polybio*. Temeritas, ferocia, & præceps iracundia, nec non inanis gloriæ ſtudium, & faſtus, hoſtibus facilè victoriam præbeunt; amicis, ut plurimùm, perniciem: quum iis moribus præditi homines omnium

[1] *Semin. de Gov. cap. 71.*
(2) *Gandino, Com. ſobre Front. L. 2. cap. 1*

nium machinationi, insidiis, ac fraudi sint expositi [1].

Ludovíco Melzo díce que son dificultosas las Emboscadas con grueso número de Tropas (2); es verdàd; pero no por esso debemos creérlas impossíbles; y en la Guerra suelen salìr mexor, por menos esperadas, las Operaciones mas árduas: úno y otro provè en el presénte Volumen con repetídos exemplares; y Herodoto refiere que Hercúles Ibalonio, Jefe de un Exercito de Caria, ocultándose en los Bosques de Mylassa, encontrò forma de mantenerse escondído asta que diò en la Emboscada el Exercito Persiano de Dario Histaspes, que por éste médio fuè batído (3).

Artic. 4. Satisfacese à una dificultad que otro Escritor propone.

Sobre anticipadas providéncias para que se retíren con seguridad muchas pequeñas Emboscadas, que à un tiempo hayas formado, cada una de ellas inferior à los Enemígos que pueden sobrevenìr, me remito al primer artículo del capítulo 1. de éste Libro.

§. 3. Cita en quanto à retirarse las Tropas de la Emboscada.

La forma de assegurar la Retirada à un Destacamento de sola Cavallería, que embosques muy lexos, y mas débil que un Cuerpo de Tropas capàz de acudìr al socorro de las sorprendídas, quéda explicada en el fin del capítulo segundo: à cuyos avísos añado que si, à mas de las Tropas

(1) *Polyb. H. L.* 3. (2) *Reglas Milit.*
(3) *Herodoto L.* 5. *C.* 9.

batídas en tu Emboſcada, tienen los Enemígos otras, aunque séan de nûmero una tercia parte menor que las tuyas, te retíres luego luego que logres la Emboſcada, por las razones y con las cautelas que provò el capítulo 21. del antecedente Libro; pues en el proprio embarázo te hallaràs haviendo batìdo à los Enemígos en una Emboſcada, que deſpuès de ſorprenderles una Plaza, Quartèl, ò Campo.

Exceptûaſe éſta regla, ſi el Exercito enemígo quedò totalmente deshécho; pues entonces debes proſeguìr el alcánze, aſta extinguírle, por los motívos, y con los expedientes, que à ſemejánte fin dícta el Libro 13.

De quando convenga retirarte primero que lleguen los Enemígos à la Emboſcada, tratò el parrafo tercero del capítulo 4.

§. 4. Cita de otros Libros, que pueden tocar à Emboſcadas activas, y paſſivas.

En caſi todo el Libro 10., y en paſſages de otros, que en èl ſe cítan, tráto de las ocaſiones y diligencias oportunas para traer à los Enemígos à deſventajoſo Combate, séa diſſimulando tu nûmero, aprovechándote de ſu deſorden, ignorancia, ò confianza, ò menageando las comodidades, que te ofrezca el terreno: En una palabra, el referído Libro 10., y los capítulos citados en el míſmo, proponen expedientes para empeñar à los Enemígos en pelear con algùn rieſgo, ò deſconveniencia, que ellos ignoren; conque ſi el pun-

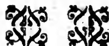
to

to eſcapa de pertenecer à Sorpreſas, pocas vezes ſe líbra de tocar à Emboſcadas.

Para no caer tù en éſtas, me remíto al Libro de Marchas; y particularmente para que no te ſuceda tal deſgracia por notícia, que te dèn Priſioneros, Deſertores enemígos, Guías, ò Eſpías, de que no tengas mucha ſatisfaccion, véaſe el capítulo 1. del expreſſado Libro, y los 11. y 13. del Libro 7.

Para que los Enemígos, por fingídas Ordenes de tu Corte, ò por Cartas, que forzado eſcríva ûno de tus Confidentes, no te inciten à marchar por algun parage, donde te aguarden emboſcados, yà en el anterior Libro hè citado los capítulos 30. del Libro 4., 16. y 17. del Libro séptimo, y 9. del Libro 14.

En los Libros 17. y 18., diſcurriendo ſobre la Defensíva, y de las Razones y Médios para eſcuſarte de combatír, ſe ofrezen varios arbítrios à fin de que los Enemígos no te lleven artificioſamente à un mal páſſo, û deſventajoſo empéño.



DISCURSO SEGUNDO,

En què se trata de Passages de Ríos à Vado, à Nado, en Barcas, y Balsas; como de la manera de echar un Puente, de passar Artillería sin èl, y sin Barcas, y de salìr de la Linea, que se construye à la otra parte de un Río.

CAP.

CAP. VI.

Para quando la dificultad principal de transitar un Rio, consista en la Rapidèz ò Profundidad de su agua, y no te halles con Puentes ni Barcas de fuerza bastánte para el traspórte de la Cavalleria. Forma y razon de que no se mojen los Infantes en el ordinário passage de Charcos ò pequeños Ríos.

Quando la principal dificultàd para el tránsito de un Río consíste en su mucha Profundidad ò Corriente, si no te hallas con los Pertrechos necessarios para construìr un Puente, ò si la Rapidèz excessíva de las aguas no le permíte, busca una porcion del margen, por tras del qual, séa la tierra mas baxa que el Río; y cortando allì la orílla, despuès de quitar los estorvos que el terreno siguiente ofreze à su nuevo curso, extraviaràs el Agua necessaria para poder atravessar, por mas abaxo, el antíguo lecho, cuya diligencia, no bastando en un parage solo, executaràs en diferentes. §. I. Sobre extraviar porcion del Agua, que embaraza el passo à Infanteria y Cavalleria.

Cesar facilitò por éste médio el Vado del Segre,

no

no obstante que estava à su vista el enemigo Exercito de Afranio [1].

El Cavallero de la Valiere díze que à fuerza de Piedras, que cieguen el pásso de un Rio, se le oblíga à buscar otro camíno [2]; Pero siempre tendràn las Aguas menos repugnancia en extraviarse, abriéndoles por el margen la salída que propuse; y si para ella no huviere terreno bastánte báxo, en lugar de las solas Piedras, que aconseja la Valiere, se encajaràn de punta en la menor profundidad del Río altos Maderos, detràs y delante de los quales se echen Faginas con piedras atadas à unas de las puntas, Sacos, Gabiones, Barricas ò Cajones con tierra ò piedras, como yà díxo el octavo capítulo del Libro 14., y prescrìve Antonio Lupiccini, en sus *Discursos Militares*.

En el citado Libro y Capítulo, à parrafo 8., provè que ésta operacion de desaguar un Rio suele ser mas facil à la idéa, que à la práctica, y que asì debes no contraer tal empeño, sin que tus Ingenieros, despuès de buen examen, prevéan seguro el lógro.

En el mesmo parrafo hàs vísto la razon y prueva de que en semejantes obras importa emplear grande número de Paysanos: Es verdàd que en el mencionado Libro tratè de quitar enteramente su antí-

[1] *Coment. de Cesar.*
(2) *Práctica y Maxim. de la Guerra.*

antíguo curſo à un Rio, y aquì nos baſta minorar ſu caudal y rapidèz.

§. 2. Para quando la Corriente dificulte el paſſo à la Infantería, pero nò à la Cavallería. Diferentes avisos à qualeſquiera Tropas, que hàn de vadear un Rìo de mucha rapidèz.

En caſo que las circunſtancias deſventajoſas del terreno impídan quitar al Rio tanta Agua, que aun quéde ſobrada para el tránſito de la infantería, pueden tus Ligeros y Dragones paſſar en grupa los Infantes; para lo qual importaría tener enſeñadas las Tropas de la forma que díxo la pagina 454. del primer tómo; pero ſi el peligro de que ſobrevenga fuerza de Enemígos no deja lugar à tantos viages como la Cavallería neceſsíte para paſſar al otro margen del Río todos los Infantes; y ſi para el tránſito de eſtos conſerva ſobrada rapidèz el Río, pondràs à la parte ſuperior de los Vados algunos Eſcuadrones de Cavallería, que, bien cerrados, ſe mantengan fírmes, para que ſe rompa en ellos la fuerza de la corriente, mientras por mas abáxo atravieſſa la Infantería.

Aſsì paſsò Ceſar la Loire contra el Exercito de Litavique (1); y Don Raymundo de Cardona el Rio Brenta, contra los Venecianos [2].

Convendrà que de tiempo en tiempo ſe ſuſpenda el paſſage de la Infantería, y ſe retiren por breve rato díchos Eſquadrones, para que ſe evácue el agua repreſada por ellos, antes que llégue à quedar vencída la reſiſténcia de los míſmos.

Al-

[1] *Com. de Ceſar.*
(2) *Gandino Adic. à Frontino L. 1. C. 4.*

Algunos Escritores, y éntre ellos Vegecio, quieren que aya tambien Esquadrones firmes à la parte inferior de los Vados, para que èl Infante, à quien arrebatáre la corriente, se detenga y recóbre en ellos: fuè practicado este arbítrio por muchos Generales; pero me pareze que si la porcion inferior del Vado se embaraza con la Cavallería, pararà mas agua en èl, y serà, por consiguiente, menos practicable el trecho de éntre Esquadrones de arríba y de abáxo; conque discurro que tal partído convenga solo tomarle quando la dificultàd consísta en la fuerza de la corriente, y no en la altura del agua; ò bien la Fila de Cavallería, que se poste mas abáxo del Vado de los Infantes, no se doblarà tanto, que impída el pássο à las aguas: Créo que lo mejor es, en lugar de dícha Fila, atravessar Cuerdas asseguradas en ambos márgenes del Río con buenas Estacas, y sostenídas en el médio con Barrícas vacías y bien calafeteadas, para que la cuerda no se afónde quando se agarren de ella los Infantes, que fueren arrebatados por el Agua; y de la mísma Cuerda penderàn otras muchas, que lleguen al Río, y tengan pedazos de madera atados en sus puntas, à fin de que los referídos Soldados mas facilmente las véan, y se puedan asìr de ellas.

Qualesquiera Tropas, que vadéen un Río fuerte, lleven todo el frente que el Vado permíta, y

vayan

vayan bien cerradas de costado à costado, para poder assì resistìr mexor à la violencia de la corriente, para passar con mas brevedad, y para hallarse yà dobladas à medída que fueren saliendo à la otra orílla.

Las Tropas de la Casa Real de Francia, el año de 1672., passaron el Rhin, cerca de Tolhuis (mas à nado, que à vado) formadas con bastánte frente para vencer, sostenidas unas de otras, la rapidèz del Agua, y, despuès, la contradicion de los Holandeses, mandados, en el margen opuesto, por el General Wurts, que no pudo estorvarlo, à causa de la promptitùd con què se pusieron al otro lado los Franceses (1).

Alexandro, passando el Tigris, mandò à sus Soldados que fuessen asidos unos à otros, para que la corriente no pudiesse llevarlos (2).

De Vanguárdia à Retaguárdia no marchen por el Río los Esquadrones ò Batallones tan immediatos unos à otros, que deteniendo sobrado la corriente, hagan mayor el péso de las aguas.

La mexor forma de tomar los Vados es cortando un poco acía arríba, quando, por buscar el báxo fondo, no séa conveniente romper ésta regla; pues à vezes el Río tiene bancos de arena, que vàn serpenteando, en cuyo caso es necessário seguírlos. En

[1] *Vida de Guillermo III. de Nasau.*
(2) *Beyerl. de milite, & mil.*

En el capítulo 29. del tercer Libro díxe que los Soldados, para que no se les desvanezca la vísta, míren frecuentemente à la tierra; y para que no suceda lo próprio à los Cavallos, que estèn de piè firme en un Vado, sus Ginetes los sofrenaràn de quando en quando, à fin de que alzando la cabeza, véan el terreno.

§. 3. Advertencias para Cavallerìa, que aya de passar un Rio à nado, con sus Ginetes.

En el citado capítulo del Libro 3. expressè que para passar un Río à nado una Tropa de Cavallería, basta elegìr parage donde llève poca fuerza la corriente: que séa llana la entrada y la salída: que no se recojan las riendas tanto que se trastornen los Cavallos; ni se alarguen con tal demasía, que puedan estos enredarse, metiendo los brazos por dichas riendas; y aunque díxe que, vadeando, se suele tomar el Río acía arríba, nadando es al contrário; porque la corriente haze descaezer à los Cavallos, que no asseguran el piè; conque se echaràn à nado buen trecho mas arríba del parage por donde los Ginetes idéan salìr.

§. 4. Para passar à nado los Cavallos; y los Ginetes en pequeños Barcos, ò Armadìas.

En todo éste capítulo voy suponiendo à tu Exercito fálto de Puentes y de Barcos de tamaño apropósito para trasportar la Cavallería al otro margen de un Río; y tal vèz no podràs vadearle, porque la profundidàd de su lecho, y la disposicion del terreno vecíno à sus orillas, te dificûlten los arbitrios asta aquì propuestos: ni passarle à nado tu Cavallería con sus hombres encíma, por

ser

ser grande la corriente, mal accessíble la salída, ò por no hallarse tus Soldados prácticos de semejánte operacion.

En éste caso te serviràs de pequeños Bateles; y, en su defecto, de Armadías, ò Balsas, de las quales puedes construìr muchos centenares en un día; pues consísten solo en maderos ò cañas de arboles juntas y atadas por los dos extremos con qualquiera cuerda [ò con ramas torcídas] y sostenídas por otros leños, que las atraviessan por debaxo, y se asseguran con tornos de madera, ò con mas cuerdas: A vezes se les guarnece otro palo, hécho à manera de rémo, para que sírva de Timòn; pero lo mexor es atarles à la Proa una larga cuerda, cuya punta passan el Río algunos Soldados, que sepan nadar; y otra semejánte cuerda se líga à la Popa, ò parte de atràs de la Armadía; conque ésta và al lado que se quiere, y buelve, tirada por díchas cuerdas.

Concluídas pues las diligencias expressadas, se ponen sobre las Armadías los Soldados con sus Armas y Sillas, y los Cavallos se llevan à nádo del diestro por largos ronzales: Supónese que si ay algùn riesgo de Enemígos, yà estè del otro lado Infantería que cubra el passage de la Cavallería; y de Infantes pueden caber muy bien 40. en cada Balsa ò Armadía.

Assì passò el Tavais Alexandro con todas sus Tro-

Tropas, no obstante la oposicion del Exercito de los Scithas [1]; y Annibal el Rhodano, que le disputavan los Galos, haviendo hecho passar furtivamente un Destacamento à las órdenes de Annon Bomilcar, 25. millas mas arriba, el qual Destacamento vino à cargar à los Galos en Espalda, mientras Annibal solicitava forzarlos por el Frente desde las Armadias y Barquillos, en què llevava sus Soldados, con los Cavallos à nado tirados por los Ronzales [2].

Sancho Davila, Maestre de Campo general Español, no teniendo, año de 1580., otra forma de atravessar con su Cavallería el Duero contra las Tropas de Don Antonio de Portugàl, la passò à nàdo, llevándola del diestro los Soldados, que ívan en pequeños Barquillos [3].

§. 5. **Razon y forma de que en el ordinario trànsito de Charcos y Arroyos no se moje la Infantería.** Don Bernardíno de Mendoza díce que sobre pequeños Ríos se atraviessen Carretas, por encíma de las quales pàsse la Infantería [4]; y el Marissal de Monluc refiere que la del Exercito de Francia, en què èl servía, passò el Pò de ésta forma [5]; Yà véo que el caso no píde mucho discurso para el expediente; pues tambien puede passar la Infantería en grupa de la Cavàllería, ò en Puentezillos, construídos por algunos Gastadores, que

[1] *Curcio V. de Alex.* (2) *Polyb. H. L 3.*
(3) *Cesar Camp. H. del Mundo.*
(4) *Theoric. y practica de la Guerra.*
[5] *Coment. de Monluc.*

que adelantes, como està prevenído en el capitulo 3. del Libro de Marchas; pero traygo el dictamen de Mendoza para mostrar que no debes, sin necessidad, meter à tus Infantes en los Arroyos ò Ríos; respécto de que [à mas de estropearse el calzado y ropa] mojándose quando se hallan sudados por la fatíga de la marcha, enferman en grande nûmero; y assi es menos costoso recurrìr à ûno de los propuestos arbítrios.

Enquanto à la manera de librar à tus Tropas de mojarse en los Charcos de sobre su camíno, véase el mesmo capítulo 3. del Libro 6.

CAP. VII.

Partidas, que deben preceder à la operacion de passar un Río con el Exercito. Precauciones para que atravessando el Río tu Vanguardia, no se cierre el pásso à tu Retaguardia; y para evitar la confusion, particularmente con el Bagage, y de noche: Aviso para quando aya diferentes Vados; y cita sobre el tránsito de la Artillería, y enquanto à Desembarcos.

EL citado capítulo tercero del Libro 6., y mas distintamente el octavo del Libro 9., y el

S de-

§. 1. decimonóno del Libro 15. muestran que aunque los Enemígos se encuentren con una tercera parte ò mitàd de menos Tropas que tu Exercito, y no sepas que estèn cerca del Río que has de passar, debes no empeñarte en su tránsito, sin haver adelantado Partídas, que por Costados y Frente reconozcan, y particípen si ay algùn considerable Cuerpo enemígo à distancia de caer sobre tu Vanguardia, primero que pueda ser ésta socorrída por las demàs Tropas tuyas.

Partídas, que debes avanzar primero que empiezes à passar el Rio.

Que, si es de noche, conviene que las Partídas lleven algunos Perros, lo provò la pagina 255. del segundo Tómo; y las demàs advertencias tocantes à Partídas avanzadas se expressaron en las paginas 226. 227. y 228. del mesmo Volumen.

§. 2. Quando por una Llûvia, que proségue, ò porque las Nieves de los vecínos Montes continûen a deshazerse, và creciendo por instantes el Río, no te empeñes en passarle, si, confòrme al caudal que lleva, no estàs cierto de poner al otro lado (antes que se cierren los Vados) todo el Exercito, Artillería, Municiones, y Víveres, que discurras precísos para la defensa y subsistencia del Exercito: se entiende quando ay riesgo de que sobrevengan Enemígos que ataquen la porcion de Tropas que aya passado, ò que les corten los Víveres y Forrages de la otra parte del Rio.

Ocasiones de suspender ò executar el passage de un Rio, que và creciendo, u quando no aya dia bastante para fenecer la operacion antes de la noche, con distincion de si el Rio tiene diversos Vados, cerca uno de otro.

El Melata, Capitàn de los Venecianos, se viò en

en gran riesgo de perderse, porque haviendo passado el Adda con porcion de su Exercito, el Rio creciò con las Llùvias de suerte, que quando sobrevinieron los Enemigos á atacar la Vanguardia de Melata, cerrado yà el pásso à su Retaguardia, la primera no hallò mas forma de salvarse, que echándose à nádo à repassar el Río [1].

Si huviere diferentes Vados à tal distáncia unos de otros, que puedan recíprocamente socorrerse las Tropas que passaren por ellos, en caso que los Enemígos las carguen, reparte el Exercito en tantos Cuerpos como son los Vados, para que transitando por todos à un mísmo tiempo, se hallen las Tropas con mas brevedad en el opuesto margen: Lo mísmo dígo al passar por Desfiladeros.

Assi lo executò Carlos 5. de Lorena, año de 1677., passando la Seille con el Exercito Imperiàl en seguimiento de los Franceses [2]; *y el Rey Antioco de Syria, atravessando el Tigris contra el Exercito de Molon, se dividiò en tres Cuerpos, que por tres diferentes parages passaron al mismo tiempo* (3).

Enquanto à otras ventajas, que sacaràs de vários Puétes y Vados éntre si próximos, véase el §. que sígue.

En el primero del yà citado Cap. 6. del sexto Libro díxe los inconvenientes de marchar de noche, con especialidad en Paìs mas conocído por

(1) *Gandino L.* 2. *C.* 13.
(2) *Vida de Carlos V. de Lorena* [3] *Polyb. H. L.* 5.

los Enemígos, que por tus Tropas.

En las paginas 151. y 152. del Libro quinto provè la ventaja de fenecer la Marcha con día baſtánte para obſervar el Terreno, colocar oportunamente las Guárdias, embiar à cada Cuerpo ſu Bagage, diſtribuìr los Parques de Artillería y Víveres, y hazer Agua, Leña, y algùn Forrage.

En el tránſito de un Río ſiempre ſerà mayor la confuſion, que en una marcha regular; conque reſulta mas precíſa alguna ſobra de día; y aſsì quando no creas tener el ſuficiente para concluìr la operacion, ſuſpéndela aſta la mañana que ſígue.

Exceptûaſe tal regla, quando ſepas de fixo que no perdiendo tù el tiempo, no pueden llegar à oponerſe los Enemígos, que ſe hallen à diſtáncia de acudìr en el eſpacio de un día mas.

David paſsò con ſu Exercito de noche el Jordan; porque ſi eſperava para el dia ſiguiente, havía rieſgo de que llegaſſen à cargarle las Tropas de Abſalon, muy ſuperiores en número [1].

Supongo que tambien paſſes de noche, ſi no ay pelígro de conſiderable opoſicion de los Enemígos (ni de que en el dificultoſo Vado, ſe ahógue mas Gente, que de día) quando en la tardanza ſe ofrezca mayor inconveniente, que el de la confuſion ocaſionada por la obſcuridad, como ſería mal lograr una Sorpreſa, Emboſcada, Socorro &c. Sobre

(1) *Joſepho Antig. Judaic.*

Sobre los oportunos avísos para quando séa procíso marchar de noche, me remíto al ſegundo parrafo del capítulo 6. del Libro ſexto; y ſi comienzas el paſſage del Río por el día, y no le hàs de acabar aſta de noche, vaya con las primeras Tropas el Quartèlmaeſtre general, ò Mariſcal de Campo de día, à apoſtar las convenientes Guardias avanzadas, y reconocer el Terreno, antes que ſobrevenga la obſcuridad; Si tu Exercito debe acamparſe cerca, iràn con el meſmo Oficial los Furrieles, que dictò el parrafo 1. del capítulo primero del Libro 5.

§. 3. Medios para evitar la Confuſion en el paſſage de un Rio, à Vado, ò ſobre Puẽtes: Aviſo para quando ay un Puẽte y un Vado.

Al paſſar un Rio, prevendràs que ningùn Oficial, Soldado, ni Criado del ſegundo Regimiento éntre en el Puente ò Vado, aſta que eſtè yà en èl todo el Cuerpo que le precede en el reglamento de marcha; y aſsì de los demàs; pues una vèz interpolados (eſpecialmente de noche) havría grandíſſima confuſion y dificultàd para bolver à dividírlos y formarlos: por cuyo motívo los Coroneles y Capitanes cuydaràn mucho de que ſe obsérve la expreſſada orden, y el poſsíble ſilencio; ſiendo inevitables los desórdenes en el grande rumor.

No ſe dejen acercar al Río los Equipages, ni Vivanderos, aſta que todas las Tropas le hayan atraveſſado; pues cada Oficial querría que ſus Cargas fueſſen júnto à ſu Regimiento; y éntre

Machos que ſe cáen, Carros que ſe rompen, y Criados que grítan, es todo embarázo, deſorden, y confuſion para el tránſito de las Tropas.

A fin de que ſe obsérve lo prevenído en los anteriores puntos, manténganſe en la entrada y ſalida del Puente, ò Vado, los Oficiales generales de día; û otros de mucho grado, mientras aquellos vàn formando las Tropas à medída que deſembocan del Puente ò Desfiladero, y apartándolas acía el Frente ò Coſtados lo que báſte para que no eſtorven el páſſo à las demàs.

Si ay diverſos Puentes y Vados, es mejor deſtinar uno al Bagage, deſpuès que ayan paſſado las Tropas ſuficientes à cubrírle.

Xerxes primero, al atraveſſar ciertas aguas con ſu Exercito, para que no ſe mezclaſſen Tropas y Bagage, hizo paſſar éſte por un Puente, y aquellas por otro (1).

Del parrafo 5. del anterior capítulo inferiràs que haviendo un Puente y un Vado, la Infantería debe tranſitar por el primero, y la Cavallería por el ſegundo.

§. 4.

Cita de advertencias, que pueden tocar à éſte capítulo, y enquanto al tiempo y forma de paſſar el Rio tu Artillería.

La forma de preſervar ſus Armas y Municiones de la humedad los Infantes que vadéan un Río, y de ponerſe en batalla las Tropas que le paſſaron, ſe expresſò en los parrafos 10. y 11. del capítulo 13 del Libro 9.; y ſi paſſas en Barcas un gran-

(1) *Herodoto L. 7. Cap. 5.*

grande Río, el citado capítulo (que trata de Desembarcos hechos desde el Mar) te subministrarà otras advertencias aplicables al que executes desde un Río navegable.

En el anterior parrafo hablè del tiempo y forma de passar tu Bagage un Vado û Puente. Por lo que míra à la preferencia, con què tu Artillería deberà transitar ûno û otro, confórme à diversos casos, atiende à los parrafos nóno y décimo del capítulo 5. del Libro 6.; y de la manera de ponerla à la otra parte de un Río, sin Vado, Puente, ni Barcas, discurrirè en el undécimo capítulo de éste Libro.



CAP. VIII.

Para evitar la contradicion de los Enemígos, que se hallen à la otra parte de un Rio, que medites vadear con tu Exercito, ò passarle con la Infantería en Barcos, y con la Cavalleria à Vado, ù à Nado. Dicese què Tropas tuyas deben atravessarle primero, conforme à las circunstancias del Terreno, que médie éntre ellas y los Contrarios. Ventaja, que se puede sacar de un Desfiladero, que aya en tal Puesto; y forma de caer sobre el enemigo Exercito, que tenga Gente destacada à observar tu fingida marcha.

§. 1. Marcha fingìda para deslumbrar à los Enemigos. PAra passar un Río, al otro lado del qual estèn los Enemígos; si à algunas leguas de su Campo fuere dícho Río vadeable, ò bien si tuvieres forma de conducìr al puesto por donde intentes passar (sin que los Enemígos lo entiendan) las Barcas ò Armadías suficientes à poner de la otra parte, en una noche, toda la Infantería, siendo el Río, por cerca de aquèl parage, practicable à la Cavallería, haràs marchar, despuès de anochecído, y con algùn rumor, por el margen del Río (acia arríba, por exemplo) todo tu Bagage,

ge, con razonable Escolta; y por el mismo Rio arriba tal qual Embarcacion, cuyos remos daràn los Marineros à sentir en el agua.

Poco despuès marcharàs con grandissimo silencio, y desviado del Río, con el resto de las Tropas acía abaxo; y quando estès en el premeditado lugar, que serà bastánte lexos de las ùltimas Guardias enemígas, passaràn con mucha diligencia las Tropas à Vado, ò en los Barquíllos ò Armadías, que ayas hecho trasportar.

Assi passò Labieno el Rio Sena, burlando al Exercito de Camulogene, que en vano procurò observarle [1].

Sobre que el rumor de la falsa marcha no séa tanto, que se conozca la ficcion; ni tan pequeño, que los Enemígos no le oygan, me remíto al segundo parrafo del capítulo 14. del Libro 10., y al capitulo 4. del Libro 20. §. 2. Sobre el Rumor de las Tropas de la fingida Marcha.

Para que no se anticípe algùn Desertor ò Espía con la notícia de lo que dispones, y del parage à què marchas, solamente sabràn tu designio los Oficiales generales, que debas emplear en la operacion; y antes de mover las Tropas acía el puesto por donde hàn de passar efectívamente el Río, toma las precauciones anotadas en el tercer parrafo del capítulo 5. del antecedente Libro, y havràs dado à entender que tu inténto es atravessar §. 3. Para que no lleven el aviso los Desertores, ò Espias.

[1] *Coment. de Cesar.*

far el Rio por el opuesto lado, con lo qual à caso creeràn los Enemigos, por aviso de sus Confidentes, que es real la fingida marcha.

§. 4. Toma la verdadera marcha, acia donde parezca menos verosimil.

A fin de que la verdadera no se descubra, me remito al capitulo 8. del Libro 6. En el 13. del mesmo Libro, y en el tercero de el de Sorpresas, provè ser mas facil superar los impedimentos del Terreno, que la oposicion de los Enemigos, y que estos de ordinario guardan con descuydo los Sitios fuertes por naturaleza: sobre cuya suposicion parece que engañaràs mejor à los Enemigos, haziendo semblante de forzar un Vado de poca Agua, mientras buena porcion de tu Exercito passe ocultamente por otro de mas corriente ò fondo.

Del expressado modo franqueò Clearco el passo de un Rio, que le disputavan sus Enemigos [1].

§. 5. Tropas tuyas, que deben passar primero, segùn la calidad del Terreno, que media entre ellas y los Enemigos: Ventaja, que puedes sacar de un Desfiladero, u de un Recodo del Rio.

Convendria elegìr parage, que à la otra parte del Rio tenga, sobre la avenida de los Contrarios, estrecho preciso Desfiladero, para que ocupandole las primeras Tropas de tu Exercito, que passen, puedan [interin que llega el resto] aguantar contra la Cavalleria enemiga, que sobre la noticia de tu verdadera marcha, serà la primera que se acerque à disputar el passo del Rio; y quantos mas Desfiladeros hallen los Enemigos en su camino, mas tardaràn en executar su marcha.

Comin Ventura, en su Discurso para excitar à Rebe-

(1) *Polieno Macedonico.*

lion el Paìs de los Turcos, dice que el Desembárco se haga en lugar áspero; porque la fuerza principàl de aquellos Infieles consiste en Cavallería, que vendría luego à oponerse, y no se podría manejar en semejánte puesto.

Aunque no aya el Desfiladero expressado, si el terreno de la otra parte del Río es cubierto de Bosques, ò cortado de Zéquias, Setos, Murallas de jardínes, ò Barrancos, pásse primero tu Infantería; pero si fuere Paìs llano, atraviesse antes el Río la Cavallería; y los Infantes vayan prevenídos de Cavallos de frísia, como déxo dícho en el parrafo 9. del capítulo 13. del Libro nóno. En el fin del primer parrafo del cap. 9. observaràs la ventaja, que te ofrece un Recodo del Río éntre el Exercito contrario y el Destacamento, que adelantes à sorprender la opuesta orílla.

En el capitulo 11. del sexto Libro hallaràs que para franquear, sin combate, el passage de un Río, conviene anticipar à la Campaña un Cuerpo de Tropas, con los médios que dícho capítulo cíta. §. 6. Cita sobre franquear el pàsso des un Rio, sin combatir.

O echar vòz y dar señas de que atacaràs una Plaza ò Paìs importánte, à cuyo socorro acudan las Tropas que guarnecían los Vados, que entonces ocuparàs de la forma que el mesmo capítulo expressa.

Sobre expedientes para dar fuerza à tales vozes, el próprio capítulo 11. hà citado el 6. del Libro 10. En

En quanto à ganar el guarnecído Pásso con Dinero, ò de Sorpresa, por Inteligencia con un Oficial de aquellas Tropas, véase el capítulo 12. del mencionado Libro 6.

§. 7. *Si intentas caer sobre el Exercito contrario, luego que passes el Rio.* Quando aya passado todo el Exercito, si tu ánimo es atacar al de los Enemígos, adelanta acía ellos el camíno que puedas, antes que amanezca; porque el día no les haga conocer qual es tu Gruesso; pues asta entonces le creerían, à caso, con el Bagage, que hàn sentído marchar por la oríl-lla del Río arriba, y naturalmente havràn destacado, à observar aquella marcha, buena porcion de Tropas, que les haràn falta, si los combates primero que las reincorporen: Véanse los exemplares del primer parrafo del capítulo 4. del Libro 10. sobre un punto semejánte à éste.

CAP IX.

Furtiva manera de construir un Puente sóbre Río, cuya opuesta orilla guárde el enemigo Exercito. Advertencia para en caso que los Contrários tengan un Puente ò Vado sobre el mesmo Rio.

SI el Exercito de los Enemígos campa à la opuesta orílla del Río, sóbre què desseas echar un Puente, prevendràs porcion de Barcas de

de tela ; ò de maderos y cuerdas para formar las Balsas ò Armadías, que díxo el parrafo 4. del Capítulo 6. de este Libro, cuyos pertrechos, y Fagínas, Piquetes, Mazos, Estacas, ò Palizadas con sus tornos listones y agugeros, Palas, Azadas, Picos azadones Cestillos, y Marrazos (el todo cargado sobre Carros ò Bagages) saldràn por la noche de tu Campo, ò de la Plaza, ò Lugar, en que se hallavan; y marcharà tal Comboy con el possíble silencio, y siempre lexos del Río, para que no sientan algun rumor las Guardias, Patrullas, ò Batidores, que sin duda tendràn los Enemígos quatro û cinco leguas por cada costado. El paradero del Comboy referído séa frente à un señalado Puesto, en cuyo contrário margen aya alguna Montaña fácil de defender, por su pequeñéz y aspereza: En derechura à ella se descargaràn y armaràn los Barquíllos de tela, y se formaràn las Armadías, cuyos palos pueden ír, à prevencion, yà unídos asta la anchura que permítan los Carros. Sobre Armadías y Barcas, y con los mencionados Pertrechos de Gastadores, passarà à fortificar la Montaña, Península, ò Terreno ventajoso, un Destacamento de escogída Infantería, que con dos ò tres Ingenieros aya salído de tu Campo û Plazas, à hora competénte para llegar al mesmo tiempo û antes que las Barcas y mas Pertrechos. Luego que el Destacamento estè al otro

§. 1. Destacamento para sorprender y fortificar el margen opuesto, lexos del Exercito enemigo: Cautelas, que se deben observar; y Terreno, que importa elegir.

lado,

lado, se fortificarà con la dable celeridad, para hallarse de todo punto cubierto antes que sobrevenga superior fuerza de Enemigos; pues, al favor de aquèl Puesto retrincherado, no havrà dificultad en construìr el Puente, con especialidad si despuès de acudìr el grueso de tu Exercito, pone en obra parte de las diligencias que dictarà el capítulo décimo.

Cesar hizo à un Destacamento suyo passar el Segre sobre pequeñas Barquillas, que tenian el fondo de madera muy ligera, y los costados de mimbres cubiertos de pieles; las quales Barcas trasportò Cesar en carretas asta cierto parage de la orilla del Rio; y ocupando el Destacamento una Montaña que havia del otro lado, Cesar construyò por allì su Puente, sin que se lo pudiesse impedìr el vecino Exercito de Afranio (1).

En los parrafos 1. y 3. del capítulo 4. del Libro 15. dixe la manera de juntar con secreto las Tropas y Pertrechos, que hàn de servìr para una operacion oculta.

Várias vezes acordè que el parrafo 3. del capítulo 5., y el capítulo 6., ambos del mesmo Libro 15., aconsejan las diligencias oportunas para que los Enemigos no sepan la novedad, que ay en tus Tropas desde antes que éstas se muevan, asta que empiezen à executar su golpe.

El

(1) *Com. de Cesar.*

El Grueſo de tu Exercito, ſi el de los Enemígos eſtà fírme, no ſe mueva aſta que diſcurras à tu Deſtacamento retrincherado; porque los Contrarios, marchando à obſervarte, llegarían mas préſto à incomodar el travájo del Deſtacamento, pero tendràs el Exercito prompto à deſcampar, ſi los Contrarios, con la notícia del paſſage del meſmo Deſtacamento, ſe encamínan à aquèl Pueſto: en cuyo caſo es precíſo procures llegar con tiempo, à fìn de poner las Baterías y Mampoſterías, que dirà el ſiguiente capítulo, para flanquear el piè de la Montaña que el Deſtacamento guarnece, y mudar û aumentar las Tropas de éſte, fatigadas yà de la marcha y del ſuceſsívo travajo.

Para executar con tu Exercito un viage mas breve, que el de los Enemígos, convendría que huvieſſes elegído Terreno, donde el Río fórme un gran Recodo acía al Exercito contrário éntre éſte y tu Deſtacamento; pues, aſsì, los Enemígos irían por la circunferencia, y tu por el diámetro: Otras circunſtancias del Terreno, que pueden atraſſar al Exercito enemígo la marcha, ſe expreſſaron en el parrafo 5. del octavo capítulo.

En lugar de hazer de noche el Deſtacamento referído, y de conſervar tu Exercito campado, puedes marchar con éſte de día, y dejar ocûlto el

§. 2. el Destacamento, que execûte la propuesta Operacion quando el Exercito enemígo se aya alejado, como es naturàl, para observar los movimientos del tuyo; pero porque siempre los Contrários embiaràn en barcas, à vado, ù à nádo, alguna Partidilla, que reconozca las cercanías de tu passado Campo, la Emboscada se postarà lexos del Río, y no por el camíno de tu marcha, pues tal vèz la Partída enemíga seguirà el místmo, para continuar la observacion, particularmente si cerca del proprio camíno ay Vados, por donde pueda repassar, en caso que la cargues.

Otra dispoficion para sorprender con un Cuerpo de Tropas el opuesto margen del Rio, sobre el qual intentes echar un Puente para todo tu Exercito.

De las necessárias precauciones para las Emboscadas tratò el primer discurso de éste Libro, y en otra parte díxe que, para que los Enemígos no conozcan faltar de tu Exercito un gruesso Destacamento, lleves la marcha clara; y el mísmo nûmero de Vanderas y Estandartes, que si no tuviesses algùn Cuerpo destacado.

El Dialoguista del Gran Capitàn refiere el modo con què Cesar passò un Rìo contra el Exercito de Vercingentorix, haviendo hecho al largo del mismo Río algunas marchas, en que su Enemigo le iva observando por el opuesto margen: asta que hallando Cesar un terreno cubierto de Bosque, se campò en èl; y poniéndose al dia siguiente en marcha, Vercingentorix executò lo mismo, por ver que se movian todas las Legiones Romanas que los dias ante-

antecedentes; pero de cada una havia dejado Cesar emboscadas tres Cohortes con orden de que, en apartándose el Exercito enemigo, echassen un pequeño Puente sobre el Rio, y se fortificassen del otro lado: Assi lo hizieron; y entonces contramarchò Cesar à passar el Rio por aquèl parage [1].

Tambien puedes hazer todo el aparato de querer forzar un Vado, ò construìr un Puente, para detener en aquèl Puesto la atención y la fuerza de los Enemígos, mientras por otra parte pàsse el Destacamento de què se hà discurrido.

Gustavo Adolfo de Suecia, procurando passar el Lec, en cuyo contrario bórdo se hallava el Exercito Imperial, mandado por el Conde de Tilly, fingiò querer forzar por aquella parte el pásso, batiendo con 70. Piezas el Bosque donde los Imperiales campavan; y mientras estos emplearon allì su cuydado, atravessò el Rio por otro puesto un Destacamento de Gustavo, se retrincherò antes que se apercibiessen los Alemanes, y construyò un Puente, por el qual todo el Exercito Sueco passó al otro ladó (2).

§. 3. Peligro, que en la anterior operacion subsiste, ò nò, quando los Enemigos tienen Vado u Puente por donde marchar contra tu Exercito desprovisto del Destacamento.

Observa que si los Enemígos tienen sobre el Rìo Puentes, por donde puedan venìr à buscarte, ò accessíbles Vados, es precíso que despuès de hazer tu Destacamento, quéden Tropas bastantes en tu Exercito para sostener una Batalla, que los Enemígos te darían, quando por sus Espías, ò

(1) *Lib. 5. de Re milit.* (2) *Suplem. de Fer.*

ò tus Desertores, les llegasse la notícia de que te hallas sin las fuerzas del expressado Destacamento.

Judas Machabeo, Capitàn de los Israelitas, sabiendo que Georgias se havia destacado con seis mil hombres del Exercito de Lysias para venir à sorprender el suyo, ò à ponerle en médio, marchò por otro camino à cargar el grueso de dicho Exercito de Lysias cerca de Emaus; y le derrotò antes que Georgias tuviesse tiempo de llegar al Combate [1].

No tendràs el pelígro dícho, si para alcanzar los Enemígos à tu Exercito, hàn de atravessar precisamente algun estrécho Desfiladero; pues, aunque muy superiores, se expondrían à ser batídos, como veràs en el capítulo 13. del Líbro de *Retiradas*, y en el 19. de *Sorpresas*. Tampocò à tu vísta desfilaràn los Enemígos por sus Puentes ò Vados; pero lo executarían quando se huviesse alejado tu Exercito; y llegarían à èl primero que passasse el Puente, que và à construìr, si en la marcha no hallassen el mencionado estórvo de un pásso angosto, que consérves guarnecído mientras el Puente se acaba, y el Destacamento se incorpora, menos la Guardia precísa para la cabeza de dícho Puente.



CAP.

(1) *Josepho*, *Antig. Judaic.*

CAP. X.

Cita de Paßages de Rios navegables, y sóbre las Reglas y Medidas para la construccion y tráſporte de Puentes: Dicese como puede echarse úno à vista de los Enemigos, y la forma de aſſegurarſe las Tropas, que le paſſan, exclusivamente aſta ſalir de la Linea, que conſtrúyan. Cita para quando séan dos tus Puentes.

EN el capítulo 8. del Libro 9. provè que en Paìs de Ríos navegables no puede hazer la Ofensíva el Exercito que no ſe hálle ſuperior en Flota, y que éſta sírve particularmente para facilitar el páſſo de Rios à las Tropas, y la conſtruccion de los Puentes. Si el Río fuere tan capàz, que algunas maniobras deban pareceríe à las que ſe executan en Deſembarcos marítimos, yà díxe otra vèz que me remitía ſobre éſte aſſumpto al capítulo 13. del míſmo Libro 9., particularmente del parrafo 9. en adelánte. §. 1. Cita ſobre Paſſos de Rios navegables.

No diſcurrirè de las várias fábricas de Puentes y de Carros para llevar ſus pontones ò maderos, porque éntre una infinidad que ſe encuentra de Eſcritores cerca de éſte aſſumpto [que toca à los §. 2. Cita ſobre las Medidas, ò Proporciones, y Cóſte de un Puente; y de los Bagages ò Carros para ſu traſporte.

Ingenieros, y no al General] hallaràs en el segundo Tómo de las Memorias de San Remy, desde el folio 126. asta el 148., y en los 154. y 155. del mísmo Tómo, no solamente las Medídas para diversos géneros de Puentes y sus Carros, sinò tambien el Péso, el Coste, y la Figura: De otros pequeños Puentes, de què San Remy no trata, dà notícia Monsieur Manesson Mallet en sus *Travajos de Marte*, y Don Sebastian de Medrano en su *Ingeniero*: De todo encontraràs un claríssimo resumen, y várias adiciones, en los Libros, que otras vezes prometì dar à la Estampa, intitulados *Cómputos Militares*.

§. 3. Primeras diligencias para construir un Puente à vista de los Enemígos.

Tengó por muy difícil, y de gran costa de sángre, el echar un Puente à vísta del Exercito contrário; pero si las circunstancias del terreno te quítan qualquier otro arbítrio, empieza por sentar copiosas Baterías en la orílla que ocupa tu Exercito, y en parage que domíne al opuesto margen del Río, construyendo [à falta de algun sítio elevado] Cavalleros bien altos, donde coloques díchas Baterías; y retrincheraràs al bordo del Río gran porcion de Infantes, que disparen continuamente sobre los Enemígos, que del otro lado se acerquen; pero te serà ventajoso amenazar un Puesto, y comenzar por la noche à travajar en otro, à fin de que, ganando tiempo, cubras tu Infantería y Cañones primero que los Contrários; porque,

que, sinò, haziendo estos la propria maniobra, no tendrías mas derecho de apartarlos de su orilla de Río, que ellos à tu Exercito de la tuya.

Alejados por tu fuego los Enemígos, fabricaràs el Puente con los reparos possibles de éntre los que voy à expressar, para que tus Travajadores se cubran contra el Fusìl y Cañon de los Enemígos, que no dejaràn de fortificarse con la mayor proximidad que la dominacion de tus Baterías y Mamposterías permíta.

Puedes tambien, antes de comenzar el Puente, embiar en Barcas à la otra parte del Rio buen Destacamento de escogídos Infantes, que, à mas de sus Armas para defenderse, lleven instrumentos para cubrírse acalorados de las expressadas Mamposterías y Baterías de tu Costado: Yà se sabe que para que una Tropa se retrinchére con mas promptitùd que la ordinária, và prevenída de Gabiones, Cubas, Saquíllos de tierra, Sacos de lana, Candeleros, Salchichones con què llenarlos, y pedazos de Palizada, de à 5. û 6. Estacas yà clavadas en su cínta, ò travès.

Para la propuesta Operacion sería conveniente un sítio donde el Río hiziesse una entrada, ò ángulo, û porcion de círculo acía tu Exercito, y que fuesse por allì angosto el Río; con lo qual tu Fusilería y Cañones flanquearían el contrario bórdo, en que tu Destacamento se fortifica; y una vèz

que lo consíga, no ay dificultàd ni riesgo en echar el Puente.

Casi con todas las mismas prevenciones hechas aquì, y en el parrafo que sígue, construyò un Puente sobre el Río Garellano el Marques Francísco de Mantua, General del Exercito de Luìs XII. de Francia, estando al otro lado las Tropas del Rey Cathólico, mandadas por el Gran Capitán, año de 1503. [1].

§. 4. El Cavallero de la Valiere difiere poco de mi opinion para en el caso arriba expressado, y añade que despuès de hecha de la otra parte del Rio una Medialuna, construyas un Ornabeque; y que de la Ala de éste saques una Línea, que termíne en otro, para que en el espacio de los dos Ornabeques, y en el que dexares éntre la Linea y el Rio, se vayan acomodando las Tropas, sin el riesgo de ser atacadas al descubierto, antes que hayan passado todas: Previene assimismo la Valiere que si los Enemígos cargan à tus Travajadores, estos se retiren à los Fosos, asta que apartados aquellos por el fuego de la porcion de Obra que estuviere yà concluída, buelvan al travájo, que desde el otro margen sostendràs, alargando Baterías acía donde la Línea camíne [2].

Adicion del Cavallero de la Valiere en quanto à la construccion de una Linea al otro lado del Puente.

Todo lo que díce la Valiere, me pareze muy bien

(1) *Guicc. H. de Ital.*
(2) *En la pract. y max. de la Guerra.*

bien discurrído ; y advierto que si temes que los Enemígos lleguen à cargar los Travajadores , y à su Escolta , por éntre el Río y la Línea , antes que ésta se hálle fenecída , conviene [à cada 500. û 600. piès] tirar desde la mísma Línea al Río un Travès , ò construìr un Reducto , que sírva de Cortadura .

§. 5. Dictamen y Adiciones del Autor sobre la construccion de dicha Linea , y enquanto à Contrabaterias para que el Cañon de los Enemígos no rompa tu Puente ; y à fortificar ambas cabezas de éste .

En el capítulo 4. del siguiente Libro se trata la forma de impedìr à los Enemígos que echen à tu vísta un Puente ; y de dícho capitulo inferiràs que debes dejar terreno bastánte entre la Fortificacion y el Río , para que tu Exercito pueda executar sin confusion los movimientos que ocurran precísos ; y que pongas buenas Contrabaterías para que no jueguen las Piezas, que los Enemígos destinaràn por un Costado à romper las Barcas ò Botas de tu Puente . Si estos fueren dos, el siguiente capítulo díce como se fortifican , y la razon de retrincherar la cabeza de Puente , que míra à tu Paìs, quando tu Exercito aya passado el Río acía los Contrarios .



CAP. XI.

Precauciones para salìr de la Linea construída en el margen, que mira à los Enemígos: Motivos para no fiarte à un solo Puente: Cita sobre advertencias para que los Contrários, ò las Corrientes no le rompan; y del lugar, en que se trata de passar un Río à vista de los Enemigos, què estèn del mismo lado que tu Exercito. Refierese el dictamen de algunos Escritores, y se explica úno del Autor, cerca de trasportar Cañones à la otra parte de un Río profundo, sin Punte, ni Barcas. Noticia de la tercera y última parte de ésta Obra.

§. 1. Precauciones para salìr de la Linea, de què tratò el antecedente capìtulo.

ESTando todo tu Exercito éntre el Río y la Linea, de que hablò el antecedente capítulo, si las Tropas enemígas se mantienen à la vísta, antes de salìr de la expressada Línea, la demoleràs, por no verte precisado à desfilar, pues, de otro modo, los Enemígos te cargarían primero que formasses., aunque se hallen inferiores de número, en particular si pueden ellos atacar tu Costado con su Frente.

Remí-

Remitome al Exemplar de Valerio en el fin del capitulo 3. del Libro 10., y al parrafo 5. del segundo capitulo de èste Libro.

Sobre el particular motívo de arruinar el Retrincheramiento, quando en la Batalla debas aventurar el todo por el todo, atiende al tercer capítulo del undécimo Libro; pero si hallas conveniete conservar la Linea, primero que distribûyas alguna orden, ò que se véa otra disposicion para el Combate, comienza por las precauciones que dictan los parrafos 3. y 4. del capítulo 18. del Libro 15., para que no llégue à los Enemígos la notícia; y déja guarnecída la expressada Linea en la forma que propuso la página 106. del citado Libro 11.

§. 2. Razones para tener mas que un Puente. Manera de assegurar èste, ò dos, contra las diligencias de los Enemigos, y crecidas del Rio.

No te fies à un solo Puente, si de su duracion penden grandes conveniencias de tu Exercito; pues las Corrientes le pueden romper, ò arruinarle los Enemígos; y despuès de construìr ûno., y de señorear el terreno de la otra parte del Rìo, no ay dificultàd en echar otro Puente: Supongo tengas los necessarios Pertrechos para acomodar ambos Puentes en caso que se descompongan, y discurro que fortifíques sus cabezas, especialmente la que míra à los Enemígos, no solo para assegurar la Guárdia que estè de aquella parte; sinò porque si el Puente se desbarata impensadamente, con tener una Tropa retrincherada en la orílla corres-

pon-

pondiente à los Contrarios, facilmente se fabríca otro; y si, por falta de fortificacion, se retirasse en Barcos la expressada Guardia, los Enemígos acudirían sin duda à ocupar aquèl terreno, y à retrincherarse en èl: Aun fortificada la Guardia, la tomaràn los Enemígos, quando no aya segundo Puente, por donde passar à socorrerla con el todo; pues vienen días, en què la violencia de la corriente no permíte que [aun con la Sírga, ò Maroma] atraviessen Barcas el Río; û si lo executan, es con tanta dilacion del primero al segundo viage, que llegarà tárde el suficiente Socorro, si los Enemígos hazen con vigor el atáque.

Cesar tuvo casi perdidas las Tropas, que havían passado el Segre à las órdenes de Plancus, por haver desbaratado la corriente del Rio el Puente, sobre què le passaron; y solo pudieron ser recobradas por otro, que à prevencion tenia hecho Fabio, quien passò por dicho segundo Puente con dos Legiones à sostener à Plancus, que en el interin se hizo fuerte sobre una Montaña [1].

De éste exemplar y de el de Gonzalo Fernandez de Cordova, que veràs en el capítulo 4. del Libro 17., se infiere que te serà ventajoso tener tirada una Linea de una à otra Fortificacion de las cabezas de dos Puentes; porque los Enemígos, si se hallan con razonable, aunque inferior número, no

(1) *Coment. de Cesar.*

no carguen à tu Exercito desfilado quando páſſe por alguno de dichos Puentes à ſocorrer las Tropas que guarnecen la cabeza de otro, que ſe aya desbaratado: Contra ſemejánte rieſgo colegiràs del tercer parrafo del capítulo 9. del presénte Libro que importa fortificar de ambas partes del Río los Puentes, quando los Enemígos tienen otros, por donde venir à buſcar en qualquiera de los dos márgenes una porcion de Tropas tuyas, que ſe hálle ſin la fuerza de otras deſtacadas.

En el ſexto parrafo del capítulo 8. del Libro 14., con motívo de tratar de Ataques de Plazas ſituadas ſobre Ríos, díxe què Precauciones puedes poner en obra para que los Enemígos, ò las Avenídas de las aguas, no rompan tus Puentes yà concluídos; y en el ultimo parrafo del antecedente capítulo expreſsè què Contrabaterías ſon precíſas al miſmo fin.

§. 3. Cita ſobre paſſar un Río à viſta de los Enemígos, que ſe hallen del miſmo lado que tu Exercito.

En el capítulo 10. del Libro 20., donde ſe diſcurre de *Retiradas*, hallaràs la forma de paſſar un Río à víſta de los Enemígos, que eſtèn del próprio lado que tu Exercito, ſin que la Retaguardia de éſte padezca pérdida conſiderable, aun quando séa mayor el número de los Contrários.

§. 4. Expedientes propueſtos por Don Bernardino de Mendoza,

Don Bernardíno de Mendoza, en ſu *Theórica y Práctica de la Guerra*, y Antonio Lupiccini en ſus *Diſcurſos Militares*, dizen que, para paſſar la Artillería por un Río, donde no pueda conducírſe ſobre

ſus

y por Antonio Lupiccini, para paſſar los Cañones del otro lado de un Rìo, cuyo fondo no sèa vadeable, y ſin Barcas, ni Puente: Haze el Autor algunos breves reparos cerca de èſta Idea.

ſus Afuſtes ò Carros, à cauſa del Zieno û de otro impedimento del fondo, ſe deſcavàlgue el Cañon; y atraveſſando una Gúmena bien tiránte de una parte à otra del Río, ſe ponga el Cañon ſobre ella, aſſegurado por tres partes con grueſas Abrazaderas de cuerda, floxas lo baſtánte para que corran con el Cañon por la Gúmena; y que ſe áten à los delfínes del Cañon buenas Cuerdas, que del otro coſtado del Río ſe tíren con Molinetes: lo què refiere Mendoza haver èl míſmo víſto practicar, y que, yendo el Cañon éntre dos Aguas, éſtas próprias ayudan un poco à ſoſtenerle.

Supongo que la Gúmena ò Maroma ſe mantenga tiránte por Molinetes; pero mi temor ſería que hallándoſe el Cañon en médio de ella, la míſma ſe rompieſſe primero que ſe dejaſſe enderezar lo baſtánte para paſſar al otro lado la Pieza: Créo menos el pelígro y la dificultad, ſi de la parte donde comienza à entregarſe el Cañon à la Gúmena, ſe afirma éſta en la címa de una larga y robuſta Víga ò Tróneo plantado en tierra: de cuyo modo correría mejor el Cañon à la otra parte del Río, particularmente ſi cerca de la orílla, adonde hà de ìr à parar, ſe carga ſobre la Gúmena otro gráve péſo, que la embaráze de curbarſe demaſiado en el centro; ſirviendo dícho péſo para contravalanzear el del Cañon.

Las Abrazaderas, yà ſe vè que hàn de ſer dobles,

bles, esto es que la Cuerda, de què se forma cada una; ciña primero à la Maroma, debaxo de la qual se áte dícha Cuerda con otra mas chíca, y fórme despuès el segundo lazo para estrecharse al Cañon.

De tales Abrazaderas dobles querría yo una cerca de la boca del Cañon, otra en su medianía, y la tercera jûnto à la culata: Los ojos superiores de todas tres Abrazaderas y la Maroma ensébense bien, para que mas facilmente corran aquellas por ésta.

El citado Lupiccíni propone otro arbítrio en la substancia del resumen siguiente. *Encomiéndese el Cañon à dos Cables, que le áten contra su Afuste por cerca de los muñones, y estiéndase úno de los Cables à la otra parte del Rio, largo quanto báste para que puedan caber à tirarle 2000. hombres: Apliquense 1500. à tirar, en línea recta con el primero, el otro Cable de acà del Rio: añadiendo à ambos cables porcion de otros, si aquellos no fueren bastánte largos; y tirando los 2000. hombres al opuesto de los 1500., veràs que empieza el Cañon à suspenderse, y à dejarse llevar acia al lado mas numeroso de Hombres, como lo hè visto practicar; pero es necessario advertìr que los 1500. Hombres no se acerquen al Cañon por tanta distancia como el Rio tiene de ancho; pues, de otra forma, dejarian de las manos el Cable antes que se hallasse la Pieza en la otra orilla: Esta forma de passar*

la

la Artillería ferà facil, fi manda la execucion una fola Perfona, para que à fu vòz obedezcan todos los deftinados à tirar, que à éfte fin obfervaràn perfecto filencio.

Créo fumamente difícil que 3500. hombres hagan en los Cables el unído conveniente esfuerzo; y faltando aquella continuada precífa union en tirar unos y otros, y la igualdad en ceder los 1500. al fuperior impulfo de los 2000., el Cañon caerà en el Río. Si de allì fe puede facar al otro lado por medio de Cableftantes ò Molinetes, el anterior aparato fería inûtil. Otras muchas dificultades fe ofrecen; pero como Lupiccini affegura que viò practicar fu projecto, no me es lícito impugnarle, y páffo à proponer el mío.

§. 5.

Propoficion del Autor para paffar la Artillerìa por un Rio de baftànte profundidad, y fin Barcas, ni Puēte, aunque el fondo sèa interrumpido por Bancos de arena.

Si yo tuvieffe que paffar Cañones por un Río de baftánte profundidad, y no me hallaffe con Barcas, ni Puente, ataría cada Cañon fobre feis û ocho Maderos éntre sì bien ligados por tres Vígas que los atravieffen, y que fe afírmen à ellos por gruefos pernos; y quando no baftaffe éfte Armazon à foftener el péfo de la Pieza fin afondarfe, le ayudaría con Pipas vacias y bien calafeteadas, ò con pellejos llenos de viento, que fe ataffen debaxo de díchos Maderos; El todo es facilíffimo tirarlo con buenas Maromas, que fe vayan recogiendo por Molinetes ò Cableftantes, affegurados en Troncos ò Maderos plantados de cabeza, particularmente fi buen trecho mas arríba del parage, en què empieza

pieza à passar el Cañon, huviere otro pequeño Molinete, desde el quàl asta el Armazon pásse una Cuerda, que se vaya amolando à medída que el Cañon avanza; porque la corriente no le lléve muy abaxo; pues costaría mayor fatíga hazerlo remontar, que atravessar el curso de las Aguas.

Si el grande fondo del Río està interrumpído por Bancos de arena, sobre los quales no pueda flotar la Máquina, pónganse à ésta, en dos fuertes Exes, quatro Ruedas mucho mas altas, ò de mayor diámetro asta el Cubo, que el grueso de las Botas; para que díchas Ruedas sírvan donde las Botas no floten.

En el *Ingeniero de Medrano* hallaràs la forma de passar un Río, sin mojar el Fusíl ni las Municiones, un hombre, que no sepa nadar; y en el Libro intitulado el *Vallo* se encuentra arbítrio para caminar por debaxo de las Aguas ûno que tampoco náde: éste ûltimo apenas es aplicable à alguna Operacion de Guerra: el primero puede servìr à pequeños Partidarios; y se halla notícia de su invencion, y amplificada, en el capítulo 16. del Libro que sígue. §. 6. Cita sobre passar un Rio à nado, un Hombre que no sepa nadar.

En la pagina 337. del Tomo 3. mostrè la division de las dos primeras partes de ésta Obra: La tercera, que trata de la *Guerra Defensiva*; y comienza en el siguiente noveno Volumen, debería ser menos desagradable al Lector, si yo supiesse §. 7. Noticia de la tercera parte de ésta Obra

pieſſe eſcrivírla con algun acierto ; pues diſcurro à tus Tropas inferiores en Fortuna , Corage y Numero ; diſguſtadas y opreſſas por la Careſtía de Víveres, Dinero, y Salud ; aſſombradas por alguna Superſticion ; y finalmente batído tu Exercito, ſitiadas tus Plazas, y pueſto en Contribucion y en deſtrózo tu Paìs abierto : No obſtante lo qual propondrà la mencionada tercera parte medios para que ſoſtengas el Decoro de tus Armas , y las Tierras de tu Príncipe , y aun para que acabes Conquiſtador la guerra que apenas podías aguantar defensíva ; reſpecto de que , à peſar de todas las infauſtas circunſtancias referídas , obsérvo las poſsíbles coyunturas de aniquilar al enemígo Exercito con la fuerza , ò con el arte . No es mi intencion que éſtas anticipadas noticias valgan por elógio , ſinò por diſculpa de mis venideros Libros, ſi todos ſus expedientes no llegaren al tamaño de ſus dificultades .

Fin del Líbro 16. , y de la ſegunda parte de éſta Obra.

IN-



INDICE
DE LOS
CAPITULOS Y PARRAFOS
DE LOS DOS LIBROS
De éste Octavo Tómo.



LIBRO XV.



ò recopilacion tocánte à Médios para averiguar los Defectos ò Ventajas de una Plaza, por lo que mira à Sorpresas.

CAP. V. *Número, Calidad, y Comparto de las Tropas destinadas à una Sorpresa: Precaucion antes de nombrarlas. Ordenes preventivas, que llevaràn tanto las que hàn de entrar en la Ciudad enemiga, como las que deben quedar fuera. Expedientes contra los Socorros; y examen sobre la idéa de mantener ò abandonar la Plaza sorprendída en todo, ù en parte.*

 de

dedores. Advertencias para en caso que los Enemigos defiendan una porcion del sorprendido Lugar. Cita perteneciente à reflexiones para mantener ò abandonar el que ayas concluido ò comenzado à rendir: Noticia de lo que en qualquiera de aquellos casos debes hazer.

CAP. VIII. *Motivo, por què los médios asta aquì propuestos no bastan à vezes para sorprender las Plazas. Forma de executar la Sorpresa de una Ciudad terrestre por Tropas disfrazadas, y sin que tengas alguna Inteligencia con los Enemígos: Cita sobre éstas, y enquanto à sorprender Plazas fluviales ò maritimas, ò defendidas por Gente inexperta.*

§. 3.

CAP. XVI. *Sorpresa de Plaza contra Paysanos ò Gente inexperta; y de Torres, ù Atalayas guardadas por córto número de Hombres.*

CAP. XVII. *Disposiciones en general para sorprender al Exercito de los Enemígos en Campaña abierta. Cita sobre atacarlos en su Campo retrincherado.*

§. 4.

CAP. XVIII. *Para sorprender al Exercito enemigo quando en èl se espera un Refuerzo de Tropas; ò estando ambos Exercitos en marcha; ò llegando à campar ùnò júnto à otro, ú hallandose los dos Exercitos yà de antes campados, aunque no sèa con tanta proximidad.*

CAP. XIX. *Para sorprender en una Emboscada tuya, à Enemigos que marchen; y para marchar tù contra los que te aguardan emboscados.*

§. 1.

LIBRO XVI.

DISCURSO I.

§. 5.

§. 2.

CAP. X. *Cita de Passages de Ríos navegables, y sobre las Reglàs y Medidas para la construccion y trasporte de Puentes: Dicese como puede echarse úno à vista de los Enemigos, y la forma de assegurarse las Tropas, que le passan, exclusivamente asta salir de la Linea que construyan. Cita para quando séan dos tus Puentes.*

CAP. XI. *Precauciones para salir de la Linea construida en el margen, que mira à los Enemigos: Motivos para no fiarte à un solo Puente: Cita so-*



TAB.

TABLA

DE LAS

NACIONES, PRINCIPES, GENERALES, MINISTROS, ESCRITORES, Û HOMBRES FAMOSOS,

Cuyos hechos ò dichos ſe mencionan en los preſentes Libros 15. y 16., por Exemplares de lo que en ellos ſe propone, ò por Eſcarmiento de lo que en los meſmos ſe diſſuade. Incluyenſe los nombres de algunos Lugares donde ſe executaron Sorpreſas dignas de obſervacion; y lo miſmo tocante à Emboſcadas, y Paſſages de Rios.

A

Bra-

B.

C

Cere-

D

E.

F

G

Galos

H

I

Indi-

Liera

M

Man-

N

O

P

Publio

Q

R

Rhin,

Tur-

Fin de la Tabla de los Exemplares.

ERRATAS CORREGIDAS

Conférme à lo advertído en el Tómo primero..

Pag.	*Linea.*	*Erratas:*	*Emiendas.*
2.	2.	hallà.	hallan.
3.	4.	conrra	contra
6.	6.	des Fuegos	de Fuegos
21.	5.	Cortès, logrò	Cortès logrò
25.	11.	Tiranno	Tirano
26.	21.	Donyſio	Dionyſio
29.	21.	amplamente	ampliàmente
31.	24.	Carne, cocida ò	Carne cocida, ò
32.	ſin	temiendo, que	temiendo que
35.	28.	darìan con	darìan, con
36.	11.	Auſtes	Afuſtes
38.	13.	manejarlos	manejar los
40.	27.	Varàs	Varas
41.	28.	ſea baſtànte	ſe el Madero baſtante
44.	26.	el a.	ella
47.	8.	dirè	dìxe
48.	18.	Coroneles, que	Coroneles que
49.	14.	deſſiladero	desfiladero
52.	21.	lo Etolos	los Etolos
53.	25.	al parrafo	à parrafo
53.	ſin	entrar	introducìrſe
54	6	mandar con	mandar, con
56.	17.	Canallerìa, tuya que	Cavallerìa tuya, que
58.	16.	Soldado, las	Soldado las
62.	3.	ſepar	ſepas
62.	8.	Amas	A mas
63.	26.	nouſaràn	no uſaràn
64.	25.	3. parrafo	parrafo 3.
64.	26.	tercer	tercero
67.	1.	VI.	V.
71.	14.	importa ò nò,	importa, ò nò,
78.	6.	le	les
79.	1.	V,	VI.
79.	19	agun	aun
86.	4	llenias	llenas
92.	17.	aquienes	à quienes
103.	26. 27.	Cavalos	Cavallos
105.	16.	corten	rompan
108.	6.	forprender	ſorprender
109.	19	introducirſe	penetrar
111.	27.	los largos	dos largos

Y 116.



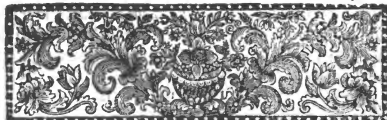
AL LECTOR

Sóbre el Projécto, que sígue.



L tiempo de imprimir éste Projécto, estaba para enquadernarse el presénte Volumen; y como lo próprio me qüesta la enquadernacion de mas ò de menos pliegos, y no merecen una separada los pocos del Projécto referido, le inclúyo aquì; pues aunque no tenga conexion con el cuerpo de la Obra, tanto puede el Lector considerarle dividido por ésta hoja de papel, como si lo estubiesse por un cartòn ù pergamino.





PROJECTO
DEL
VIZCONDE DE PUERTO
PARA
UN DICCIONARIO
UNIVERSAL.

A LOS ERUDITOS DE ESPAÑA.



Stando yà vecíno à la prenſa el décimo Volumen de mis *Reflexiones*, quiſe aplicar la pluma à los *Cómputos de guerra*, y *Nueva Planta de Tropas*, que prometiò aquella obra; pero fatigado por 19. años el diſcurſo en aſperezas de la Milícia, en eſpínas de la Política, y en rigóres de la Moral,

pidiò tregua para algun tiempo de recréo en la selva deliciosa de un *Diccionário*, que inclúya las matérias del artículo siguiente.

ARTICULO I.

Assuntos, que se pretende contenga el Diccionário.

Punto I. Version, ò Traduccion

TOdas las palabras españolas, con su traduccion en Francès, Italiano, y Latín; poniendo en cada una de las quatro lénguas el distintívo necessário para demostrar la Calidad y Género de Verbos y Nombres, y la variacion, que en algunos de sus tiempos hazen los Verbos Irregulares. Especificaránse las vóces de poco ûso, por mui antíguas; ò no bastánte admitídas, por sobrado modernas: con expression de las que parece convendría recibír, à causa de no haver otras, que explíquen tanto, sin rodéo. Señalaránse tambien las palabras, que solo se practícan en estílo burlesco, y las facultatívas.

Construiránse las letras sueltas, que se hallan en antíguas Inscripciones y Medallas.

Punto II. Etymología.

Darè la Etymología de las palabras españolas, que ordinariamente conviene à las Italianas y Francesas; pues todas tres lénguas derívan del Latìn, excepto algun vocablo, que del Godo y Arábigo se comunicò al Español, del Galo y Longobardo al Ita-

Italiano, y del Francon y Galo al Francès: en cuyos casos procurarè buscar la diversa Etymología de los términos de cada lengua, quanto permíta la obscura notícia, que tenemos de los barbaros mencionados idiomas. Rastrearè, con esperanza de mejor sucésso, y al favor de mis Amígos, la Etymología de las palabras Latínas, que vengan del Griego. Pero ateniéndome à las opiniones que mas parezcan verisímiles ò provables, omitirè las controvérsias de vários Escritores, enfadosas por muchas y largas, yà que nadie quiere gastar sobrado tiempo en prolíxas averiguaciones de éste assunto, aunque à todos gûste saber algo del orígen de las voces.

Describirè la situacion de los Pueblos, Montes y Lagos memorables, el curso de los Rios, las Costas de Mar, y principáles circunstancias de los Puertos. *Punto III.* **Nombres de Lugares, Tierras y Aguas. y su Historia**

Las Batallas, que se dieron en cada parage, y los Sítios y Sorpresas, que huvo en cada Pueblo û Terreno, con alguna explicacion ò cíta de lo mas observable en el hecho; pues à veces le estenderè báxo el nómbre de los Generales, que mandaron las operaciones.

Los Tratados de Pàz, ò de Ligas para Guerra, que se efectuaron en cada Lugar; con una breve notícia de sus cláusulas, Príncipes contractantes, y sus Ministros plenipotenciários.

Dirè lo que en los Pueblos ò Províncias, cor-

reſpondientes à la alphabética incidéncia de las Letras, hálle dígno de obſervacion particular: ſu Eſterilidad ò Abundáncia de unos û otros géneros: ſu Govierno: ſu Clima; y el mas comùn Génio y Coſtumbre de ſus Habitantes.

Punto IV. Ciencias, Artes, y Oficios, en general.

Recopilarè las Definiciones de Ciencias, Artes, y Oficios, y algunas Curioſidades ò Secretos de los últimos.

Los principáles Autores, que eſcribieron ſobre cada una de aquellas y de éſtos, y los Hombres mas inſignes en la práctica de cada profeſſion, con cíta de mayor notícia báxo el nómbre de los Sugetos, ò del título de ſus Obras.

Si el Diccionário ſe impríme deſpuès de mi retórno à Eſpaña, tratarè de los nombres de los Inſtrumentos de cada Oficio, lo qual me es impoſsíble executar deſde aquì, donde ſe ignoran en eſpañol; y los Libros dícen poco en éſte punto, à lo menos los que yo tengo.

Por lo que tóque à diverſos términos facultativos, me eſtenderè, mas que en otros, en los de Náutica, Guerra, Mathemática y ſus dependéncias.

Punto V. Eſcritores, y ſus Obras en particular.

Debaxo del Nombre de cada Eſcritor dirè los Títulos de ſus Obras.

A continuacion del Título de cada Obra dirè, por mayor, algo de ſu contéxto: El juício, que de ella hizieron Hombres doctos; y el que mi ignorancia

ráncia fórme sobre tal qual matéria, que pueda ser de mi alcánze.

Anotarè las Ediciones de cada Obra, que passan por mas copiosas y fieles.

Expressarè quando la Obra es prohibída en España; y siendo solo expurgada, copiarè el artículo de expurgacion, ò le citarè, informándome antes de si el Santo Tribunal halla dificultad en lo primero; pero siempre executarè lo segundo, quando la expurgacion séa larga.

Epilogarè sus principáles Hechos y Dichos: referirè su Paìs, y el tiempo de su Nacimiento y Muerte, y algo de su Calidad y Armas de la Família, en cuyo último punto no prometo grande extension, ni darè succession chronológica de Famílias particuláres.

Punto VI. Nombres ò Apellidos de qualesquiera Personas de distincion, aun que no séan Escritores. Nombres fabulosos.

Quando se tráte de alguna Persona por el Apellído, à causa de que éste la dà à conocer mejor que el Nómbre, al escribìr el último, citarè el primero; y al contrário, si el artículo se estiende en el Nómbre.

No se omitiràn los fabulosos, y exhibirè las convenientes notícias, que en sus respectívos lugares tóquen à la Fábula.

Copiarè algunas Tablas Chronológicas para la confrontacion de años, eras, olimpiadas, egyras, siglos &c.

Punto VII. Chronología.

Debaxo de cada nómbre de Réino pondrè la su-

 cession

ceſſion chronológica de ſus Reyes, y donde me fálte la guía de la palabra del Réino, ſeguirà à la del Empléo la líſta de los Empleados, por exemplo los Ephoros de Spartha iràn deſpuès de la palabra *Ephoro*; los Pontífices deſpuès de la palabra *Pontifice* &c.

Por lo tocánte à Concílios anotarè la ſuceſſion, tiempo, y lugar de todos à continuacion de la palabra *Concílio*; pero ſe reſervarà para deſpuès del nómbre de cada ûno alguna notícia, por mayor, de lo que en èl ſe reſolviò.

Punto VIII. Animàles quadrupedos, volàtiles, aquàticos, y reptiles.

Dirè debaxo de ſus reſpectívos nombres, ſu figura, la manera de conſervarlos, y multiplicarlos, y de ſervírſe de ellos para economìa, delícia, y medicína, como de cazarlos y peſcarlos, y el Paìs en què los de cada género ſe crían en mas abundáncia.

Punto IX. Mineràles.

A continuacion del nómbre de cada ûno tratarè de ſu ûſo medicinal, económico y deleitable, y de las Províncias, en què ſe hallan con mas freqüéncia.

Punto X. Plantas.

Dirè la figura de ellas, y de ſus frutos y flores; y conſiguiente al nómbre de cada una hablarè de ſu virtud ò valor para la ſalud, viſta y provecho, con ſuficientes avíſos para ſu cultívo, ſéan plantas naturales al Paìs, ò conſervadas en èl à fuerza de arte. Donde no ſe eſtiendan todas éſtas circunſtáncias en el género, citarè la eſpécie,

y

y al contrário: v. g. si debaxo de la palabra *Pera* no doy todas las notícias que en particular conciernen à la *Bergamota*, dirè *véase Bergamota*; pero debaxo de las palabras *Fruta*, *y Flores* pondrè la lista de las espécies de éstas y de aquella, y los nombres de sus diferéncias; para que sirvan de guìa al Lector, que gûste de buscar mas notícias en las respectívas palabras de la subdivision.

Estarè à lo que por otros Escritores, o por mì, se hálle dígno de repáro, sin detenerme en bagatelas, que no mostrarían tanto defecto en los escrítos agenos, como en la intencion de quien los criticasse; y ocasionarìan al Lector mas pérdida de tiempo, que enseñanza. *Punto XI.* Crìtica.

Como la gran variacion de Orthographìa, que hasta aquì siguieron los Escritores de España, podrìa servìr de tardanza à quien lea el Diccionário para encontrar las palabras que bûsque, serà indispensable le precedan las reglas orthográphicas, sóbre què se forma la sucession de sus voces: yo tenìa comenzado aquèl trabájo; pero le abandonè despuès que en la próxima passada semana recibì una cópia del mísmo (hecha por la Real Académia Española en el año de 1726) no solo porque de mi ignoránte pluma nunca saldrìan tan claros y ûtiles princípios, sinò porque la modéstia, con què dà los suyos aquella Ilûstre y Sapiente Congregacion, lejos de quitarles una cierta fuerza de Ley adquiri- *Punto XII.* Orthographìa: y Aviso enquanto al Lugar de las letras *ñ. u. v. W.*

da en el Decreto del Rey nueſtro Señor para que la Académia fíxe de una vèz nueſtro idióma, nos debe hazer el precepto mas dulce, por la corteſìa de quien le explíca, y totalmente venerado por el alto orígen, de què viene; y aunque no faltaràn à los Erudítos armas para impugnar tal qual máxima de la académica Orthographìa, ſiempre quedarà el punto en qüeſtion, y en Eſpaña el mal de la incertidumbre ſóbre ſeguìr ûno û otro méthodo; conque júzgo conveniente imprimìr à la cabeza del Diccionário la expreſſada Orthographìa de la Académia, añadiendo algun avíſo, que ocurra, como no ſéa contrário à ella; y enquanto à los Acentos, por no verme obligado à recopilar Orthographìas del Italiano y Francès, acentuarè toda vocal, que deba pronunciarſe larga en cada una de díchas Lenguas; bienque ſi la palabra no tiene mas que dos ſílabas, ni acento en la ûltima, ſe puede ſuponer acentuada la primera.

La *ñ*, và deſpuès de toda la *n*: La *v* conſonánte, deſpuès de toda la *u* vocal: la *W* doble deſpuès de la *v* conſonánte.

Punto XIII. **Para la inteligència de Abreviaturas, y ſeñales del Diccionario, y mas conveniencia de los Lectores.**

Qüento poner en la cabeza de cada coluna entéro û entéros el vocablo û vocablos, de què la coluna cónſte, para que el Lector no pierda tiempo en las voces que no bûſque, y que pueden correſponder à las meſmas dos ò tres letras por donde comienza la palabra que deſſèa encontrar.

Si

Si aun la palabra entera fuere equivocable, se le pondrà su distintívo, como *Arco Iris*, *Arco de Ballesta*, *António Pérez*, *António Fernández*.

Muchos vocablos tendràn explicaciones largas, porque es precíso hablar de ellos con relacion à calidades entre sì diversas: Para que el Lector no se cánse en ver las que no busca, pondrè al margen de cada palabra, en sus respectívos lugares, las notas ò señales, que síguen.

S. T, que vale *significado traducído en Francès, Italiano, y Latìn.*
E, que significa *Etymología.*
H, *História*, en què se incluyen hechos, díchos, escrítos, y chronología: Situacion, y mas particularidades de los Países.
C, *Cultivo de Plantas.*
P, *Propagacion y conservacion de Animáles.*
P. S, *manera de pescar los Aquáticos.*
C. Z, *forma de cazar los Terréstres y Volátiles.*
U. U, *úso útil de Plantas, Mineráles y Animáles.*
U. M, su *úso medicinál.*
U. D, su *úso deleitable*, exclusa Pesca y Caza, que yà tienen sus artículos à parte.
*, significa la *adicion*, *duda*, ò *crítica del Autor.*

A continuacion de los Nombres en cada una de las quatro Lénguas, la *M* vale *masculino*: la *F*, *femenino*: la *N*, *néutro*: la *C*, *común de dos* ò ambíguo: la *I*, *indeclinábte*.

Despuès del Verbo, en cada Léngua de las quatro, la *A* significa *activo*: la *P*, *passivo*: la *N*, *neutro*: la *I*, *impersonal*: la *R*, *recíproco*.

Los Números, que tambien se hallan en el cuerpo

po de las colunas, ſe refieren à otros iguales, que en el fin de la meſma llana expreſſan en abreviatura los nombres de los Autores ; por no cortar el hílo del diſcurſo con cítas en médio de los renglónes.

De dichas abreviaturas de Nombres de Eſcritores, y de Títulos de Obras, darà la Llave ò Explicacion el Autor de cada Tómo del Diccionário ; pero allì ſiempre la *T.* ſignificarà *Tómo* : *L. Libro* : *C. Capitulo* : *S. Seccion* : *A. Articulo* : *§. Parrafo* : *Tt. Titulo* : *P. Pagina*.

No ſolamente ſe citaràn los Autores de otros Diccionários, ſinò tambien los citados por los Diccionaríſtas ; para que ſi algun ſugéto no tiene las Obras de los últimos, y quiere ver con mas extenſion la eſpécie en los primeros, hálle deſde luego notícia del Libro, en que puede buſcarla : No ſeguirè tal méthodo en los puntos meramente etymológicos, donde me conténto con las deciſiones de la Academía Real de Eſpaña, à cuyo Diccionário me referirè ſiempre que no ſe ofrezca poderoſa razon de dudar : lo meſmo executarè ſobre etymologías Franceſa, Italiana, y Latína ; citando los Diccionários etymológicos de mas conocída autoridad en aquellas lénguas ; pues lo contrário ſería canſar inutilmente al Lector, y abultar la Obra ſin neceſsidad.

AR-

ARTICULO II.

Ventajas, que à nueſtra Nacion reſultaràn del Diccionário projectado, aun quando la primera vez ſalieſſe imperfecto. Exhibenſe algunas conveniéncias à los Eruditos, que güſten de emprender la Obra.

DE las tres, ò quatro partes de mi propueſto Diccionário ſe hallaràn dos en los que yà tienen eſcrítos vàrias Naciones, incluſos otros muchos Libros, que, por ſus tablas alphabéticas, dàn facilidad para colocar ſus matérias en forma de Diccionário; teniendo paciéncia de leerlas, y juício en elegírlas; pero ſuponiendo [lo que no ſerà) que el Diccionário de mi idéa, por la primera vez, ſolamente incluyeſse lo meſmo que los citados Libros, todavía quédan à nueſtro favor las ventajas ſiguientes. *Punto* 1. Ventajas, que reſultaràn à la Eſpaña de que llègue à execucion el propueſto Diccionàrio.

De cada cien Eſpañoles, que ámen la lectura, no havrà dos, que tengan correſpondéncias baſtántes para que ſe les embíen díchos Libros de Roma, Bolonia, Padua, Lipſia, Ginebra, Leon de Francia, Parìs, Holanda, Inglaterra, Amberes, Colonia, y otros parages, donde ſe imprimieron; fuera de què de muchos de aquellos yà ſe acabaron las ediciones, y ni caros, ni baratos, pueden hallarſe.

Dé-

Démos vencída la dificultad expressada: Quantos Estudiósos Españoles ignoran las diferentes lénguas, en què están escrítos los referídos Libros?

Aunque las entendiessen todos, perderàn tiempo, saltándo de ûno en otro de mas de 200. volúmenes à buscar en unos lo que omíten los demàs; no haviendo alguno (ni el Moreri de la edicion de 1725.) que recopíle la mitad de lo que dixeron los anteriores, y que no repíta muchissimo de lo que hàn escríto los mísmos; conque la fatíga es dóble.

A tal consúmo de tiempo en la lectura se añade el auménto del gásto en la compra, respécto de que nuestro Diccionário se podrà vender por 100. pesos; y los Libros, que, por sus repeticiones, dígan sólo tanto como èl, no se compraràn por menos de 600.

No saldrà de España el Dinero para comprar los Diccionários, y mas Obras pertenecientes à aquèl género de estúdio; y quando el Diccionário universal, passando por mejores manos que las mías, adelánte grados acía la perfeccion, el anhélo de entenderle estimularà las Naciones à aprender el Español, y tendràn curso éntre ellas los demàs Libros en nuestro idioma, que oy son desconocídos, casi como los Caldéos; de donde resulta que la fama de tantas insígnes plumas

vuela

vuela solo asta los confines de España, y siendo, por consequencia, corta la ganancia de Impressores y Libreros, no hai en Província culta de Europa mas pobres Librerías, que las nuestras.

Todas las Naciones confiessan à la Española uno de los primeros lugares en lo agudo, methódico, y laborioso; y casi todas ellas tienen Diccionários Históricos, bíblicos, geográphicos, mathemáticos, económicos, chímicos, geométricos, jurídicos, de comércio, de marína, música &c.; solo nosotros hemos vivído en la miséria de sencíllos y defectuosos vocabulários; y en mas de cien años despues que Don Sebastian de Covarrubias diò un princípio de Diccionário Etymológico de Lengua Castellana, quedò la Obra sin continuacion, asta ahora, que la Real Académia de Madrid perfeccionò aquel útil empéño, añadiendo la traduccion latína; exclusos en Etymología y traduccion los nombres próprios de Hombres y Lugares, que tocan à la História, y Geographía.

Atribúyese à Constantíno la pérdida de gran parte de los Escrítos de los mas famosos Autores de la antigüedad; porque haviendo hecho Constantíno recopilar aquellas Obras, los Hombres, por lo regular enemígos del trabájo, omitieron tomar cópias de los originales, contentándose de leer los

epi-

epílogos. Parecerà que un Diccionário como el que propongo, puede ocaſionar el inconveniente de reducir à ſuperficial el eſtúdio; pero yo entiendo lo contrário; pues la notícia, que el Diccionário darà de caſi todos los mejores Líbros del Mundo, es naturàl excíte los curioſos à comprar y leer de aquellos los que sírvan à la profeſſion de cada ſugeto. En tiempo de Conſtantíno todavía no ſe conocía la Imprenta; y una vèz perdídos los poços traſſuntos de los manuſcrítos de antíguos Eſcritores, quedaba para ſiempre ſepultada la memória de ſus Obras. Oy, que tenemos à millaradas las cópias de qualquier Líbro, nunca llegarà tal riéſgo.

Punto II. Súplica, y Propoſicióncs à los Hombres doctos de Eſpaña.

Si algunos Eſpañoles erudítos quiſieren hazer à la Repûblica Literária y à la Pátria el ſervício de emprender éſta Obra, les pído me avíſen los defectos, que hallen en mi propueſta idéa; la qual mudarè, ſin repuguáncia, en favor del acierto, que tengo por mas aſſegurado en qualquier dictamen, que en el mio.

Suplícoles, tambien, digan la Letra, de que ſe encarga cada uno; y en caſo que dos ò tres ſugetos concurran en la míſma, ſe lo participarè, à fin de que ſe pongan de acuerdo, para tomar otras.

Cada Tomo ſe imprimirà en cabeza de la perſona, que le eſcríba; y ſi éſtas fueren dos, ò mas, ſe

ſe dirà en la fachada del miſmo Tómo ; ò ſe explicarà en el próprio que los Autores del Volumen ſon Don .... M.... por lo Jurídico , Don N.... por lo Hiſtórico &c. , ſegùn los diverſos Compoſitores de un Volumen hayan repartído éntre sí el trabájo , que verdaderamente ſería mas cabàl , ſi cada matéria ſe encargaſſe à Hombre de ſu reſpectíva profeſſion .

Imprimiráſe la Obra à comùn lùcro y gáſto , proporcionadamente à los pliegos de cada Autor ; y ſi alguno de eſtos no quiſiere adelantar ſu correſpondiente deſembólſo para la impreſſion , yo me encagarè de ella , y darè à ſu Autor dos tércias partes de las cópias de toda la Obra , que, de la primera forma , le huvieran tocado .

Si à qualquiera de los Autores faltáre alguno de los quatro idiomas , que debe contener el Diccionário , baſta que de tiempo en tiempo me imbíe una líſta de los vocablos , en què dificùlta ; pues yo le remitirè la traduccion ò ſignificados , para que los inclùya en el intervàlo , que déje , à éſte fin , en el manuſcrito .

A los que me honren con la poſitíva notícia de aliſtarſe en el empéño de éſta Obra , darè fideliſſima relacion de los Líbros , que diſcurro neceſſários para formar aquella , excluſos los de Hiſtória , y Ciencias , que ſerviràn para ſuplir lo que no contengan Diccionários , Catàlogos , Bibliothecas , Jornales

nales literários &c. : Créo no ſe hallarà en Eſpaña, en Librerías de venta, la ſexta parte de los Libros, que júzgo precíſos para componer el Diccionário; pero los daràn à buen précio los Libreros de mi correſpondéncia en Turìn, Venécia, Ginebra, Leon, Parìs, y Holanda: Yà ſe vè que para todos los Autores del propueſto Diccionário, que resídan en una meſma Ciudad, baſta un juego de los citados Líbros; reſpecto de que pueden juntarſe los Autores à trabajar ſóbre ellos en una deſtinada caſa; ò tomar cada uno el Volumen correſpondiente à ſu letra; ò una obra deſpuès de otra, mientras los Compañeros reconocen las demàs.

Si alguna Perſona capàz me diſpenſa el favor de venìr à trabajar con mígo la letra que mis Compañeros me deſtínen, ù otra, le ſervirè guſtoſo con Líbros, Caſa, y Meſa, y gozarà de todas las demàs conveniéncias contenídas en el preſénte punto.

Los Señores, que, de Eſpaña, ſe dignen de reſponderme, sírvanſe de entregar las cartas en Madrìd al Señor Don Joſeph António Tinéo, Capitàn y Ayudánte mayor de un Batallon de Reales Guárdias Eſpañolas, ò en Barcelona al Señor Don Gabriel de Roxas y Loyola, Oidor de aquella Real Audiéncia.

Los que ſe hállen en Alemania, Fráncia, Inglaterra, y Holanda, pueden embiarme las reſpueſ-

pueſtas por mano de los Miníſtros, que el Rey nueſtro Señor tenga en aquellos Paíſes; y las Perſonas, que resíden en Italia, ſe ſerviràn de eſcrivírme en derechura por el Correo.

ARTICULO III.

Auménto, que podría tener el Diccionário, ſi el Rey nueſtro Señor ſe dignaſſe de recibirle en ſu alta Proteccion.

QUien obsérve deſapaſſionadamente los XI. primeros Puntos del Artículo uno, y el primero del Artículo 2., confeſſarà que no es dable à Sugetos particulares, y deſunídos en la reſidencia, emprender una Obra de mas fatíga para ſus Autores, ni de tanto provecho para la Repûblica Literária Eſpañola; pero ſi el Rey nueſtro Señor [que, éntre tantos Benefícios diſpenſados à ſu fiel Monarquía, incluyò el de animar las buenas Letras con el exemplo de ſu Real Perſona, con diſpendios de ſu Erário, y con recompenſas à los Eſtudioſos] quiſieſſe dar à la Eſpaña una Obra ſuperior à quantas viò haſta ahora el Mundo, ſe podrían añadir à mi projécto de Diccionário los Planos de las Plazas: las Cartas Hidrográphicas, y Geográphicas de Coſtas, Ríos, y Paíſes mediterráneos: la Fígura, ò repreſentacion de los Animales, Plantas,

Flo-

Flores y Frutos; como de las Máquinas ò Instrumentos, que sirven à la demonstracion de vários princípios, ò al ûso práctico, especialmente de Phísica, Náutica, Architectura Civìl y Militar, y mas dependéncias de la Mathemática, y de la Guerra: sin el socorro de cuyas figúras, quéda muchas veces impossíble, ò mui dificultosa, la explicacion.

Para esto no solo se necessitaría que el Clemente Paternal Amor de S. M. à los Vassallos moviesse su Real Animo à suplir los gastos de la abertura de Láminas, sinò tambien que la Academia Española se encargasse de la Obra, la qual se adelantaría infiníto; por la contínua residencia de sus 24. doctissimos Personages en la Corte, donde pueden concurrìr todos los días, como lo hazen, y valerse de la insígne Bibliotheca, con què S. M. ennobleciò los Estúdios en España.

Como los Señores de la Academia tendrían sobrado que hazer en lo restánte del Diccionário para fenecerle à tiempo de ver perfeccionada la Obra, pudieran ayudarse con Supernumerários, y con un Ingeniero, un Oficial minador, y otro de Artillería, un Náutico, un Médico, un Geographo, un Astrónomo, y dos Delineadores, pagados por el Rey, para que trabajen sóbre los puntos de sus respectívas professiones, y siempre en

Madrìd,

Madrìd, à fin de que la Académia obsérve, régle, y colóque en ſu lugar, la taréa de cada uno.

Emprendiéndoſe la Obra ſobre eſtos princípios, en cámbio de repartírla à los Autores por letras, pudiera dividírſe por aſſuntos, dando à cada Sugéto la matéria de ſu profeſſion, ò de ſu mayor inteligéncia, como ſería à uno la Traduccion, à otro la Geographía, à otro el Blasòn, à otros la Hiſtória dividída por Reinos, à otro la Phíſica de Plantas, Animales y Minerales, à otro la Anotomía, à otro la Náutica, à otro la Artillería, à otro las Minas, à otro la Aſtronomía, à otro los Autores de Juriſprudéncia, à otro los Concílios &c.; pues colocando cada uno alphabéticamente ſus matérias, no habría dificultad en formar de todos eſtos miembros el cuerpo del Diccionário.

Yo no le pondrè la pluma, haſta ver lo que el Rey nueſtro Señor determína, ò lo que mis Amígos reſpondan; pues no quiero quedar ſolo en el empéño, de què 50. Perſonas erudítas no haràn poco en deſembarazarſe duránte 20. años de aplicacion contínua.

Si éntre los que ſe aliſten à la formacion del Diccionário, huviere baſtantes, que poſſean la Lengua Alemana, la traduccion de éſta ſe añadirà à las Italiana, Franceſa, y Latína.

EL VIZCONDE DE PUERTO.



